TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 15 grados una décima, a las 15 horas. Mínima, 8 grados cinco décimas, a las 5.05 de la mañana.
APRECIACION GENERAL: Continuarán los cielos nubosos en las regiones central, sur y del Norte Chico. Rápido aumento de la nubosidad en el extremo austral y lluvias en la tarde. Nubosidad matinal en el Norte Grande.

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 22 DE AGOSTO DE 1962 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 16.331

Murió a centímetros de la libertad



BERLIN.— El obrero berlinés oriental Peter Fechter, de 18 años, agoniza en el lado comunista de la "Muralla de la Vergüenza", al ser baleado por la policía roja el viernes pasado. Cientos de berlineses occidentales contemplaron impotentes la agonía de Fechter, que fue herido mortalmente al tratar de huir a Occidente, constituyéndose en la 50a. víctima de los comunistas desde la erección del muro, hace un año. El joven obrero fue dejado morir desangrado durante 55 minutos por los rojos, y el asesinato ha originado manifestaciones antisoviéticas, críticas contra los Estados Unidos y exigencias alemanas de una acción aliada más firme en Berlín. (Foto UPI.)

88 Sobrevivientes al Caer Avión en Llamas

Audaz maniobra del piloto evitó que se estrellara con un depósito de bencina y desvió la máquina hacia el mar

RIO DE JANEIRO, 21 (UPI). — Por Joseph Sims.— El piloto del avión brasileño a reacción que anoche se precipitó envuelto en llamas a la bahía de Guanabara, causando aparentemente la muerte de 16 de las 104 personas a bordo, declaró hoy que segundos antes del accidente había ordenado aplicar los frenos e invertir el funcionamiento de las turbinas, por haber descubierto que "algo andaba mal".

Las autoridades navales y aeronáuticas confirmaron esta tarde a la United Press International que el total de muertos asciende a 14, y que otros dos pasajeros han desaparecido. Tres personas que habían sido dadas anteriormente como desaparecidas, fueron localizadas en sus hogares, según declararon empleados de Panair do Brasil, empresa propietaria del avión.

El aparato, un DC8, con 93 pasajeros y 11 tripulantes a bordo, levantaba vuelo en el aeropuerto internacional de Galeao, cuando, al parecer, se produjo una explosión en uno de sus motores. El avión se desvió de la pista, y merced a una maniobra de su piloto evitó chocar con un depósito de gasolina, yendo a caer a las aguas de la bahía.

Los cadáveres de 14 personas —13 pasajeros y la camarera de a bordo, Fernanda Fortunata— han sido rescatados ya, en tanto que otros dos pasajeros, ambos extranjeros, desaparecieron, presumiéndose que sus cuerpos quedaron encerrados en la cabina, que se hundió en la bahía.

Entre los que perdieron la vida se encuentran los médicos soviéticos Pachot Agaranov, cuyo cadáver fue rescatado esta tarde, e Iossif Zhordania, que acababan de asistir al Congreso Mundial de Fecundidad y regresaban a Moscú, con escala en París; la ciudadana británica Gertie Sevalho, en ruta a Londres; María P. Araujo, Rosa Velásquez y Carmen Martínez, pasajeros embarcados en Buenos Aires, pero cuya nacionalidad no ha podido ser precisada; María Cristina Leite, Luiza Costa, José Araujo, Luci-María Lobato, Rómulo Mancuso, Helio Menezes y Marcelo Castro. Los desaparecidos son Nagib Avar, libanés, que se dirigía a París, y Luiz José Lino Silva, artista portugués que viajaba hacia Lisboa.

El comandante de la aeronave, capitán Renato Lacerda, declaró hoy que advirtió que "algo" funcionaba mal durante la maniobra de despegue. Aunque no aclaró cuál era el defecto, dijo que dio instrucciones al piloto, Américo Vieira de Brito, para que aplicara los frenos y pusiera las turbinas en contramarcha, pero el avión tenía demasiada velocidad y no pudo detenerse a tiempo para interrumpir el proceso de despegue.

Aunque las autoridades tampoco han podido determinar por el momento las causas del

(PASA A LA PAGINA 3)

Trillizos reciben hoy el título de médicos cirujanos

Es el primer caso de esta naturaleza que se produce en el país.

Tres hermanos trillizos recibirán hoy, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el título de médicos-cirujanos.

Se trata del primer caso en Chile en que tres profesionales de una misma edad y familia, se gradúan en una especialidad universitaria.

Se trata de los jóvenes Germán, Patricio y Raúl Dazzarola, quienes estudiaron juntos en un mismo liceo. Fueron aprobados con la más alta distinción.

Canciller Martínez con el Presidente Betancourt



CARACAS (UPI.)— El Presidente Rómulo Betancourt conversa con el Canciller chileno, Carlos Martínez Sotomayor, en el Palacio de Miraflores. Martínez Sotomayor vino a este país en visita oficial de tres días. El Canciller interino de Venezuela, Aníbal Dao, acompañó a su colega visitante en su entrevista con Betancourt. (FOTO UPI.)

CHILE Y ECUADOR FORTALECEN LAZOS ECONOMICOS Y SOCIALES

Declaración conjunta emitida en Quito por los Cancilleres

QUITO, 21 (UPI).— El firme propósito de afianzar y ... las relaciones de ... existentes y de fo... el mayor desarrollo ... y social de Ecuador ... mediante la cooperación económica, técnica y ... expresaron hoy los ... de ambos países, ... Peralta Páez y Carlos Martínez Sotomayor, al ... una declaración con...

... se cumplió a las 11 de la mañana en el Salón de Honor de la Cancillería, donde los dos Ministros suscribieron un convenio cultural y de becas.

... declaración advierte que ... e impostergable ... la cooperación económica, técnica y científica ... los dos Estados sobre ... financiamiento co... el intercambio de expertos, instructores y consejeros ... la realización de estudios y la ejecución de proyectos económicos, técnicos y ... que lleven a la solución de problemas tecnológicos y de organización, así ... para la ejecución de ... de instrucción y actividades que se es... en el documento.

... que se acordó crear ... de trabajo, de investigadores y técnicos, para con... al estudio y formulación de proyectos comunes, ... los realizados en el ... de organismos internacionales, escogidos de mutuo ... entre ambos Gobiernos. Propugna luego el intercambio de personas para perfeccionamiento profesional por ... de divulgación de ... económicas, técnicas y científicas, participación en ciclos de estudios, ... de capacitación ... y conocimiento de ... técnico-científicos mediante visitas, seminarios, cursos intensivos y otros ... que se establecieren ... acuerdo.

... declaración de los Cancilleres de Ecuador y Chile ... ambos, como representantes de sus respectivos ..., están dispuestos a ... todas las facilidades ... necesarias para el ... de las misiones ... a técnicos, expertos ... personal científico que ... a sus respectivos países.

... documento a la vez hace ... enumeración de los ins... tanto ecuatorianos co... chilenos que colaboran con el convenio recibiendo becarios y las ramas de especialización detallando los campos de acción.

Chile —dice por último la declaración— puede ofrecer una exposición de sus productos mineros y agrícolas, de publicaciones técnicas, de turismo, de arte, de folklore, etcétera, y puede recibir grupos de empresarios para visitas de conocimiento a industrias tales como la de Huachipato, Papeles y Cartones, Chuquicamata, compañías carboneras, industrias pesqueras, etc.

En cuanto al convenio cultural y de becas, se refiere con más detalle al procedimiento que seguirán los dos países y las entidades públicas que participarán en el desarrollo del mismo, señalando específicamente las especializaciones económicas, técnicas y científicas.

QUITO, 21 (UPI).— Por Carlos H. Endara.— El Canciller de Chile, Carlos Martínez Sotomayor, hablando en la sesión solemne en que fue recibido por la Cámara del Senado, dijo que "las características de nuestro siglo son producto del fenómeno de interdependencia de los Estados, que ha resultado en la creación de una comunidad internacional efectiva."

Agregó el Canciller chileno: "Así, los problemas que antes quedaban circunscritos al ámbito nacional, trascienden ahora las fronteras y afectan vastas áreas geográficas."

Señaló que en este sentido, la América Latina es una región donde se ha configurado un panorama económico y social de orden continental, que tiene caracteres críticos.

Advirtió que no obstante, el progreso jurídico obtenido por los países de la América Latina, subsiste el grave estado del subdesarrollo, que se traduce en la pobreza y la ignorancia y afecta a grandes sectores retardando el avance de la civilización moderna y sembrando la semilla del descontento y de la insatisfacción, que puede producir trastornos de incalculables consecuencias.

"Hemos sido incapaces de obtener niveles de vida razonables para nuestros pueblos —declaró el Canciller— y mientras otras regiones avanzan aceleradamente ayudadas por la ciencia y la técnica modernas, nos hemos mantenido estacionados".

Agregó que como consecuencia del subdesarrollo los pueblos del continente experimentan una común ansiedad por obtener con urgencia un mejoramiento sustancial de sus condiciones de vida.

Indicó que este anhelo intenso y dramático "no podrá verse satisfecho con el lento paso de crecimiento de nuestras economías aplastadas por falta de capitales y el mantenimiento de estructuras anacrónicas."

"Corremos el riesgo de ver producirse una explosión que destruya no solamente el actual orden económico y social, sino también simultáneamente el sistema político de la democracia representativa y el imperio de la libertad, valores que creemos indispensables para la realización plena y digna de la persona humana."

Dijo que el continente enfrenta una alternativa históricamente de trascendental importancia: la de realizar un ataque frontal contra la miseria y el analfabetismo y las demás secuelas del subdesarrollo o sacrificar, por falta de decisión para actuar con rapidez y energía, la subsistencia de la libertad y la democracia.

Martínez Sotomayor declaró que, como medio de solucionar los problemas sociales del continente, "se requiere una unidad económica y cultural", pero añadió que, "nuestras economías afrontan el grave problema de que los recursos disponibles no son suficientes siquiera para satisfacer las necesidades sociales, individuales primarias de nuestros pueblos, vale decir, la educación, la salud y la vivienda".

El Canciller subrayó la urgente e imperiosa necesidad que existe de planificar el desarrollo económico social por el aprovechamiento máximo de los recursos disponibles de cada país. Manifestó que la integración económica así concebida necesita una actitud psicológica favorable de los Gobiernos.

Señaló también que para que la ayuda externa cumpla fines de progreso y bienestar social, debe tener un volumen adecuado a las necesidades de cada país y debe llegar en su debida oportunidad.

Pasando revista al panorama político internacional, dijo que en la escena mundial convulsionada, los países de la América deben asumir nuevas responsabilidades, actuando

(PASA A LA PAGINA 3)

DE GAULLE COMBATE ACTIVAMENTE A LOS TERRORISTAS DE LA "OES"

Los extremistas de derecha tratan de derrocar al Mandatario

PARIS, 21. (UPI).— (Por Joseph W. Grigg).— El Gobierno del Presidente Charles de Gaulle actuó hoy con diligencia para tratar de aplastar una creciente oleada de actos de violencia que realizan los terroristas argelinos de la proscrita Organización del Ejército Secreto (OES).

Funcionarios franceses abrigan el temor, según se pudo conocer, de que estos actos armados al margen de la ley, y el brote de bandolerismo, constituyan la avanzada de una nueva ofensiva general de la OES en Francia encaminada a derrocar el régimen de De Gaulle.

Al efecto, el Ministro de Justicia, Jean Foyer, se reunió de urgencia con el jefe de Seguridad Nacional, Jacques Aubert, y otros representantes de la autoridad. Mañana por la tarde, el Gabinete tratará en sesión plenaria extraordinaria este mismo problema. Se cree que entre las medidas que aprobará el Gabinete se encuentra la de activar los juicios que se siguen a terroristas armados, por medio de órdenes a las Cortes en este sentido.

En consecuencia, se dijo que las personas que sean detenidas cuando realizan robos armados, asaltos a bancos y otros actos de violencia, serán juzgadas dentro de los cinco días siguientes a su detención y sentenciadas dentro de los ocho días siguientes a igual fecha.

También se ha dicho que Foyer propicia la aplicación de penas más severas para este tipo de delito.

Durante los primeros siete meses y medio del año actual se han registrado en Francia alrededor de 140 casos de robo armado, en los cuales se perdieron ocho millones de francos nuevos, o sea 1.600.000 dólares. En igual período del año anterior, sólo hubo 41 casos semejantes, que sumaron una pérdida de dos millones de francos nuevos, o sea 400.000 dólares.

La mayor parte de los robos han tenido lugar desde principios del mes de junio, cuando se produjo la llegada de los refugiados de Argelia, según informes de los funcionarios, la tercera parte de los bandoleros que tomaron parte en los asaltos referidos han sido detenidos, y el ochenta por ciento de los mismos fueron miembros de la OES en Argelia.

En los últimos diez días se han registrado asaltos frecuentes a bancos, gasolineras y tiendas casi a razón de uno diario. También se han producido varios casos de robos con uso de armas. Aunque las sumas robadas han sido pequeñas, en comparación con las que tomó la OES durante su ofensiva de la primavera anterior, funcionarios franceses han hecho notar que los métodos utilizados son los mismos.

La policía sospecha que muchos, si no la mayoría de los incendios que han desolado los bosques del sur de Francia en las últimas dos semanas también se debieron a manos criminales.

LAS CINCO MAS BELLAS



LONG BEACH, California.— La nueva Miss Internacional, Tania Verstak, de Australia, al centro, posa después de haber sido elegida la mujer más bella del mundo, en el reciente Concurso Internacional efectuado aquí. De izquierda a derecha aparecen las demás concursantes clasificadas en la final: Rina Lodders, Miss Holanda; María Victoria Bueno, Miss Argentina; Ana Cecilia Maruri, Miss Panamá y Carolyn Joyner, Miss Estados Unidos. (FOTO UPI.)

Chofer de Nueva York se contagió con la viruela

NUEVA YORK, 21 (UPI).— La policía y las autoridades sanitarias, en una desesperada carrera contra el tiempo, intensificaron hoy la búsqueda de un conductor de taxímetro que puede ser agente portador de viruela.

El chofer puede haberse contagiado cuando condujo al joven canadiense James William Orr y su familia desde el aeropuerto de Idlewild, adonde habían llegado los viajeros procedentes de Brasil, hasta la estación ferroviaria de Grand Central, en un viaje de aproximadamente 40 minutos.

Si efectivamente se infectó en esa oportunidad, el período de incubación de la enfrmedad terminará esta semana, posiblemente hoy.

La policía estima que si el chofer no se ha presentado hasta ahora, pese a la intensa publicidad desplegada sobre el asunto, quizá se deba a que pretendió cobrar un precio excesivo por el viaje a la familia Orr. Las autoridades, sin embargo, le prometieron que no será objeto de sanciones por esa infracción.

En Toronto, donde está hospitalizado el joven James, los médicos que lo atienden declararon que se está reponiendo en forma satisfactoria y que debería regresar a su casa dentro de aproximadamente tres semanas.

Churchill ganó la batalla contra su último accidente



LONDRES, 21 (UPI).— Sir Winston Churchill regresó hoy a su hogar, pálido y cansado después de pasar 54 días en un hospital, pero triunfante en otra de sus grandes batallas contra las heridas y las enfermedades.

Estaba más delgado, pero, como siempre, esgrimía en su mano derecha un gran cigarro. Al salir del hospital fue aclamado por una multitud de 3.000 personas.

Hace 54 días el ex Primer Ministro, que tiene 87 años de edad, fue traído en avión desde la Riviera francesa, donde se había caído y fracturado el fémur de su pierna izquierda. Fue internado en el Hospital Middlesex, donde su estado se complicó varias veces, al punto de que muchos dudaron de que pudiera recuperarse.

Con una gran sonrisa y el brillo de siempre de sus ojos, Churchill salió hoy del hospital en una silla de ruedas. Cuando era subido a la ambulancia se puso el cigarro en la boca y saludó a la multitud con la mano y los dedos en "V", símbolo que dio confianza a la nación en los días más obscuros de la Segunda Guerra Mundial.

La ambulancia fue escoltada por una motocicleta y seguida por un automóvil en que viajaba Lady Churchill.

En la residencia de Hyde Park se habilitó un dormitorio en la planta baja, dotado de aparatos que permitirán a Churchill realizar ejercicios diarios para fortalecer la pierna.

Eº 24 MILLONES INVERTIRA VIALIDAD EL PROXIMO AÑO EN EL LONGITUDINAL

QUEDARA TOTALMENTE TERMINADO A MEDIADOS DE 1964

A mediados de 1964 quedará totalmente terminado el camino longitudinal, en sus sectores norte y sur. La Dirección de Vialidad destinará el próximo año Eº 23.399.999 de su presupuesto corriente, para dar un fuerte impulso a los trabajos.

Así lo informó ayer el jefe del Departamento de Construcción de Vialidad, René Birke, al destacar la labor realizada por esa repartición en el presente año.

Durante el primer semestre se invirtieron Eº 41.531.800 en construcción, reparación y mantención de caminos y puentes, en todo el país. Este presupuesto representa un 60 por ciento de las inversiones totales del Ministerio, en el mismo período. Gran parte de estos fondos se destinaron a la continuación del longitudinal.

En el tramo norte se pavimentaron 40 kilómetros desde Mapocho a Hilaricos, provincia de Tarapacá; habilitación del sector Flamenco-Chañaral, al norte de Copiapó; obras básicas en el departamento de Arica; movimiento de tierras en 50 kilómetros de Oficina Chile a Varillas, al sur de Antofagasta; terminación de obras básicas desde Copiapó a Incahuasi, y terminación del camino de Santiago a La Serena.

En el longitudinal sur se prosiguió la repavimentación del camino entre Nos y San Fernando; protección asfáltica entre San Fernando y Talca; pavimentación del sector entre Los Angeles y Temuco; pavimentación en los accesos de la Cuesta de Lastarria, y pavimentación de una parte del tramo Temuco-Valdivia.

Fue entregado a S. E. el proyecto que revaloriza pensiones

El Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, hizo entrega ayer al Presidente de la República del proyecto de ley que revaloriza las pensiones.

En conversación con los periodistas, el Ministro Gálvez informó que el proyecto contempla una pensión mínima equivalente al 75 por ciento del sueldo vital, para todos los jubilados y montepiadas.

El Ministro agregó que en su conversación con el Presidente de la República se trató el problema creado entre los trabajadores de la industria Yarur y los representantes de la empresa. El titular del Trabajo se entrevistó luego con su colega de Interior en relación a la misma materia.

AYER, HOY y MAÑANA

Conferencia sobre Argelia habrá hoy

Una conferencia sobre Argelia dictará a las 19 horas de hoy el periodista Carlos Baraibar, en el salón auditórium del Ministerio de Obras Públicas El acto cuenta con el auspicio del Instituto Chileno-Arabe de Cultura y el Círculo de Profesionales Chilenos con Ascendencia Arabe, instituciones de las cuales es miembro el conferenciante.

Expropiación para ensanchar una calle

El Ministerio de Obras Públicas ofició a la Municipalidad solicitándole un amplio informe sobre el estado de las expropiaciones en la calle Gálvez, al norte de Olivares. Estas expropiaciones tienen por objeto ensanchar la mencionada calle.

Informe sobre estado de calzadas

El Alcalde de Santiago ordenó a la Inspectoría General de la Municipalidad emitir un informe completo sobre el estado de las aceras y calzadas en las comunas y de la forma en que han cumplido las empresas de utilidad pública con la reposición del pavimento, después de trabajos de agua potable, electricidad y gas.

Mesa directiva de la Sinfónica

El Centro de Profesores de la Orquesta Sinfónica eligió la siguiente nueva mesa directiva: presidente, Adalberto Clavero (oboe); vicepresidente, Julio H. Neira (tuba); secretario general, Luis Fuentes Reyes (contrabajo); representante ante la Junta del Instituto de Extensión Musical, David Serendero, violinista y director de la Agrupación Orquestal del Instituto.

Llegó delegado de Federación Luterana

En una etapa de su jira por Latinoamérica, preparando su labor como delegado de la Federación Mundial Luterana al próximo Concilio Ecuménico en el Vaticano, llegó ayer a Santiago el doctor George Lindbeck, profesor de Doctrina Cristiana en Yale Divinity School, de Estados Unidos. El doctor Lindbeck participará como observador en el Concilio, conjuntamente con el doctor K. E. Sydsgaard, profesor de Teología Sistemática de la Universidad de Copenhague.

Cursos prácticos en Instituto Bancario

En la sede del Instituto Bancario de Cultura, Huérfanos 1234-B, se reciben las inscripciones para el ciclo de cursos prácticos para el personal femenino, esposas y familiares de empleados bancarios. Serán atendidos en la siguiente forma: Decoración de Interiores, profesoras Ana María Kocian y Norma Jiménez; Vestuario Infantil, profesora Carmen Díaz; Confección de Cortinajes, Cubrecamas y Pantallas, profesoras Eliana de Campano y Susana de Guerrero; Primeros Auxilios, Sofía Soto Saldivia.

Perfeccionamiento de enfermeras

Treinta y tres alumnas que participaron en dos cursos de perfeccionamiento en la Escuela de Enfermería de la Universidad de Chile, recibirán sus certificados mañana, a las 17 horas, en el auditorio del establecimiento, Zañartu 1040. Las post graduadas han acudido de todas partes del país a estos cursos que se desarrollaron durante el primer semestre de este año.

Otorgan préstamo a empleados y obreros del Agua Potable

Un préstamo de dos meses de sueldo y uno de jornal recibirán, respectivamente, los empleados y obreros de la Empresa de Agua Potable de Santiago y del Servicio de El Canelo. Este beneficio, que representa una inversión de E° 350 mil, deberá devolverse en 24 cuotas mensuales.

El decreto respectivo fue enviado ayer por el Ministerio de Obras Públicas a la Contraloría General.

En libertad bajo fianza redactores de revista "Vistazo"

El Ministro sumariante, Emilio Ulloa declaró reos ayer a los periodistas del semanario comunista "Vistazo", Daniel Urria Valencia y Pablo Parra San Cristóbal, en el sumario por injurias y calumnias en contra del senador radical Julio Durán Neuman.

Notificada la declaratoria de reo la defensa de los redactores del semanario presentó los escritos solicitando la libertad bajo fianza, previa rendición sumaria de buena conducta por parte de los acusados.

Terminada esa diligencia, el Ministro instructor accedió a la excarcelación bajo fianza de 30 escudos.

Concurso "Semana de la Carta" se hará en octubre

Entre el 7 y el 14 de octubre se efectuará en nuestro país la "Semana de la Carta", instituida internacionalmente para conmemorar la Primera Convención de la Unión Postal, efectuada el 9 de octubre de 1874, en Berna.

Los participantes en el concurso deben enviar poesías no más extensas de 40 versos sobre la carta misma o sus medios de transporte, desde el cartero hasta el avión. Los trabajos se reciben hasta el 15 de septiembre en Morandé N.o 147, 4.o piso, Santiago.

Los premios incluyen dos pasajes de ida y regreso al extranjero, una enciclopedia "Sopena", de cinco tomos, diccionarios, etc.

Llamado a la Sra. Raquel A. de Rojas

La enferma Fresia Rojas viuda de Araya, hospitalizada en el Servicio "Ojos" del Hospital El Salvador, ruega a la señora Raquel Araya de Rojas se sirva visitarla martes, jueves o domingo, de 13 a 14 horas.

Esta enferma ha llegado de Antofagasta en fecha reciente y carece de familiares en la capital.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

ICARE DESARROLLARA LABOR CONJUNTA CON UNIVERSIDADES

Carta envió al respecto el presidente de dicha institución, René Sepúlveda, a la UC

ICARE aceptó el ofrecimiento de la Escuela de Economía y Administración de la Universidad Católica para establecer una vinculación oficial, a fin de realizar programas de seminarios e investigación en forma conjunta.

El acuerdo lo dio a conocer el presidente de ICARE, René Sepúlveda, en nota respuesta al Director de la Escuela de Economía y Administración de la Universidad Católica, Alberto Neumann. Señala el señor Sepúlveda que al aceptar el ofrecimiento de una vinculación especial, "por estimarlo del más alto interés y valor, dada la experiencia de los profesores de dicha Escuela", se resolvió poner a disposición de ese plantel todas las facilidades tendientes a lograr una colaboración efectiva entre ambas instituciones. Este intercambio existe ya con la Universidad de Chile, con la cual se ha programado para desarrollar en breve un seminario de racionalización en conjunto.

PLANTAS ADMINISTRATIVAS

El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna Shiell, manifestó que el Presidente de la República había aprobado las plantas del personal de los servicios de Impuestos Internos y Tesorería, y que dichos proyectos de ley serán enviados al Congreso Nacional en cuanto los empleados de estos servicios que están en huelga, regresen a sus labores.

En cuanto a las plantas de los servicios aduaneros y del Consejo de Defensa del Estado, quedarán listas en el día de hoy. También se esperará que dichos personales regresen a sus labores, para enviar el proyecto respectivo al Parlamento.

INSTALACION DE NUEVAS INDUSTRIAS

Por decreto despachado por el Ministerio de Economía se ha autorizado la instalación de las siguientes nuevas industrias:

A don Cecilio Valdivia, para la instalación de una industria reparadora de soldaduras en Antofagasta. A don Werner Engelhardt, para instalar una fábrica de cecinas en Valparaíso. A la firma ACMA, para una fábrica de mallas de acero de alta resistencia, en Renca. A Luis Valls Puig, una fábrica de cecinas, en Curicó, y a la Industria Procesadora de Acero, para instalar una fábrica de artículos metálicos en San Bernardo.

REFINERIA DE SAN VICENTE

Un grupo de diputados de la provincia de Concepción se entrevistó con el Ministro de Minería, el cual les manifestó que eran falsas las informaciones publicadas por algunos diarios del sur del país, en las que se anunciaba que la nueva Refinería de Petróleo que construirá la ENAP, se levantaría en Valdivia.

Agregó que la decisión de construir esta usina en San Vicente, provincia de Concepción, se mantenía a firme, ya que los informes técnicos han señalado como la bahía ideal a ese puerto y que el Presidente de la República había aprobado ampliamente esta resolución.

Agradece Director de la Escuela



En emotiva alocución agradeció el obsequio del busto del prócer el coronel Sergio Castillo, Director de la Escuela Militar. En el grabado, pronuncia su discurso ante la numerosa concurrencia que asistió a la emotiva ceremonia. A su derecha, el capitán-ayudante, Oscar Coddou. Según manifestó el coronel Castillo, el pedestal es provisorio y será reemplazado por uno definitivo en granito.

EN SIGNIFICATIVO ACTO ENTREGARON BUSTO DEL PROCER A ESCUELA MILITAR

"Su triple personalidad de hombre, soldado y gobernante se destaca luminosa y con relieves inconfundibles en las páginas de nuestra historia y constituye —para las generaciones presentes y futuras— una lección elocuente del más puro patriotismo", dijo ayer, en el patio de la Escuela Militar, el Coronel Director del establecimiento, Sergio Castillo, refiriéndose al General don Bernardo O'Higgins, al recibir un busto en bronce del prócer, obsequiado por el Instituto O'Higginiano.

El acto, presidido por el Ministro de Defensa Nacional, Julio Pereira, se inició a las 11 horas de ayer, ante la Escuela Militar en uniforme de parada y un numeroso público que desbordaba la tribuna. Hizo entrega del hermoso busto —en nombre del senador Humberto Aguirre Doolan, presidente del Instituto O'Higginiano— Francisco Javier Díaz Zalazar, quien declaró: "El eminente ciudadano y hombre público que preside con señalados bríos el Instituto O'Higginiano de Chile, me ha encomendado la honrosa misión para mí de entregar, en su nombre y en el de todos los miembros del Instituto, el busto en bronce de nuestro prócer máximo a la Escuela Militar, que lleva —orgullosa— el nombre del héroe".

La alocución del señor Díaz Zalazar subrayó aspectos poco difundidos de los reyes de Ballintober, incansables luchadores de la libertad irlandesa, de los cuales descendía la familia de los O'Higgins por las ramas de O' Neil y de O'Connor. Al mismo tiempo destacó el linaje de los Riquelme —que significa "rico yelmo" en vieja lengua hispánica—, fogueada en cien combates contra el moro.

"Cuando más tarde, dijo en los acápites finales, con generosidad no igualada por pueblo alguno, va nuestro héroe, bajo la niebla de Lima o en la quietud de Montalván a descansar en el seno del Perú, jamás se mezclará en las contiendas o en la política interna peruana, "porque su espada sólo se desenvainó para dar la libertad a los pueblos de América y no para dividirlos".

60 egresados de la "U" reciben hoy su título

La ceremonia de entrega de títulos a los nuevos profesionales de la Universidad de Chile se efectúa esta tarde, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Casa Central Universitaria. El acto será presidido por el Rector, Juan Gómez Millas, y asistirán los Decanos de la Corporación. Hará uso de la palabra el Decano de Arquitectura, Juan Martínez.

Recibirán su diploma 60 alumnos de las diferentes Escuelas de la "U". El acto será complementado por el Coro Universitario y por primera vez se introducirá la modalidad de un vino de honor ofrecido por la Asociación de Egresados de la Universidad de Chile.

OBRAS PUBLICAS

MUESTRA SOBRE LA RECONSTRUCCION — El Ministerio de Obras Públicas presentará una muestra gráfica sobre la reconstrucción en La Serena, con motivo de la exposición anual que presenta la Escuela de Minas. Consta de cien fotografías con las obras más representativas ejecutadas por el Ministerio en la zona sur. Próximamente será exhibida en todas las provincias.

AGUA PARA POBLACIONES — Obras de mejoramiento en los sistemas de agua potable de las poblaciones San Gregorio y La Castrina realizará la Dirección de Obras Sanitarias. Asimismo trabajos en propiedad de los FF. CC. del Estado en Paine. Estos trabajos tienen un costo aproximado de 40 mil escudos y serán ejecutados dentro de seis meses.

MERCED DE AGUA. — Por decreto del Ministerio de Obras Públicas se otorgó título definitivo de merced de agua en el río Cachapoal a la Empresa Nacional de Electricidad para su planta de Sauzalito, provincia de O'Higgins.

Actividades en Ecuador del Canciller Carlos Martínez S.

La Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República entregó la siguiente información:



El doctor Juan Cuatrecasas, dio ayer una charla en el Salón de Honor de la Universidad de Chile en el programa de Los Juegos Florales de la Lengua Catalana, patrocinados por el Centro Catalán de Santiago. Su conferencia versó sobre "Fundamentos biológicos de la cultura". Hoy, a las 19 horas, en el mismo sitio, disertará el maestro Jaume Pahissa, sobre la Evolución del Arte, y a las 22 horas se realizará el Festival de Canciones y Danzas Folklóricas en el auditorio Maccabí, Tarapacá 850.

"El Ministerio de Relaciones Exteriores refiriéndose a las actividades que en el día de hoy desarrolló en Quito el Canciller, señor Carlos Martínez Sotomayor, informó que a las 11 horas firmó con su colega ecuatoriano un Convenio de Intercambio Cultural y de Becas Chileno-Ecuatoriano. Asimismo, ambos Cancilleres suscribieron una Declaración Conjunta que abarca un amplio aspecto de las relaciones entre los dos países.

"Agrega la información que a las 16.30 horas el señor Martínez Sotomayor inauguró un busto de Caupolicán en la Plaza Universitaria de Quito. Posteriormente, realizó una visita a las poblaciones obreras, y a las 18.30 horas fue recibido en sesión especial por el Senado de Ecuador, donde pronunció un importante discurso.

"Las actividades de ayer culminaron con una recepción que el Canciller ofreció en honor del Presidente ecuatoriano, señor Arosemena.

"En relación con la posible anticipación del regreso del Canciller, el Subsecretario del Ministerio de Relaciones, señor Pedro Daza, informó ayer tarde que el Jefe del Estado le sugirió la conveniencia de adelantar su regreso, porque hay materias de las que debe conocer el Canciller en propiedad. El señor Daza agregó que no es posible fijar fecha para el regreso por dificultades relacionadas con las combinaciones aéreas.

"Primitivamente, el regreso del Canciller estaba fijado para el próximo viernes."

BREVES

TEOLOGIA.— El jueves, de 19 a 21 horas, se iniciarán las clases del Curso Teológico "Mensaje", en la sede del Centro Bellarmino, en Alameda 1801. Este curso está destinado a universitarios, profesionales empleados y obreros católicos.

CHARLA.— Carlos de Baráibar dictará mañana miércoles 22 una charla sobre Argelia, en el Salón Auditorio del Ministerio de Obras Publicas, a las 19 horas.

INSTITUTANOS. — Los alumnos egresados del Sexto Año E de Humanidades, del curso de 1931 del Instituto Nacional se reunirán el jueves 24 en una comida que se efectuará a las 20.30 horas, en el Club Militar.

REGRESO DIRECTOR DE CORREOS.— Hoy regresó de su visita de inspección a las provincias de Concepción y Bío-Bío el Director General de Correos y Telégrafos, Bernardino Ayala. Visitó todos los locales del servicio en ambas provincias.

NOMBRAMIENTO.— El capitán Indris Jones ha sido nombrado comodoro de la Flota de The Pacific Steam Navigation Company, que está integrada por 17 vapores de carga y pasajeros. El capitán Jones es comandante del transatlántico "Reina del Mar".

DESPEDIDA.— El lunes se efectuará en el Aula Magna de los Padres Franceses la manifestación de despedida al Asesor General de la Acción Católica, Obispo Monseñor Manuel Larraín, y la recepción del sucesor del cargo, Monseñor Emilio Tagle.

700 suboficiales de Carabineros seguirán curso para alfabetizar

La Sección Alfabetización y Educación de Adultos del Ministerio de Educación inicia hoy por acuerdo de la Dirección General de Carabineros, un curso de siete semanas a setecientos suboficiales del Cuerpo de Carabineros que forman el curso de aspirantes.

Profesores de la Sección y el mismo Director de Educación Primaria, harán clases para entrenar a estos jóvenes en las prácticas de la alfabetización.

El curso funcionará los días miércoles, jueves y viernes, de 17 a 18.30 horas en la Escuela de Carabineros.

Autorizado nuevo aporte de capital por 8.700.000 dólares

Será efectuado por la Bethlehem, para instalar plantas concentradoras de mineral de hierro de baja ley en "El Tofo" y "El Romeral"

Ocho millones 700 mil dólares invertirá la Bethlehem Chile Iron Mines Company en nuestro país en la instalación de plantas concentradoras de minerales de hierro de baja ley en los yacimientos de El Tofo y El Romeral, provincia de Coquimbo.

El decreto respectivo fue cursado por el Ministerio de Economía y publicado ayer en el Diario Oficial.

Según las disposiciones del decreto, dicho aporte de capital estará representado por equipos, maquinarias, vehículos, accesorios, instalaciones y divisas.

Parte del aporte podrá destinarse al mejoramiento y ampliación de los medios y equipos de comunicación, construcción de habitaciones y campamentos.

De este aporte, US$ 6.100.000 corresponden a plantas concentradoras, palas, máquinas, equipos e instalaciones adicionales. Y US$ 2.600.000 a viviendas y mejoramiento de los campamentos.

En cuanto a la división del aporte en implementos y en moneda dura, la proporción es la siguiente: Aporte en máquinas, equipos, implementos, US$ 5.450.000; aporte en divisas, US$ 3.250.000.

OTRAS DISPOSICIONES

Los valores que la sociedad inversionista interne al país, ya sea en implementos o en divisas, son estimativos y podrán ser modificados, siempre que su variación no exceda de un 5% de las cifras estimadas.

Parte del aporte en divisas se destinará a la compra en el país de accesorios y maquinarias nacionales.

Los bienes que componen este aporte de capital quedarán liberados del total de los derechos e impuestos de cualquier naturaleza que se perciben por intermedio de las Aduanas y de cualquier otro gravamen, conforme a las disposiciones legales vigentes, por tratarse de una empresa que esta destinada exclusivamente a producir bienes de exportación.

EN LA MONEDA:

Se adquirirá en USA mantequilla y lech

Se están finiquitando, al respecto, convenios adicionales al de Exced tes Agrícolas

Convenios adicionales al quinto sobre excedentes agrícolas suscrito con Estados Unidos se están finiquitando con ese país para adquirir una importante partida de mantequilla, leche en polvo y evaporada. En esa forma se suplirá el déficit interno. La Cancillería informó que dichos convenios adicionales se gest nan a través de la Empr de Comercio Agrícola con colaboración del Depar mento Económico del Min terio de Relaciones Exter res.

Reunión de Comisión Coordinadora de Política Exterior

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza, presidió una reunión de la Comisión Coordinadora de la Política Exterior de Chile. Asistieron además el Subsecretario de Economía, representantes del Ministerio de Agricultura y del Banco Central y los delegados a la Zona de Libre Comercio. Se consideró el temario de la reunión que se celebrará en México en un nuevo período de negociaciones de listas de productos de intercambio.

Embajador argentino se despidió ayer

El Embajador de Argentina, Carlos Herrera se despidió ayer del Subsecretario de Relaciones Exteriores y del Jefe del Ceremonial con motivo de su partida definitiva a Buenos Aires, a fines de la presente semana. En el Departamento de Ceremonial dejó una tarjeta de despedida dirigida al Presidente de la República. El diplomático renunció recientemente a su cargo.

Hoy partirá de Chile Canciller jordano

Hoy a las 20 horas, partirá rumbo a Lima el Ministro de Relaciones Exteriores de Jordania, Hazam Mussaibeh, luego de cumplir una visita de conocimiento a nuestro país. Ayer viajó a Viña del Mar, desde dónde regresará hoy. Antes de partir se despidió del Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza.

Raúl Prebisch con Subsecretario de Relaciones

Raúl Prebisch, Director Regional de la CEPAL, conversó ayer con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza, para considerar problemas de política comercial del Hemisferio Sur, y proyectos en estudio en el Comité de los Nueve del Plan de Alianza para el Progreso.

Ministro de Hacienda con Jefe de Estado

El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, se entrevistó ayer con el Presidente de la República para seguir considerando el proyecto de Reforma Tributaria. Estuvieron presentes en la reunión, además, el Director del Presupuesto, Sergio Molina, y el Director de Impuestos Internos, Eduardo Urzúa.

TERMINACION DEL ESTADIO DE CONCEPCION

La terminación del Esta Municipal fue consider en la entrevista que sost ayer con el Subsecretario Interior, Jaime Silva, el calde de Concepción, Gu mo Villafañe. Concu acompañado del diputa Duberildo Jaque. El Su cretario Silva les anu que se entregarán 120 mil cudos a través del Minis rio de Obras Públicas p habilitar el Estadio.

Problemas de Concepci expuso Intendente

Para considerar proble de su provincia se entre tó con el Subsecretario Interior, Jaime Silva, y go con el Subsecretario G neral de Gobierno, Patr Silva, el Intendente de C cepción, Esteban Iturra autoridad provincial an que también conversará el Ministro de Justicia relación a la demora en minar el segundo bloque edificio de los Tribunales concluso desde hace 20 a El señor Iturra es acom ñado en sus entrevistas el Presidente de la Corte prema de Concepción.

EL ALCOHOLISMO ES SINTOMA DE L ENFERMEDADES MENTALES DEL HOMB

Declaraciones del doctor Francois Cloutier, presidente de la Federa Mundial de la Salud Mental, de paso en Chile

(Por NIBALDO MELLA R.)

"El alcoholismo es uno de los síntomas de las enfermedades mentales, ya que no es normal que el ser humano sea bebedor consuetudinario. El alcohol es uno de los medios a que recurre el hombre en búsqueda de solución a los diversos problemas que afectarle."



LA SALUD MENTAL.— Se encuentra de paso en el país el Dr Francois Cloutier, presidente de la Federación Mundial de la Salud Mental, en compañía de su esposa, también médico, señora Solange Hollinger de Cloutier, quienes aparecen en el grabado, formulando declaraciones sobre su especialidad.

Esta fue la respues dio ayer el profesor F Cloutier, presidente de deración Mundial de la Mental —que se encuen visita en el país— al sultado por LA NACIO bre algunas de las cau esta clase de enferme

Señaló que los múltip blemas que la vida implica al hombre causales determinantes aumento extraordinar los últimos años, de sos psíquicos que afe la ciudadanía. La tendencia de los habitan orbe a radicarse en las des, con los consiguient blemas sociales de vivie trabajo, urbanizaciones tienen una seria rep en la salud mental, sien tores determinantes mento progresivo de de enfermedades.

Al referirse a los más eficaces para prev resquebrajamiento men los individuos, señaló cial importancia que darle los padres al desarrollo de la perso de sus hijos en los años de edad; el sano te familiar y la adecua tructura de los hogares nuando con su exposic jo: "Tampoco hay que la higiene mental tan tante como la higiene ral; el predicar con el plo en cuanto a las normas de conducta, y aspectos".

Al considerar el trat médico-asistencial so materia, el profesor C expresó que estima que biernos deben cooperar ximo en la construc hospitales psiquiátricos resumen —agregó— se ta llevar a la práctica dos los países del "Plan de Tratamientos cos", a través de Cons Externos". Sobre este el Dr. Carlos Nassar, pr te de la Asociación Pro Salud Mental, dijo Chile se necesitan alred 8 mil camas para en mentales y que actu existen sólo 4 mil.

El Dr. Cloutier —en ñía de su esposa, tamb tora—, Solange Hollin encuentra realizando de contacto con las Asociaciones Pro Salud existentes en los divers ses del mundo. La ins que preside, la Fed Mundial de Salud coordina las actividades desarrollan estas Ligas ciaciones.

Nació en Francia el Ha sido Asistente de gía y Psiquiatría de la tad de Medicina, en Par jefe del Departamento quiatría del Hospital Dame, y es el principal del Hospital Queen Veteranos. Pertenece a sociedades científicas cas de Francia, Canadá y países.

REUNIONES MEDICAS

SOCIEDAD CHILENA DE UROLOGIA.— Hoy, 19.15 horas, Auditorio de Sociedad Médica, sesión conjunta con Sociedades de Cirujanos de Chile, Ginecología y Obstetricia, Proctología y Urología. Tema: "Lesiones quirúrgicas del uréter terminal". Relatores:

Injurias quirúrgicas del uréter: Prof. Roberto Vargas Z. y Rob. Vargas Delannoy. Por Soc. de Urología.

Secuelas de infecciones: Dr. Luis Corvalán Rocco. Por Soc. de Urología. Por Soc. de Cirujanos, Dr. Mauricio Parada. Por Soc. de Ginec. y Obstet., Dr. Jorge Colvin. Por Soc. de Proctología, Dr. Félix de Amesti.

SOCIEDAD CHILENA DE NUTRICION.— 19 horas de hoy, Vicuña Mackenna 20. Tabla:

1.—Nuevas experiencias sobre la extracción de colorantes en alimentos. Harold Stelzer, Emilio Roncagliolo. Cátedra de Bromatología. Esc. de Química y Farmacia, Univ. de Chile.

2.—Aspectos Fotoquímicos en la contaminación atmosférica no radiactiva y su metodología. Harold Beherens, Claudio Silva y Niels Person. Laboratorio de Radioquímica. Esc. de Ingeniería, Univ. de Chile.

SESION CONJUNTA DE LAS SOCIEDADES: Chilena de Urología, Ginecología y Obstetricia, Proctología, Anatomía Normal y Patológica y Cirujanos de Chile. Local: Esmeralda 78.

TABLA:

LESIONES DEL URETER TERMINAL Y SU TRATAMIENTO.

Soc. de Urología: Dres. Luis Corvalán R. y Roberto Vargas Z.

Soc. de Ginecología y Obstetricia: Dr. Jorge Colvin A.

Soc. de Proctología: Dr. Félix de Amesti G.

Soc. de Cirujanos de Chile: Dr. Mauricio Parada B.

Soc. de Anatomía Normal y Patológica.

Reunión de camaradería tendrán ex empleados de Cía. Tejidos "El Salto"

Su tradicional almuerzo de camaradería lo efectuarán los ex empleados de la Compañía Nacional de Tejidos "El Salto" el sábado 8 de septiembre a las 13.30 horas.

En esta oportunidad se asociarán a la celebración de las Fiestas Patrias y se rendirá homenaje de recuerdo a algunos ex colegas.

El almuerzo se efectuará en el local de Amunátegui 232 y las adhesiones pueden solicitarse al fono 85251.

Ministro Barros anuncia declaración sobre paro estudiantil

El Ministro de Educación, Patricio Barros, anunció que hoy entregará una declaración, refiriéndose al paro realizado por los estudiantes secundarios.

Anoche, los dirigentes de la Federación que agrupa a estos alumnos fue recibida por el Subsecretario de Educación. Se informó, al mismo tiempo, que habían prolongado el movimiento 48 horas más.

AUMENTARA SUMINISTRO ELECTR EN COMUNAS AFECTADAS POR SISMO

Ministerio de Economía realizará los aportes co pondientes para efectuar esas obras

En el Ministerio de Economía se dió curso ayer a versos decretos por los cuales se conceden aportes en para la realización de obras públicas a diversas locali en conformidad con las disposiciones de la Ley de trucción.

Merecen destacarse entre estos aportes, los que fondos a la instalación, mejoramiento, ampliación o ción de las redes de alumbrado eléctrico de las com Vilcún, Carahue, Santa Bárbara, Corral, Traiguén, Pillanlelbún, Cunco, Freire, Pirquenco y Labranza. joramiento de la red eléctrica comprende no sólo el do público y domiciliario sino la posibilidad de energía para la instalación de industrias.

Asimismo, se otorgan aportes a las municipalida Renaico, Lebú, Traiguén, Tres Pinos y Collipulli, para puedan dotar a sus poblaciones de servicios indisp como teléfono habilitación de estadios, reparación de mentos en calles y plazas, etcétera.

Bomba de cobalto que donó Alemania al SNS



BOMBA DE COBALTO EN CHILE.— Ya se encuentra instalada en el Instituto del Radium la bomba de cobalto, donada por Alemania a nuestro país, para usarla en el tratamiento contra el cáncer. EN EL GRABADO, una enferma recibe una de las primeras atenciones con dicho instrumento. Controlan la radiactividad de gamma pura el Dr. Raúl Escobar, Jefe del Servicio de Radioterapia.

MUNICIPIOS APOYAN ENMIENDAS A LEY DE LOS JUZGADOS DE POLICIA

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de los Juzgados de Policía Local satisface plenamente a los Municipios, expresaron el Vicepresidente y el Secretario de la Confederación de Municipalidades al Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar.

Los representantes municipales manifestaron que en su concepto es la herramienta legal más moderna y efectiva que se haya elaborado, para resolver los problemas derivados de los accidentes del tránsito.

La Cámara de Diputados, en su sesión de ayer, despachó en su totalidad, en segundo trámite constitucional, dicho proyecto de ley. A esta reunión asistió el Ministro Ortúzar.

FERIA LIBRE INSTALARON EN EL CENTRO ESTUDIANTES DE LA U. C.

El viernes organizan la farándula y el sábado coronan su reina

Una feria libre de tres cuadras improvisaron ayer los estudiantes de la Universidad Católica en el centro de la capital. En ella vendieron mercaderías donadas por las fábricas santiaguinas para incrementar los fondos destinados a la campaña de alfabetización que planean los universitarios.

Por la tarde, en el segundo día de la semana de fiesta estudiantil en la UC, se realizaron en el gimnasio de la Universidad los diálogos sobre Libertad y Democracia. Las jornadas constituyen la parte seria del programa y continúan hoy y mañana.

El sábado se efectuará la coronación de la reina de la semana. Disputan el título Pilar Gutiérrez, María Angélica Bulnes, María Alicia Niklischek, Rosario Bañados, Virginia Zaror y Catalina Espinoza. Las candidatas recorrieron ayer el centro e invitaron al público a comprar en los numerosos stands instalados.

El viernes los estudiantes saldrán a las calles céntricas disfrazados, en el penúltimo día de esta adelantada fiesta primaveral.

Liceo 4 de Niñas rindió homenaje a Víctor Domingo Silva

Un homenaje al poeta Víctor Domingo Silva efectuó el Centro de Padres y Apoderados del Liceo N.o 4 de Niñas, con la participación de la Sociedad de Escritores y la Unión de Escritores Americanos.

Durante el acto se inauguró la Biblioteca Víctor Domingo Silva. Hicieron uso de la palabra en esta ocasión, el presidente de la Unión de Escritores Americanos, Benjamín Morgado; el escritor Diego Barros Ortiz, el músico Carlos Isamit y otros. La biblioteca funciona en el anexo del Liceo.

Para el próximo sábado se programa un recital poético también de homenaje a la memoria del escritor, en la casa-quinta donde él vivió, hoy convertida en una escuela mixta.

El establecimiento recuerda cada año al poeta, con un acto significativo el 19 de agosto, que fue postergado esta vez debido a la enfermedad de un familiar de Víctor Domingo Silva, quien pidió asisitir.

DELEGACION TOCOPILLANA.— Representantes de las actividades del comercio y otras formularon una petición al Gobierno en el sentido de que se cree la zona franca industrial en el puerto de Tocopilla. EN EL GRABADO, hacen declaraciones a LA NACION, de izquierda a derecha, Carlos Begliomini, presidente de la Cámara de Comercio; Julio Fernández Jiménez, Alcalde de Tocopilla; Carlos Cottin, del Centro de Hijos de Tocopilla, en Santiago; y Ernesto Corvalán, secretario del Centro para el Progreso de dicho puerto.

TOCOPILLA BUSCA OBTENER ZONA FRANCA INDUSTRIAL

Delegación nortina viajó a Santiago con ese objeto.— Plan pesquero para ese puerto.

La extensión de la Zona Franca Industrial de la provincia de Tarapacá hasta Antofagasta y Tocopilla, solicitaron al Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, los integrantes de una delegación de representantes de diversas actividades del último de los puertos mencionados.

El Ministro les prometió someter la solicitud a consideración del Presidente de la República.

Al mismo tiempo, formularon una petición a la CORFO, para que cree un Plan Pesquero en dicho puerto, con el propósito de paliar en parte la crisis económica que afecta a ciertos sectores de la población, con la mecanización del embarque del salitre. Al respecto, Arturo Mackenna, Vicepresidente de este organismo, les manifestó que en fecha próxima visitaría la zona, en compañía de técnicos en la materia, para estudiar la posibilidad de llevar a la práctica la iniciativa.

A los parlamentarios Domingo Cuadra, Hernán Brucher y Eduardo Clavel, les expusieron la necesidad de que el Congreso Nacional despache un proyecto de ley que concede autorización a la Municipalidad de Tocopilla para contratar un empréstito por 300 mil escudos, para destinarlos a obras de progreso comunal.

La delegación está integrada por el Alcalde, Julio Fernández; Carlos Begliomini, presidente de la Cámara de Comercio; Ernesto Corvalán, secretario del Centro para el Progreso de Tocopilla; y Carlos Cottin, director del Centro de Hijos de Tocopilla, con sede en Santiago.

Los personeros nortinos trataron también con el Director General de Pavimentación sobre un plan extraordinario de pavimentación por 60 mil escudos, con aportes de la Municipalidad de Tocopilla y de esta Dirección. Cuando estén listos los estudios sobre la materia, se llamará a propuestas públicas.

La delegación manifestó a LA NACION que en todas las diligencias contaron con la colaboración de los senadores Fernando Alessandri y Jonás Gómez, quienes les acompañaron a las entrevistas mencionadas.

"Por su parte —expresaron—, el senador Juan Luis Maurás prometió estar atento para cooperar en el Senado en todo proyecto o iniciativa en favor de Tocopilla."

DUEÑAS DE CASA DESTACAN LA MISION QUE CUMPLE CUERPO DE CARABINEROS

Aprovechamos la gentileza del diario de su digna dirección para rogarle dar acogida al pensamiento del gran conglomerado de madres que residimos en este abandonado y popular sector de la Población Clara Estrella, pensamiento que queremos hacer público en defensa del Cuerpo de Carabineros de Chile, benemérita institución cuya jerarquía moral todos conocemos.

Y aunque somos todas personas modestas, nos atrevemos a formular su defensa porque no podemos permitir que la institución a la cual le debemos más favores, tanto en el aspecto policial como civil, sea víctima de la incomprensión y la maldad.

Hace algunas semanas, los diarios informaron del incidente ocurrido en las cercanías de la Plaza Baquedano, en que intervinieron un publicista y un teniente. Diarios sensacionalistas, que habitualmente hacen escarnio de la honra y dignidad ajenas, tejieron una verdadera novela y aprovecharon la oportunidad para lanzarse en arremetida, malévola e injusta, contra Carabineros de Chile.

Las dueñas de casa de esta población hemos experimentado en carne propia, señor Director, el alto espíritu que inspira al Cuerpo de Carabineros. Muchas de nuestras vecinas, al sentir que se aproxima la hora del alumbramiento, han tratado en vano de conseguir que una ambulancia hospitalaria venga en su busca. Se ha telefoneado a los hospitales y personalmente han ido familiares a solicitar auxilio. Todo ha sido infructuoso.

Cuando ya las esperanzas se han terminado y cuando estas vecinas no han sido capaces de soportar más, han encaminado sus pasos, a duras penas, hacia la Comisaría más próxima, como para aferrarse a la última tabla de salvación.

Y ha sido allí, en una sala de guardia, con hombres de uniforme y de aspecto adusto, donde ha llegado el nuevo ser. Y en esos momentos desesperados, esos hombres de uniforme verdoso han vibrado junto a estas enfermas, y de policías encargados del cumplimiento de la ley, se han convertido en generosos y benévolos samaritanos.

Los carabineros, señor Director, no trepidan ante el peligro ni ante las amenazas, y con riesgo de su propia seguridad personal, han actuado heroicamente cuando otra vida se encuentra en peligro.

De los canales que cruzan nuestra población han salvado muchas veces a niños llevados por la corriente, y, día a día, estamos leyendo en la prensa, cuando carabineros de servicio o de franco, en cuanto se imponen que algún amargado de la vida se ha lanzado al canal San Carlos, no trepidan en arrojarse valerosamente al agua, hasta rescatarlo de una muerte segura.

Las actuaciones de carabineros en beneficio de la colectividad son infinitas y nadie las ignora.

Por tanto, esperamos que en breve se esclarecerán los hechos que han servido para que personas inescrupulosas ofendan a tan grandiosa institución. El prestigio de Carabineros de Chile jamás podrá ser enlodado, y aunque puedan presentarse, a veces, hechos aislados, como es lo natural y lógico en una repartición con tanto personal, ello no puede afectar al bien ganado concepto de que goza en la ciudadanía.

Y mientras sepamos que el Cuerpo de Carabineros está actuando junto a nosotros, podemos gozar de tranquilidad y reposo, pues sabemos que contamos con la mejor garantía.

Saludan al señor Director con el mayor respeto, agradeciéndole, de antemano, la publicación de este grupo de madres y dueñas de casa, que se ha atrevido a hacer uso de las columnas de este diario, con el exclusivo fin de poner las cosas en su lugar y expresar, con cariño y espontaneidad, su reconocimiento a esa noble institución policial.

Por las madres de la Población "Clara Estrella":

Carmen Cabrera de Soto, carnet 8516, Ñuñoa.

No habrá subvención de la Municipalidad para Casa de Menores

La Municipalidad de Santiago no tiene fondos para otorgar una subvención a la Casa de Menores.

La petición que se hizo en el sentido de que el Gobierno comunal acudiera en ayuda de ese establecimiento, fue rechazada por el Alcalde, por absoluta falta de disponibilidad. Tendría que considerarse para el presupuesto del próximo año.

Estudiantes becadas a EE. UU.



Un grupo de alumnas del Colegio Saint John's Villa Academy, se dirigió a los Estados Unidos, recientemente, becadas por The National Catholic Welfare Conference. EN EL GRABADO, las agraciadas con la beca, de izquierda a derecha: Ximena López, Marcela Gajardo Silva, Carolina Honorato, María Gabriela Wood Mujica y Ana María García Barcelato.

Ultimos adelantos en contabilidad mecanizada aplicará el Municipio

Estudiarán estos sistemas en Estados Unidos dos funcionarios especializados

Los últimos adelantos en materia de mecanización de los sistemas contables aplicará la Municipalidad de Santiago en sus servicios, a fin de propender a una rápida percepción de los recursos que recibe por diversos capítulos, y hacer más expédita toda la labor contable.

Además de las inversiones ya aprobadas para adquirir las maquinarias que sean indispensables para el objetivo indicado, se ha comisionado a dos expertos contadores, funcionarios de la Corporación para estudiar los mencionados sistemas en Estados Unidos.

Se aprovechará, al efecto, la invitación que se hizo desde Nueva York a los funcionarios Benito Pozo Flores, contador jefe de Egresos, y Luis Olea Martínez, contador de presupuestos y finanzas para asistir a dos congresos de la especialidad. Se trata de la IV Conferencia Interamericana de Contabilidad, y el VIII Congreso Internacional de Contadores, que se llevarán a efecto en septiembre próximo, en Nueva York.

La Corporación comisionó para conocer en las diversas municipalidades norteamericanas que visiten antecedentes sobre legislación de rentas comunales, codificación y percepción de recursos, sistemas avanzado de mecanización de contabilidad.

Concesionario del Casino de Viña murió en Argentina

Joaquín Escudero sufría de uremia

VIÑA DEL MAR, 21 (UPI). — Intensa conmoción causó en Viña del Mar el fallecimiento ocurrido esta madrugada en Argentina del socio principal de la firma que tiene la concesión del Casino Municipal, Joaquín Escudero Nuin, a causa de una uremia.

El señor Escudero se había agravado durante un viaje efectuado a Mendoza, donde fue a liquidar una propiedad, y los principales directivos de la firma Escudero y Cía., junto con su hijita Marta, habían viajado a esa ciudad a fin de estar a su lado.

Los funerales del señor Escudero tendrán lugar primeramente mañana en Buenos Aires, según se ha informado, y, posteriormente, a fines de esta semana o en los primeros días de la próxima, sus restos serán trasladados a Viña del Mar para ser sepultados en el Cementerio de Santa Inés.

Joaquín Escudero había nacido en Buenos Aires el 2 de noviembre de 1893 y estaba casado con Marta Escobar.

Llegó a Chile en 1923 y fue el fundador y socio principal de la firma Escudero y Cía, que aparte de ser concesionaria del Casino Municipal de Viña, desarrolló otras actividades comerciales.

SITUACION DEL CASINO

Impuestos de su fallecimiento, los regidores de Viña del Mar solicitaron copias del contrato celebrado con la firma Escudero y Cía. para conocer exactamente en qué sentido el fallecimiento del señor Escudero afectaba a la concesión.

Se informó que este fallecimiento no innova en manera alguna el contrato, ya que éste no fue celebrado con Joaquín Escudero como persona, sino con la firma Escudero y Cía., del cual también forma parte destacada su esposa, Marta Escobar.

Se contempla, incluso, en el contrato una cláusula sobre fallecimiento, estableciéndose que la única obligación de la Compañía es designar un apoderado que se haga cargo en forma oficial de las gestiones y negocios sociales y se entienda con la Municipalidad.

El contrato con la firma Escudero y Cía. vence el 31 de marzo de 1965.

Ingeniero diserta sobre posibilidades nucleares de Chile

El profesor de la Escuela de Artes y Oficios de la Universidad Técnica del Estado, ingeniero Mario Zenteno, ofrecerá hoy, a las 17 horas, una conferencia acerca de "El Estado Actual de la Tecnología sobre Centrales Nucleares", en que tratará este problema en sus aspectos relacionados con las posibilidades de aplicación futura en Chile de la energía atómica.

La charla tendrá lugar en el teatro de dicho establecimiento, Avenida Ecuador 3659, y comprenderá, además, experiencias recientes del ingeniero Zenteno durante su permanencia de dos años en Inglaterra.

[...]n de cien escudos saldo [...]asalto a bomba bencinera

[...] individuos jóvenes actuando sin máscaras, asal[...] mano armada una bomba bencinera ubicada en [...] Panamericana Norte esquina Enrique Soro, en [...]drugada de ayer y se llevaron cien mil pesos en di[...]ectivo.

[...] vez obtenido el dinero, dejaron encerrado en una [...] al encargado de la venta de la bencina, el que per[...] en esa forma durante cuarenta y cinco minutos, [...] que llegó un chofer de liebre a la bomba.

[...] las cinco horas de la madrugada de ayer, Elías Mo[...] Godoy, empleado nocturno de la bomba bencinera, [...] revista en la oficina cuando se acercó hasta la [...] misma del recinto un individuo alto, delgado, cara [...] pelo negro, de más o menos 25 años, que vestía un [...] color plomo, en mal estado y sin corbata.

—¿Dónde puedo ubicar un taxi para ir al barrio alto? [...] el desconocido.

—Hay que esperar aquí en la esquina, no más —res[...] el bencinero— porque no hay teléfono.

—¡Manos arriba! —fue la seca expresión del que re[...] un taxi, y ante los ojos asustados de Morales Godoy [...] amenazante una pistola negra.

[...] los brazos, llegaron corriendo otros cuatro in[...] De inmediato uno de ellos —que hacía de jefe por [...] que impartía— dejó a dos que custodiaran en [...] de la pequeña oficina al bencinero, mientras él [...], alto, delgado, vestía un Montgomery azul, con [...] y en mal estado) le despojaba de las llaves de [...] de fondos y sustraía la cantidad de cien escudos y [...] producto de la venta de toda la noche.

[...] la operación delictuosa —cinco minutos [...] menos en total— procedieron los maleantes a dejar [...] al empleado y se dieron a la fuga en un taxi [...] parar en la misma esquina.

[...] después llegó una "liebre" del recorrido "Vi[...] Juan Antonio Ríos", patente IT 274, a colocar ben[...] la máquina, y el chofer liberó al bencinero, porque [...] fue dejada por los asaltantes colocada en la chapa. [...] el mismo taxibús, Morales Godoy se dirigió a la [...] Comisaría —Dávila esquina Avenida La Paz— a [...] de lo sucedido.

[...] nombre del chofer de la "liebre" no fue revelado [...] Investigaciones, porque "vio" a los asaltantes cuando [...] de la bomba, en carrera, y subieron al taxi [...] hacia el centro de Santiago.

[...]COGOTERO" MUERTO POR SU VICTIMA

[...] mañana de ayer, el [...] Juan Benavides Ortiz [...] Luis Catalán [...] de la Primera Comi[...] de Los Angeles, detu[...] al comerciante Heri[...] Silva Viera, domicilia[...] calle Camilo Henríquez [...] ser el autor del ho[...] de José Mario Burgos Almendras, delincuente habitual (lanza y cogotero), alias "el propasado".

Silva Viera dijo que antenoche, alrededor de las 24 horas, el delincuente había pretendido "cogotearlo" y el usó su revólver disparándole en la cara.

HOMICIDIO

[...] de Antofagas[...] ayer que el reclu[...] Funez Arriagada, [...] a 15 años de pre[...] por robos reiterados, [...] de existir en el Hospi[...] Regional, a causa de las heridas con arma blanca que recibió en el penal nortino, al trabarse en pendencia con Luis Rodríguez Rodríguez, también condenado a 8 años de presidio.

[...]X POLICIA MURIO EN UNA COLISION

[...] suboficial de Carabine[...] en retiro, Pedro Crisós[...] Alarcón resultó muerto [...] al chocar la camioneta [...] viajaba con un auto[...] en el camino longitu[...], frente al cruce Miraflores, localidad ubicada al sur de Linares.

El chofer del automóvil NK—441, de Talca, Juan Falcón Aravena, fue detenido.

ROBO DE JOYAS

[...] Investigaciones de Valparaíso informó que Mónica Mu[...] denunció que del departamento que ocupa en un [...] céntrico, le sustrajeron un joyero que contenía las si[...] especies: un anillo con dos brillantes y piedras es[...]; un collar de perlas con broche de diamante; una [...] de oro, ancha; un reloj pulsera, marca Longines; [...] de aros de oro, uno de ellos con brillantes; un [...] enchapado en oro, todo lo que estimó en 3.500 [...].

[...] policía inició de inmediato las averiguaciones de ri[...]

Se vacunará a domicilio a perros contra hidrofobia

La Dirección de la V Zona de Salud dispuso ayer la vacunación a domicilio de los perros con síntomas de hidrofobia, como una medida preventiva para que el mal no se extienda a sus dueños o vecinos.

Adoptó este temperamento en atención a que últimamente se ha aumentado el número de personas que concurren diariamente a las diversas Postas de la Asistencia Pública a solicitar atención, víctimas de mordeduras de perros, lo que ha producido la alarma consiguiente.

Incluso, se está procediendo a instalar nuevas postas en sitios estratégicos de la ciudad con tales fines.

Para la vacunación domiciliaria de canes sólo basta llamar al fono 372626. Al llamado concurrirá inmediatamente un equipo de vacunación, con todos los elementos del caso para inmunizar a los animales, sin la mayor molestia que el pago de un escudo, que se cobrará para el gasto de movilización de los funcionarios y del equipo en cuestión.

CHILE...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

constructivamente en la búsqueda de fórmulas que permitan superar las graves cuestiones que se hallan en dabate.

Exhortó al respeto a los derechos del hombre, la prohibición definitiva de los experimentos nucleares, la adopción de un sistema de desarme controlado y el establecimiento de métodos adecuados y soluciones pacíficas que respeten la moral internacional y los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas, "particularmente aquéllos de la no intervención y autodeterminación de los pueblos"

"Debemos asimismo —añadió— expresar nuestra oposición a toda forma de colonialismo y prestar nuestra ayuda a las nuevas naciones que surgen a la vida independiente"

En el ámbito americano, Martínez Sotomayor dijo que "hay que procurar imprimir a a nuestras instituciones la vitalidad que tienen los cuerpos afirmados en concepciones realistas y objetivas, rehusando engañarnos a nosotros mismos con la fácil idea de fórmulas excesivamente ambiciosas y desvinculadas de conjunción con los elementos político-sociales y económicos de nuestros países que pueden ser operantes".

Gravemente herido Ministro de la Corte de P. Arenas

Un accidente de tránsito dejó gravemente herido ayer al Ministro de la Corte de Apelaciones de Punta Arenas Enrique Lagos Valenzuela.

La información policial señala que el automóvil en que el Magistrado Lagos Valenzuela se dirigía al aeródromo de Chabunco, volcó a 300 metros del puerto aéreo, debido a las malas condiciones del camino.

El Magistrado ingresó a la Clínica del Hospital local.

88 sobrevivientes...

(DE LA PRIMERA PAGIÑA)

accidente, señalaron que al invertirse el funcionamiento de las turbinas, el combustible pudo salir en forma gaseosa de los tanques, dando lugar a una explosión, seguida del incendio que hizo presa del avión.

El siniestro —cuarto de importancia registrado en Brasil durante los últimos 10 meses— parece similar al sufrido por un Boeing 707 de Air France al emprender vuelo en París, el 3 de junio último, provocando la muerte de sus 130 ocupantes.

Uno de los motores, el tren de aterrizaje y parte de las alas se despegaron después que el avión saltara de la pista y cayera en la bahía. Testigos del accidente dijeron que la cabina "voló como un cohete", envuelta en llamas, sobre la avenida que bordea el océano, y destruyó un bajo muro al extremo de la pista.

Uno de los pasajeros más distinguidos a bordo del aparato era el Dr. Josué de Castro, ex Director de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, quien salvó la vida.

Soc. Protectora de Animales cumplió 56 años de labor

Cincuenta y seis años de labor acaba de cumplir la Sociedad Protectora de Animales "Benjamín Vicuña Mackenna"

El directorio de la institución, como una manera de celebrar el aniversario, reunió anoche a sus integrantes en una amplia asamblea.

En la ocasión se tomaron diversos acuerdos relacionados con iniciativas tendientes a redoblar la acción en defensa de los animales.

Una de las materias consideradas fue las condiciones irregulares del transporte de ganado en los ferrocarriles, los que se realizan sin darles agua ni alimentación; los actos de barbarie que se cometen con los vacunos en los vapores que hacen el servicio de Aisén a Puerto Montt, los que deben experimentar rudos castigos por los empleados de estas faenas, etcétera.

Juegos Centroamericanos

—The carrera is that way, señor...

—Disimula, chico, disimula... ¡Que vengo a pedir asilo!

De visita familiar

Por G. A.

El ex Ministro de Agricultura del anterior Gobierno y actual diputado señor Jorge Aravena fue entrevistado por Topaze y sus declaraciones fueron radiadas por una emisora local, el domingo pasado.

Venía el señor Aravena de regreso de una larga jira por la Unión Soviética y sus declaraciones llamaron la atención de lectores y oyentes.

Algo raro pasa con el diputado padenista. La entrevista grabada que hubo la oportunidad de escuchar y de leer está sembrada de declaraciones de una inconsecuencia tal, que el más liviano tribunal de la opinión pública podría repudiar. Ni como Ministro ni como diputado el señor Aravena se distinguió por sus arranques marxistas. En un caso, pudo promover en Chile la realización de grandes reformas que conmovieran la estructura económico-social del país —como se hace por el actual Gobierno— y, en otro, pudo y debió iniciar proyectos legislativos tendientes a disminuir o eliminar las diferencias que existen entre la capacidad adquisitiva de los chilenos y de los rusos, que él acaba de comprobar en su viaje.

No lo hizo así el señor Aravena ni en uno ni en otro caso. Por el contrario, sus ímpetus renovadores le vienen después de haber abandonado las funciones ejecutivas y de haber negado, con su ausencia, el apoyo a la primera trascendental medida que se adopta en la República en favor de una nivelación de posibilidades de todos los sectores chilenos: la Reforma Agraria.

Pero aprendió otra cosa el diputado Aravena durante su viaje: la verdad se adopta según la conveniencia y no se proclama, según se evidencia.

Nada es mejor testigo de esta afirmación que la lectura de sus recientes declaraciones. Ellas no fueron sacadas a tirabuzón por el entrevistador; por el contrario, se ve en la entrevista —como se oyó por la radio— que el reportero casi lo invitaba a algunas rectificaciones a afirmaciones ligeras de juicio que había emitido segundos antes. El señor Aravena, sin embargo, constante en su inconsecuencia, prefirió declarar que el periodista que lo encuestaba era la persona que se había dejado conmover por razones de propaganda, que invitan a deformar la realidad de los hechos.

Comenzó diciendo: "Estaba bajo la impresión de que se trataba de un pueblo (el ruso) en el cual estaban constreñidas las libertades ciudadanas". Y sin dar razón de los motivos que lo liberaron de tan errada apreciación, expresó: "(Rusia) es un pueblo que vive contento y satisfecho de los avances alcanzados en el orden económico-social".

Es muy posible que, además, al pueblo ruso le guste asistir al ballet, pero el señor Aravena no tuvo nada que decir respecto a si imperaba la libertad en los campos y las ciudades soviéticos.

"La miseria que se observa en nuestro país —agregó— no me tocó verla en ningún sitio de los que recorrí en la Unión Soviética. No se ve ni en la gente del campo ni de las ciudades esa inquietud ni esa amargura que se advierte en nuestro pueblo."

El Honorable Aravena es rotundo en esto, pero no en todo lo que se le pregunta; porque, naturalmente, el periodista —como cualquier persona en Chile— deseó saber cómo se expresa en Rusia ese estado idílico de vida, que lo muestra feliz y sin críticas. De ahí la pregunta del entrevistador: ¿Cuántos partidos políticos hay en la Unión Soviética?

Interesante pregunta, porque en Chile sabemos qué piensa cada sector de la ciudadanía, porque sus sensaciones o aspiraciones, muy deformadamente, en algunos casos, se exhiben por los partidos, que las canalizan y las hacen públicas. Ventaja y dolor de la democracia.

Esta pregunta fue más difícil para el señor Aravena, ex Ministro de Agricultura, ausente total en el proceso de Reforma Agraria. Frente a la evidencia de una dictadura que no permite partidos, ni huelgas, ni paros, ni manifiestos, ni turismo espontáneo, ni iglesia libre, ni masonería, el diputado padenista salió con una afirmación municipal y espesa: "Allá existe el Gobierno del pueblo, y como el pueblo constituye la mayoría, es evidente que está todo manejado en forma totalmente diferente a como se maneja en nuestros pueblos".

¿Qué pueblos? ¿De qué manera diferente? ¿De qué forma evidente y por qué? Nada de esto. El mexicano Mario Moreno no logra declaraciones más hilarantes, aun cuando se lo propone.

El periodista también fue presa de la misma estupefacción que el lector, ante esta fuga a la realidad de la pregunta que quemaba. Entonces inquirió, para salir del bache: "¿Puede catalogarse como imperialista a la Unión Soviética?" La respuesta es de Antología. Es una nueva versión del sofisma. Expresa y confirma la aseveración de que para algunos la verdad no es nada más que la conveniencia aseverada en forma categórica.

Ignorando lo que pasa en toda la Cortina de Hierro, ciego frente a una Albania y una Hungría aún estremecidas, sordo a una Yugoslavia cansada de tanto imperialismo y sujeción, contestó: "Yo no podría catalogarla de imperialista. Yo no conozco en dónde opera el imperialismo soviético, no se traduce en ninguna manifestación".

No hay partidos, no hay oposición, no hay forma de expresar la realidad de un pueblo. En consecuencia, el gracioso turista y benévolo observador consigna que no hay imperialismo porque éste "no se traduce en ninguna manifestación".

Y, finalmente, para no abundar en tanta pertinacia, para escapar de realidades que debió comprobar de visu y que no se muestra dispuesto a reconocer, está su declaración sobre las razones que tienen los alemanes orientales para huir al sector occidental:

"Veo que se me hace esta pregunta porque se ha impresionado con la propaganda. La verdad es de que esto da que la gente huye es de carácter muy personal. Mañana tiene uno un familiar en el otro lado, lo natural es que quiera irse a juntar con su familia, esto es todo lo que sucede".

Eso es todo. La muralla de Berlín, que acaba de cumplir un negro y enlutado aniversario, tiende a impedir estas visitas familiares. El muchacho que se desangró sobre las alambradas sin que los comunistas permitieran auxilio de parte alguna, porque lo tiroteaban con ametralladora, es nada más que una víctima de parientes incomprendidos que no desean este tipo de visita. Los cientos de miles de orientales que ahora viven en Berlín occidental, recuperándose de sus heridas y de los vejámenes sufridos, son parientes demasiado cariñosos, dispuestos a todo por ver a sus primos y a sus tíos. "Esto es todo lo que sucede".

Nada de dictadura. Nada de crueldad. Nada de imperialismo soviético. Nada de hambre, a pesar de las declaraciones de Khrushchev, reconociendo esta desgracia. Nada de nada.

Un simple trámite de visita familiar, y nada más, es lo que conmueve al mundo al cumplirse el primer aniversario de la ominosa muralla de Berlín.



QUIEN TE QUIERE

Los camaradas pifiaron hasta que se cansaron al diputado Tomás Reyes.

Debe ser la política de ablandamiento para conseguir el apoyo de la Democracia Cristiana.

CARTAS SOBRANTES

Se celebrará la "Semana de la Carta".

Ojalá que los delegados no se extravíen.

NO LO DEJARON

El candidato Sergio Recabarren visitó ayer el Hospital Psiquiátrico.

Y lo dejaron irse, fíjesé...

SANGRE AZUL

Ya que se ha establecido que don Sergio Recabarren y Valenzuela es descendiente directo de los Condes de Villaseñor, no debería ser candidato del FRAP, sino del "FRAC".

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

La nueva política de IANSA

Las tres plantas elaboradoras de azúcar que posee la IANSA en el sur del país, en Linares, Los Angeles y Llanquihue, terminaron su campaña de este año.

El resultado comparativo del volumen de las cosechas que IANSA ha tratado en los dos últimos años indica 251.378 toneladas de remolacha en 1961, y 430.614 toneladas en 1962.

Como es lógico, la producción de azúcar y subproductos de la elaboración de la remolacha aumentó también ostensiblemente.

La producción de azúcar se elevó de 34.204 toneladas en 1961, a 61.453 toneladas en 1962; la de coseta (forraje seco), de 14.311 toneladas a 18.767, y la de melaza, de 7.470 toneladas a 13.618.

En porcentajes, el aumento de la producción de azúcar alcanza a un 77 por ciento.

Sin embargo, la mayor importancia del cultivo de la remolacha en Chile no radica en la producción de azúcar, que difícilmente puede competir, en costos, con el azúcar de caña.

Incide en otros rubros:

En el mejoramiento del uso de la tierra.

En el aumento del empleo de fertilizantes.

En los mayores rendimientos de trigo.

En la mayor disponibilidad de forrajes.

En el aumento de la producción de carne y leche.

En el empleo de la maquinaria agrícola.

Y todos esos objetivos, que fueron los que decidieron la creación de IANSA —la razón de ser del establecimiento de esta industria filial de CORFO—, se han cumplido.

De otra parte, en atención a las beneficiosas repercusiones que trae consigo el cultivo sistemático de la remolacha, la IANSA ha trazado una nueva política en sus relaciones con los agricultores. Ella tiende, en primer término, a eliminar al cultivador ocasional, que, interesado sólo en un determinado beneficio anual, no aprovecha las ventajas consecuenciales del cultivo, frustrando así el objetivo de interés nacional de la industria, que, paradójicamente, consiste, más que en la propia producción de azúcar, en el mejoramiento de los suelos, en el incremento de la producción de trigo, papas, leche, carne, etc.

En efecto, a través de contratos de tres años de duración con los productores, relacionados con un sistema adicional de créditos de la misma CORFO, se trabaja en el sentido de un aprovechamiento integral del cultivo de la remolacha azucarera.

Esta nueva política ha comenzado a traducirse en un repunte considerable de la productividad agraria en las zonas de atracción en que IANSA desarrolla su labor, y en un trabajo a plena capacidad de las plantas azucareras, sobre bases económicas y financieras sanas.

Reforma Agraria y extensión educacional agrícola

Ninguna reforma agraria podrá tener el éxito deseado, cualesquiera sean las condiciones en que se realice, si las personas que van a usufructuar de los beneficios que trae consigo la aplicación de esa reforma no están preparadas para hacer frente a su nuevo trabajo.

La reforma que está estudiando el Congreso Nacional consulta la capacitación de las personas que trabajarán la tierra en sus unidades económicas, y al referirse al Instituto de Desarrollo Agropecuario expresa que deberá otorgar asistencia técnica gratuita, porque es necesario preparar debidamente a los nuevos propietarios agrícolas y evitar, de este modo, la disminución de la producción que generalmente se ocasiona al aplicar reformas de esta naturaleza.

Creemos que además de esa asistencia técnica es fundamental dar énfasis a un bien concebido programa de Extensión Agrícola, similar, en lo posible, a los que existen en aquellos países que actualmente cuentan con excedentes alimentarios.

¿Qué es la Extensión Educacional Agrícola?

Los especialistas indican que es un sistema educativo extra-escolar, en el cual las personas interesadas aprenden trabajando.

El objetivo fundamental de un programa de Extensión Educacional Agrícola es enseñar a los individuos a determinar con exactitud sus propios problemas, ayudarlos a adquirir los conocimientos necesarios para resolverlos e inspirarlos para que actúen por su cuenta.

La asistencia técnica sólo proporciona ayuda al agricultor cuando éste se ve enfrentado a un problema difícil. La Extensión Educacional Agrícola va más allá: proporciona conocimientos al agricultor, a la juventud rural, y aún a las dueñas de casa de las familias campesinas.

Es lógico pensar que no basta con dar acceso a la propiedad a quienes la trabajan. A esas personas se les debe entregar, además, los medios necesarios para emprender una explotación racional —esto incluye asistencia técnica y crédito supervisado—. No obstante, no se debe olvidar que las personas beneficiadas deben saber hacer un buen uso de su nueva heredad y de los elementos que les proporcionarán la Corporación de Reforma Agraria o el Instituto de Desarrollo Agropecuario.

Los modernos sistemas de trabajo no se aprenden de la noche a la mañana, sólo por el hecho de contar con un pedazo de tierra. Es una labor permanente y tesonera, y así lo ha hecho —cuando ha existido— el Departamento de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura.

El ingeniero agrónomo extensionista debe tener condiciones especiales para tratar con ese difícil elemento que son nuestros agricultores. No basta decir que se debe abonar los cultivos para que rindan mejores frutos; el extensionista debe colaborar con los interesados y demostrar que es realmente más productivo hacerlo.

Si los extensionistas no tienen un tacto especial para demostrar que un agricultor no sabe regar, no logrará que los agricultores cambien sus sistemas tradicionales de riego, sólo por el simple hecho de que antes lo hacían así sus padres.

Son tantas las nuevas obligaciones que contraerán los beneficiados con la reforma agraria, que realmente se debe dar mucha importancia a la Extensión Agrícola.

Los nuevos propietarios deben aprender modernos métodos de riego y de cultivo; rotación de cultivos; deben saber determinar cuándo un predio es apto para cereales, chacarería u otros rubros, o si por sus condiciones sólo sirve para praderas forrajeras.

En casos de necesidad, el Ministerio de Agricultura, a través de sus profesionales, puede hacer estos trabajos gratuitamente para el interesado por medio de la asistencia técnica; pero no es lo recomendable; el agricultor debe saber desempeñarse en su actividad, y para que lo haga bien alguien debe enseñárselo.

Por eso es importante la extensión educacional agrícola. No sólo ayuda, sino que enseña al interesado.

Los programas de extensión dedican gran parte de su actividad a la juventud rural a través de los Clubes Agrícolas Juveniles 4-C, con lo cual se asegura el porvenir de la agricultura. También se preocupa de instruir a los jóvenes en actividades complementarias, como industrias caseras y similares.

En un país como Chile, donde un tercio de la población activa trabaja en la agricultura, es fundamental dar una buena formación profesional a los agricultores para dejar mano de obra libre que se dedique a actividades complementarias a las labores del agro.

El mismo proyecto de Reforma Agraria expresa que ella no puede consistir solamente en una política simplista de subdivisión de tierras, sino que es necesario complementarla con asistencia técnica, crédito supervisado y capacitación.

Sólo uniéndose todos esos elementos podrá tener éxito la aplicación de una reforma agraria en el país.

RAUL TORRES RAMOS

Estímulo y desarrollo de la acción cooperativa

¿Qué consistencia tiene, entre nosotros, el movimiento cooperativo?

Es ésta una pregunta que, con frecuencia, se formulan tanto el hombre corriente como los círculos técnicos y organismos, nacionales y extranjeros, que se interesan por una de las fórmulas seguramente más eficaces para dar solución a importantes aspectos del problema socio-económico de los pueblos.

Las cifras existentes permiten afirmar que, en nuestro país, unas cuatrocientas mil personas están afiliadas a las diversas clases de cooperativas, lo que significaría que alrededor de un cuarto de la población nacional está vinculado, de alguna manera, a la acción de las organizaciones cooperativas.

Hace meses, cerca de doscientos delegados de unas cien Cooperativas de Viviendas se reunieron en un Primer Congreso Nacional, que debatió importantes materias relativas al desarrollo e incremento de ese tipo de entidades.

Esporádicamente, surgen en el país iniciativas destinadas a incrementar la acción cooperativa. Pero, en general, puede decirse que, sensiblemente, el cooperativismo es algo que no ha prendido todavía en el ambiente criollo.

La legislación sobre cooperativas, sin embargo, nació en Chile en forma simultánea con la de organización sindical, que ha alcanzado, por su parte, un auge apreciable.

¿Cuál es la causa de ello?

Técnicos y estudiosos de los problemas sociales atribuyen la razón de esta desidia o renuencia popular hacia la acción cooperativa, a la falta de una educación adecuada, de planes y sistemas de adoctrinamiento capaces de formar una conciencia colectiva acerca de las posibilidades y perspectivas que ofrece el trabajo cooperativo en necesidades de proveeduría y abastecimiento, ahorro, edificación y otras formas de esfuerzo común, en provecho común.

Evidentemente que hay mucho de eso. El auge logrado por el cooperativismo en otros países, especialmente en Europa, se debe, sin duda, a la amplia labor de divulgación y propaganda de la acción cooperativa.

Hace falta, pues, una campaña sostenida y coordinada, que lleve a todas las esferas de la población, especialmente a los sectores del trabajo, una visión objetiva de las ventajas de todo orden que pueden derivar de la labor cooperativa, exhibiendo los frutos logrados a través de las todavía escasas organizaciones y las posibilidades que se ofrecen.

Las Cooperativas de Consumo, por ejemplo, como lo demuestran las que funcionan en el país, en beneficio de determinados grupos de empleados y obreros, favorecidos por ciertas franquicias de tipo legal en materia de impuestos y gravámenes, en manos directas de los distintos gremios constituirían, sin duda, una herramienta valiosa para facilitar y abaratar la adquisición de productos esenciales de alimentación, vestuario, artículos para el hogar, útiles de trabajo, etc.

Y en materia de vivienda, sea mediante la construcción o el ahorro para tal finalidad, las cooperativas ofrecen las mayores expectativas, en armonía con la legislación más reciente, destinada a incrementar en todo lo posible la edificación habitacional.

En la labor de difusión de la acción cooperativa y de llamamiento y estímulo de su incremento, corresponde papel importante a las grandes organizaciones sindicales y gremiales.

Más allá de las discrepancias doctrinarias o partidistas y de las luchas simplemente reivindicativas, donde, afortunadamente, se encuentran las cooperativas, cabe a sindicatos y gremios interesarse seriamente por lograr para sus asociados, mediante la organización de cooperativas, las ventajas y facilidades que ellas deparan.

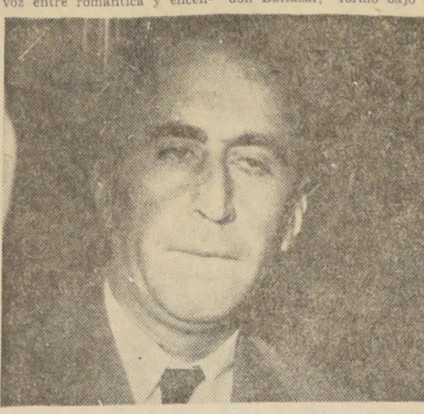
CITOYEN.

Los Honorables en el Hemiciclo

CASTRO PALMA, DON BALTAZAR

"¿Qué necesidad tenemos de saber cómo se labran los campos?... Por las calles correrán olas de caldo caliente, con tocino y albóndigas de carne... cada cual podrá llenar su plato."

No se por qué al escuchar la voz entre romántica y encendida del honorable senador por O'Higgins y Colchagua, señor Castro Palma, don Baltazar, se me vienen a la memoria las sabrosas profecías de Proxágoras, el inolvidable personaje de Ferécrates. Debe ser sin duda porque este honorable senador es de los que creen sinceramente en que un día se anunciará la buena nueva y bajo la batuta mágico-dialéctica del marxismo correrán ríos de caldo por las calles del mundo. Pero será un marxismo diferente al que propicia la representación comunista, un marxismo atemperado por el romanticismo, por la poesía, porque el señor Castro es antes que nada y por sobre todo un poeta de la revolución proletaria.



En efecto, el honorable don Baltazar Castro es escritor. Nació escritor en 1919. Ya en el Liceo de Rancagua, donde inició sus estudios, le robaba tiempo a las reglas de "tres simple" para escribir poesías, entre clásicas y modernas, mezclando los versos libres con los alejandrinos a la francesa. Poco después, durante su paso por el Instituto O'Higgins, de los Hermanos Maristas, debió ocultarse para que los sacerdotes profesores no le sorprendieran un soneto romántico dedicado a alguna colegiala de ojos glaucos. Pero siguió escribiendo e incursionando en los amplios campos de la prosa, a la que dedicó mayor tiempo cuando por razones económicas hubo de dejar sus estudios y trabajar en el mineral de El Teniente. Allí encontraron inspiración los cuentos de su obra "Sewell", que obtuvo el Premio Municipal en 1951. Entre el ir y venir del ferrocarril de la Braden entre Rancagua y Sewell se mecía su imaginación inquieta. Y allí nacieron también sus libros "Piedra y Nieve", "Un hombre por el camino" y, posteriormente, "Mi camarada padre".

Soñador, ligeramente tatuado de utopías, deseoso de lograr la felicidad de sus semejantes, incluida la suya propia como corresponde a un buen político, el señor Castro, don Baltazar, formó bajo las banderas del socialismo. Pero como reza la filosofía griega de que "mens sana in corpore sano", entreveró las sesiones doctrinarias con la práctica del básquetbol, deporte que consiste en embocar una pelota en un canasto a poco más de dos metros de altura.

Con este bagaje y una verba florida y metafórica, llegó a la Cámara de Diputados en 1949, como representante socialista por O'Higgins y con el duro y cobrizo respaldo de los votos de empleados y obreros de El Teniente. Correcto, ponderado en la fogosidad, caballero sin corcel, ajeno a la ira y al odio, saturado de simpatías, fue elegido Presidente de la Cámara. A pesar de ser hombre de tierra adentro, supo ingeniárselas para navegar en las movedizas y veleidosas aguas de las corrientes políticas encontradas.

No fue autor de grandes proyectos, pero los suplía con el florilegio de su oratoria. Y aun cuando quería imitar el trueno de un Júpiter tonante para anunciar la marcha de su célebre "Batallón de la Montaña", no lograba amedrentar a nadie, pues todos veían en él al político romántico, a la manera de Felipe Buonarroti, un San Francisco de Asís socialista revolucionario.

Ahora está de nuevo en el Hemiciclo, pero no como diputado, sino como Senador de la República, en representación de una mentada Vanguardia Nacional del Pueblo. Es curiosa la situación de esta Vanguardia, que no tiene diputados, ni siquiera regidores, y de la que sólo se conocen dos o tres militantes, entre los cuales se destaca don Mamerto Figueroa, el Intendente-Alcalde de los "pilones" en los tiempos de la "escoba" ibañista. Sin embargo, tiene un Senador. ¿Cómo se produjo este milagro? De manera [illegible] lla: el señor Castro recib[illegible] apoyo del Partido Comu[illegible] en lucha abierta, por es[illegible] con las huestes socialistas [illegible] don Salomón Corbalán. [illegible] fondo, el señor Castro [illegible] símbolo de la guerra de [illegible] "Corvalanes" (don Lucho [illegible] de la "v" corta, y don [illegible]món, el de la "b" larga), [illegible]bos ganaron.

Don Baltazar ha [illegible] sueños más amplios q[illegible] simple sillón parlamen[illegible] Como buen hijo de las [illegible] ohigginianas, soñaba con [illegible] ciarse en el pecho la [illegible] tricolor de O'Higgins y [illegible] se en el sillón presiden[illegible] Con este anhelo en las [illegible] les quiso salirle al paso [illegible] ñor Allende, don Salvador [illegible] gueado en fallidas candi[illegible] ras presidenciales. Perdi[illegible] batalla, no en la plaza de [illegible] cagua, sino en el Desas[illegible] Las Vertientes, y cuando [illegible] so gritar "el que sea val[illegible] sígame", no lo siguió ni [illegible] Mamerto, que había toma[illegible] partido de don Salvador [illegible] esperanza de que si éste [illegible] ga a la Moneda, le de[illegible] rá el reino de los "pilo[illegible] los "Cabildos".

El "vertientazo" debe [illegible] sido para don Baltazar [illegible] así como destello de ma[illegible] que le permitió ver cla[illegible] una vez, en lo turbio [illegible] versatilidad de los com[illegible] Ellos le habían hecho [illegible] la máxima ambición de [illegible] lítico criollo. Ahora, ya [illegible] será tan fácil desempeñ[illegible] alegre papel de "publi[illegible] tions" del Partido Comu[illegible]

En realidad, no podría [illegible] cirse que sea propiamen[illegible] "compañero de ruta" de [illegible] totalitarios, porque es [illegible] siado independiente e [illegible] dualista y siente el orgullo [illegible] su personalidad. Si se [illegible] ba a ciertos menesteres [illegible] ternos, como encabezar [illegible] agasajos a la delegación [illegible] tica del Mundial de Fút[illegible] llevar a las integrantes [illegible] ballet Berioska a saborear [illegible] plato de almejas con [illegible] mático en la Hostería de [illegible] Negra, era porque le gus[illegible] deporte y le gustan más [illegible] bellas mujeres; pero en [illegible] eso andaba, en el fondo, [illegible] lla esperanza que capotó [illegible] Las Vertientes.

Sin embargo, no por [illegible] desilusión dejará de se[illegible] sibarita. Como buen a[illegible] dor de Epicuro, seguirá [illegible] tando en su parcela de [illegible] cagua y en la compañía [illegible] y leal de sus conmilitones [illegible] "Batallón de la Montaña" [illegible] penetrante aroma que se [illegible] prende de una malo[illegible] da al palo.

No creo que este hono[illegible] senador pueda llegar a se[illegible] temible revolucionario [illegible] bien me lo imagino com[illegible] representante moderno de [illegible] ideas comunistas que Ar[illegible] nes expresaba al explic[illegible] sistema ideal de vida: [illegible] comidas serán en com[illegible] constituirán otros tantos [illegible] jos. Todos abandonarán la [illegible] sa de magnífico humor [illegible] una corona de flores e[illegible] cabeza, y en las calles los [illegible] jeres y las muchachas lo [illegible] vitarán a ir a sus casas [illegible] zar de sus encantos".

DIOSCU[illegible]

El Servicio Nacional de Salud y el "Brumo"

Recientes publicaciones de prensa demuestran la creciente y justificada inquietud de la población ante el grave problema de la contaminación atmosférica de Santiago, que ha sido destacado por el Servicio Nacional de Salud desde su creación, hace diez años, por iniciativa de los ingenieros especializados en Higiene Industrial. Ya a fines de 1953 el Servicio formuló algunas exigencias al respecto y en el Decreto N.o 762, de septiembre de 1956, sobre "Condiciones Sanitarias Mínimas en la Industria", incluyó un Título V: "De la Ventilación y la Contaminación Atmosférica", en el que se dice que "todos los contaminantes producidos en una fábrica deberán captarse o eliminarse en forma tal que no contaminen los lugares de trabajo vecinos ni causen peligros, daños o molestias al vecindario".

La escasez presupuestaria y de personal dificultó la implantación de un programa coordinado y activo, y sólo pudo desarrollarse una labor esporádica. El Laboratorio de Higiene Industrial distrajo igualmente parte del tiempo de su escaso personal para efectuar algunas mediciones aisladas. Se redactó incluso un programa de trabajo, del cual, por dificultades de presupuesto y personal, sólo una parte pudo ser realizada.

El "brumo" mientras tanto aumentaba de año en año y se hacía especialmente notorio en la época de invierno. Los habitantes de la capital comentaban, más bien como un fenómeno curioso, el hongo pardo grisáceo que, claramente visible desde el San Cristóbal, envolvía a la ciudad. Pero hasta 1959, la comunidad y la industria no mostraban preocupación por el problema.

Las mediciones efectuadas y, muy en especial, la proyectada instalación en Renca de una Planta Termoeléctrica que, junto con terminar con los racionamientos de energía, agregaría a la carga creciente de contaminación atmosférica los residuos de la combustión de 150.000 toneladas anuales de carboncillo, sirvieron de poderoso acicate para la labor del Servicio. En repetidos informes ante diversas autoridades expuso extensamente el problema que se presentaría y trató de obtener que esta instalación se hiciese en el vecino puerto de San Antonio, cuyas características geográficas y meteorológicas dificultan la formación de brumo. El fracaso de esta gestión demostró, como ya había ocurrido en otros países, que es indispensable para una labor efectiva contar con el apoyo ilustrado y entusiasta de toda la comunidad. El Servicio Nacional de Salud inició por ello, a fines de ese mismo año, una intensa campaña de divulgación, con conferencias, charlas radiales y de televisión, publicaciones, presentaciones científicas, exhibiciones de fotografías, etc. Contó con la colaboración activa y muy positiva de toda la prensa y de algunas organizaciones que, como el Consejo Nacional de Seguridad, comprendieron de inmediato la necesidad de agregar a sus acciones la lucha contra el brumo.

Fruto directo de esta campaña ha sido la conciencia que se ha formado en toda la comunidad de que tiene derecho a respirar aire puro y a una atmósfera limpia. Las más altas autoridades aprobaron en forma rápida el Decreto N.o 144, de mayo de 1961, que reglamentó las acciones que deberían ejecutarse al respecto y fijó sanciones a los infractores. La Compañía Chilena de Electricidad invirtió más de medio millón de dólares para dotar de precipitadores electrostáticos a las dos chimeneas de su Planta de Renca, los que suprimirán el humo, el hollín y las cenizas, aunque no el anhidrido sulfuroso que escapará en forma gaseosa, y además se ha comprometido a paralizar su Planta Mapocho tan pronto Renca entre en funciones.

Apoyándose en las atribuciones que le concede el mencionado Decreto N.o 144, el Servicio ha iniciado una acción vigorosa dirigida hacia los establecimientos industriales y las instalaciones domésticas. En sólo un año ha realizado más de 3.000 visitas, efectuado 1.500 notificaciones e iniciado 1.200 sumarios que han culminado en 800 multas por incumplimiento de las exigencias formuladas. Con el objeto de facilitar la acción de empresarios e industriales y de servir de guía a ingenieros y técnicos, ha preparado las correspondientes especificaciones técnicas, formularios y solicitudes de instalación. Ha organizado y dictado, en cooperación con la Universidad Técnica del Estado, numerosos cursos para Fogoneros y Operadores de Calderas y ha examinado a los que están en servicio, lo que ha elevado a unas 1.000 personas el número de las que cuentan con Certificado de Competencia del Servicio Nacional de Salud, certificado que la industria ha aprendido a apreciar y exigir. Para analizar la labor enumerada, que no es más que el comienzo de una campaña, el Servicio Nacional de Salud ha debido distraer personal y recursos de otros programas no menos importantes. De este modo se ha podido evitar un aumento del problema y reunir experiencia sobre los métodos más adecuados para obtener su solución definitiva.

Lamentablemente, no todos los productores de contaminantes han prestado toda la colaboración que habría sido de desear. Para nombrar lo algunos de los más [illegible] tantes, empresas produ[illegible] de gas, de transporte y [illegible] rrocarriles no han toma[illegible] das las medidas para [illegible] ver el problema y en al[illegible] casos ni siquiera han [illegible] derado los reiterados [illegible] del Servicio, lo que pro[illegible] mente obligará a una [illegible] más enérgica.

Por otra parte, el Se[illegible] comienza a contar con la [illegible] da positiva de otras [illegible] zaciones nacionales e in[illegible] cionales. Una solicitud [illegible] Fondo Especial de las N[illegible] nes Unidas, para la org[illegible] ción en nuestro país de [illegible] Instituto de Higiene del [illegible] bajo y Contaminación A[illegible] férica fue aprobada re[illegible] mente. Sus objetivos fu[illegible] mentales serán la inve[illegible] ción, la preparación de [illegible] sonal especializado y la [illegible] tación de servicios a o[illegible] zaciones gubernamentales [illegible] empresas privadas y se [illegible] que significará una [illegible] bución importante a la [illegible] ción definitiva del pro[illegible] del brumo.

Con la ayuda de la [illegible] Municipalidad se espe[illegible] ner en marcha, a muy [illegible] plazo, un programa co[illegible] do de investigaciones e[illegible] los aspectos de la Cont[illegible] ción Atmosférica, en el [illegible] participarán el Servicio [illegible] cional de Salud, la Uni[illegible] dad de Chile, la Unive[illegible] Católica y las demás o[illegible] zaciones que puedan y [illegible] ran aportar esfuerzos y e[illegible] riencia.

Basado en todo esto, el [illegible] vicio Nacional de Salud [illegible] que el futuro se presenta [illegible] misorio. Confía, además [illegible] la comprensión de [illegible] industriales y en que las [illegible] presas más importantes [illegible] escatimarán esfuerzos [illegible] garán su aporte eco[illegible] para la obtención de una [illegible] lución. El ejemplo de la C[illegible] pañía Chilena de Electri[illegible] seguramente tendrá im[illegible] res, y esperamos que [illegible] capital podrá enorgull[illegible] de haber realizado una [illegible] tan meritoria como [illegible] otras ciudades de países [illegible] más recursos. Debe ha[illegible] notar, sin embargo, que [illegible] imposible que esta solución [illegible] obtenga en plazo breve [illegible] causantes de la contam[illegible] ción atmosférica son [illegible] establecimientos industr[illegible] 100.000 vehículos motor[illegible] y unos 2.500 edificios de [illegible] partamentos, combinados [illegible] se ha dicho en otras co[illegible] caciones, con condiciones [illegible] gráficas y meteorológicas [illegible] versas. Para un rápido [illegible] trol se necesitaría dis[illegible] de sumas muy altas, q[illegible] país no puede aportar [illegible] vez y un importante [illegible] de técnicos altamente [illegible] lizados que será [illegible] preparar. Sin embargo, la [illegible] talla debe darse y debe [illegible] ganada.

Doctor GUSTAVO FRI[illegible]

APROBADOS EN GENERAL PROYECTOS DE MEDICO FUNCIONARIO Y SNS

El acuerdo del Senado fue unánime. Las iniciativas vuelven a Comisión para su segundo informe. Hoy, a las 13 horas, vence el plazo para presentar indicaciones

Por unanimidad, el Senado aprobó en general ayer los proyectos sobre modificación del Estatuto Médico Funcionario y encasillamiento del personal del Servicio Nacional de Salud. Para estos efectos, celebró dos sesiones especiales.

En la sesión matinal, con asistencia del Ministro de Salud Pública, Benjamín Cid, y luego de escuchar intervenciones de los senadores Armando Jaramillo y Hermes Ahumada, se propuso que los Comités Parlamentarios se reunieran para modificar el procedimiento del debate, votando ambos proyectos en la reunión de la tarde y suspendiendo la sesión especial que debía celebrarse hoy de 10.30 a 13 horas.

Reunidos los Comités Parlamentarios así lo acordaron, fijando un plazo que vence, a las 13 horas de hoy, para la presentación de las indicaciones en el segundo informe.

DEBATE GENERAL

En el debate general intervinieron los senadores Armando Jaramillo, Hermes Ahumada, radicales; Jaime Barros, comunista; Luis Quinteros Tricot, socialista; Luis Felipe Letelier, conservador; Pedro Ibáñez, Liberal; Ulises Correa, radical; Víctor Contreras, comunista; Humberto Enríquez, radical; Exequiel González Madariaga, radical, y Radomiro Tomic, demócratacristiano.

Finalmente, el Ministro de Salud Pública, Benjamín Cid, destacó el trabajo de las Comisiones de Salud Pública y Hacienda, que presiden los senadores Armando Jaramillo y Angel Faivovich, respectivamente, "para repudiar algunas publicaciones de prensa de la Federación Médica, cuyo contenido no se compadece con la justicia ni tampoco con el respeto que se debe a esta alta Corporación".

Respeto del proyecto dijo que refleja una preocupación para procurar una efectiva descentralización administrativa de los médicos funcionarios. "Ello constituye en realidad el "leit motiv" de todo el articulado" expresó.

En cuanto al proyecto del Servicio Nacional de Salud manifestó que tuvo su origen en el desfinanciamiento de la Ley anterior, que regía el encasillamiento, razón por la cual fue necesario una serie de entrevistas personales de los dirigentes de los trabajadores de la Salud con el Primer Mandatario, "obteniendo el patrocinio de esta ley y la garantía de que el encasillamiento sería por lo menos a nivel o visto por el señor Presidente. S. E. les dijo textualmente: "antes de dar mi aprobación preguntaré a ustedes, qué observaciones tienen", declaró el Ministro.

El Ministro Cid destacó además, "la absoluta disciplina y la estricta lealtad del gremio de los trabajadores de la Salud, quienes han coordinado todos sus esfuerzos para obtener la aprobación de este proyecto de ley, evitando, en lo posible, que se hagan indicaciones que perturben su pronto despacho".

Aprobados en general los proyectos, volvieron a Comisión para su segundo informe.

Declaración de 6 senadores radicales sobre R. Agraria

Reglamentariamente, el proyecto debería ser tratado por el Senado en su sesión ordinaria de esta tarde, pero es posible que sea enviado a Comisión

Los senadores radicales Hermes Ahumada, Luis Bossay, Humberto Enríquez, Jonás Gómez, Exequiel González Madariaga y Roberto Wachholtz, formularon ayer una declaración relativa a la forma cómo la Cámara de Diputados despachó el proyecto de Reforma Agraria, en su tercer trámite constitucional.

La declaración es la siguiente:

"A mediados del mes de julio hicimos saber a la Directiva del Partido que, por respeto a la doctrina y a nuestros principios, rechazaríamos el ootrgamiento de facultades extraordinarias. A nuestro juicio, la discusión de las reformas estructurales debe ser amplia y con pleno conocimiento de la ciudadanía. Con motivo del proyecto que otorgaba tales facultades para que el Ejecutivo realizara la reforma agraria y con el objeto de evitar su rechazo en la discusión general que hubo en el Senado, fuimos llamados para revisar este proyecto.

En esta intervención quedó el proyecto convertido en ley directa. Para este fin el Ejecutivo envió indicaciones suscritas por los Ministros de Agricultura, Tierras y Justicia. El presidente del Comité Radical, que actuó como amigable componedor, aseguró que contaba para su trámite con el beneplácito de los demás partidos de Gobierno, lo que condujo a una votación uniforme en la Sala y a una declaración pública del señor Ministro de Justicia, en la que en nombre del Jefe del Estado reconocía la colaboración del legislador.

"Con sorpresa nos imponemos hoy del resultado de la votación en la Cámara de Diputados en la que, con votos de los partidos de Gobierno, se vuelve al otorgamiento de facultades especiales al Ejecutivo.

"Junto con formular esta declaración, confiamos en que los señores senadores que contribuyeron al despacho del proyecto en la forma que fue conocido mantendrán su conducta, lo que permitirá dictar una ley constitucional y directa sobre reforma agraria."

CUARTO TRAMITE.— El proyecto de Reforma Agraria fue transcrito ayer al Senado, con las diversas insistencias de la Cámara de Diputados. Reglamentariamente debería ser tratado en la sesión ordinaria de esta tarde, pero anoche no se descartaba la posibilidad de que fuese enviado a Comisión por algunos días.

El Jefe del Comité de Senadores Radicales dijo ayer que en el Senado existe ambiente para insistir en las enmiendas que el Senado introdujo a la iniciativa en su segundo trámite constitucional. Para ello, se necesita la votación de los dos tercios de los senadores que asistan a la sesión en que se trate el proyecto.

... Opazo R. fue proclamado candidato a regidor por Viña

La Juventud Liberal, el Departamento Gremial y miembros del Partido Liberal proclamaron la candidatura a regidor por Viña del Mar de ... Opazo R., antiguo dirigente de esa colectividad política y miembro de numerosas entidades y clubes deportivos. Su candidatura ha recibido el respaldo de amplios sectores independientes y del comercio, en reconocimiento a su activa y dilatada labor.



FRANCISCO BULNES S.

Piden activar el proyecto sindical para EE. fiscales

El diputado Jorge Iván Hübner informó al Partido Conservador que la Asociación de Empleados Fiscales dirigió una nota a los parlamentarios y a personeros del Gobierno, por la cual solicita se actualice el Proyecto de Sindicalización de los funcionarios del Estado.

Agrega que en dicha nota se pide activar y despachar el proyecto sobre esta materia, de que es autor el citado parlamentario, y que afecta a los fiscales, semifiscales y empleados municipales.

Conservadores destacaron la labor de radicales en campaña electoral

Bajo la presidencia de don Francisco Bulnes Sanfuentes, sesionó la Junta Ejecutiva del Partido Conservador. El presidente y el vocal Sergio Fernandez Larraín dieron cuenta detallada de las entrevistas que sostuvieron con S. E. el Presidente de la República, en las que denunciaron la labor subversiva que está realizando el Partido Comunista en el país y especialmente la participación que tiene en ella un crecido número de agitadores extranjeros.

CALUMNIAS.— Informaron, además, que el Partido Comunista, a través de la prensa que controla o que le es adicta, y por un discurso radial de su Secretario General, ha iniciado una violenta campaña de calumnias contra dirigentes conservadores, tendiente a hacer creer que éstos preparan un cuartelazo y que están formando fuerzas militarizadas.

Sobre el particular, la Junta acordó manifestar a la opinión pública que las absurdas imputaciones del comunismo contra el Partido Conservador no la harán desmayar en su firme decisión de combatir tenazmente al comunismo y de luchar porque se ponga atajo a las actividades subversivas y antipatrióticas que esa organización internacional realiza impunemente en el país.

ELECCION PARLAMENTARIA.— El jefe de la campaña a diputado por el Primer Distrito, diputado Sergio Diez, dio cuenta de los trabajos que se realizan y el entusiasmo que ha despertado la candidatura del Dr. Monckeberg, destacando la labor que está realizando el Partido Radical a través de sus 14 asambleas del Distrito, como también la cooperación del Partido Liberal.

FELICITACION A FRANCISCO BULNES.— La Junta acordó felicitar al Presidente Francisco Bulnes por los discursos pronunciados en las proclamaciones del candidato Dr. Gustavo Monckeberg.

COMANDO GREMIAL. — Francisco Iturriaga, del Departamento Gremial, dio cuenta del pacto con los Partidos Radical y Liberal para actuar unidos en un comando gremial, el cual fue ratificado por unanimidad por la Junta.

En otros puntos se dio cuenta sobre los proyectos de Revalorización de Pensiones y Autonomía del Crédito Prendario; del desaduanamiento de mercaderías en relación con Ferrocarriles y pasar a la Comisión respectiva el Proyecto de Reestructuración de la Sindicatura de Quiebras.

Cámara despachó proyecto sobre personal ferroviario

La Cámara de Diputados, en sesiones efectuadas ayer, despachó totalmente el proyecto que modifica la organización y atribuciones de los Juzgados de Policía Local, segundo trámite constitucional, y el que beneficia al personal de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Para estos efectos, la Cámara celebró sesiones desde las 11 hasta las 24 horas.

En el proyecto de los Ferrocarriles se aprobó el artículo que establece un impuesto sobre la cifra de negocios de empresas periodísticas y radios por el avisaje, con dos indicaciones. Una establece que las tarifas para la propaganda política no podrá ser superior a la comercial corriente, y la otra, que quedarán exentas de este impuesto las empresas con un capital inferior a Eº 15.000.

OTROS PROYECTOS.— Otros proyectos aprobados ayer fueron los siguientes:

El que autoriza a la Municipalidad de Linares para contratar un empréstito. En este proyecto fue aprobada una indicación del diputado Joaquín Morales Abarzúa, según la cual se destinarán Eº 100.000 para el funcionamiento del Colegio Regional Universitario;

El que otorga la calidad de empleados particulares a los operadores de grúas-puentes, transportadoras de metales fundentes o candentes, y el que otorga fondos para la construcción de los Liceos de Hombres y de Niñas de Viña del Mar. El total de estos fondos alcanza a Eº 5.000.000.

Tres provienen de empréstitos y dos de uso de recursos extraordinarios consultados en el proyecto.

Obras públicas para Concepción pidieron a S. E.

El diputado Rufo Ruiz-Esquide, acompañó al Alcalde de Concepción, Guillermo Viallafañe, y a los regidores Francisco Wilson y Jorge Carvajal, a las entrevistas que sostuvieron en el día de ayer con el Presidente de la República y el Ministro de Obras Públicas, para solicitar diversas obras para esa ciudad.

Entre las obras solicitadas figuran la terminación del Estadio Municipal; la construcción del Matadero Regional y de una Vega de Abastecimiento para esa ciudad, además de la destinación de recursos para la ejecución de un plan extraordinario de pavimentación y obras sanitarias por el Ministerio de Obras Públicas.

Tanto S. E. como el Ministro de Obras Públicas, acogieron favorablemente las peticiones formuladas por el parlamentario y la Comisión Municipal de Concepción.

Allende alienta división en un Partido del FRAP

Baltazar Castro expresa que su presencia en un "pintoresco Congreso" de la Vanguardia Nacional del Pueblo, al que califica de "divisionista y perturbador", es "triste y lamentable"

El senador Baltazar Castro envió ayer una carta al señor Humberto Mewes, presidente de la Vanguardia Nacional del Pueblo, en relación con la realización de un supuesto Congreso Nacional de este partido, en que se eligió presidente al señor Mamerto Figueroa, expulsado hace poco de la Vanguardia.

El señor Castro protesta por el hecho de que se le hace aparecer participando en dicho Congreso, "en el que advierte un intento divisionista y perturbador", y agrega que "en cuanto a la presencia de los señores Salvador Allende, Jorge Lavandero y Sergio Recabarren en el acto de clausura de tan pintoresco Congreso, el asunto me parece triste y deplorable".

El señor Figueroa fue expulsado de la Vanguardia Nacional del Pueblo al pretender sorprender a los dirigentes, imponiendo la proclamación del señor Salvador Allende, como candidato a la Presidencia de la República para 1964.

El texto de la carta del senador Baltazar Castro es el siguiente:

"Rancagua, 21 de agosto de 1962.
Señor
Don Humberto Mewes,
Presidente de la Vanguardia Nacional del Pueblo.
Santiago.
Estimado presidente y amigo:

En algunas publicaciones de Santiago he visto aparecer una información sobre un Congreso de la Vanguardia Nacional del Pueblo, celebrado por estos días en Santiago, en las que se me hace aparecer como participando en las deliberaciones, como orador en el acto de clausura y, por último, en calidad de integrante de la nueva directiva.

Me apresuro a poner en su conocimiento que, por motivos de salud, desde hace cerca de mes y medio permanezco en casa, enfermo, o sometido a cuidados que me impiden abandonar la ciudad, lo que me ha desvinculado de toda actividad política. Nada tengo que ver, por lo tanto, con la reunión de marras, la que repudio enérgicamente, pues en ella advierto un intento divisionista y perturbador de elementos que fueron expulsados de nuestro partido por pretender transformar el próximo proceso electoral interno del FRAP, con vistas a designar candidato para 1964, en una suerte de gimnasia poco edificante, tras halagos, promesas y prebendas por adelantado. La medida de expulsión yo la ratifiqué en todas sus partes.

Le ruego, pues, poner en conocimiento del director del Registro Electoral cuanto aquí le informo, así como que, para mí, no existe otra directiva legal y responsable que la que preside, como Vanguardia Nacional del Pueblo, don Humberto Mewes Bruna, con el señor Adolfo Bórquez, en la secretaría general, en tanto no se celebre el Congreso Nacional a que se ha convocado y que tendrá lugar, próximamente, en Rancagua.

En cuanto a la presencia de los señores Salvador Allende, Jorge Lavandero y Sergio Recabarren, en el acto de clausura de tan pintoresco Congreso, el asunto me parece triste y deplorable. Oportunamente haré llegar a la directiva nacional del FRAP las observaciones que el caso me sugiere, públicamente, siguiendo la sana práctica establecida por nuestros partidos cuando de dilucidar sus diferencias se trata.

Lo saluda atentamente,
(Firmado): **Baltazar Castro Palma.**"

Asamblea Radical "Pedro Aguirre Cerda" proclama hoy al Dr. Gustavo Monckeberg

Pleno éxito tuvieron las proclamaciones del candidato del Frente Democrático en el día de ayer. Trabajadores Independientes lo reciben hoy en su nueva sede social

El candidato del Frente Democrático, Dr. Gustavo Monckeberg, ha continuado recibiendo entusiastas adhesiones de todos los sectores, debiendo participar en numerosos actos de proclamación que le han preparado sus partidarios, los cuales continuarán en el curso del día de hoy, de acuerdo con el programa elaborado por el Comando General que preside el diputado Sergio Diez.

ADHESION DE TRABAJADORES

En el día de ayer el candidato, Dr. Monckberg, recibió la adhesión entusiasta de empleados y obreros de la industria textil Burger, ubicada en calle Ñuble, entre San Diego y Arturo Prat. Durante todo el tiempo que permaneció en este lugar fue ovacionado por parte del personal de esa industria y, además fue objeto de numerosas consultas a las que el abanderado del Frente Democrático respondió con amabilidad y conocimiento.

EN EL CLUB SEPTIEMBRE

En la tarde, a las 18.30 horas, recibió en el Club de Septiembre una manifestación de parte de los funcionarios liberales y conservadores de la CORFO, la que contó con gran concurrencia.

RADICALES DE LA SEXTA COMUNA

Los actos de ayer finalizaron con la vibrante proclamación que le hicieron sus partidarios radicales de la Sexta Comuna, en una asamblea que se efectuó, a las 22 horas, en la Avenida Recoleta 291.

PROGRAMA DE HOY

El programa de actividades del día de hoy contempla la proclamación por parte de los trabajadores independientes, para lo cual asistirá al acto de inauguración de la sede social del Comando ubicada en Pasaje Figueroa 1054. El Comando de Trabajadores Independientes declaró su candidato oficial al Dr. Gustavo Monckeberg, luego de haber efectuado la elección de su mesa directiva por el período 1962-1963.

RADICALES DE LA PRIMERA COMUNA

Las fuerzas radicales de la Primera Comuna "Pedro Aguirre Cerda", recibirán al candidato Monckeberg, a las 21 horas, para efectuar su proclamación en pleno. En este acto harán uso de la palabra representantes de los partidos Radical, Conservador, Liberal y Democrático que apoyan su candidatura.

Antes, a las 20 horas, el Dr. Gustavo Monckeberg será recibido por el senador radical Humberto Aguirre Doolan y su Comando Presidencial, acompañado de sus partidarios y de los dirigentes políticos de su campaña.

TERCERA COMUNA "PORTALES"

La Secretaría General de Partidos del Frente Democrático de la Tercera Comuna "Portales" estará abierta todos los días en Maipú 249, donde se llevan con todo éxito los trabajos electorales del Dr. Gustavo Monckeberg.

Para el próximo sábado, esta comuna ha citado a las directivas de los partidos conservador, liberal y radical, a las 14 horas, en el recinto de la Escuela Salvador Sanfuentes, a fin de constituir las mesas receptoras de sufragios que no lo hicieron el sábado pasado.

MANIFESTACION

Por su parte, los Comités Independientes que apoyan al abanderado del Frente Democrático y que preside Osvaldo Martínez Jara, le ofrecerán al candidato una manifestación el próximo sábado en la Quinta Carroza.

A este acto han sido invitados los presidentes nacionales de los tres partidos políticos y harán uso de la palabra el presidente de los Comités Independientes y dirigentes de empleados, obreros y pobladores.

Charla sobre Congreso Sindical en Berlín dará dirigente José Rosende

Hoy, a las 19.30 horas, en el local del Partido Radical, Agustinas 620, el dirigente sindical José Rosende, dará una charla sobre el desarrollo y resultados del Congreso Sindical Mundial realizado recientemente en Berlín occidental, en el cual participó activamente.

Esta charla será complementada con una película sobre Berlín oriental y occidental, con explicaciones sobre el modo de vida en ambas partes. Además, el orador se referirá de modo especial al desenvolvimiento gremial de los trabajadores alemanes. Este acto es auspiciado por el Departamento Nacional Sindical del Partido Radical.

A LEGISLATURA EXTRAORDINARIA FUE CONVOCADO EL PARLAMENTO

Ayer, por oficio recibido en la Cámara de Diputados y en el Senado, a las 20 horas, el Presidente de la República convocó al Congreso Nacional a legislatura extraordinaria, a contar del 19 de septiembre próximo.

El Jefe del Estado hace uso de las atribuciones que le confieren los artículos 57 y 72, N.o 3, de la Constitución Política del Estado.

La convocatoria incluye dos proyectos de ley. El primero es el que modifica la Ordenanza de Aduanas, en lo relativo a los delitos de contrabando y fraude; el segundo es el que establece que el integro de las imposiciones que hagan los obreros de la Empresa Portuaria de Chile, sea sobre las bases de las rentas que percibieron en 1950.

El oficio de la Convocatoria está firmado por el Presidente Alessandri y su Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río.

Partido Conservador rinde homenaje a H. Pinto Díaz

Hoy, a las 19 horas, en el local central del Partido Conservador, Compañía 1263 se rendirá un homenaje al ex diputado Humberto Díaz, con motivo del aniversario de su natalicio.

El homenaje, acordado por la Junta Ejecutiva de esta colectividad, consistirá en colocar el retrato del parlamentario fallecido en la sede del Partido, con discursos a cargo del presidente nacional, Francisco Bulnes Sanfuentes; dirigentes conservadores y de la Confederación Nacional de Mutualistas de Chile. Al homenaje concurrirán parlamentarios, dirigentes del Partido Conservador, asociaciones gremiales, culturales y mutualistas, el señor Florencio Pinto y otras personalidades.

Cámara de Diputados

SESION 41ª ORDINARIA, EN VIERNES 17 DE AGOSTO DE 1962

(De 16.15 a 20.09 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR SCHAULSOHN

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

V.— TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

1.o Una presentación, suscrita por 34 señores Diputados, en la que solicitan que el señor Presidente de la Corporación cite a sesión para el día de hoy, de 16 a 20 horas, con el objeto de tratar sobre diversos aspectos gubernativos en relación con el desarrollo de la Campaña Electoral en el Primer Distrito de Santiago.

2.o Un oficio de Su Excelencia el Presidente de la República, con el que hace presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que autoriza a la Armada de Chile para efectuar ejercicios combinados con las de Estados Unidos y Perú, en aguas territoriales chilenas y extranjeras, y

El que exime de impuestos y contribuciones a las Empresas de Aeronavegación cuyo capital y administración correspondan en sus dos terceras partes, a lo menos, a personas naturales o jurídicas chilenas.

3.o Un oficio del Honorable Senado, complementario del que enviara a esta Corporación, en el cual comunicó los acuerdos adoptados con respecto al proyecto de ley que establece normas para realizar la reforma agraria en el país.

4.o Tres oficios del señor Ministro del Interior, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que se señalan:

Del señor Holzapfel, sobre suministro de energía eléctrica en la ciudad de Villarrica;

Del señor Lavandero, respecto de las obras de interés general que el Gobierno ha efectuado en la provincia de Cautín, y

Del señor Stark, referente a la Planta Elaboradora de Madera de la Hacienda Las Canteras, del Servicio Nacional de Salud.

5.o Dos oficios del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción:

Con el primero, contesta el que se le dirigió en nombre de la Cámara, acerca de los estudios geológicos practicados por la Empresa Nacional de Petróleo en la provincia de Aisén, y

Con el segundo, contesta el que se le dirigió en nombre del señor Morales, don Carlos, relativo a las proyecciones que tendría la entrada en funciones del Matadero Lo Valledor, y las razones del no pago de determinadas sumas de dinero que se descuenta mensualmente a los industriales por concepto de pago de vacaciones a los obreros matarifes.

6.o Cinco oficios del señor Ministro de Educación Pública, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican acerca de las materias que se señalan:

Del señor Lehuedé, sobre creación de Liceos en las localidades de Renca y Las Barrancas;

Del señor Gaona, relativo a la creación de un Liceo Fiscal en la ciudad de Santa Cruz, provincia de Colchagua;

Del señor Klein, respecto a la creación de una Escuela Granja en la localidad de Llanada Grande, provincia de Llanquihue;

Del señor Millas, referente a la dotación de un Laboratorio de Química al Liceo de La Pintana, comuna de La Granja, y

Del señor Basso, y de los señores Diputados pertenecientes al Comité Parlamentario del Partido Radical, acerca de la normalización en el funcionamiento del Liceo de Hombres de Chillán.

7.o Un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Flores, respecto a la Población construida por la Caja de Previsión de la Defensa Nacional en la ciudad de Chillán.

8.o Un oficio del señor Ministro de Agricultura, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Stark, sobre el establecimiento de un poder comprador de frejoles en la provincia de Bío Bío, por la Empresa de Comercio Agrícola.

9.o Un oficio del señor Ministro de Salud Pública, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Eguiguren, relativo a la nómina de las propiedades del Servicio Nacional de Salud.

10.o Dos oficios del señor Contralor General de la República, con los que contesta los que se le enviaron a nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que se señalan:

De los señores Valente, Galleguillos Clett y Robles, respecto a la transferencia de los derechos de explotación de los terrenos salitrales denominados "Areas 234 y 235", y

De los señores Diputados pertenecientes al Comité Parlamentario del Partido Democrático Nacional, relativo a irregularidades que se habrían producido en la Municipalidad de Quilpué.

11.o Dos informes, uno de la Comisión de Economía y Comercio y el otro de la Comisión de Hacienda, recaídos en el proyecto de ley, de origen en un Mensaje, y con trámite de urgencia, calificada de "suma", que modifica el Decreto con Fuerza de Ley N.o 94, de 1960, que fijó el texto definitivo de la Ley de Administración de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

12.o Tres mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Aravena, que autoriza a la Municipalidad de Linares para erigir un monumento a la memoria del ex Presidente de la República y General de Ejército, don Carlos Ibáñez del Campo;

El señor Reyes, que denomina Rafael Sotomayor Baeza, al Liceo N.o 11 de Hombres de Las Condes, provincia de Santiago, y

El señor Aravena, que concede diversos beneficios a don Agapito Sepúlveda Silva.

13.o Seis presentaciones:

Con la primera, el Honorable Diputado don Gregorio Eguiguren comunica que se ausentará del país por un plazo inferior a treinta días.

Con las cinco restantes, las personas que se indican solicitan los beneficios que se señalan:

Doña Sara Ekdahl Pesse, pensión;

Doña Safira Jorquera viuda de Gómez, pensión;

Don Angel María Torres Andaur, aumento de pensión;

Don José Pozo Miranda, diversos beneficios, y

Don José del Carmen Torres Fernández, abono de tiempo.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—CALIFICACION DE URGENCIAS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Corresponde calificar las urgencias hechas presente por Su Excelencia el Presidente de la República para un Mensaje que autoriza a la Armada de Chile para efectuar ejercicios combinados con la de Estados Unidos y Perú en aguas territoriales chilenas y extranjeras y un Mensaje que exime de impuestos y contribuciones a las Empresas de Aeronavegación, cuyo capital y administración corresponda, en sus dos terceras partes, a lo menos, a personas naturales o jurídicas chilenas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificarán de "simple" ambas urgencias.

Acordado.

2.—PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para conceder la palabra por dos minutos al Honorable señor Oyarzún, que desea formular una petición.

Acordado

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor OYARZUN.— Señor Presidente, en la sesión especial del martes de la presente semana, se había acordado tratar sin discusión, en los últimos cinco minutos de dicha sesión, un antiguo proyecto de ley que beneficia a los cuarteleros y ayudantes-cuarteleros del Cuerpo de Bomberos de todo el país. Desgraciadamente, la sesión hubo de levantarse por falta de quórum.

Por tal motivo, como el proyecto consta de un sólo artículo, pido a la Mesa que recabe el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para destinar tres minutos del comienzo de la presente sesión, para votar sin discusión, dicha iniciativa.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable Diputado, reglamentariamente, ni por asentimiento unánime es posible acceder a la petición de Su Señoría en la presente sesión, que ha sido especialmente citada para asuntos de fiscalización.

El señor OYARZUN.— En ese caso, ruego a la Mesa que solicite el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, para tratarlo en el primer lugar de la próxima sesión ordinaria.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— En su debida oportunidad, Honorable Diputado, recabaré el asentimiento unánime de la Sala, pero en la presente sesión no es posible.

3.—ACTITUD DEL GOBIERNO FRENTE AL DESARROLLO DE LA CAMPAÑA ELECTORAL EN EL PRIMER DISTRITO DE SANTIAGO.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— La presente sesión tiene por objeto considerar diversos aspectos gubernativos en relación con el desarrollo de la campaña electoral en el Primer Distrito de Santiago.

El primer turno corresponde al Comité Comunista.

El señor ROSALES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, los Diputados del Frente de Acción Popular hemos tomado la iniciativa de solicitar la presente sesión especial, con el fin de abrir un debate público acerca de los diversos aspectos relacionados con la campaña electoral, que en estos momentos está en pleno desarrollo en el Primer Distrito de Santiago.

Nos parece conveniente, necesario y útil que la opinión pública del país, conozca los procedimientos que están utilizando los sectores reaccionarios, los sectores de la oligarquía, para tratar de torcer la voluntad del electorado y procurar también, falsificar el pronunciamiento democrático de las urnas.

Comenzaremos por decir que esta campaña se está realizando en los momentos en que se agudiza y se hace más amarga y más triste la condición de nuestro pueblo, como consecuencia de la política reaccionaria, entreguista y antinacional de este "Gobierno de gerentes", que preside el señor Jorge Alessandri; cuando los tres mil quinientos obreros de la fábrica Yarur han cumplido ya más de treinta días de heroica lucha en contra de un poderoso imperio económico protegido y amparado por la actual Administración; cuando nuevamente los sufridos mineros de Atacama, después de recorrer a pie la mitad de Chile, han llegado a Santiago con sus esperanzas rotas y sus pies destrozados, a pedir un poco de justicia, y la falta de sensibilidad del Gobierno ha llegado a tal extremo, que hasta este instante todavía no les ha proporcionado albergue y ni siquiera les ha dado un plato de comida; cuando las masas estudiantiles de provincia tienen que realizar marchas sobre Santiago, y los de Santiago tienen que salir a las calles a gritar su protesta, porque los locales donde estudian se están derrumbando o se encuentran en un estado de insalubridad completa, y las autoridades educacionales, en lugar de recoger esta protesta y de solucionar estos problemas, aplican la "democrática" política del "paraguazo", como ocurrió hace pocos días en el despacho del señor Ministro de Educación Pública, durante aquellos bochornosos sucesos que protagonizó este Secretario de Estado, para vejar a los alumnos y también a los parlamentarios. Se realiza esta campaña, cuando nuevamente los obreros de Caletones han sido arrastrados a un conflicto por la prepotente provocación de la Compañía norteamericana, imperialista Braden Copper Co.; cuando los obreros de la mina La Africana han cumplido 45 días de huelga; cuando los servicios públicos, como Impuestos Internos, Aduanas y Tesorería General de la República, hoy día no más, han ido nuevamente a la huelga como protesta por los engaños y la tramitación de este Gobierno; cuando los médicos anuncian nuevamente huelga porque han sido tramitados y engañados desde hace más de un año; porque parece que el lema y la norma del actual Gobierno fuera tramitar, engañar. Pero la protesta que se alza todos los días, no sólo se levanta en la capital de la República, sino en todo Chile. La protesta airada del pueblo chileno surge y brota en todos los rincones de la patria: protestan los obreros, los campesinos, los profesionales, los comerciantes, los pequeños propietarios, los pequeños agricultores; es todo el país el que está descontento.

¿A qué se debe esto, señor Presidente? Se debe a que hace 4 años los sectores de la oligarquía lograron, a través de una propaganda mentirosa y multimillonaria, engañar a mucha gente.

Presentaron al candidato de aquellos días como al Mesías, como al hombre providencial que daría adecuada solución a los problemas del pueblo. Dijeron que era "paleta"; dijeron que era "firmeza" y dijeron que "se la podía". Dijeron que le iba a dar más valor a nuestra moneda y, a los pocos días, terminaron con el signo monetario nacional y lo reemplazaron por otro que ya ha perdido casi la mitad de su valor.

Dijeron que darían trabajo abundante y bien remunerado y comenzaron por cerrar industrias, y hoy son más de doscientos mil los chilenos que no tienen trabajo en nuestra Patria, aparte decenas de miles que tienen que traspasar las fronteras del país para ir a ganarse en tierra extraña el pan que se les niega en la suya.

Manifestaron que harían un gobierno honesto, que habría honradez, probidad, austeridad, y la opinión pública ha contemplado, con estupor y asombro, los más sucios negociados y los peores latrocinios.

Ahora, con motivo de esta campaña electoral que se encuentra en desarrollo en el Primer Distrito, han vuelto a utilizar los mismos métodos, las mismas viejas triquiñuelas, y para que todo sea semejante, han contratado los servicios de la misma empresa publicitaria, Storandt, que con recursos millonarios está empeñada en hacer creer al electorado del Primer Distrito de Santiago que el médico-funcionario señor Monckeberg es el nuevo "Mesías", es el hombre providencial, es una especie de "curalotodo" que llevará pan, abundancia y bienestar a los hogares del pueblo chileno. Sin ningún respeto por la ética profesional de un gremio tan prestigioso, a este médico, ignorado hasta ayer, y puesto en interdicción por la directiva de su Partido, el Conservador, ya que le ha prohibido concurrir a foros públicos a exponer sus ideas, sus planes, sus proyectos, hoy se le hace aparecer como el nuevo "Redentor", en circunstancias de que no ha hecho otra cosa que cumplir con sus deberes, si es que los ha cumplido, y con sus obligaciones, como lo hacen cientos y miles de facultativos que trabajan silenciosa y abnegadamente en hospitales, policlínicas y postas de primeros auxilios.

Para abrirle camino a este nuevo "Redentor" las fuerzas reaccionarias de este país, como ya es su costumbre, lo están respaldando con una verdadera montaña de dinero, con cientos de millones mal habidos, que son el fruto de la extorsión, del negociado y de la explotación. Tal como ocurriera hace cuatro años, la opinión pública está contemplando estupefacta un derroche de millones de pesos en propaganda, que es verdaderamente asqueroso. Ello no sólo representa una injuria para la democracia, que dicen defender y practicar, sino también una burla para la miseria y el hambre de nuestro pueblo.

Hasta el día de ayer el comando de la candidatura del doctor Monckeberg había contratado espacios radiales de propaganda, por la suma de 150.000 escudos...

El señor CORREA LARRAIN.— ¡Eso no es cierto!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ROSALES.— ... en circunstancias de que hay cientos de madres chilenas que no tienen un pan que llevar a la boca de sus hijos. Y hace solamente dos días, dos miembros del Comando de esta candidatura reaccionaria se jactaron, públicamente, de disponer ya de una caja de 250.000 escudos para comprar 20.000 votos en Santiago a fin de asegurar la victoria del doctor Monckeberg.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ROSALES.— Y esto es aparte de los avisos millonarios que publican casi todos los diarios de Santiago, de los carteles a todo costo que vemos en las murallas de la ciudad, y de ese despliegue que sabe ejecutar la empresa Storandt para hacerle propaganda a un producto de tan mala calidad como es éste. Porque si fuera en realidad un candidato que mereciera el apoyo de la ciudadanía, no tendría necesidad de un despliegue tan fabuloso de propaganda.

Veamos ahora, señor Presidente, lo que ocurre con la candidatura popular de Sergio Recabarren, que resume las esperanzas de la nación chilena, que representa el sentimiento de avanzada de nuestro pueblo y que desea imponer, en nuestra tierra, un gobierno auténticamente popular, gobierno que nada ni nadie podrá detener, ni impedir. ¿Qué ocurre con esta candidatura? Sus modestos avisos son rechazados por muchas radioemisoras de Santiago; otras han adoptado el procedimiento de pedir precios tan escandalosamente prohibitivos que no pueden ser aceptados por una candidatura del pueblo. El diario "El Mercurio" ha impuesto una verdadera censura y no permite, en sus páginas, ni una sola palabra de crítica ni tampoco un planteamiento político...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Comunista.

El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor LEIGH.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor LEIGH.— Señor Presidente, esta sesión, que no ha sido pedida por los representantes de los partidos que apoyamos la candidatura del doctor Monckeberg, constituye, precisamente, la prueba más irredargüible de que ella es la que está gozando del favor del electorado y la que ha prendido en el espíritu auténticamente chileno.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Rosales, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor LEIGH.— Esta es la prueba más evidente de ello, pero el Honorable señor Rosales, con un lenguaje, que es tradicional en el Partido que él representa ... ...

... ...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Lavandero!

El señor LEIGH.— ...se permite lanzar acusaciones de este tipo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LAVANDERO.— ¡Le rogamos a la Mesa que sea imparcial!

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— La Mesa ha estado, en todo instante, actuando en forma imparcial, Honorable Diputado.

Ruego a Su Señoría guardar silencio.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LEIGH.— ...y vienen, como siempre, a hacer acusaciones e imputaciones, que no tienen otro respaldo que la sonoridad y el énfasis con que son pronunciadas, y que no constituyen sino lo que son: sonidos vacuos y sin sentido.

El Honorable señor Rosales ha estado especialmente desgraciado al exponer ante la Honorable Cámara su opinión sobre la personalidad del doctor Monckeberg, por cuanto ha interpretado mal lo que el Comité de Trabajo de esta candidatura ha reseñado y mostrado al electorado. Las fuerzas que apoyamos al doctor Monckeberg no estamos mostrando en él ni a un Mesías, ni a un hombre providencial, ni a un taumaturgo, sino a un ciudadano común, a un soldado de la defensa de nuestras instituciones médicas, a un hombre probo,...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Lavandero!

El señor LEIGH.— ... que representa y encarna todo lo que hay de noble en el ejercicio de la medicina.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente.— ¡Honorable señor Pareto!

Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor LEIGH.— El resto, el contenido político y social de su candidatura, se lo dan los Partidos Radical, Liberal, Conservador Unido y Democrático, y los sectores independientes que lo respaldan.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Lavandero, ruego a Su Señoría no interrumpir!

El señor LEIGH.— Queremos demostrar ante el país que hay fuerzas viriles, democráticas y libertarias en Chile, que aspiran a mostrar a toda la Nación, desde el Primer Distrito de Santiago, que todos los vaticinios y anuncios que hacen los que se han escondido tras la candidatura del señor Recabarren, son falsos.

Con respecto a la personalidad de este último candidato, podemos decir que el señor Recabarren ha estado muy lejos, en su trayectoria política, de las fuerzas que hoy lo respaldan; que no sólo no fue nunca comunista, sino miembro del Partido Nacista; que no fue nunca un demócrata...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan no interrumpir.

El señor LEIGH— ...sino un fascista, un enemigo de la democracia, que más tarde apoyó al señor Ibáñez.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Pareto, ruego a Su Señoría guardar silencio!

El señor LEIGH.— Por eso...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Pareto, Su Señoría no tiene derecho a interrumpir!

El señor LEIGH.— ... esta declaración del Frente de Acción Popular publicada en "El Mercurio", y que desmiente las aseveraciones del Honorable señor Rosales en el sentido de que, en ese diario, no publican absolutamente nada acerca de la candidatura que Sus Señorías patrocinan...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Galleguillos Clett! llamo al orden a Su Señoría.

El señor LEIGH.— ... dice que la campaña del señor Monckeberg está sembrando el "miedo en los electores, en un desesperado intento de impedir el desastre".

El miedo, lo tiene el elector chileno. Ese es un hecho que ha probado el FRAP. No lo hemos sembrado nosotros; es un miedo que proviene de la presencia, ante la faz de América, del régimen político imperante en Cuba y de los hechos que allí están aconteciendo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

Un señor DIPUTADO.— Miedo a los "sputniks".

El señor LEIGH.— El temor existe frente a aquel muro de argamasas, de ladrillos y de alambres de púas que, dividiendo en dos a zonas la ciudad de Berlín, está mostrando a la faz del mundo que allí ha habido que poner una barrera para que no se fuguen "de la felicidad", del 'Edén comunista", los desgraciados alemanes que quedaron al lado oriental. Esa es la fuente del miedo de nuestros conciudadanos, y proviene, también de presenciar aquello a que se refería.. .. ..

.. ..

.. ..

—Suprimido de acuerdo con el Artículo 12 del Reglamento.

...el Honorable señor Rosales, en relación con lo que está sucediendo en Yarur.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Leigh! Hago presente a Su Señoría que debe retirar las expresiones injuriosas que ha proferido.

El señor LEIGH.— Délas por retiradas, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LEIGH.— Quiero decir que lo que ha sucedido y está ocurriendo en Yarur es también otra fuente de miedo; constituye otro motivo para temer lo que puede ocurrir, en este país, si alguna vez, por negligencia nuestra, o por remolonería, permitimos que las fuerzas comunistas alcancen el Poder. Si ello ocurre, tendremos a todo este país constituído en un sólo caso Yarur, en que una minoría insignificante...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Pontigo, llamo al orden a Su Señoría!

El señor LEIGH.— ... por el terror, por la fuerza bruta, por la violencia, por la concupiscencia de la fuerza física, mantiene una hegemonía que no conjuga con el pensamiento, con la idea, con lo que significa la posibilidad de atraer las voluntades obreras. ¡Esa es la fuente del miedo! ¡Esa es la razón capital por la que el 2 de septiembre les daremos una lección, y ,al país la sensación de que las fuerzas de la libertad de Chile están intactas.

He terminado, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ofrezco la palabra al Comité Radical.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

El señor CUADRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CUADRA.— He concedido una interrupción al Honorable señor Valdés Larraín.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Valdés Larraín.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

La Mesa ruega a los Honorables Diputados que mantengan la serenidad necesaria para que pueda desarrollarse normalmente el debate.

Puede hacer uso de la interrupción el Honorable señor Valdés Larraín.

El señor VALDES LARRAIN.— Señor Presidente, he pedido la palabra, en primer lugar, para protestar en forma muy decidida por las expresiones del Honorable señor Rosales...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— ... al referirse a la persona del candidato señor Monckeberg...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Acevedo!

El señor VALDES LARRAIN.— Nada se puede decir en contra del candidato de las fuerzas democráticas. Su vida entera ha sido consagrada al ejercicio de una profesión humanitaria.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— ... y a actividades de orden social. En consecuencia, es inaceptable que aquí, con una ligereza inaudita, se venga a tratar de echar sombras sobre el nombre de una persona intachable, como es don Gustavo Monckeberg.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Valente, ruego a Su Señoría guardar silencio!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— Señor Presidente, cuando leímos "El Siglo", en la mañana de hoy, vimos que se anunciaba que el FRAP haría sensacionales denuncias sobre intervención electoral. Sin embargo, el Honorable señor Rosales no ha señalado un solo caso de intervención electoral;...

El señor ROSALES.— ¡No alcancé a terminar!

El señor VALDES LARRAIN.— ... el Honorable señor Rosales sólo se ha referido, con la violencia que le caracteriza, a los aspectos de la propaganda, pretendiendo demostrar que detrás de ella se esconde una acción que persigue fines torcidos. Esta candidatura del señor Monckeberg, que agrupa a las fuerzas políticas democráticas de Chile, que trata de impedir democráticamente que triunfen en Chile las fuerzas del marxismo. Este conglomerado político formado por los Partidos Radical, Liberal y Conservador Unido, está auscultando a la opinión pública y por eso ya se ha formado la convicción de que el candidato de sus filas ha de imponerse en las urnas, para impedir definitivamente el triunfo del comunismo internacional en la vida política de Chile.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— El Honorable señor Rosales ha dicho que pretendemos torcer los resultados electorales. Sus expresiones no son más que pura palabrería, porque el Honorable Diputado sabe muy bien bien que la ciudadanía chilena no permitiría jamás que fuera torcida su opinión y su voluntad. Y nunca tampoco ha sido, ni podría serlo, nuestra intención.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— La opinión pública va a favorecer con sus sufragios al candidato señor Monckeberg. De ahí la desesperación que se advierte en las filas de los partidarios del señor Recabarren. No es otro el motivo y la razón de las palabras que hemos escuchado aquí esta tarde.

El país ha manifestado su adhesión al candidato señor Monckeberg y, al mismo tiempo, ha repudiado la postulación del señor Recabarren. La opinión pública de Santiago, que ha podido observar la labor realizada por este Gobierno, está aplaudiendo la postulación del señor Monckeberg y rechaza la del señor Recabarren y los principios que su candidatura pretende defender.

El electorado de Santiago está cansado de contemplar cómo el "FRAP", en las campañas electorales, pretende negar la acción de este Gobierno.

En consecuencia, los partidarios del FRAP, previendo la derrota que va a sufrir su candidato el próximo 2 de septiembre, tratan ahora aquí en la Honorable Cámara, con discursos que no tienen fondo, que carecen de razón y de base alguna justificar la derrota que la opinión pública le va a infligir a su abanderado, señor Recabarren.

El señor ROSALES.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Rosales, el Honorable señor Valdés Larraín hace uso de una interrupción, en consecuencia, no puede concederle una a Su Señoría!

El señor VALDES LARRAIN.— En realidad, los únicos que empañan esta campaña electoral y están falseando la verdad son, precisamente, los miembros del Partido Comunista...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— ... porque, en realidad, estamos presenciando en Chile un fenómeno que es propio de todas las actuaciones del comunismo internacional: nunca dicen la verdad, jamás se atreven a enfrentarse al pueblo planteando la línea comunista.

Se presentan en todas partes tergiversando su programa; negando la finalidad que persiguen cuando lleguen al Gobierno. Y así señor Presidente, en lo nacional como en lo internacional, estamos escuchando permanentemente, declaraciones y discursos de dirigentes del Partido Comunista...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN. ... contra las tiranías con lo que pretenden engañar a la opinión pública, de cazar incautos, de ablandar a la ciudadanía; en fin, tratan de aparecer como el lobo con piel de cordero.

¡En todas partes se manifiestan como partidarios de la democracia! ¡Cuán distinto es este axioma que ellos propalan de la realidad semejante en los países que dominan.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Valente! Ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor VALDES LARRAIN — El propio Estatuto del Partido Comunista, los propios principios del comunismo internacional, hablan de la dictadura del proletariado, concepto totalmente contrario, distinto a la democracia, y saben bien mis Honorables colegas que ni siquiera es la dictadura del proletariado.

¿Por qué —pregunto yo— no se atreve el comunismo internacional, en todas estas campañas, a afrontar las luchas diciendo la verdad? ¡Digan que son partidarios de una dictadura; de terminar con la libertad; de tronchar los derechos humanos; de burlar los derechos del obrero; digan que son contrarios a la libertad sindical; a las huelgas! ¡Preséntense con seriedad y honradez ante el electorado!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN. — ¡Pero no!: Tienen que falsear la verdad, porque eso constituye, a juicio de los que profesan esta doctrina, uno de los medios o sistemas para llegar al Poder. Por eso, no se atreven, en ninguna de las proclamaciones, en ninguno de los actos donde hacen uso de la palabra, a sostener la doctrina comunista, como lo debieran hacer.

En cambio los Diputados de todos los demás partidos, exponemos nuestros principios nuestros puntos de vista, y nos declaramos partidarios de la libertad.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Galleguillos Clett, ruego a Su Señoría no interrumpir!

El señor VALDES LARRAIN. — ¡Lo decimos claramente! En cambio, Sus Señorías son contrarios a la democracia y a la libertad y no se atreven a decirlo en público, porque así pretenden llegar al Poder; no diciendo la verdad a la opinión pública, amparados en esta democracia y libertad, para conculcarle al pueblo, al día siguiente, todos sus derechos. Así es como pudieron llegar al Poder en algunos países.

¡Hablan de elecciones libres! ¡Cómo puede hablar de eso el comunismo internacional! ¿No sabemos, acaso, los que seguimos el desarrollo de los acontecimientos, que cuando han llegado al Poder en países europeos, e incluso en Cuba, desconocen los derechos del pueblo para elegir sus gobernantes? Y, enseguida, podemos ver los resultados en las informaciones proporcionadas por las agencias publicitarias del comunismo, según las cuales los candidatos del Partido Comunista obtienen el 99,9 por ciento de los votos. Es decir, señor Presidente, nadie, absolutamente nadie, puede creer en la seriedad y sinceridad de esos hombres.

¿Cómo pueden hablar de garantías para el pueblo en materia electoral, cuando no existe ninguna en los países dominados por ellos? En esos países sólo existe el Partido Comunista, el único que tiene derecho de presentar candidatos y de hacerlos elegir. En consecuencia, que no vengan a hablar ni en los mítines, ni en las reuniones, ni en las proclamaciones del señor Recabarren, ni en la Honorable Cámara, de que el comunismo internacional es una colectividad y tiene una doctrina que respeta al pueblo su derecho de autodeterminación para elegir a sus gobernantes...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Ruego a los señores Diputados guardar silencio!

El señor VALDES LARRAIN.

recha, ejercitada de palabra y desde sus cómodos sillones.

En esta campaña se ha llegado a un extremo tal —y, al respecto, aquí tenemos antecedentes, documentos, circulares que lo acreditan—, que se ha creado una organización anticomunista dirigida por ex Ministros de este Gobierno, por ex Subsecretarios de este Gobierno, y por ex Ministros de Gobiernos pasados, y que, al igual que en la organización que existía en Colombia llamada "la Mano Negra", está reclutando gente para hacer una campaña anticomunista de corte "macartista" y fascista. Nosotros, no obstante las discrepancias que nos separan de los comunistas, cuando se han planteado las grandes luchas entre democracia y fascismo, hemos estado representados en las guerrillas, con los partisanos, luchando juntos contra elementos afectos al fascismo. Lo que yo quiero denunciar hoy día es que, incluso, se ha llegado a un hecho inaudito: a la adopción de una actitud que supera los aspectos más repelentes del "macartismo", época negra y totalmente desprestigiada hoy día, o en el seno del pueblo norteamericano.

Se están haciendo circular listas de negocios de amigos y partidarios del candidato de la extrema izquierda, para que los "ciudadanos democráticos" no compren en ellos. Incluso, señor Presidente —y no podemos descuidarnos en este terreno, porque sabemos hasta dónde quieren llegar—, hemos sido informados por personas amigas nuestras pertenecientes a organizaciones derechistas, de que esta organización significa también una amenaza contra dirigentes de la Democracia Cristiana del PADENA, y de otras entidades que, se sabe, son contrarias a estas claves secretas de corte fascista.

Aún más se está invitando a gente independiente, que se saben que concuerdan con nuestra posición, para que ingresen a este nefasto movimiento; y por ellos tenemos estos informes y estos antecedentes que descubren esta conspiración contra la libertad pero estos ingenuos que creen derrotar a los comunistas con balas, ignoran que si mañana llega a crearse una fuerza contraria a los intereses del pueblo, de los sindicatos y de la democracia, los demócratacristianos sabemos dónde está nuestro lugar y sabemos también cuál será el resultado de tal confrontación. Nunca los fascistas han logrado quebrar sin vuelta a las organizaciones de trabajadores ni derrotar la fuerza moral de la democracia.

Pero esta tarde, fundamentalmente, queremos señalar que la responsabilidad de los políticos de la Derecha en la gestión del actual Gobierno no tienen ninguna relación directa con la candidatura del doctor Monckeberg ni con el probable resultado de esta elección, y que esta candidatura y la forma cómo la presenta su propaganda es una cortina de humo y una mistificación.

Hay fenómenos y hechos de trasfondo y que son los que la estrategia electoral de la combinación de gobierno pretende ocultar.

Los partidos de Derecha dicen que han formado un Frente Democrático para defender las libertades. Sin embargo este Frente Democrático lo integran partidos de Gobierno cuyos militantes y dirigentes rinden pleitesía al dictador Franco, que incluso ha encarcelado a sacerdotes, hecho que en algo supongo debiera afectar su sensibilidad religiosa.

Y esto me recuerda también que en la Honorable Cámara parlamentarios del Partido Conservador, en varias oportunidades han hecho la apología de Pérez Jiménez y de otros próceres de la democracia en el continente; y no tengo necesidad de recorrer toda la historia de América Latina para decir que han cantado loas hasta...

El señor CORREA LARRAIN.— Su Señoría está faltando a la verdad.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable, señor Correa Larraín, ruego a Su Señoría no interrumpir.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorables señores Cuadra y Pareto, ruego a Sus Señorías guardar silencio.

El señor JEREZ.— ... a Trujillo. Aún más, no hay testimonio de que en la Honorable Cámara, salvo cuando los dictadores ya han caído, que los representantes de partidos de Derecha hayan denunciado la vergüenza, la lacra, el cáncer y la gangrena que su presencia en el Poder significa para América Latina.

Dicen que este Frente Democrático está llamado a poner atajo al peligro que significa la lucha de clases; sin embargo, sostengo que la responsabilidad de los fenómenos que se derivan de la lucha de clases, la tiene el grupo gobernante de este país y el pequeño grupo de privilegiados que mantienen a la gran masa en la miseria. Ellos crean el clima de agitación. Nosotros creemos que la lucha de clases es, simplemente, la expresión de las desigualdades económicas y sociales entre los seres humanos lo que provoca la justa reacción de quienes se sienten oprimidos por ellas.

Además, podría hacerse aquí un análisis retrospectivo sobre esta materia y señalar a quienes corresponde realmente la responsabilidad histórica de la lucha de clases. Para ello no es necesario recurrir a los textos marxistas. En su tiempo, un Pontífice dijo —aunque no puedo citar las palabras textuales, recuerdo perfectamente su contenido— que un grupo minúsculo de privilegiados había puesto sobre la multitud innumerable de los proletarios un yugo que difería poco del de los esclavos. ¿Y con qué derecho se va a exigir a los proletarios que se sometan a su condición de esclavos, sin poder rebelarse, en circunstancias que en la teología y filosofía cristiana está establecido el derecho a privar de la vida al dictador cuando no queda otro camino? Son los sectores actualmente gobernantes los que tienen la responsabilidad histórica de la lucha de clases. Ellos la desataron y por ello no tienen autoridad moral para lamentar sus consecuencias. Y la única manera de poner punto final a la lucha de clases es terminando con las desigualdades sociales, que son las que realmente la generan. Por eso, toda esta fundamentación farisaica, presuntamente ideológica, en el fondo, está demostrando que no hay ninguna seriedad, ninguna consecuencia entre el membrete del Frente Democrático y la actitud práctica de sus "inventores". Pero hay aún más.

Como este país les queda chico a estos defensores de la democracia, se creen llamados a defender la "civilización cristiana y occidental". Quisiera que alguno de ellos me probara que esta civilización y que este orden social que estamos viviendo son realmente cristianos. Y, por otra parte, deberían saber que los valores cristianos son universales por definición y nadie puede circunscribirlos a un tiempo o a una área geográfica determinada. He dicho en otra oportunidad en la Cámara que hay valores y corrientes religiosos e ideológicos orientales, movimientos espiritualistas, que tienen mucho que enseñar a los que se han erigido en defensores y en maestros de la civilización cristiana. Nosotros tenemos fe en una actitud de confraternidad con esos hombres que tienen una posición, una filosofía espiritualista, que están en el mundo de oriente y a quienes respetamos y tendemos la mano.

Pero el fondo del problema está en que no sólo pretenden defenderse del comunismo. En verdad, son defensores del capitalismo. Ya en una oportunidad el Honorable señor Eluchans dijo que defendían al capitalismo, pero al capitalismo bueno, al capitalismo justo. Voy a decir al Honorable señor Eluchans, que es Diputado conservador y católico, y cuyo talento respeto...

El señor CORREA LARRAIN. — Y que no está presente.

El señor JEREZ.— ... lo que es intrínsecamente el capitalismo, según dice "L'Osservatore Romano", y que no se puede hacer diferencias entre capitalismo bueno y capitalismo malo.

El señor CORREA LARRAIN. — El Honorable señor Eluchans no está aquí.

El señor JEREZ.— Yo no sabía que el Honorable señor Eluchans es el único que sabe contestar estas cosas. No tengo ningún inconveniente...

El señor CORREA LARRAIN. — No está presente.

El señor JEREZ.— Voy a citar un texto y él me puede contestar en cualquiera oportunidad.

Dice "L'Osservatore Romano"...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me perdona, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Unido.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor VALDES LARRAIN. — Señor Presidente, al término de mis observaciones, en mi intervención anterior, me estaba refiriendo a lo que ocurría en los países comunistas frente a las manifestaciones del arte, de la ciencia, de la literatura; y expresaba que toda persona a quien se consideraba desviada un ápice siquiera de la rígida disciplina impuesta por la autoridad máxima, era de inmediato suspendida, olvidada, cuando no deportada, si no muerta.

Abona mis palabras una publicación aparecida en la revista "Combate", editada en San José de Costa Rica, que Sus Señorías deben conocer, y que es, en el fondo, de orientación socialista...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ALMEYDA.— Está equivocado, Honorable Diputado.

El señor VALDES LARRAIN.— Como defiende permanentemente la doctrina socialista, pensaba que tenía esa orientación.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— En dicha revista aparece un artículo publicado por el señor Julio César Jobet, que entiendo es una persona de posición política avanzada. No me voy a referir al partido a que pertenece para no ser interrumpido. El artículo dice lo siguiente...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— ¡Extraño que no me dejen hablar, señor Presidente!

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor VALDES LARRAIN.— Dice así este artículo de la revista "Combate": "La obediencia ciega de los ciudadanos y el reconocimiento implacable de la infalibilidad del jefe prostituyen la literatura, el arte, la música, el teatro y el cine. Y aquí reside la contradicción asombrosa entre su impresionante desarrollo económico, militar y científico, según métodos esclavistas y terroristas, con fines de poder; y el retroceso abismante de su literatura y arte.

"Pero a la U. R. S. S., no le ha bastado tan terrible inquisición. Al mismo tiempo colocan en un índex riguroso y feroz a todas las grandes creaciones de su propia y brillante literatura anterior a Stalin y, a su lado, a todas las más destacadas obras de los países democráticos occidentales. Ninguna barbaridad se ahorró en su política represiva. Incluso llegó al mayor envilecimiento, propio sólo del hitlerismo, de la persecución a los escritores de origen judío."

Esta es la opinión de un hombre de avanzada social, para referirse a cómo en los países comunistas se respeta al individuo y las creaciones del arte; es decir, no hay ninguna libertad de expresión en estos aspectos superiores.

Me alegro de que el Honorable Diputado señor Jerez se haya referido al caso "Yarur", porque, según los antecedentes que obran en poder de la opinión pública, él constituye una prueba más de los métodos puestos en práctica por el comunismo en Chile.

En audiciones radiales, y en la prensa, estos obreros han llegado a expresar su queja frente a lo que está ocurriendo, y la importante Radio Portales, en la que tiene gran influencia un hombre de izquierda, le abrió sus puertas...

Varios señores DIPUTADOS. — ¿Quién es?

El señor VALDES LARRAIN.— El señor Tarud, hermano del Senador del FRAP.

Decía que le abrió sus puertas, porque era justo que pudieran dar a conocer la tragedia que están viviendo; y ellos, los obreros no comunistas, dijeron cómo son víctimas de la vigilancia de piquetes organizados que les impiden salir de sus hogares...

El señor VALENTE.— El señor Ministro del Trabajo dice otra cosa.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señora Campusano, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor VALDES LARRAIN.— Declararon que ha habido niños que han sido raptados para obligar al padre a firmar los registros de adhesión a la línea comunista.

También ha quedado constancia de cómo se ha procedido con algunas obreras, en términos que no me atrevo, por delicadeza, a dar a conocer a la Honorable Cámara. A otros se les han marcado sus casas y se les ha impedido realizar cualquier acto al que un ciudadano tiene derecho en un país libre.

El señor GODOY URRUTIA. — ¡Eso es falso!

El señor VALDES LARRAIN.— Eso es una demostración más de la conducta que siguen los comunistas cuando pueden tener un ápice de poder, ya sea en el sindicato o en el gobierno de una nación.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— ¡Pero si está fresco aquí el recuerdo de actitudes de matonaje comunista, efectuadas con los obreros! Me he referido a estos hechos en otras ocasiones. Algún día voy a releer esas denuncias, con las que Diputados del actual FRAP protestaban contra la persecución de que sus militantes no comunistas eran víctimas.

En esta misma revista, "Combate", editada, como he dicho, en Costa Rica, y en la que colaboran hombres de avanzada como el señor Jobet...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— ... se hace una historia de la acción del socialismo chileno...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Galleguillos, don Víctor, llamo al orden a Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN.— Analizando el desarrollo y la acción del socialismo en Chile, el señor Jobet tiene un párrafo muy claro, que reafirma lo que digo. Este párrafo se titula: "El comunismo ataca al socialismo y persigue a sus militantes".

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— En una de sus partes dice: "El Partido Comunista de Chile, entonces, atacó a los socialistas como agentes del imperialismo burgués". Luego agrega: "Entre ellos está el jefe del stalinismo, Carlos Contreras Labarca, quien asumió la Cartera de Fomento, Vías y Obras Públicas. De inmediato se inició..."

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señora Campusano, llamo al orden a Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN.— "... la persecución al "partido hermano", expulsando a los funcionarios socialistas de los Ministerios que estaban bajo su control. Carlos Contreras Labarca dio el ejemplo, separando de su cargo a Raúl Ampuero Díaz, Secretario General del Partido Socialista".

Más adelante dice: "Al mismo tiempo, se desató una era de provocaciones y de violencias en los sindicatos y en las reuniones públicas. El Partido Socialista no los siguió en esta actitud y, por el contrario, luchó con gran tenacidad por mantener la estabilidad política y la convivencia democrática regular, impidiendo las colisiones con los comunistas y con todos los que trataban de aprovechar el ambiente de sobresalto. Resistió la sistemática agresión que desde el Poder provocaba el Partido Comunista y denunció los asesinatos de sus militantes Arbulú y Ortiz, en Lota; de Madrid, en Malloco; y de Mario Miño, en Santiago".

Señor Presidente, ésta es parte de la historia del Partido Socialista chileno, y en las páginas que narran el nacimiento y la acción de esta colectividad política está estampada en forma clara, como lo he leído, la actitud que para con ella tuvo el Partido Comunista en épocas pasadas.

Esto no es extraño, porque en todos los países en que el comunismo llega a actuar, precisamente empieza por atacar el Partido Socialista, a los hombres de avanzada, a los hombres de clase, como los llaman.

La señora CAMPUSANO.— Está equivocado Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN. — No estoy equivocado...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— ... porque los hechos me dan la razón.

Hace poco tiempo, se realizó en Europa un Congreso de Partidos Socialistas. Asistieron representantes de la Internacional Socialista de Georgia, del Partido Socialista de Rumania, del Partido Socialista armenio, del Partido Socialista ukraniano, del Partido Socialista búlgaro, del Partido Socialista Democrático yugoslavo, del estoniano, etcétera. Pues bien, en ese Congreso Socialista se protestó por la actitud que el comunismo internacional tiene para con estos partidos.

En consecuencia, que vaya quedando en claro —y con esto contesto al Honorable Diputado señor Jerez— que el Partido Comunista no es un partido igual a los demás partidos políticos. Estos luchan dentro de un terreno democrático por imponer sus puntos de vista, por asumir el Gobierno, pero siempre democráticamente.

El Partido Comunista no lucha por imponer democráticamente sus puntos de vista, sino por establecer la dictadura del proletariado. No se ha dado el caso de ningún país del mundo en que el Partido Comunista haya llegado al Poder por elecciones que sean la manifestación libre de la ciudadanía. No hay tampoco ningún caso en el mundo en que el Partido Comunista permita después actuar a los demás partidos. Existen, sí, otras colectividades políticas que se diferencian fundamentalmente de este partido: son las que luchan democráticamente por imponer sus puntos de vista, que creen que son los mejores, a fin de dar satisfacción a los anhelos de progreso y bienestar del pueblo.

En materia internacional, también se puede señalar lo mismo: esta falsedad de posiciones que adopta el Partido Comunista. Tiene un criterio para hablar a la opinión pública; un concepto para tratar de captar adeptos, para conseguir la adhesión de aquellos a quienes llama, con tanto desprecio, "los estúpidos burgueses"; pero otro es el que tiene en la realidad cuando llega al Poder. Entonces, a través de la dictadura, controla y domina todo.

Así hablan en contra del imperialismo. ¡Pero si todos sabemos que no hay en el mundo mayor imperialismo que el soviético! Y si miramos hacia atrás, con "efecto retroactivo" a veinte años atrás, vemos que en Asia, en Africa y en otros continentes, existían naciones que estaban dominadas por países que eran imperialistas pero que hoy día han ido recuperando paulatinamente su independencia. Hoy forman parte de las Naciones Unidas casi todos los pueblos del Africa, incluso también naciones del Asia.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— O sea, los países a los cuales se les dice imperialistas son los que han ido dando libertad e independencia a estos pueblos del Africa y del Asia. En cambio, naciones que, hace uno o dos años, eran soberanas y libres, hoy carecen de soberanía, carecen de libertad, porque el imperialismo soviético las ha subyugado, dominado y aplastado.

Se quiere decir aquí que Rusia está amparando la libertad de los pueblos y de las naciones, cuando, en realidad, el imperialismo soviético está oprimiendo a todas las naciones. El más reciente caso es el de Tibet, dominado por China Roja, y el de Viet-Nam, sin entrar a referirme a otras naciones del centro de Europa.

Esta es la verdad, señor Presidente...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— ...pero aquí, en sus discursos, no hablan de esto. Aquí dicen que hay que mantener la paz, y dentro de esta idea vemos que el comunismo internacional tiene el más grande Ejército para atacar a las otras naciones del mundo. Hablan de autodeterminación de los pueblos y exigen que todas las grandes potencias den la autodeterminación a todos los pueblos; pero las autoridades de la Rusia Soviética no dan la autodeterminación a los pueblos que tienen sometidos. Para todos tiene que ser general la norma de autodeterminación, para todos los países...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN. — Permanentemente están actuando en dos formas: en una, frente a la opinión pública, para atraerla; y en otra, frente a la realidad que acometen y realizan cuando son Gobierno.

Pero hay más, señor Presidente. También hablan de no intervención. ¿Cómo pueden hablar de no intervención cuando largo sería enumerar la lista de las naciones que han sido ocupadas y dominadas por ellos? No tienen, en consecuencia, ninguna autoridad para hablar de la no intervención en otros países, cuando ellos intervienen permanentemente en los asuntos de otras naciones. Sin ir más lejos, cada Partido Comunista significa una intervención en cada país en que actúa, porque ellos responden a una organización internacional que obedece órdenes que vienen desde el extranjero, de sus jefaturas internacionales.

Está fresco en la memoria de los parlamentarios y de la opinión pública, en general, el recuerdo de las volteretas de acróbatas que se daban en el Congreso Nacional los parlamentarios comunistas durante la última guerra, según si Rusia estuviera aliada con Alemania o con Estados Unidos. Cuando estuvo aliada con Estados Unidos, entonces este país, que ellos llaman imperialista, era un modelo de nación, porque estaba ayudando en su lucha a Rusia. Posteriormente, nueva voltereta para volver atrás...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité Conservador Unido.

El turno siguiente corresponde al Comité Democrático Nacional.

El señor OYARZUN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor OYARZUN.— He concedido tres minutos al Honorable señor Jerez, dentro de mi tiempo, señor Presidente, a fin de que pueda terminar sus observaciones.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, puede usar de una interrupción el Honorable señor Jerez.

El señor JEREZ.— Muchas gracias, Honorable colega.

Señor Presidente, a pesar de que hace un momento se me quiso impedir el derecho a mencionar a cierto parlamentario, porque no estaba en la Sala, a pesar de que sólo me refería a él para citarle un párrafo del diario de la Iglesia, aludiéndolo sólo como una simple referencia; el Honorable señor Valdés Larraín ha citado también a otro congresal que tampoco está presente, el Honorable Senador señor Contreras Labarca, criterio que encuentro absolutamente unilateral.

La cita a que me refería, hecha por el "Osservatore Romano", que condena en forma tajante cualquier forma de capitalismo, era la siguiente:

"El capitalismo es un pecado contra la naturaleza y un cáncer de la economía. Es ateo, no en su filosofía que no la tiene, sino en su esencia puesto que el oro es su Dios".

Señor Presidente, estimamos que con el tono que se ha dado a este debate en la Honorable Cámara alrededor de la elección próxima y con la polarización de las fuerzas políticas del país que ella está provocando, se está cometiendo un grave error. Nosotros no creemos que lo que interese al país sea esta pugna entre comunistas y anticomunistas, porque, por lo menos para nosotros los demócratas cristianos, ella no entraña ni conduce a la solución de los problemas económicos del país ni abre un camino de liberación al pueblo.

Nosotros, al revés, pensamos que justamente en una filosofía y en una práctica políticas que realmente representen y sirvan concretamente los valores del pensamiento cristiano, hay una salida para este mundo angustiado ante estas dos tendencias, que para un cristiano son tan extrañas como si no existieran.

Quiero decir más. Tenemos la seguridad de que si en el próximo período es la Democracia Cristiana la que, con el apoyo de las mayorías nacionales, obtiene el Gobierno —nadie tiene derecho a engañarse acerca de esto— vamos a hacer en este país toda las transformaciones que haya que realizar. Vale decir, si pudiera poner un ejemplo para expresar en forma más gráfica mis palabras, vamos a hacer una revolución sin "paredón", en que se haga todo lo que se ha hecho en Cuba, las nacionalizaciones que interesan a la economía del país, la división de la tierra y la liquidación de las formas injustas de propiedad, pero un Gobierno que, al mismo tiempo, va a mantener un sistema político que permita el ejercicio de la libertad, en la cual realmente todas las creencias políticas y religiosas puedan tener su expresión, sin colocar a Chile bajo la opresión del partido único, ni en la órbita internacional de la Unión Soviética, porque nosotros no creemos en la política de bloques, ni en el liderato de las grandes potencias.

Y como aquí —con esto termino, Honorable colega— se ha querido plantear esta campaña, como lo dije en un comienzo, puramente en torno a los méritos de un candidato, quisiera citar los versos que comentaba ayer con un Honorable Senador de la Democracia Cristiana, que dicen así y que podrían venirle perfectamente como sayo al candidato del Partido Conservador: "El señor don Juan de Robles — por amor hacia los pobres — mandó a hacer este hospital". Y la mano sabia del pueblo, al día siguiente, había escrito la continuación de los versos en la siguiente forma: "...Pero antes hizo a los pobres".

Ese es el gran problema. Antes de levantar estatuas y canonizar santos, aunque sea para impedir el miedo terrible que tienen al comunismo, no levanten las estatuas de los santos sobre tierra en que se eterniza la vida dura y la pobreza de la gente humilde. Preocupémonos primero de los problemas de ésta. Porque aunque el fenómeno del comunismo no se explica sólo a causa de las injusticias sociales y del hecho de que haya desigualdades sociales tan tajantes, como ocurre en Chile, le da vigor y le facilita el crecimiento. Pero nosotros tenemos confianza en que el pueblo de Chile, aunque no sea en esta elección, sino en otra etapa de nuestra trayectoria, le va a entregar el poder a la Democracia Cristiana, poniendo fin a la pugna entre estos dos polos ideológicos, que ni a Chile ni al destino profundo de los trabajadores chilenos interesa.

Nada más, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Oyarzún.

El señor OYARZUN.— Los Diputados democrático nacionales, al suscribir la citación a esta reunión, pensábamos que los representantes políticos del actual Gobierno darían alguna explicación al país, por intermedio de esta alta Corporación, acerca de cómo andan las finanzas públicas; por qué no se ha enviado al Parlamento el proyecto de revalorización de pensiones; por qué no se han mejorado las rentas de los funcionarios de Tesorería, Aduana, Impuestos Internos, Crédito Popular y Servicio Nacional de Salud, que aún se tramitan; por qué se han negado a tratar el proyecto que reajusta los emolumentos del sector privado.

Sin embargo, señor Presidente, esta tarde hemos escuchado solamente lamentaciones, como expresión de un temor, no sé de qué magnitud, por el avance político y social del Partido Comunista en Chile, al que no le encuentro justificación, puesto que se trata de una colectividad que lleva una vida legal, al igual que las demás.

Debo decir, con toda franqueza, que no le tenemos miedo al Partido Comunista, porque...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Errázuriz!

El señor OYARZUN.— ...la angustia del pueblo, el hambre, la miseria y el analfabetismo existentes en Chile...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Errázuriz, llamo al orden a Su Señoría!

El señor OYARZUN.— ...no tienen fronteras políticas, y éstas no podemos mirarlas con temor; por el contrario, tenemos la obligación de ayudarlo, porque son seres humanos, que contribuyen al progreso del país.

¿Por qué, muchas veces, se nos habla en forma displicente en contra del actual Estado de Cuba? Admiro que ese pueblo se haya levantado contra la explotación y el latrocinio de que fue víctima, de parte del señor Batista, por espacio de más de quince años. Sabemos respetar la autodeterminación, el Gobierno que se ha dado y dejar que busque su propio destino.

¿Por qué se nos habla aquí de "la muralla de Berlín oriental"? Dejemos que esos pueblos obren de acuerdo con sus doctrinas. ¿Para qué hablar tanto, cuando tenemos tantos problemas en nuestro propio país.

Debo manifestarles a los Honorables colegas que hablan de anticomunismo, que más miedo le tengo a ese monstruo que está más allá del Río Grande, el capitalismo de Norteamérica. Este capitalismo y Wall Street son los que han fomentado la miseria en Bolivia y los golpes militares en Argentina y Perú. Pero se equivocan los norteamericanos si creen que en Chile va a ocurrir lo mismo. Aquí, el pueblo tiene madurez política y sabe quiénes son sus conductores políticos. Y también se equivocan quienes, desde "El Mercurio", acicatean a las fuerzas militares de nuestro país. Los militares chilenos son obedientes y respetuosos de la Constitución, y cualquiera que sea el Gobierno que suba al poder en 1964, tengo la seguridad de que las fuerzas militares estarán precisamente al lado de ese gobernante, elegido legal y democráticamente por el pueblo de Chile.

Los Diputados de los partidos Comunista y Socialista defienden las posiciones económico-sociales de los trabajadores. ¿Qué culpa tiene el Partido Comunista, señor Presidente, de que en Chile se haya levantado junto a la clase popular? Si esta gente se ve arrastrada a las condiciones de miseria en que viven, tienen que buscar los conductores políticos que puedan proporcionarles el bienestar y el progreso que necesitan.

Debo dejar constancia, señor Presidente, de que nuestro candidato, señor Sergio Recabarren, es un hombre digno, que lleva, con altivez y mucha esperanza para el pueblo, la bandera de las fuerzas populares en esta campaña eleccionaria que se dirimirá el próximo 2 de septiembre, en la que las fuerzas del FRAP pondrán todo su empeño.

El señor Sergio Recabarren no es un hombre indigno como candidato...

El señor KLEIN.— Nadie lo ha dicho.

El señor OYARZUN.— Puede que en su juventud haya pertenecido al movimiento nacista; pero Sus Señorías no deben olvidar que el doctor Gustavo Monckeberg fue miembro de las Tropas de Asalto del Movimiento Nacional Socialista de Chile, y se equivocó de camino, porque se hizo miembro del Partido Conservador Unido; en cambio, el señor Recabarren sigue siendo democrático, y continúa defendiendo al pueblo. Me honro en ser su correligionario.

El señor PARETO.— ¡El doctor Monckeberg fue nacista; el ex Diputado señor Juan Eduardo Puentes, fue nacista, y el señor Luis Undurraga también fue nacista!

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Pareto, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor KLEIN.— Yo también fui nacista.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

Puede continuar el Honorable señor Oyarzún.

El señor OYARZUN.— En consecuencia, señor Presidente, creo que cuando se habla en esta Honorable Cámara de alguna persona, hay que tener mucho cuidado al hacerlo.

La sesión de esta tarde tenía por objeto tratar los graves problemas económicos que sufren muchos grupos del sector privado. Pero el debate habido en ella se ha orientado hacia otras materias.

Sin embargo, señor Presidente, en representación de mi partido, deseo manifestar que la elección complementaria de Diputado que se realizará el próximo 2 de septiembre no significa un plebiscito, porque la mayoría de los sufragantes no están en el Primer Distrito de Santiago.

El verdadero plebiscito es, precisamente, el que va a realizar el país en el año 1964, cuando las fuerzas populares del Frente de Acción Popular arrasen con quienes están en estos instantes hundiendo al pueblo y engañándolo.

He concedido una interrupción al Honorable señor Minchel, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Puede hacer uso de la interrupción el Honorable señor Minchel.

El señor MINCHEL.— Señor Presidente, aunque a los Honorables colegas del Partido Conservador Unido no les agrade que nos refiramos a la crisis que ha significado este Gobierno para el pueblo de Chile y especialmente para la clase trabajadora, yo me voy a permitir dar algunos antecedentes que vienen a demostrar la incapacidad del Gobierno del Excelentísimo señor Alessandri.

Todas las cifras que voy a proporcionar demuestran justamente el alza del costo de la vida. Ellas se refieren a los precios por kilo que tenían algunos productos en el momento en que el señor Alessandri inició su gestión, los que tienen tres años y medio después y los que tendrán estos mismos artículos una vez que el Presidente de la República dé a conocer a la opinión pública el alza del dólar, lo que seguramente será el 2 de septiembre en la tarde.

La harina costaba $ 110 en agosto de 1958; $ 155 en agosto de 1962 y, con sólo un 20 por ciento de reajuste en su precio, de acuerdo con la mayor cotización del dólar, llegará a $ 162 en septiembre del presente año. El arroz tenía un precio de $ 142 en agosto de 1958; vale $ 320 en agosto de 1962, y subirá a $ 348 después del alza del dólar. Los porotos costaban $ 120 cuando asumió el señor Alessandri; valen $ 340 ahora, tres años después, y alcanzarán un precio de $ 403 en el próximo mes. Los tallarines costaban $ 140; valen $ 420 actualmente y tendrán un precio de $ 504 en septiembre de este año.

La cazuela de vaca costaba $ 461 el kilogramo, en agosto de 1958, vale ahora $ 900 y llegará a un precio de $ 1.180 después del alza del dólar.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MINCHEL.— Me refería a las vacas que Sus Señorías tienen en los fundos.

"La cazuela de cordero costaba $ 665; ahora vale $ 1.200, y tendrá un precio de $ 1.400 cuando se alce el dólar. El asiento de picana, $ 761 en agosto de 1958; $ 1.500 ahora; $ 1.800, después. El aceite costaba, por litro, $ 405; ahora vale $ 620; llegará a $ 711 en septiembre. La manteca tenía un valor de $ 492 por kilo; ahora vale $ 1.120, y una vez que se aumente el precio del dólar costará $ 1.344. El kilo de té, cuando subió al Poder el señor Alessandri, costaba $ 1.624; ahora, $ 2.820, y cuando suba el dólar, $ 3.334, hecho que sucederá el próximo mes de septiembre.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Democrático Nacional.

El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.

El señor ALMEYDA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor ALMEYDA.— Señor Presidente, como el Honorable señor Valdés Larraín ha pretendido cohonestar su agresiva postura anticomunista y ha intentado, veladamente, comprometer, directa o indirectamente, al socialismo chileno con algunas publicaciones o con algunas entidades políticas de otros países, que tienen hoy también una postura anticomunista, me veo obligado a perder algunos minutos para desvanecer la impresión que pudiera quedar en la Honorable Cámara después de la intervención del Honorable Diputado, y para que no haya confusión acerca de la verdadera posición del socialismo chileno en este aspecto.

Señor Presidente la Revista "Combate", a la cual ha aludido el Honorable señor Valdés Larraín, es editada en Costa Rica con el patrocinio de una entidad en la cual tienen parte importante el señor José Figueres, la Acción Democrática de Venezuela, el Partido "Aprista" del Perú, Luis Muñoz Marín, de Puerto Rico y principalmente algunas entidades norteamericanas, que en Costa Rica tienen instalada una especie de fábrica de "demócratas", destinada a preparar, según se dice, líderes sindicales y políticos latinoamericanos que habrán de contribuir a fortalecer nuestra democracia y a combatir el comunismo.

Los socialistas chilenos mantuvimos —lo confesamos— buenas relaciones fraternales, durante un largo período, con la Acción Democrática de Venezuela, con los compañeros apristas peruanos y con otras fuerzas que en su época tenían en América Latina una posición progresista y de avanzada, similar a la nuestra.

Pero poco a poco, señor Presidente, se ha ido produciendo un divorcio —que ahora es definitivo— no sólo entre nuestro Partido, sino también de toda un ala del movimiento de avanzada socialista de Latinoamérica, con ese grupo que reconoce el tutelaje económico y financiero de los cuatro grandes tránsfugas latinoamericanos, que son Betancourt, Figueres, Haya de la Torre y Muñoz Marín.

En consecuencia, hoy por hoy, no sólo mantenemos una línea aparte, sino que, por el contrario, sostenemos una política diametralmente opuesta, por razones que voy a entrar a explicar.

Estos golpes políticos o estas fuerzas que han surgido después de la Segunda Guerra Mundial, se han debido a la influencia económica e ideológica que el imperialismo norteamericano tiene, en forma determinante, en el área del Caribe, que hicieron variar sustancialmente su posición ideológica. Recordemos, por ejemplo, el caso de Haya de la Torre, que habiendo sido en sus comienzos uno de los principales adalides del antimperialismo y del antiyanquismo en América Latina, durante el transcurso de la Segunda Guerra Mundial alteró su posición y se convirtió en uno de los principales peones de la política yanqui. Semejante ha sido la trayectoria del señor Figueres, del señor Betancourt y, para qué decirlo, del señor Muñoz Marín, que está cumpliendo el más triste papel que puede cumplir un hombre en su Patria.

Pero no sólo los socialistas chilenos, dentro del movimiento popular y democrático de América Latina, hemos ya roto toda clase de contactos ideológicos y políticos con esta ala traidora, también lo han hecho los Partidos Socialistas de Perú, Argentina y Uruguay. Los actuales Partidos Socialistas de estos países han adoptado una política semejante a la nuestra. Igual cosa han hecho el Partido Socialista del Brasil, el Partido Revolucionario de Ecuador, el Movimiento de Izquierda Revolucionario de Venezuela y el Movimiento del 26 de Julio de Cuba, que después pasó a integrarse con el Partido Comunista.

No es, pues, nuestro Partido el único que en América Latina ha abandonado a este grupo de traidores. Por el contrario, se trata de un amplio y vasto sector de la Izquierda democrática, que en estos momentos se halla en una actitud beligerante contra estos señores; en una actitud de mayor entendimiento con el Partido Comunista de los respectivos países.

Desde el punto de vista internacional, en el plano mundial, también es menester dejar en claro que el Partido Socialista chileno, nunca, desde su nacimiento, ha mantenido relaciones de ninguna especie con la Segunda Internacional. Jamás hemos formado parte de esta entidad. En cuanto a los viejos partidos, socialdemócratas de Europa, sobre todo en este último tiempo, han

abandonado lo poco que les quedaba de inspiración marxista y de espíritu revolucionario, como el Partido Social Demócrata de Alemania. En cuanto al Partido Socialista Francés, hemos visto cuál ha sido su conducto frente al problema de Argelia.

En consecuencia, Sus Señorías podrán apreciar en qué medida puede juzgarse a los Partidos Socialistas de esos países.

De tal manera que la circunstancia de que a una reunión de los socialdemócratas europeos asistan partidos socialistas de diferentes países, como los que enumeró el Honorable señor Valdés, no compromete ni afecta, en ninguna forma, al Partido Socialista chileno, y no sólo a nosotros, sino también a todos los socialistas revolucionarios de Latinoamérica, Asia y Africa, que sustentan una política de liberación nacional, antimperialista, en muchas partes en estrecho contacto con los partidos comunistas. Pero, no era mi intención referirme a este aspecto, sino al propósito de fondo que ha motivado la presente sesión, tópico de fondo que a nosotros nos parece importante, porque, en cierta medida, las circunstancias en que se realiza esta elección, prefiguran, dan una imagen acerca de lo que será el clima político chileno en los próximos meses y en los años inmediatamente posteriores. Y nos parece interesante discutir sobre este aspecto porque, en gran medida, el porvenir de este país se determinará por la forma como se dé la lucha política en los meses venideros. Y estamos presenciando, en este experimento de la elección presidencial que es la elección complementaria del 2 de septiembre próximo, como se está tratando de realizar en Chile, en el aspecto político, una acción de proporciones más gigantescas aún que la que se ha llevado a cabo para justificar las llamadas reformas estructurales; se está tratando, como muy bien lo decía el Honorable señor Jerez, de sentar la pugna política en Chile en términos fundamentalmente artificiales, fundamentalmente falsos, que tienen nada o muy poco que ver con las reales contradicciones, con los reales problemas que inquietan actualmente al país. Las fuerzas reaccionarias, aprovechándose de la circunstancia de que cuentan con el monopolio casi absoluto de los medios de formación de la opinión pública, están acometiendo una empresa de mistificación nacional que nosotros comenzamos a denunciar en estos días, y que seguiremos denunciando incansablemente durante el transcurso de los próximos meses en cada una de las oportunidades en que tengamos ocasión de hacerlo, porque se ha dicho aquí que se trata de una lucha entre democracia y comunismo. Se ha leído una circular, y se ha tratado de justificar la iniciativa de los viejos partidos históricos de constituir un Frente Democrático Antimarxista, con el pretexto de que su propósito principal, es defender la democracia y combatir al marxismo, al comunismo y al socialismo.

Señor Presidente, cualquiera que mire con objetividad esta manera de emprender la lucha política en Chile por parte de las fuerzas reaccionarias, no podrá menos de lamentar la extraordinaria ceguera de éstas. Porque, por mucho que sea el poder de la propaganda, por importantes que sean los medios con que cuentan para influir en la opinión pública, es absolutamente imposible que puedan hacer creer a todo el país que el gran problema de Chile hoy día consiste en defenderse de la ideología marxista y de los intentos del comunismo de querer crear aquí campos de concentración, como decía el Honorable señor Leigh hace un instante.

¡Cómo no se va a dar cuenta el pueblo chileno que el problema consiste en desarrollar nuestra democracia y en incorporar a las masas trabajadoras en la gestión y en el conocimiento de los asuntos públicos! ¡Cómo no se va a dar cuenta el pueblo de Chile que el gran problema consiste en desarrollar nuestra economía, promover el desenvolvimiento de las actividades productivas y mejorar la redistribución de la renta nacional! ¡Cómo no se va a dar cuenta la opinión pública que el gran problema de Chile consiste en liberarse definitivamente del imperialismo, en nacionalizar nuestras riquezas y con ello dar el impulso económico que el país necesita para salir adelante!

¡Cómo no se va a dar cuenta el pueblo chileno que el problema consiste, especialmente en las grandes transformaciones sociales y políticas que están inquietando al país y que en función de estas transformaciones tienen que irse configurando las fuerzas políticas si queremos realmente que esta lucha tenga algún sentido! Pero el camino que la Derecha ha escogido de llevar esta lucha por el camino de elegir entre la democracia y el marxismo o el comunismo, conduce, fatalmente, al fascismo, como denantes lo diera a entender el Honorable señor Jerez.

En esta forma, no sólo no se va a resolver el problema político de Chile, no sólo la Derecha no va a poder cautelar la democracia, como dice; por el contrario, la va a asesinar a mansalva. La forma cómo se está iniciando la campaña política en Chile, conduce, inexorablemente, a la formación de un clima político en el cual la única razón, el único argumento que pueden esgrimir los sectores reaccionarios es el de darle contenido a la política del "macarthysmo" que se está anunciando.

Por eso, creemos conveniente, al iniciarse estas luchas políticas en Chile, dejar en claro nuestra opinión para que el pueblo de Chile medite sobre la forma cómo se está queriendo "mixtificar" a la opinión pública, produciendo adrede una gran mentira política, cuyas consecuencias, como las de todas las mentiras, tendrán que ser funestas para el pueblo chileno. Por eso, en la misma medida en que la Derecha trate de insertar en la opinión pública esta antimonia falsa y artificiosa, nosotros no descansaremos en señalar cuáles son en realidad las grandes diferencias que dividen en Chile la opinión pública y los intereses. No desmayaremos en plantear la lucha política chilena en términos tales, que se vayan reuniendo alrededor del Frente de Acción Popular las fuerzas sociales interesadas en realizar las transformaciones que el país exige con premura en estos momentos. No desmayaremos en denunciar a quienes determinan la conducta política que hoy están imponiendo los Partidos de Derecha, señalándolos como agentes del fascismo y del imperialismo, porque ése es objetivamente el papel que están cumpliendo.

Nos parece también interesante destacar que esta conjunción de las fuerzas políticas reaccionarias o tradicionales —radicales, conservadores y liberales— se ha realizado en Chile si analizamos el problema desde el ángulo histórico, en circunstancias muy señaladas, que es conveniente recordar.

En la primera ocasión en que liberales, radicales y conservadores formaron frente común, fue cuando derribaron al Gobierno del Presidente Balmaceda. Fue esa la primera oportunidad en la cual las banderas doctrinarias de los Partidos tradicionales se plegaron precisamente, para conseguir un objetivo, que la historia ya ha juzgado como nefasto y contrario al interés nacional.

Recordemos también que otra oportunidad en la cual estos partidos se confabularon en una empresa política, fue para servir de base de sustentación a la Administración del señor González Videla, la que dictó la llamada Ley de Defensa Permanente de la Democracia de triste memoria para los trabajadores y para el pueblo de Chile.

Por eso, en la tercera ocasión en que estas fuerzas se integran en el llamado "Frente Democrático", nosotros tenemos razón para alertar al pueblo de Chile y para decir cuál será el nuevo contrabando político objetivo verdadero que esta vez justifique y explique esta mixtura de fuerzas que teóricamente pretenden ser antagónicas.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité Socialista.

Tiene la palabra el Honorable señor Montes.

El señor MONTES.— Señor Presidente, queremos analizar la participación de las fuerzas políticas de Derecha en el presente evento electoral, desde el punto de vista, a nuestro juicio, esencial y medular.

Los objetivos de la candidatura de Derecha, personificados en el abanderado conservador, han sido expresados a la opinión pública de diversos modos y reiterados en esta oportunidad fundamentalmente, a través de la intervención del Honorable Diputado de ese partido, señor Valdés Larraín.

La actitud del Partido Conservador desde el punto de vista de su intención o línea política, no se ha manifestado ni se manifiesta sólo en relación con la presente campaña electoral por su afán de aprovechar el desarrollo de ella para tratar de lograr los objetivos que tiene planteados.

¿Cuál es, a nuestro juicio la cuestión principal en este problema? El llamado a unirse contra el peligro comunista, según ellos lo expresan es decir, a unirse contra el movimiento obrero y popular un llamado a establecer de nuevo en Chile el imperio de las leyes represivas.

Esto es lo más destacado, lo esencial de dicha candidatura, y lo expresado en esta oportunidad por el representante del Partido Conservador, ...

... ...

—Suprimido, de acuerdo con el artículo 12 del Reglamento.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable Diputado, llamo al orden a Su Señoría!

Serán retiradas de la versión las expresiones antiparlamentarias.

El señor MONTES.— ...no ha sido nada más que para acentuar esta línea, en orden a seguir afirmando que el Partido Comunista es el principal enemigo de la democracia.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Barra! ¡Llamo al orden a Su Señoría!

El señor MONTES.— La tendencia de estos sectores ultrarreaccionarios, como aquí ya se ha dicho, es evidente. Los conservadores conspiran y tratan de ganar, para su actitud antiobrera y antipopular, a sectores del Ejército, con el objeto de lograr sus propósitos de cerrar el camino al pueblo, en razón de oponerse a una eventual victoria de éste.

Para nosotros, en estos instantes en nuestro país está en juego el problema del Poder. En Chile está planteado el desplazamiento del Poder de las actuales clases gobernantes y su reemplazo por el pueblo y sus partidos. El imperialismo norteamericano y sus agentes recurren y recurrirán a todos los medios para impedir el triunfo del pueblo.

Incluso, apelarán a la violencia, de la que los partidos reaccionarios nos acusan, al golpe de Estado; y tratan de preparar a la opinión pública mediante una feroz y amplia campaña de propaganda anticomunista para establecer, si así les es posible, leyes represivas o para crear en nuestro país, por las fuerzas de la reacción detrás de las cuales se mueven los hilos que manela el Departamento de Estado de los Estados Unidos, regímenes dictatoriales y de fuerza para seguir el camino del Perú y de Argentina. Aquí también se ha hecho alusión a los golpes que vienen dando en las puertas de los cuarteles —con inusitada frecuencia—, los representantes del Partido Conservador, y debo decir que sus pasos son conocidos, y algunos de ellos, incluso se han desenmascarado. En las páginas de "El Mercurio", como aquí se ha denunciado, ha aparecido un artículo tratando de establecer la participación que nuestras Fuerzas Armadas tendrían en este secreto plan sedicioso que impulsan los elementos ultrarreaccionarios del Partido Conservador. Por eso, en la prensa de Santiago se ha publicado la respuesta de un General de nuestro Ejército actual Director de la Academia de Guerra, don Bernardino Parada, quien coloca al señor Arturo Fontaine, autor del artículo que menciono, en su verdadero lugar y explica la actitud de las Fuerzas Armadas.

El señor Fontaine expresa en su artículo: "Las Fuerzas Armadas deben defender este orden que representa nuestras libertades tradicionales, nuestra adhesión a los valores más limpios de Occidente". Esta expresión, muchas veces repetida en la Honorable Cámara por los representantes de los Partidos de la reacción, nos indica de dónde viene este artículo y qué es precisamente lo que se pretende.

El General Parada, en la carta abierta a que aludo y por la que da respuesta a ese artículo, expresa: "Las Fuerzas Armadas han sido modelo de lealtad hacia los Gobiernos legítimos y de consagración a las labores profesionales de su oficio".

El artículo del diario "Las Noticias de Ultima Hora", en el que se comenta este intercambio de cartas, termina manifestando que: "De este modo, el General Parada coloca en su lugar a los que pretenden subvertir el orden público y hacer de las Fuerzas Armadas un instrumento de las más negras intenciones reaccionarias".

Pero eso no es todo. Los elementos reaccionarios, en el proceso de desarrollo de su campaña anticomunista y de preparación de la opinión pública para el establecimiento de una dictadura terrorista —si es que lo logran—, recurren a todos los medios para desprestigiar las actividades y la verdadera posición de nuestro Partido. Hemos escuchado una vez más al Honorable Diputado conservador Valdés Larraín decir, aprovechando los hechos ocurridos en Yarur, que los comunistas han raptado guaguas y que en los países comunistas, como los llama Su Señoría, en la Unión Soviética específicamente, el pueblo no tiene derecho a pensar libremente.

La cuestión planteada la responde el propio Ministro del Trabajo, quien ha establecido la verdadera situación ocurrida en Yarur y cuál es la participación que los obreros han tenido. El señor Ministro ha dicho a la prensa: "Yo estuve en la Asamblea del Sindicato Yarur y vi la gente que había, creo que eran más de dos mil.

—"En cuanto a un grupo de operarios que vinieron a pedir protección para volver al trabajo, fueron unas diez personas".

—"Acerca de los puntos de vista de esas personas, que dijeron estar dispuestas a volver al trabajo, les expuse que debían plantearlo en una asamblea, porque son los obreros los que deben decidir sobre esto. Dijeron que tenían temor. A mí, esto me parece extraño, porque si temían ir a una asamblea ¿cómo se iban a atrever luego a llegar hasta la propia fábrica a trabajar, mientras el resto siguiera en huelga?".

—"Es evidente que el Gobierno no va a tolerar actos de violencia, pero hasta el momento, ninguno de los posibles afectados ha formulado denuncias concretas para llevar el asunto a la justicia. Por otra parte, el Gobierno no sabe de ningún plan terrorista y si alguien tiene conocimiento de que esté en desarrollo alguno, hace muy mal en no formular las denuncias concretas y precisas para proceder como corresponde".

Evidentemente que las palabras del señor Ministro del Trabajo, del que no se puede sospechar de comunista, ponen las cosas en su lugar y demuestran al Honorable Diputado "reaccionario" la falsedad de sus afirmaciones.

Acerca del tema que tanto agrada al Honorable señor Valdés Larraín y a los conservadores, de lo que, a su juicio, ocurre en los países socialistas y en la Unión Soviética, ha expresado Su Señoría que en los países comunistas el pueblo no tiene derecho a pensar. La humanidad entera ha presenciado, en estos últimos días, de lo que es capaz de hacer un pueblo que, precisamente, ha rescatado el derecho a pensar, para la casi totalidad de la población de ese país. Porque la hazaña científica de la Unión Soviética, celebrada por todos los países, pueblos y Gobiernos del mundo, sin discriminación alguna —aparte, naturalmente, de este pequeño grupo que conforma el Partido Conservador chileno—, ha demostrado cómo el pueblo soviético ha sido capaz de ponerse a la cabeza de la humanidad entera, en cuanto se refiere al desarrollo de su cultura, de la ciencia, de la economía, de la política y de la moral. Por eso, no nos detendremos —porque no es el objeto de esta sesión, y ya que ésa es la intención de los sectores reaccionarios— a examinar cada una de las calumnias que siempre se lanzan a la Unión Soviética y a los regímenes socialistas.

Lo que nos interesa a los diputados de estas bancas es que los conservadores ... ... que hablan de "Frente Democrático", para mistificar a la opinión pública, y que frente a la candidatura del señor Monckeberg, presumen tener en sus manos la justicia social, acepten la proposición que les hacemos en este instante. Así se sabrá quienes practican verdaderamente la justicia social.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MONTES.— La Honorable Cámara conoce un proyecto que aumenta los sueldos y salarios a los trabajadores del país en un 25 por ciento. Dada la miseria en que vive el pueblo, necesita de este aumento, para que sus remuneraciones se acerquen siquiera al alza del costo de la vida. Proponemos que este proyecto se despache en el Congreso Nacional con el concurso de todas las fuerzas políticas que dicen que son partidarios de la justicia social, antes de la realización de las elecciones del 2 de septiembre.

Este es un desafío que debe pesar la opinión nacional y espero que den respuesta a él los reaccionarios y los Partidos de Gobierno, en general, si es que son capaces de hacerlo.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Comité de Su Señoría.

El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor LEIGH.— Señor Presidente, pido la palabra.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LEIGH.— Señor Presidente, celebro que esta sesión haya ido derivando hacia los términos de una discusión acerca de la exacta posición que corresponde asumir hoy día a los Partidos Políticos frente al gran debate ideológico a que se ha incorporado la ciudadanía chilena.

He escuchado con profunda atención las expresiones del Honorable señor Jerez, yo las comprendo y entiendo en cuanto ellas significan el trasunto del pensamiento de una colectividad política democrática, como es el Partido Demócrata Cristiano, pero, señor Presidente, en el devenir histórico de las naciones no es siempre posible señalar por uno mismo, por una colectividad, o grupos de colectividades, las condiciones ideales para debatir ideológicamente en un instante determinado.

Es efectivo que a lo que todos aspiramos es poder, en paz y libertad, debatir nuestros puntos de vista, en lo ideológico e, interpretando los anhelos nacionales, ir reestructurando la economía nacional, ir limando las desigualdades sociales, e ir organizando este país en forma más adecuada para realizar la justicia social. Eso es lo que todos anhelamos.

Esto es también lo que se propone el Frente Democrático, porque nosotros estimamos que no podríamos en este momento, sin un elemento básico y fundamental, cual es el de poder continuar en libertad realizando este debate, materializar todas nuestras inquietudes de mejoramiento y de progreso.

Antes, en el devenir de nuestro progreso y en nuestro afán de superación, que como nación debemos sentirnos orgullosos de lo que hasta ahora hemos conseguido, hubo algunos instantes en que los puntos de contienda fueron diversos a los que hoy se plantean y preocupan a los cuadros de las diversas fuerzas políticas de Chile.

Hoy día no está de por medio el aspecto religioso, antes fundamental en los debates nacionales. Tampoco está en juego si acaso la gente modesta, si el hombre, sin haber nacido en cuna dorada, puede tener acceso y derecho a las altas dignidades públicas y a la dirección del Estado y, sin embargo, esto que hoy es natural, antes fue motivo de fundamentales controversias. El año 1920 fue un hito decisivo y señero en esta lucha del hombre chileno por ir realizando este progreso y este afán de igualdad y superación.

En los tiempos que corren, lo único que está en juego, lo más importante, el tema capital de los debates nacionales es éste, el de la libertad, que por haberla gozado en Chile desde tiempos antiguos, por haber vivido en libertad nuestra ciudadanía desde que dimos en 1810 nuestro primer paso como nación independiente, por haber vivido siempre en este clima que nos parece tan natural, algunos temíamos que se hubiera producido una anestesia del espíritu libertario nacional. Afortunadamente —esta sesión da muestra de ello— esta anestesia no existía, y nuestro pueblo, nuestra nacionalidad, está conteste en una forma abrumadoramente mayoritaria, en que la libertad es hoy lo capital y lo fundamental, porque tenemos, como nación, la receptividad suficiente para darnos cuenta de lo que acontece a nuestro alrededor.

Nos hemos librado del "cuadrillazo" militar. La "Internacional de la Espada", que en un momento fue en América un azote y que hoy, al parecer, tiene nuevos rebrotes, tuvo un oasis en este Chile nuestro, donde superamos tal peligro. Y hoy día vemos que, con el ropaje de populismo, que con el ropaje de la sensibilidad y del progreso social, que con el ropaje de aquello que es grato a los oídos del pueblo, se nos está introduciendo en el gallinero el zorro contrario a la libertad.

Y esto en Chile será repelido por la forma como en este país se hacen y realizan todos los avances y las demostraciones de la voluntad popular como quedará de manifiesto en la elección en el Primer Distrito de Santiago.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LEIGH.— Mediante el sufragio, Chile demostrará a América que tiene incólumes e intactas sus reservas morales para impedir que el "cuadrillazo" totalitario que se produjo en Cuba, que tiene condiciones socio-económico, morales y antecedentes democráticos absolutamente distintos, por fortuna, a los nuestros, aquí no puede fructificar.

Y es esta alarma, esta repulsa que se nota en el ambiente —como muy bien decía el Honorable colega el señor Valdés Larraín— es la que preocupa a aquellos que enmascaran su verdadero pensamiento, negándose a contender sobre lo que es fundamental y que están tratando de alcanzar en Chile.

No basta sino mirar muy cerca, aquí en el continente americano, lo que en otras naciones ha ocurrido, para convencerse de que el Partido Comunista no es partido que admita el debate; que permita, cuando se entroniza en el Poder, la coexistencia con otras colectividades y otras tendencias.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LEIGH.— Y el partido Unico, esa federación a que se incorporó al Movimiento 26 de Julio, como dijo el Honorable señor Almeyda, es la constitución física, material, de esta única existencia posible del Partido Comunista, como amo, rector y mentor de todo el pensamiento de una nación...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Cademártori!

El señor LEIGH.— Y todo este progreso...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor LEIGH.— Y todo este progreso científico de la Unión Soviética de que nos hablan, nosotros lo conocemos y lo celebramos como conquista del género humano, que es algo que en el devenir histórico ya hemos visto.

Durante el apogeo del colonialismo, hubo países que progresaron mucho. La Inglaterra y la Francia colonialista disponían del progreso a destajo: la industrialización y el mecanismo de todo el siglo 19 se realizó en estos países al precio de la miseria, de la pobreza, de la ignorancia y del pauperismo físico, intelectual y moral de las colonias. Y hoy día, también miramos con objetividad este progreso ruso. Este también es un progreso alcanzado sobre la base del estancamiento del movimiento espiritual de los estados vasallos de la Unión Soviética...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

Un señor DIPUTADO. — ¿Cuáles son?

El señor LEIGH.— Ya los hemos nombrado y enumerados en esta Honorable Cámara. Si Su Señoría quiere los volveré a repetir, pero no era mi intención hacerlo. Este progreso ruso es el precio de la miseria de la opresión de Hungría, de Polonia, de Rumania, de Checoslovaquia y de otras naciones que fueron libres. Naturalmente que para el pueblo ruso esto no ha sido tan doloroso, porque nunca ha sido libre, porque siempre ha vivido la trágica realidad de la tiranía. Por eso es que reconozco que el pueblo ruso debe sentirse agradecido del régimen comunista, porque por lo menos éste le ha dado más que la tiranía torpe y brutal del zarismo. Pero estas naciones que antes fueron libres y señeras en el concierto mundial, que tuvieron literatura, arte, pensadores...

El señor MONTES.— ¿Y ahora no tienen?

El señor LEIGH.— ...y filósofos, hoy día tienen su pensamiento dirigido, están encauzadas por el poderío absolutamente dictatorial y tiránico del Partido Comunista local, que siempre se ha constituido como "avanzadilla" de Rusia, hasta alcanzar el Poder.

Por eso, señor Presidente, necesitamos lo que a nosotros nos parece tan natural: esta libertad en que nacimos y vivimos, que hace posible el desarrollo de este debate, que permite que la Democracia Cristiana diga su palabra con fe, con esperanza y con afecto democrático, en una hora en que la necesitamos para formar esta gran barrera en contra de todo lo que significa, precisamente....

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LEIGH.— ...la negación de todos los postulados que ese Partido encarna y representa en Chile.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LEIGH.— Necesitamos preservar nuestra Libertad, señor Presidente, y alguna vez, los que han desoído nuestro llamado, tendrán que reconocer su error y responder ante la historia de este país...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LEIGH.— ... por la responsabilidad de haberse restado, en una hora dramática para Chile,...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LEIGH.— ... a las fuerzas defensoras del régimen democrático, de la libertad y el derecho...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LEIGH.— Señor Presidente, podrá interrumpírseme con todos los epítetos que se tengan a mano; pero lo que estamos defendiendo, precisamente, es esto: que podamos continuar en nuestro debate nacional, sin cortapisas, sin factores de coacción de la peor naturaleza que existe, como es la coacción espiritual y moral, que siempre imposibilitan al hombre para realizarse en su integridad.

Yo termino mis palabras, señor Presidente, haciendo una vez más profesión de fe democrática en la que mi Partido, ha sido protagonista principalísimo en este país.

Y en este instante, en esta hora, en que consideramos como materia fundamental del debate el que podamos o no permanecer libres, a nuestro Partido no le cabe duda de ninguna especie en que con liberales, con conservadores, con aquellos genuinos y auténticos demócratas del viejo tronco de Malaquías Concha, y con aquella falange de valientes hombres y mujeres independientes de esta nación, realizaremos una labor que nos la agradecerá la historia. Y el Partido Comunista, para utilizar su propia terminología, en este país "se quebrará los dientes" en su lucha contra la libertad.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

El señor CUADRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CUADRA.— Señor Presidente, los Diputados de estos bancos cedimos deliberadamente el tiempo de nuestro primer turno al Honorable señor Valdés Larraín, con el objeto de escuchar primero,...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CUADRA.— ...de parte de algunos Honorables colegas del frente los cargos por los actos de intervención que el Gobierno habría realizado con motivo de la próxima elección complementaria en el Primer Distrito de Santiago.

Pero, señor Presidente, después de dos horas y media de debate —el cual, no puedo negarlo, ha sido bastante interesante— hemos escuchado una discusión doctrinaria en la que, evidentemente, mis Honorables colegas del Partido Comunista, a través del parlamentario señor Montes, han querido convencernos de la fe democrática de esa colectividad. Otros Honorables Diputados han rebatido esa posición política.

Pero también hemos oído a personeros de los diferentes sectores representados en esta Corporación. El Honorable señor Oyarzún, por ejemplo, nos hablaba a través de su intervención del "miedo" "o no miedo" al comunismo y del miedo a los Estados Unidos; el Honorable señor Jerez propiciaba un "nuevo orden"; el Honorable colega señor Minchel hacía referencia a los tallarines y al arroz. Todos estos temas son, señor Presidente, muy interesantes, pero, evidentemente, no tienen nada que ver con el objeto de esta sesión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CUADRA.— Los Diputados de estas bancas y el país, seguramente, tendrían que haber mirado con cierto pesimismo, con algún temor —ante la citación de que fue objeto la Honorable Cámara—, la denuncia de intervención electoral, que, afortunadamente, no existe, en nuestro país, desde hace muchos años.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CUADRA.— Sin embargo, el único señor Diputado que dejó entrever un cargo —y tengo que reconocerlo— fue el Honorable señor Rosales, quien nos decía que el Gobierno está interviniendo en este acto a través de la propaganda electoral.

Pero, señor Presidente, ¡si la ley autoriza la propaganda electoral! Si en todos los diarios y radioemisoras de Santiago estamos escuchando propaganda de los tres candidatos. Y el mismo Honorable señor Almeyda manifestaba en su intervención que "Nada sacan con la propaganda —se refería a los otros dos candidatos—; el pueblo ya tiene madurez suficiente para saber qué es lo bueno y qué es lo malo; qué le conviene y qué no le conviene".

Entonces, señor Presidente, ¿para qué estamos aquí reunidos? La verdad es que hemos venido aquí a hacer una especie de mitin de propaganda para los candidatos y esto me parece que es llegar un poco lejos, venir a esta Honorable Cámara a proclamar candidatos. Esta Corporación tiene una labor que cumplir y su tiempo, que es escaso —todos sabemos que tenemos cientos de proyectos importantes por despachar—, debe dedicarlo a legislar...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CUADRA.— La Honorable Cámara no tiene tiempo para tratar esos proyectos y, sin embargo, se nos cita para celebrar una sesión, en la cual se trata de mistificar a la opinión pública...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CUADRA.— Pero, señor Presidente, el país sabe que aquí no se ha hecho ni un solo cargo de intervención al Gobierno de la República. Lo único que ha quedado en claro es que el Frente Democrático se demuestra, en este momento, como el triunfador del 2 de septiembre.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CUADRA.— Por estas razones, los Diputados de estas bancas no vamos a seguir interviniendo en este debate. Voy a conceder una interrupción que me ha solicitado el Honorable señor Correa Larraín.

El señor GALLEGUILLOS (don Víctor).— Sus Señorías no quieren que sesionen las Comisiones.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Galleguillos, ruego a Su Señoría no interrumpir.

Con la venia del Honorable señor Cuadra, tiene la palabra el Honorable señor Correa Larraín.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, el Honorable señor Minchel se refería hace algunos instantes, entre otras cosas —confundiendo quizás el objeto de la presente sesión— al problema del alza de los precios al por mayor, que este Gobierno —según él— había llevado a términos exagerados.

El Honorable señor Minchel puso especial énfasis en el precio de las vacas. Yo no sé por qué a mi Honorable colega le llaman tanto la atención las vacas...

UN señor DIPUTADO.— El Honorable señor Minchel no se encuentra en la Sala en este momento.

El señor CORREA LARRAIN.— Yo quiero recordar al Honorable señor Minchel, quién tomó parte de una combinación política que apoyó al señor Ibáñez, que asumió el Poder el año 1952, cuál ha sido la realidad con respecto a las alzas de precios.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente)— ¡Honorable señor señor Pareto!

El señor CORREA LARRAIN.— Resulta de interés hacer una comparación entre los cuatro primeros años de Administración del señor Ibáñez y los cuatro en que ha ejercido el Poder el Excelentísimo señor Alessandri.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, habría deseado hacer una comparación de carácter más amplio, porque la verdad es que la diferencia resultaría más desproporcionada, pero debo remitirme al aspecto mencionado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CORREA LARRAIN.— El Honorable señor Minchel se ha referido al valor de las vacas. Pues bien, el año 1952, al asumir el Poder el señor Ibáñez, la carne de dicho vacuno costaba $ 22,15 el kilo vivo. El año 1956, o sea, cuatro años después, había llegado a tener el precio de $ 122,80 el kilo.

El señor OSORIO.— ¿Quiénes eran los ganaderos?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Osorio! ¡Honorable señor Pareto!

El señor CORREA LARRAIN.— ...Por lo tanto, se había producido un alza superior al 500 por ciento. En cuanto al precio de la carne de novillo, en el mismo lapso, experimentó un alza de $ 25,36 a $ 149,64 el kilo. O sea, el aumento fue del 500 por ciento.

En cuanto a los bueyes...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CORREA LARRAIN.— Yo no tengo la culpa, si Sus Señorías ... ...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Correa Larraín! Llamo al orden a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CORREA LARRAIN.— En cuanto a los bueyes, el año 1952, la carne de este animal tenía un precio de 23,85 pesos el kilo y, después de cuatro años costaba 128,92 pesos; es decir, hubo un aumento de un 500 por ciento.

Ahora bien, respecto al alza del ganado, durante el Gobierno del Excelentísimo señor Alessandri, tenemos las siguientes cifras. En 1958, el kilo de vaca valía 185,42 pesos. En la actualidad, o sea, en 1962, ha aumentado a 313 pesos. O sea, ha experimentado un alza de un 70 por ciento contra el 500 por ciento del Gobierno anterior. Los novillos se cotizaban a 242,09 pesos el kilo y su precio actual es de 371 pesos. El aumento ha sido de un 58 por ciento.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable Diputado, ruego a Sus señorías guardar silencio.

El señor CORREA LARRAIN.— Y los bueyes a que se refería el Honorable señor Naranjo, se cotizaban a 199,60 pesos el kilo, cuando asumió el Poder el Excelentísimo señor Alessandri, y su precio ha aumentado a 304 pesos. En consecuencia, ha experimentado un alza del 50 por ciento,...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CORREA LARRAIN.— ... contra el 500 por ciento, producida en cuatro años de Administración del señor Ibáñez.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Pareto, ruego a Su Señoría no interrumpir.

El señor CORREA LARRAIN.— En cuanto al rubro alimentos, puedo citar los siguientes índices...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Tuma, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor CORREA LARRAIN.— ...En 1952, al asumir el Poder el señor Ibáñez, el índice de alimentos de origen industrial era de 196,4, y en 1956, después de cuatro años, se elevó a 922,9 por ciento; es decir, se produjo un alza del 400 por ciento.

Los productos textiles, que en 1952 acusaban un índice de 215,5, en 1956 llegaron a un 1.316,8; es decir, hubo, prácticamente, un alza del 600 por ciento...

El señor TUMA.— ¿Cuánto han subido en la actualidad?

El señor CORREA LARRAIN.— Ya le voy a dar los datos pertinentes. No se ponga nervioso, Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Tuma, ruego a Su Señoría no interrumpir!

¡Honorable señor Pareto está con la palabra el Honorable señor Correa Larraín!

El señor CORREA LARRAIN.— En cuanto a los alimentos importados, el año 1952 acusaban un índice del 435,5 por ciento; en 1956, se elevó al 1.946 por ciento. O sea, se produjo un alza del 400 por ciento.

Ahora bien, durante los 4 años de Gobierno del Excelentísimo señor Alessandri, estos índices han tenido las siguientes alzas: de 1.963,6, en 1958, llegó a 2.693, en 1962 en el rubro alimentos; es decir, hubo un alza de un 40 por ciento. De 1.919,7 los productos textiles han llegado a un índice de 2.827; o sea, acusa un alza del 50 por ciento.

Los alimentos importados que fueron recibidos con un índice de 4.314...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Tuma, ruego, a Su Señoría no interrumpir.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Sus Señorías no pueden interrumpir al Honorable señor Correa Larraín.

El señor CORREA LARRAIN.— ...han llegado en los cuatro años del actual Gobierno a 4.599; es decir se ha producido un alza del 5 por ciento. Contra un 400 por ciento de alza durante los 4 primeros años del Gobierno del señor Ibáñez.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CORREA LARRAIN.— ¡No se ponga tan nervioso, Honorable Diputado! Nadie se está refiriendo a Su Señoría.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Tuma. Está con la palabra el Honorable señor Correa Larraín.

Ruego a los señores Diputados dirigirse a la Mesa.

mente sobre lo dicho por mi Honorable colega señor Leigh. Su Señoría, justificando el fundamento y la existencia del "Frente Democrático", que nace ahora esplendoroso, decía que hoy no existen las diferencias religiosas ni las diferencias de clase, lo que hace posible, en esta oportunidad, ciertas alianzas de su partido con los de la Derecha; que hoy día el problema fundamental es el de luchar a favor de la Democracia y de la libertad, contra el peligro inminente de una fuerza totalitaria como el comunismo.

En realidad, ésa es una manera un poco superficial de darle contenido a un "Frente" que no significa lo que se pretende, sino una cosa muy distinta. Nosotros, conocedores de nuestra realidad política, sabemos que es así.

La verdad es que la distorsión de la realidad política que nace en Chile es un fenómeno que se viene repitiendo sistemáticamente en los demás países latinoamericanos, que también sufren un proceso de tensión social extraordinaria. Frente a este proceso, no cabe otro camino que la lealtad y la honradez para hacer las reformas estructurales de fondo que el Continente reclama.

Pero las fuerzas y los sectores privilegiados que han explotado la tierra, las riquezas naturales y minerales de los países subdesarrollados económicamente del continente, quisieran seguir manteniendo estos privilegios; por eso es que han buscado diversas fórmulas para mantenerse en el Poder, aunque en forma clara han fracasado rotundamente en la gestión económica. ¿Qué otra, sino ésa es la explicación del desastre del Gobierno de Frondizi, que terminó en una dictadura militar? ¿A qué otra cosa sino a eso obedece el desastre del Gobierno de Prado, que terminó también en un régimen militar? Y estos golpes militares son la expresión de esas minorías privilegiadas que quieren mantener el Poder. En Chile, se ha buscado una forma más sutil y apropiada al medio en que vivimos, para conservar el Poder. Lo lógico sería que el electorado, el 2 de septiembre, votara contra las fuerzas que han fracasado, que no han sido capaces de dar al pueblo un mínimum de bienestar, teniendo todo el Poder en sus manos; que votara en contra de los que han sostenido principios axiomáticos como el de la libre empresa, pero que han terminado interviniendo para favorecer sus intereses minoritarios y que han provocado un déficit de trescientos ochenta mil millones de pesos; que votara en contra de los que dilapidaron las divisas, no dejando ni un solo dólar en el Banco Central; que votara en contra de los autores del escándalo de los bonos dólares y de la congelación de sueldos y salarios; en contra de los partidarios de Roberto Vergara, responsable de la crisis que hoy día vive el país. Pero como saben que si los identifican en esa forma, sufrirán un desastre, se cubren con el ropaje de los grandes valores de la democracia y la libertad, cuyos defensores se proclaman. En el pasado ya liquidaron otros grandes valores, para nosotros muy puros, del cristianismo, que pusieron al servicio de la burguesía y no de todos los hombres que tienen un sentido cristiano de la vida. Por eso, a nosotros nos extrañan estos nuevos profetas de la libertad y de la democracia. Mi Honorable colega señor Jerez hacía acusaciones bien claras y concretas respecto a la autoridad moral de algunos líderes de este "Frente Democrático". Yo puedo probar en esta Honorable Cámara cómo el Partido Conservador Unido y miembros de esa colectividad defendieron la dictadura de Trujillo. En el período pasado, exhibí en esta Honorable Cámara un artículo de "El Diario Ilustrado", defendiendo a Trujillo. Han defendido, y siguen haciéndolo, incluso, a la dictadura de Franco y, hace sólo tres días, "El Diario Ilustrado" publicó un artículo, protestando en contra de una revista católica: "Documentacion Catholique", porque en ella se censuraba la actitud de Franco frente a las huelgas en España.

Han defendido también la dictadura de Stroessner y, en definitiva, todas las tiranías que protegen a las minorías conservadoras y amparen los bienes que ellos han adquirido, a mi juicio, en forma ilegítima.

Por eso, no es efectivo que pretendan defender la democracia y la libertad. Lo que intentan es plantear un falso dilema, para obligar a las fuerzas que no somos marxistas a incorporarnos a un "Frente Democrático". Y todavía quieren que entremos a él humillados, porque tendríamos que aceptar pactos secretos celebrados "entre caballeros", entre el señor Bulnes y el señor Tormo, sin tener conocimiento de lo que ellos han convenido sobre el futuro de Chile.

No, señor Presidente, nosotros actuamos en política por doctrina. Estamos convencidos de que es posible organizar un gran movimiento popular en Chile y en América Latina, capaz de impulsar profundas transformaciones y de conquistar la auténtica liberación de sus pueblos.

En este aspecto, nosotros tenemos diferencias con los marxistas. Ellos creen que ha llegado la hora del marxismo en este continente. Nosotros creemos, en cambio, que es la hora de que el pueblo ascienda al Poder, pero formando un amplio frente, en el que puedan estar representados también muchos sectores que, sin ser marxistas, anhelen la justicia social con tanta sinceridad y vehemencia como ellos.

Por eso, señor Presidente, nos parece sospechoso este nuevo "Frente Democrático".

Ahora, quisiera referirme a un aspecto que no se ha mencionado. Las últimas reformas introducidas a la Ley Electoral, indudablemente la mejoran y han contribuido a depurar el sufragio. Pero hay un vacío. Se trata de cómo podremos evitar en el futuro la posibilidad ilimitada que hoy tiene el dinero para distorsionar la opinión pública. Este hecho es indiscutible. Como dirigente de la campaña electoral de don Bernardo Leighton, he podido constatar cómo el famoso "Frente Democrático" monopoliza la propaganda por las radios y los diarios. A los diarios todavía tenemos acceso pero no a las radios, porque casi todas las horas disponibles están contratadas por intermedio de una firma poderosa de propaganda, que ha tenido mucha imaginación para presentar la candidatura del llamado "Frente Democrático" como respondiendo a las inquietudes ciudadanas, en circunstancias que está íntimamente ligada a los intereses que representan los partidos que la apoyan.

Eso tenemos que modificarlo. Debemos llegar en alguna forma a lo que en Europa existe...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité de Su Señoría.

El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Unido.

El señor VALDES LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN.— Señor Presidente, al término ya de esta sesión, quiero insistir en algo que expresé al comienzo de mi intervención anterior.

En realidad, después de escuchar a los Honorables Diputados que pidieron esta sesión con el objeto de ocuparse de "aspectos gubernamentales en relación con el desarrollo de la campaña electoral por Santiago", veo que no han formulado ni un sólo cargo concreto que pueda afectar al Gobierno de la República, ni a la acción que estamos desarrollando los partidos políticos que integran el "Frente Democrático".

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor VALDES LARRAIN.— Los Honorables colegas se han referido a toda clase de materias, a algunas de las cuales, en esta oportunidad, también voy a aludir, pero repito no han presentado ningún cargo concreto, ni efectivo, en contra del Gobierno, ni de los partidos políticos que lo apoyan, como decían en la petición de la sesión.

Hace unos instantes, me refería al Partido Socialista. El Honorable señor Almeyda entendió que yo vinculaba a los socialistas chilenos con los de otros países. No ha sido ésa mi intención, ni mis palabras...

El señor ALMEYDA.— Así lo dijo Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN.— Afirmé otra cosa.

Pues bien, a mi entender, los socialistas de todos los países del mundo están adoptando una posición anticomunista, como consecuencia de la conducta que el comunismo internacional siempre tiene frente al socialismo. Este es un hecho evidente y se ha repetido hasta el cansancio.

En esta oportunidad vuelvo a insistir en lo que ha pasado tanto en Chile como en otros países. Para aclarar el debate y sin ánimo de molestar a los Honorables colegas, informaré a la Honorable Cámara sobre los documentos que tengo a la vista. En ellos se dan órdenes que emanan de los jerarcas del comunismo internacional, de las autoridades de Moscú. Dicen lo siguiente:

La señora CAMPUSANO.— ¿De qué fecha son los documentos, Honorable Diputado?

El señor VALDES LARRAIN.— Su Señoría puede imponerse de estos documentos si lee la obra publicada por el escritor Alberto Baeza, persona también de tendencia izquierdista llamada "Las cadenas vienen de lejos", que no dudo que interesará a Su Señoría.

Esta obra se refiere a la evolución desgraciada que tuvo la revolución cubana, en cuyos comienzos creímos que ella iba a significar la vuelta de la democracia a ese país.

En este libro se dice lo siguiente, copiando una nota emanada de personeros o autoridades soviéticas de Moscú, que señalan una conducta que no ha variado: "Hemos puesto la palabra fin a un período de diez años de aventura revolucionaria. Este período está definitivamente descartado.

"Nuestro programa es ahora de acciones bien organizadas; tenemos un plan que se extiende por muchos años.

"No podemos —dice el jerarca ruso— realizar la revolución con golpes rápidos efectuados en un modo de sorpresa; sólo podemos lograrla con métodos bolcheviques. Tenemos que organizar y dirigir toda huelga posible, aún la más pequeña...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señora Campusano, ruego a Su Señoría guardar silencio!

El señor VALDES LARRAIN.— ...y hacerlo contra la voluntad de la burocracia socialista de los sindicatos.

"Una serie continua de huelgas independientes quebrará la influencia de la social democracia sobre las masas, desordenará todo el sistema de producción industrial y ahondará la crisis capitalista hasta que llegue a un punto de colapso total."

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— Y agrega esto, que es muy importante: "Tenemos que cultivar el odio en las cabezas obreras contra sus falsos líderes. Cada día y siempre tenemos que martillar de nuevo, una y mil veces en sus cabezas..."

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— "Los socialistas, social demócratas y los jefes de los sindicatos son traidores: son los enemigos más peligrosos de los obreros. Han vendido a los trabajadores a la burguesía".

Estas son las expresiones de los dirigentes comunistas internacionales, que comprenden, evidentemente, la influencia que el socialismo tiene en las masas obreras de todos los países; es lógico, en consecuencia, que pretendan quitarle el control que éste último tiene en los sindicatos.

He hecho estas declaraciones para dejar perfectamente en claro cuál fue el alcance de mis palabras...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— El Honorable señor Montes, cuando hizo uso de la palabra, se refirió a la magnitud del vuelo espacial llevado a cabo por los cosmonautas rusos y también a los progresos materiales de la Unión Soviética.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— En realidad, ciertas obras materiales, no ahora, sino a través de los siglos, se han levantado por esclavos...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— Las pirámides de Egipto, que se levantan en el desierto, en los países árabes, como símbolo de una época, también fueron construidas con la sangre de los esclavos que allí perdieron sus vidas.

En consecuencia, no es gracia que estas naciones, donde los derechos humanos están totalmente conculcados, y son atropellados, que tienen establecido el control absoluto sobre los trabajadores y mantienen a sus pueblos sin libertad, tengan, evidentemente, mediante la esclavitud, el control sobre las personas...

El señor MONTES.— ¡Su Señoría sabe que eso no es exacto!...

El señor VALDES LARRAIN.— Esos países mantienen a los obreros sin derecho a huelga, sin derecho a pliegos de petición ni sindicatos libres sin siquiera, señor Presidente, darles la más leve de las garantías existentes en los países democráticos.

Pero ni aun a pesar de esto, señor Presidente...

El señor ROSALES.— ¡El Papa no dijo lo mismo!

El señor VALDES LARRAIN.— El Papa, Honorable colega, condena el comunismo: Su Señoría lo sabe perfectamente bien.

Pero cabe hacer notar aquí que, pese a ese progreso científico, las estadísticas del desarrollo de la producción industrial en la Unión Soviética comparadas con las del país que para Su Señoría es símbolo del capitalismo, pero que ha alcanzado un alto progreso, Estados Unidos, demuestran claramente el mejor "standard" de vida que tiene el obrero norteamericano frente al ruso...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY URRUTIA.— ¡Está mejor que el obrero chileno!

El señor VALDES LARRAIN.— Esto se ve a través de cualquier análisis de la producción industrial que se realice, a través de las estadísticas, de una y otra nación.

Incluso, señor Presidente, frente a la alusión que acaba de hacer el Honorable señor Godoy Urrutia, en el sentido de que el obrero ruso está en mejores condiciones que el chileno, puedo manifestar que el trabajador nuestro está en mucho mejor situación que cualquiera de los países comunistas, porque aquí, donde vaya, tiene libertad para poder expresar sus opiniones,...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— ...libertad para poder usar la prensa, libertad de reunión para dar a conocer sus puntos de vista, libertad religiosa, libertad de asociación...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— En cambio, ninguna de estas libertades existen en los países situados detrás de la Cortina de Hierro.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— Ahí está, señor Presidente, el ejemplo: han tenido que colocar un muro de concreto en el corazón de Barlín, para impedir que los hombres crucen la frontera en busca de su libertad.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— ¿Por qué existe esta muralla, si los hombres se encuentran bien detrás de la Cortina de Hierro?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.—Es inexplicable, señor Presidente, que, a pesar de las amenazas, de las balas, de la muerte, las personas crucen la frontera y arriesguen su vida. ¿Por qué lo hacen? Porque esos pueblos están cansados de vivir en el infierno de la Alemania Oriental, en el infierno que forman todos los países situados detrás de la Cortina de Hierro.

Los diarios de la tarde de hoy, nos narran también cómo en Cuba han sido fusiladas cuatro o cinco personas, por el tremendo "delito" de tratar de salir de la Isla en busca de libertad.

Libertad de expresión, libertad de religión, libertad de asociación: éstos son, entre otros, los beneficios que da el régimen democrático y que deseamos conservar permanentemente en Chile. Por eso, hemos estructurado el Frente Democrático, que, como lo he dicho, no sólo es anticomunista sino realizador. Es un frente que está tratando de conseguir la solución de los problemas que afectan al pueblo, como lo ha conseguido el Gobierno del señor Alessandri en estos últimos años.

En este debate, en el cual Sus Señorías han tratado toda clase de materias, yo también voy a referirme a la planteada por el Honorable señor Minchel, cuando hablaba de los fracasos de este Gobierno. ¿De qué fracasos nos hablaba? ¿Acaso no conoce la inmensa obra que ha realizado la Corporación de la Vivienda, por ejemplo?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.—Aquí están las estadísticas; las voy a leer. El año 1953, durante la Administración del señor Ibáñez, se invirtieron en viviendas 11 millones de escudos; en 1954, 13 millones; en 1955, 19 millones; en 1956, 16 millones; en 1957, 9 millones, y en 1958, 12 millones. Ahora bien, en el Gobierno del señor Alessandri, que se inició en 1959, se invirtieron en este año 25 millones de escudos; en 1960, 60 millones, y en 1961, 81 millones. Esta es una de las muestras de una de las tantas realizaciones importantes de este Gobierno. Y por mucho que Sus Señorías quieran negarlo, tocando aquí y allá, diversas materias el pueblo ve la enorme diferencia que hay entre una población "callampa", como la que existía en el Zanjón de la Aguada, y las casas que está ocupando ahora. El pueblo, que carecía de las más mínimas condiciones humanas, goza hoy día de los beneficios de la ley dictada sobre esta materia.

Idéntica labor realiza la Fundación de Viviendas de Emergencia que, año a año, aumenta el número de casas que entrega a la gente de más escasos recursos.

Estas son labores positivas del actual Gobierno, al cual apoyamos y cuyas realizaciones Sus Señorías no pueden dejar de reconocer que son efectivas.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— Comprendo la desesperación de Sus Señorías. ¿Acaso no ven las obras de este Gobierno?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— ¿Y cómo aprecia el pueblo todas estas obras? El candidato de Sus Señorías, el señor Recabarren, lo sabe muy bien y lo habrá podido comprender a través de las visitas que ha hecho a los sindicatos obreros. Estos le vuelven la espalda y ni siquiera desean oírlo. Sé de muchos sindicatos obreros que se han negado a escucharlo, a pesar de ir acompañado por el líder máximo de la campaña, el Honorable Senador señor Allende. Y esto, porque están cansados de oír a Sus Señorías.

Yo comprendo la desesperación de Sus Señorías, la desesperación que los invade a pocos días ya de la elección: ven derrumbarse la opción de su candidato y palpan, en especial el Partido Comunista, el triunfo del abanderado de las fuerzas democráticas. Incluso, he llegado a pensar que, quizás, el Partido Comunista ha pedido esta sesión con el objeto de buscar una coartada para justificar lo que ya se está difundiendo en la opinión pública: que, en definitiva hasta los comunistas van a abandonar al señor Recabarren. Por eso, porque quieren engañar al pueblo y desviar la atención de él de otros problemas más importantes, solicitaron esta sesión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— Pero hay más todavía. Todas las entidades del Estado, durante el período del señor Alessandri, han aumentado sus actividades. Así, la CORFO, que está desarrollando un plan de industrialización y progreso en todas partes —en el norte, en el centro y en el sur— ha aumentado sus inversiones en más de un 25 por ciento; la ENDESA, que está llevando la energía eléctrica a todos los pueblos de Chile, lo cual permitirá lograr un mayor desarrollo industrial, también ha aumentado, durante estos últimos años del actual Gobierno, y en más de un 36 por ciento, sus inversiones en relación con las de 1960.

En materia educacional, señor Presidente, este Gobierno ha realizado lo que antes ningún otro había podido hacer.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— La Sociedad de Establecimientos Educacionales ha demostrado con estadísticas, hechos ciertos y efectivos, que está preocupada del problema educacional.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor VALDES LARRAIN.— Evidentemente que faltan escuelas en Chile. No podría decir que está todo solucionado, pero lo que deseo que Sus Señorías entiendan es que el esfuerzo desarrollado por el Gobierno del señor Alessandri ha sido superior a todo lo que habían soñado Gobiernos anteriores. Un país como el nuestro carece de todos los recursos necesarios para solucionar sus problemas de la noche a la mañana. Ningún país del mundo ha dado solución a sus problemas.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité Conservador. El turno siguiente corresponde al Comité Democrático Nacional.

El señor MINCHEL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MINCHEL.— Señor Presidente, el Honorable señor Valdés Larraín parece que tuviera muy mala memoria. Yo se la voy a refrescar en esta oportunidad.

Su Señoría se ha referido a las grandes realizaciones del actual Gobierno —realizaciones que el país no conoce— y a los grandes planes de la Corporación de la Vivienda, a que ella construiría una casa cada 28 minutos. Al respecto, puedo decir a Su Señoría que la repartición aludida no tiene un centavo; lo único que posee son las deudas que mantiene con las firmas constructoras. En gran parte, la quiebra de esas firmas se ha debido al incumplimiento de los compromisos de la CORVI para con ellas, por algunas construcciones que habían iniciado, por orden de esa institución.

Pero esto no es todo. El Honorable señor Valdés Larraín olvida que el actual Gobierno ha batido el "record" en el aumento del déficit del presupuesto nacional. El señor Alessandri, candidato presidencial de ayer y Presidente de hoy, decía al criticar los Gobiernos pasados que nunca había encontrado más desorden en la Hacienda Pública. Es necesario recordar, en esta oportunidad, a cuánto ascendía la deuda nacional cuando el señor Alessandri llegó al poder. Esta era de alrededor de 120 mil millones de pesos; hoy día sobrepasa los 400 mil millones de pesos, cifra "record" que jamás se había visto en los anales de la historia de la República.

Su Señoría no debe olvidar tampoco que el señor Alessandri, candidato de ayer, criticaba a los Gobiernos pasados, porque vivían, como mendigos, con la mano estirada hacia el Gobierno de los Estados Unidos de Norte América, a fin de realizar obras importantes. El señor Alessandri los criticaba, en ese entonces, en forma acre violenta y con epítetos que en estos momentos no puedo entrar a calificar.

Recuerdo haberle escuchado estas críticas por cadenas radiales, porque entonces sucedía como hoy, en que el candidato señor Monckeberg se ha apoderado de todas las radioemisoras de Chile y de todos los diarios de la capital para hacer su propaganda.

Cuando el señor Alessandri subió al Poder, había una deuda de 370 millones de dólares con los países extranjeros; hoy día el monto de esa deuda asciende a 1.100 millones de dólares. Y el Gobierno del señor Alessandri pretende seguir pidiendo más y más. Y yo pregunto a Su Señoría: ¿dónde están las realizaciones?

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite Honorable señor Minchel? Su Señoría debe dirigirse a la Mesa y no a un Honorable Diputado.

El señor MINCHEL.— Señor Presidente, ¿dónde están las obras ejecutadas por el actual Gobierno? Sin embargo, sigue con la mano estirada hacia el Gobierno de Estados Unidos. El señor Alessandri ha hipotecado a Chile, y por muchos años este país no podrá pagar esta deuda. Esta es una inmoralidad que el actual Gobierno ha cometido con el pueblo y con su soberanía económica.

Pero también recuerdo haber escuchado al señor Alessandri, en el teatro Balmaceda, dirigirse a los imponentes de las Cajas de Previsión, calificando duramente a los gobiernos pasados y señalando que en ellos se habían cometido fesfalcos, robos y escándalos en los institutos previsionales. Pero, ¡desmiéntame, Honorable señor Valdés Larraín y dígame si es efectivo o no lo que voy a señalar! La deuda que el Gobierno pasado dejó con la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, para señalar una sola, era de 5.400 millones de pesos. Ahora, en este Gobierno —que calificó a los anteriores como de inmorales y ladrones, ésos eran los epítetos del señor Alessandri, candidato de ayer y Presidente de hoy— esa deuda excede de los 23 mil millones de pesos, cifra "record" en ese instituto previsional.

El Honorable señor Valdés Larraín habla de los planes habitacionales. Pero, ¿de dónde salieron las platas que están depositadas en la Corporación de la Vivienda? De las Cajas de Previsión. ¿Y cuáles son los beneficios que han recibido quienes han entregado los fondos de sus institutos previsionales? Quisiera que me los señalaran los colegas de la derecha. ¿Cuántos son los imponentes que han recibido beneficios a través de los fondos que sus institutos previsionales entregaron a la Corporación de la Vivienda? No alcanzan ni siquiera al 2% de los imponentes de las Cajas de Previsión. ¡Ahí está el escándalo de este régimen, que no sólo ha fracasado en los planes habitacionales, sino también en toda su política económica! ¡Ahí está el cuadro triste, sombrío, desastroso que viven el pueblo y la clase trabajadora chilena! Hablan de grandes realizaciones y de la habilidad del señor Alessandri y de su Gobierno. ¿Dónde están el talento y la habilidad?

... ...

—Suprimido de acuerdo con el artículo 12 del Reglamento.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable Diputado, serán borradas de la versión las expresiones antirreglamentarias.

El señor MINCHEL.— Este Gobierno ha sido el más incapaz......

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable Diputado, llamo al orden a Su Señoría. Serán borradas las expresiones antiparlamentarias vertidas por Su Señoría.

El señor MINCHEL.— Este Gobierno......

Por este motivo, Honorable colega, ... Sus Señorías no tienen autoridad para hacerlo, ya que este Gobierno está señalado por la opinión pública, por el país, por la clase trabajadora, como un Gobierno...... inepto, incapaz......

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Valdés Larraín, llamo al orden a Su Señoría.

Honorable señor Minchel, amonesto a Su Señoría.

Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor MINCHEL.— No pueden hablar de rectitud y de moral. ¿Dónde está la moral del Gobierno del señor Alessandri......? ¿Dónde está, Honorable señor Valdés?

Habría mucho que decir de este Gobierno, ya que en él se han batido cifras "records".

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Guerra, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

Honorable señor Valdés Larraín, amonesto a Su Señoría.

El señor MINCHEL.— La deuda pública ha sido aumentada por este régimen........ ¡y ahí está la cifra "record", Honorable colega!

¿Dónde está la capacidad de este Gobierno? Habría que preguntárselo a los sectores de la producción y del comercio, a los que Sus Señorías dicen representar en esta Honorable Cámara, para encontrar la respuesta y saber lo que para ellos ha significado este régimen por su ineptitud e incapacidad. A causa de ello se han protestado más letras y más cheques que nunca, y también están sufriendo y padeciendo los obreros como consecuencia de la cesantía que afrontan, porque se han cerrado industrias y fábricas a raíz del desgobierno del señor Alessandri.

Han constituido monopolios no sólo en los bancos particulares, sino que...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Yrarrázaval, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor MINCHEL. — ... además, han protegido los intereses económicos extranjeros.

Quisiera señalar y recordar, en esta oportunidad, una de las más grandes........ incorrecciones de este régimen, cual es la famosa "pensión" de gracia" que se le diera al señor Osvaldo de Castro para que mecanizara su industria y atendiera el cumplimiento de sus compromisos en las salitreras del norte. El señor De Castro se echó al bolsillo los miles de millones de pesos que esta Honorable Corporación hiciera posible que se le otorgaran, a través de la mayoría que Sus Señorías tienen en esta Honorable Cámara, y se fue a pasear por Europa, cerrando las salitreras y produciendo la más espantosa de las cesantías de la zona norte. Y no sólo eso ocurrió, sino que también financió la pasada campaña presidencial, porque ése fue el pago que Sus Señorías de la derecha recibieron del señor Osvaldo de Castro.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MINCHEL.— Y el compromiso perentorio que existía entre el Gobierno y el señor De Castro no se cumplió, porque éste, pasando por encima de toda ética moral y de toda rectitud, se fue con los fondos y cerró las salitreras, provocando la más grande cesantía que se haya visto en el norte de Chile.

Vienen a hablar de moral y de rectitud cuando ... ... no tienen ninguna autoridad para hacerlo. Especialmente me refiero al Partido Conservador. En nombre de esta democracia ... ... que ellos dicen defender, se han cometido los más grandes latrocinios y los más grandes vejámenes en contra de la clase trabajadora y del pueblo de Chile. En nombre de esta democracia ... ... que Sus Señorías defienden, se ha masacrado a los trabajadores en la Coruña, en San Gregorio, en Ranquil, en los frigoríficos de Magallanes y en el Seguro Social. ¡Esa es la democracia que Sus Señorías defienden! En su nombre se han cometido los crímenes más espantosos...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Minchel, ruego a Su Señoría se sirva dirigirse a la Mesa.

El señor MINCHEL.— Se han cometido millares de crímenes. Sus Señorías hablan de los crímenes de Cuba y de Rusia, pero, ¿qué dicen de los crímenes que se han cometido en Chile? Por eso no tienen autoridad para hablar de democracia, para defender esta democracia prostituida. Ahora se llenan la boca con la palabra libertad y con la palabra democracia.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Minchel...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MINCHEL.— Han amparado las incorrecciones del Banco Central y .... en otras instituciones estatales. Sus Señorías son ...

... ...

—Suprimido de acuerdo con el artículo 12 del Reglamento.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Cuadra, llamo al orden a Su Señoría.

Honorable señor Minchel, Su Señoría debe dirigirse a la Mesa y no a los señores Diputados.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Pareto, ruego a Su Señoría se sirva no interrumpir.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Cuadra, ¡amonesto a Su Señoría!

Honorable señor Bulnes, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

Puede continuar, Honorable señor Minchel.

Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Cuadra, censuro a Su Señoría.

Honorable señor Minchel, ruego a Su Señoría se sirva dirigirse a la Mesa.

El señor MINCHEL.— Yo preguntaría, señor Presidente, de dónde sale esta lluvia de millones de pesos para financiar la candidatura de la derecha. Ojalá pudiéramos investigar a fondo de dónde sale este dinero con el que se han comprado las radios y la prensa de Santiago y con el cual se pretende deformar la verdad de Chile.

¿De dónde salen esos dineros? Justamente de los negociados que ha hecho la derecha económica de este país.

El señor CUADRA.— ¿Y por qué no habla de Rusia?

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Cuadra, ruego a Su Señoría se sirva no interrumpir.

El señor MINCHEL.— Ahora quiere que hable de Rusia. Bien, cuando se habla de Rusia es necesario señalar que ese país fue uno de los que más sufrió los efectos de la guerra, porque no sólo soportó la devastación de cientos de ciudades, sino la destrucción de sus industrias, de sus fábricas, de su agricultura y de su comercio. Sin embargo, muy pocos meses después de terminada la guerra, pudimos ver cómo Rusia levantó sus ciudades, reconstruyó sus fábricas y sus industrias, y pasó a la cabeza de los países del mundo en la ciencia, en la filosofía, en el progreso y en el bienestar de su pueblo.

En Rusia no existe cesantía...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MINCHEL.— ... y su pueblo goza de uno de los más altos "standard" de vida.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MINCHEL.— A pesar de haber sufrido los terribles efectos de la guerra, Rusia ha logrado invadir la órbita oriental con sus nuevos inventos y adelantos. En cambio, Estados Unidos, país al cual Sus Señorías dicen defender, no sufrió ni un rasguño en su territorio.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Bulnes, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MINCHEL.— No fue destruida ni una sola ciudad, ni una sola casa...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Bulnes, amonesto a Su Señoría.

El señor MINCHEL.— ... ni una sola fábrica. Y Sus Señorías...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Minchel, ruego a Su Señoría se sirva dirigirse a la Mesa.

—Los puntos suspensivos que aparecen en el discurso del señor Minchel corresponden a expresiones suprimidas en conformidad con el artículo 12.o del Reglamento.

El señor MINCHEL.— Señor Presidente, he concedido una interrupción al Honorable señor Pareto.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Pareto.

El señor PARETO.— Señor Presidente, lo que se ha dado en llamar negociados o "negocios", realizados al margen o dentro de la ley, llama la atención pública. Nosotros los consideramos evidentemente abusivos, porque dan altos "dividendos" a quienes los gestionan.

Mi Honorable colega señor Salvador Correa, decía, hace pocos instantes: "Den los nombres". Me voy a permitir dar algunos. Hace un tiempo...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité de Su Señoría.

El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ALTAMIRANO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor ALTAMIRANO.— Señor Presidente, nos parece realmente increíble que, mientras sobrevuelan el mundo dos cosmonautas, acometiendo con ello la hazaña más grande de la historia, en este rincón perdido de la tierra exista un partido político, el Partido Conservador, que pretende excluir de los derechos ciudadanos al partido político que representa a la filosofía y al progreso científico que, precisamente, logró colocar a doscientos treinta kilómetros sobre la tierra, en órbita, a dos cosmonautas. En el fondo, como lo ha sostenido ya el Honorable Diputado señor Almeyda, se trata de "mistificar" a la opinión pública y de crear un fantasma que no existe; se trata de desfigurar y ocultar la verdadera y dramática realidad chilena.

El problema de nuestro país no es, como lo pretenden ubicar las fuerzas reaccionarias del comunismo. El problema de Chile es su miseria brutal; es su increíble retraso económico, es la inmensa injusticia que impera en él, por el sistema capitalista que nos rige. Las fuerzas reaccionarias, a través de su propaganda millonaria, nada dicen de cómo ha decrecido el poder adquisitivo de la clase trabajadora, en estos tres años de gestión de gerentes y de plutócratas. Nada dicen, por ejemplo, acerca de que el sector asalariado ha disminuido su participación en la renta nacional. En 1958, participaba en un 42 por ciento, mientras el sector patronal lo hacía en un 58 por ciento. En cambio, en 1960, los asalariados participaban sólo en un 32 por ciento, mientras el sector patronal, como era de esperarlo, había aumentado su participación a un 62 por ciento. Nada dice la prensa reaccionaria de que el salario promedio del obrero en Chile es la miserable suma de 24 mil pesos mensuales —¡con esto tiene que vivir un obrero en nuestra Patria!— y que el salario de un obrero campesino, es aún menor, 12 mil pesos mensuales. Nada dice la prensa reaccionaria, pagada por la plutocracia y el imperialismo norteamericano, sobre el hecho de que la economía chilena está en ruinas: tratan de ocultar esta dramática verdad. Nada dicen de que el déficit presupuestario en moneda corriente es el más grande que ha tenido Chile en

su historia: 400 millones de escudos. Nada dice acerca del hecho de que el déficit de la balanza de pagos es también el más grande que ha tenido en su historia: 220 millones de dólares. Nada dice acerca de que la actividad económica ha sido apenas mantenida, a través de un brutal endeudamiento, tanto del sector público como del sector privado, dentro y fuera de Chile.

Nada dice la prensa reaccionaria, que paga la propaganda del señor Monckeberg, acerca del hecho de que los particulares deben, dentro y fuera de Chile, quinientos millones de dólares. Nada dice, como lo afirmaba el Honorable señor Minchel, del hecho de que nunca un Gobierno había endeudado tanto al país. En la Administración del señor Ibáñez, la deuda pública ascendía a 400 millones de dólares. Hoy alcanza a 1.100 millones de dólares. Nada dice, tampoco, del hecho de que el total del endeudamiento, del sector público y privado, se encarama a la estratosférica e increíble suma de 1.600 millones de dólares. Muchas generaciones, durante muchos años, pagarán con su esfuerzo y su sacrificio, el irresponsable endeudamiento con que este Gobierno ha comprometido nuestro futuro. Nada dice del hecho de que cada chileno estaba endeudado, el año 1958, en 50 dólares, y que, hoy día, en cambio, cada chileno debe 115 dólares; o sea, que ha aumentado en 65 dólares por habitante el endeudamiento en moneda extranjera.

Nada dice esta prensa reaccionaria del hecho de que han hipotecado nuestras posibilidades de desarrollo por muchos años, y que, en cambio, el imperialismo extranjero sustrae de nuestras riquezas, al año, 200 millones de dólares. Como lo hemos dicho más de una vez, para que se aprecie en toda su magnitud lo que esto significa, 100 millones de dólares costó la industria de acero de Huachipato. De tal manera, que le estamos regalando dos Huachipatos al año a los "pobres norteamericanos". En los últimos treinta años le han robado a Chile, por este capítulo, 3.500 millones de dólares.

Nada dice la prensa reaccionaria, que sólo se preocupó de hacer campaña anticomunista, del hecho de que la agricultura atraviesa por el período más difícil y caótico de su historia; ni tampoco nada dice del hecho de que el comercio de todo Chile está en quiebra. Para certificarlo, basta leer el Boletín del Banco Central. Nunca como ahora se han protestado más letras y más cheques. El año pasado, 1961, hubo 80 mil millones de pesos en letras y cheques protestados. Ya nadie está en condiciones de cumplir con sus compromisos.

Nada dice la prensa reaccionaria y plutocrática, del hecho de que este Gobierno, que iba a racionalizar y disminuir la Administración Pública, en 3 años ha aumentado en 20 mil el número de empleados públicos, para satisfacer, exclusivamente, el ansia presupuestaria y burocrática de los partidos que sustentan al Gobierno del señor Alessandri.

Nada dice del hecho de que, según estudios de la Corporación de Fomento de la Producción, el ingreso nacional por persona ha descendido, de 530 escudos, que era el año 1958, a 510, en el año 1960.

El Honorable señor Valdés Larraín ha leído cifras parciales, que nos ocultan el cuadro en su conjunto.

Tengo en mi poder el oficio N.o 365, de 4 de octubre de 1961, de la Corporación de Fomento de la Producción, por medio del cual contesta preguntas formuladas por el Honorable senador señor Ampuero. En ese oficio, la CORFO expresa que el ingreso nacional por persona, ha disminuido en el lapso comprendido entre 1958 y 1960, en la forma anteriormente señalada. También dice este oficio, que la inversión bruta en capital fijo, o sea, lo que un país destina a capitalización ha disminuido. En 1958 era de 436 millones de escudos; en 1960 es sólo de 405 millones de escudos.

Tampoco nada dice la prensa reaccionaria, pretendiendo desviar la verdadera raíz del problema, del hecho de que la producción nacional por persona, ha disminuido y, en cambio, se hacen en ella afirmaciones parciales, o personales de hechos que no dan una visión del conjunto.

Estos son los verdaderos problemas que se tratan de ocultar.

Nada dice del hecho de que vivimos de la migaja que nos dan los norteamericanos. Para cualquier chileno que tuviera el alma bien puesta, debería haberle avergonzado lo que decía el diario "El Mercurio" del día 15 de agosto, en un titular en que se da cuenta de que Estados Unidos, después de muchas gestiones, nos prestaría 40 millones de dólares. Allí se expresa textualmente: "La CORFO en colaboración con una firma de "ingenieros consejeros norteamericanos", pasará revista a los proyectos de los préstamos individuales y cooperará en la administración de las sumas prestadas. Además examinará los créditos inferiores a 100.000 dólares. Los superiores a esa cifra deberán ser aprobados por la "Agencia de Desarrollo Internacional en Washington después de ser revisados en Chile."

De conformidad a lo anterior, quiere decir que este Gobierno ha hecho dejación de los principios más elementales de libertad, dignidad e independencia, puesto que ya ni siquiera una organización chilena, como la Corporación de Fomento de la Producción, puede conceder créditos en forma libre y soberana, a quien crea conveniente, sino que tiene que pedir la autorización de Estados Unidos y la anuencia de técnicos norteamericanos. Esto viene a demostrar una vez más, hasta qué punto se ha perdido el espíritu patriótico y nacional. Protesto, señor Presidente, de este vejamen a nuestra dignidad y soberanía.

Nada dice, lógicamente, esta prensa reaccionaria de la brutal diferencia que impera en nuestro país, entre ricos y pobres, y de la injusticia que reina en todos los campos. Hace sólo dos días denuncié a la prensa que en una Comisaría de Río Bueno los carabineros dieron muerte criminalmente a un simple obrero, y hasta hoy no hay un solo detenido, a pesar de que existen pruebas irrefutables de que se cometió un asesinato.

Nada dice la prensa reaccionaria del hecho de que la Superintendencia de Sociedades Anónimas, a petición del Honorable Diputado señor Albino Barra, certificó que en el año 1960 sólo 200 directores ganaron, a título de participación, la increíble suma de 7 mil millones de pesos. Y la revista "Vistazo" ha denunciado el hecho de que una serie de directores de sociedades anónimas y de profesionales ganan más de 90 millones de pesos al año, mientras la inmensa mayoría nacional se debate en la mayor miseria y angustia.

El señor MINCHEL.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ALTAMIRANO.— Con todo agrado, Honorable colega.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Altamirano, tiene la palabra Su Señoría.

El señor MINCHEL.— Quiero dar una información que corrobora lo que está señalando mi Honorable colega. La Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones obtuvo este año una utilidad, publicada en los diarios de Santiago, de 3.533.426 escudos.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Altamirano.

El señor GUERRA.— ¿Y cuál es el capital, Honorable colega?

El señor ALTAMIRANO.— Nada se dice de los múltiples escándalos y estafas que se han cometido en este régimen, muchos de los cuales ya han sido denunciados, entre los cuales nosotros podemos recordar la venta de una radioemisora a vil precio al ex Ministro señor Roberto Vergara: la Radio Corporación. En cambio, el Fisco ha comprado, a precios fabulosos, fundos que, teóricamente, estarían destinados a ser parcelados.

Nada se dice, por ejemplo, de que, según la Contraloría General de la República, nunca, en ninguna administración ha habido tantos desfalcos, robos y fraudes como en la actual.

Nada se dice de que nada menos que en el Banco Central de Chile, organismo emisor y contralor monetario del país, se robaron a mansalva e impunemente, durante un año, 300 millones de pesos.

Nada se dice de que los prestamistas internacionales, los usureros que invirtieron en bonos y pagarés dólares, han ganado, por dedicarse a este lucrativo negocio, la fantástica suma de 80 millones de dólares, en 2 años, vale decir, a los niveles actuales, más de 140 mil millones de pesos.

Lógicamente, nada dice la prensa reaccionaria, ni los medios publicitarios que compra la plutocracia y que el doctor Monckeberg debiera tener muy presente, que bajo este régimen, la mortalidad infantil —según el Boletín N.o 8 de Estadísticas Demográficas de la Dirección de Estadística— ha aumentado. El índice de mortalidad infantil era, en 1958, de 110; en 1960, de 127.

El número de camas de hospital se ha mantenido prácticamente igual. Hoy, como en el año 1958, hay 30.130 camas; pero con la diferencia de que en estos 3 años, la población ha aumentado en un 2,7 por ciento al año. Esto es, para un número mucho mayor de población, tenemos mucho menos camas en los hospitales. Nada de esto se dice en la propaganda del señor Monckeberg que, como médico, debía poner el dedo en la llaga; pero lo oculta, para favorecer los intereses que en este momento representa.

Nada se dice tampoco del brutal fracaso del sistema educacional, que, para medirlo, basta con ver el resultado de las pruebas de bachillerato: de 10.732 estudiantes que se presentaron, sólo fueron aprobados 4.465. Vale decir, más del 60 por ciento de los alumnos fue rechazado. Por otra parte, 500 mil alumnos quedan cada año sin poder recibir instrucción escolar.

Este es el estado de cosas que está defendiendo el candidato Monckeberg en representación de la plutocracia económica.

Nada se dice de que el costo de la vida ha subido en estos últimos 3 años en un 70 por ciento, y que esta alza ha golpeado fundamentalmente a la gente modesta, al pueblo, a la mayoría nacional.

Nada se dice, como lo pudimos comprobar en el viaje que me correspondió realizar con el Senador señor Allende a la provincia de Magallanes, que allá todo el mundo sabe que nuestra patria no está en condiciones de dar trabajo al obrero chileno, y que éste necesita ir a buscarlo a Argentina, porque su país se lo niega. Hay 200 mil obreros chilenos trabajando en la pampa argentina...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Socialista.

El turno siguiente corresponde al Comité Comunista.

El señor GODOY URRUTIA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Godoy.

El señor GODOY URRUTIA.— Señor Presidente, al comenzar esta intervención en nombre de mis camaradas del Partido Comunista, confieso que he tenido que violentarme para tratar de seguir, con un mínimo de tranquilidad, las opiniones anticomunistas que han vertido, por boca de uno de sus voceros, los Diputados del Partido Conservador.

Parece ser muy mala la causa que defiende este Partido, puesto que prácticamente ninguno de sus aliados ha querido intervenir en este examen de la situación en virtud de la cual se va a disputar, en una elección complementaria, un asiento vacante en esta Honorable Corporación.

El señor VALDES LARRAIN.— Pero, si hablaron representantes de los tres partidos...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Valdés Larraín, ruego a Su Señoría no interrumpir.

El señor GODOY URRUTIA.— Mientras oía discurrir al Honorable señor Valdés Larraín, casi profesional del anticomunismo, pensaba que se ha quedado atrás —es casi una vergüenza escucharlo— porque no ha renovado su repertorio de viejos y manidos argumentos...

El señor VALDES LARRAIN.— Su Señoría tiene siempre los mismos.

El señor GODOY URRUTIA.— ¡Hay muchas cosas nuevas!

El señor VALDES LARRAIN.— La próxima vez contestaré a Su Señoría...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY URRUTIA.— Me permito recordar al Honorable colega otro juicio que seguramente compartе. Su Señoría me dirá a quién pertenecen estas palabras.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Godoy, ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa.

El señor GODOY URRUTIA.— Me dirijo a la Mesa. La opinión de que hablo, es la siguiente:

"El Bolchevismo golpea a nuestras puertas. No podemos permitir que entre. Debemos organizarnos contra él, unirnos hombro con hombro y mantenernos firmes. Debemos guardar nuestra América intacta y salvarla de la destrucción.

Debemos proteger a los obreros contra la literatura roja, contra las trampas rojas. Debemos hacer todo para que su espíritu permanezca sano".

¿Quién dijo esto, Honorable colega?

Su Señoría, que es tan docto en lo que se ha escrito contra el Comunismo, podrá decírmelo.

El señor VALDES LARRAIN.— Esta es una prueba de Bachillerato...

El señor SUBERCASEAUX.— Gana premio si sabe contestar.

El señor GODOY URRUTIA.— ¿Acaso fue un miembro de alguna comunidad religiosa? No, señor.

Si se escucha al Honorable señor Valdés Larraín, o se leen sus discursos, las que he leído parecen palabras suyas, por su similitud.

Pues bien, señor Presidente, quien dijo esto, en Estados Unidos, fue el pistolero Al Capone.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY URRUTIA.— Lo dijo en el año 1931; y éste es un nuevo argumento que le ofrezco a mi Honorable colega, que ha echado sobre sus hombros la empresa del Anticomunismo...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY URRUTIA.— Señor Presidente, aparte de esto que he mencionado, querría que mi Honorable colega me dijera si lo que voy a leer refleja o no la situación del país y del mundo, en medio de la cual se debaten todos estos problemas, que tendrán también un pronunciamiento el 2 de septiembre en la elección complementaria. Escuche, Honorable señor Valdés Larraín:

"Primeramente, salta a la vista que en nuestros tiempos no se acumulan solamente riquezas, sino también se crean enormes poderes y una prepotencia económica despótica en manos de muy pocos. Muchas veces no son éstos ni dueños siquiera, sino sólo depositarios y administradores que rigen el capital a su voluntad y arbitrio.

Estos potentados son extraordinariamente poderosos, cuando dueños absolutos del dinero gobiernan el crédito y lo distribuyen a su gusto; diríase que administran la sangre de la cual vive toda la economía, y que de tal modo tienen en su mano, por decirlo así, el alma de la vida económica, que nadie podría respirar contra su voluntad.

Esta acumulación de poder y de recursos, nota casi originaria de la economía modernísima, es el fruto que naturalmente produjo la libertad infinita de los competidores, que sólo dejó supervivientes a los más poderosos, que es a menudo lo mismo que decir los que luchan más violentamente, los que menos cuidan de su conciencia."

Yo querría que Su Señoría me dijera si está de acuerdo con esta interpretación de los hechos, de los fenómenos que provoca esta horrorosa y brutal concentración de capital económico, del cual es candidato este médico-matrón que han encontrado Sus Señorías. Y hay que reconocer que este hecho —el de unirse alrededor de un médico— es un progreso, porque la otra vez, en San Miguel, esta misma combinación electoral se juntó alrededor de un veterinario."

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY URRUTIA.— Pienso que mi Honorable colega, a lo mejor, no está de acuerdo con lo que acabo de leer, pues seguramente lo atribuye a un marxista. ¡No! Esta afirmación, Honorable colega, la escribió el Papa Pío XI en la Encíclica "Quadragésimo Anno", de 15 de mayo de 1931, y figura en las páginas 90 a 92 de "Las Encíclicas Sociales", publicadas por la Editorial de la Universidad Católica el año pasado y que, con una tarjeta de quien es actualmente Cardenal de Chile, recibimos todos los parlamentarios. Está claro que un grupo de pelucones se han quedado más atrás que las Encíclicas.

Y en medio de esta atmósfera y de este clima se rebela, como ángeles soberbios, este puñado de plutócratas conservadores, que no tienen remedio, que son impermeables y que van a morir sin confesión, sin que nadie les perdone los pecados que siguen cometiendo. ¡Esta es la gente que constituye el núcleo del anticomunismo en nuestro país! Y ahora, abrazados a la democracia y a la ley, e invocando la libertad, gritan contra los parlamentarios de estas bancas, diciendo que desde aquí se conspira, que desde aquí se atenta contra las instituciones, que desde aquí se lanzan amenazas contra la familia, la religión y el Estado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Valdés Larraín, ¡amonesto a Su Señoría.

El señor GODOY URRUTIA.— Señor Presidente, ¿quiénes son los que nos vienen a dar lecciones sobre esta materia? ¿Quiénes son estos "campeones" de la democracia? Ellos son los únicos que, a lo largo de toda la historia de Chile, no han hecho otra cosa que conspirar.

Conspiraron en 1817, cuando los antepasados de Sus Señorías firmaron el Acta de Traición, que figura en la Historia de Domingo Amunátegui Solar; reiteraron su adhesión a Fernando VII, pidiendo castigo para la osadía de los "insurgentes de la otra banda". ¿Y quiénes eran estos que se armaban en Mendoza? No eran otros que San Martín, los Carrera, O'Higgins y Rodríguez. Y —mala suerte para ellos— tres días antes que San Martín atravesara los Andes y, luego, se librara en Chacabuco la primera batalla por la Independencia, firmaron el Acta de Traición, ocultada por tanto tiempo y exhumada por Domingo Amunátegui.

Pasaron pocos años y en 1823, otra vez la aristocracia conservadora conspiró contra Bernardo O'Higgins, a quien no le perdonaron nunca su origen bastardo. Y conspiró contra él hasta obligarlo a abdicar de su alta investidura. Y ya en el destierro, no le permitió jamás, pese a las reiteradas peticiones suyas, que volviera para morir en la tierra a la cual le había dado independencia y libertad.

Y volvieron a conspirar en 1891 contra Balmaceda, el defensor del patrimonio nacional del salitre, que tanta sangre había costado conquistar en la Guerra del Pacífico.

Estuvieron al lado del imperialismo inglés y de míster North, quien, con los bolsillos llenos de libras esterlinas, les pagaba grandes cantidades de whisky, y champaña en los mesones del Club de la Unión, que estaba en aquella época en Bandera con Huérfanos. Se levantaron en armas contra Balmaceda y lo arrastraron al suicidio.

Y conspiraron, otra vez, en 1920, en contra del padre del actual Presidente de la República; conspiraron contra don Arturo Alessandri, cuando creyeron que estaba de parte del proletariado, y era capaz de resolver algunos de los problemas que afectaban a nuestro pueblo. Golpearon a las puertas de los cuarteles como vulgares sediciosos, de esos que se levantan en Argentina, Perú o en el Caribe, y así, un día triste para nuestra historia política, el año 1924, dieron por tierra con él y entronizaron a la jerarquía militar en la Moneda.

Sólo estos últimos días estaba leyendo la obra "Recuerdos de Gobierno", del ex Presidente Arturo Alessandri, y sería muy útil que se difundiera para que se sepa de todo lo que es capaz la reacción cuando se trata de defender privilegios y de cerrar los caminos del pueblo que avanza resuelto hacia la conquista de un destino mejor. Alessandri, padre del actual Presidente de la República, fue quien llamó "canalla dorada" a la reacción que lo atacó implacablemente desde "El Diario Ilustrado" y desde el Senado de la República, refugio de los "viejos del Senado", como los llamó él cáusticamente. Esto pasó en la primera Presidencia del señor Alessandri.

Y el año 1938 y siguientes, los conservadores volvieron a conspirar, esta vez contra el Presidente del Frente Popular, contra don Pedro Aguirre Cerda, al cual llamaban "ratón de acequia" porque no le perdonaban lo feo que era, como expresión exacta de cómo es nuestro pueblo, que no es ningún figurín de belleza ni invertido sexual para meterse, como otros lo hacen, a hacerse masajes faciales, a fin de que les reparen la fachada.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY URRUTIA.— Y ahora, en 1962, estos mismos días, vuelven a conspirar, pero no conspiran contra hechos consumados; están conspirando en salud para evitar el 64, para evitar la sentencia que ya está pronunciada, "Mane, Thecel, Phares" y que está escrita en las paredes de sus clubes políticos; en las paredes de la Banca donde ocultan sus maniobras dolosas; en las paredes de las industrias que se nutren con la sangre, el sudor y las lágrimas de los trabajadores, como es el caso de la industria textil de los Yarur.

Por si se pusiera en duda algo de lo que estoy diciendo...

El señor VALDES LARRAIN.— Totalmente.

El señor GODOY URRUTIA.— ...aquí tengo los papeles! En estos mismos días, acariciando nuevamente la esperanza de que los cuarteles intervengan en la política para salvar a Chile del peligro de este "Frankestein" —al que Sus Señorías de la reacción se han encargado de insuflarle vida— siguen conspirando. Todo esto coincide con la llegada a Chile de un personaje tenebroso que viene de salir de las axilas del dictador fascista Franco, Sergio Fernández Larraín, que trae, según denuncias de la prensa mundial, parte de los 335 millones de dólares que al morir dejó en su testamento el contrabandista y aventurero internacional Juan Marsh, para combatir el comunismo en América Latina.

Este señor está haciendo reiteradas visitas a la Moneda, acompañado del Senador Francisco Bulnes Sanfuentes, quien resultó más reaccionario que el padre; al padre, que es liberal, el hijo le resultó conservador. Ellos son los que están a la cabeza de la nueva conspiración que han puesto en marcha.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Comunista.

El señor GODOY URRUTIA.— Lo siento mucho, señor Presidente, porque me quedaba por decir lo mejor.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

El señor CUADRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CUADRA.— ¿Cuántos minutos restan, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Resta un minuto, Honorable Diputado.

El señor CUADRA.— Señor Presidente, hemos escuchado con toda atención el discurso del Honorable señor Godoy Urrutia...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Han llegado a la Mesa dos proyectos de acuerdo a los cuales se va a dar lectura.

El señor CAÑAS (Secretario).— Los señores Oyarzún, Zumaeta, Minchel, Aravena y Pareto, por el Comité Democrático Nacional, proponen el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:

La necesidad de que la ciudadanía se imponga, en todos sus detalles, de todo cuanto ocurre o se trata en las sesiones a que es convocada la Cámara de Diputados, especialmente de los debates habidos esta tarde,

LA HONORABLE CAMARA ACUERDA:

Publicar "in extenso" la versión de la sesión del hoy, viernes 17 de agosto, en los diarios "El Mercurio", de Antofagasta; "La Unión", de Valparaíso; "El Siglo", "Clarín", "El Mercurio" y "Las Noticias de Ultima Hora", de Santiago".

El señor VALDES LARRAIN.— Agreguen "El Diario Ilustrado".

El señor CAÑAS (Secretario).— Hay otro proyecto de acuerdo presentado por los señores Pareto, por el Comité Democrático Nacional; Montes, por el Comité Comunista, y Barra, por el Comité Socialista redactado en los mismos términos y que incluye, además, a los periódicos "El Diario Ilustrado", de Santiago, y "El Sur", de Concepción.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Si le parece a la Cámara, se votarán conjuntamente ambos proyectos de acuerdo, porque sólo difieren en la inclusión de algunos diarios.

Acordado.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— En votación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente 27 señores Diputados.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— No hay quórum.

Se va a repetir la votación.

Ruego a los señores Diputados no abstenerse.

—PRACTICADA NUEVAMENTE LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente 26 señores Diputados.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— No hay quórum.

Se va a repetir la votación por el sistema de sentados y de pie.

Ruego a los señores Diputados no abstenerse.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente 26 señores Diputados.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— No hay quórum.

Se va a llamar a la Sala a los señores Diputados por dos minutos.

—Transcurrido el tiempo reglamentario:

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Se va a tomar la votación en forma nominativa.

En votación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA NOMINATIVA DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 28 VOTOS. SE ABSTUVIERON DE VOTAR 19 SEÑORES DIPUTADOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Como no se ha reunido el quórum de votación, en conformidad con el artículo 116 del Reglamento, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 20 horas y 10 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS
Jefe de la Redacción de Sesiones.

Fondos para obra de Protección a la Joven

El viernes se iniciará un ciclo de conferencias organizado por la Obra de Protección a la Joven y cuya venta de entradas ayudará al financiamiento del Hogar de la Joven y de los otros servicios de la Obra. Los días y temas que se tratarán son los siguientes:

Viernes 24: Mi maravilloso viaje a Francia, por el Dr. Humberto Solovera.

Martes 28: "Panorama Latinoamericano", señor Santiago Brurón.

Martes 4 de septiembre: "El desafío de nuestros hijos", señor Javier Lagarrigue.

Martes 11: "Relatos de Viaje", R. P. Edmundo Stockins SS. CC.

Las conferencias se realizarán en el Teatro del Colegio de San Ignacio, Alonso Ovalle 1452. Las entradas para todo el ciclo valen dos escudos y están en venta en la Tienda Mariahs, Estado 33, y en la Dulcería del Hogar de Cristo, Alonso Ovalle 1487. Mayores antecedentes en Almirante Barroso 48, fono 87150, Departamento de la Joven Cáritas-Chile.

Proyecto de empleados semifiscales aprobado en Comisión de Cámara

La Comisión de Gobierno de la Cámara de Diputados despachó en general y en particular, el proyecto que autoriza a los consejos de los organismos semifiscales para consolidar la deuda de sus funcionarios.

Se aprobaron varias indicaciones. Entre ellas, la que extiende el beneficio a los jubilados o beneficiarios de montepío; la que fija un plazo máximo de 15 años para el servicio de las deudas; la que establece que los descuentos se empezarán a hacer a contar desde el 1.o de enero de 1963 y la que señala que los funcionarios podrán, además, obtener préstamos que se otorguen para convenios con la CORVI o a sociedades de ahorro y préstamo y en casos en que el Vicepresidente o jefes superiores califiquen de excepción.

La Mesa de la Comisión declaró improcedente el artículo 4.o del proyecto, que autorizaba a los consejos de las Cajas de Previsión para modificar sus presupuestos y las plantas del personal.

Donación de Ford a Carabine[illegible]

Cuatro películas especializadas sobre prevención de ac[illegible] tes de tránsito, fueron donadas por la Ford Motor Com[illegible] a Carabineros, para su exhibición en televisión, cines y [illegible] lugares, como parte de la campaña de tránsito que [illegible] mente se realiza en la capital. En el grabado, el geren[illegible] neral de Ford, Royal F. Kelly, y el jefe de Relacion[illegible] blicas, John H. Raby, hacen entrega de los films al [illegible] Oscar Cristi y al capitán Emilio Maldonado.

IDEA DE SUPRIMIR BACHILLERA[illegible] APROBADA EN GENERAL EN COMIS[illegible]

Sin embargo, aprobada la idea de legislar, la C[illegible] sión de Hacienda de la Cámara rechazó el arti[illegible] de los dos proyectos sobre esta materia. Pend[illegible] un doble empate

La Comisión de Educación de la Cámara de Diputados aprobó, en general, la idea de legislar sobre la supresión del bachillerato, pero inmediatamente después rechazó todos los artículos de los proyectos que sobre la materia habían presentado los diputados Rafael de la Presa y Oscar Naranjo, separadamente.

En la práctica, nada quedaba de ambas iniciativas hasta que hubo que levantarse la sesión, debido a un doble empate que se produjo en la votación de dos artículos del proyecto de De la Presa de secundaria importancia. Uno establece que la "Licencia Secundaria" tendrá el mismo valor que el actual título de Bachiller en Humanidades para el ingreso a la enseñanza superior y para todos los efectos legales y el otro de que toda persona que ejerza una cátedra estará sometida al control técnico y administrativo del Ministerio de Educación. La verdad es que, con el rechazo del artículo 2.o de este mismo proyecto, ni siquiera quedó establecido qué se entenderá por licencia secundaria.

Votaron por la supresión del bachillerato los diputados De la Presa, César Godoy, Fernando Maturana, Raúl Go[illegible] Naranjo. En contra lo h[illegible] Phillips, Mario Sáez, Ra[illegible] lina y Alberto Decombe.

A la sesión asistió el [illegible] intendente de Educación [illegible] Herrera. Excusaron su a[illegible] cia el Rector Gómez Mi[illegible] Irma Salas.

OTRO PROYECTO.— [illegible] misma Comisión, por u[illegible] midad, aprobó una moción [illegible] diputado Patricio Phillips [illegible] destina recursos para su[illegible] acciones de la Sociedad C[illegible] tructora de Establecim[illegible] Educacionales. Son los m[illegible] que se habían aprobado p[illegible] tivamente para la bonific[illegible] de la leche, es decir, impu[illegible] sobre aguas minerales o [illegible] ralizadas, bebidas gaseosas [illegible] jugos de frutas, que pa[illegible] un impuesto de 35 por c[illegible] sobre el valor en que se e[illegible] nen.

Se rechazó el impuesto a [illegible] licores y quedó pendiente [illegible] debate de una indicación [illegible] grava, con la misma final[illegible] a los bancos comerciales [illegible] sas de comercio y socie[illegible] anónimas. La discusión [illegible] en sobre si se fija el impu[illegible] en base a un porcentaje d[illegible] utilidades o del capital [illegible] de esas instituciones.

Situación bancaria al 31 de julio de 196[illegible]

Según informes de la Superintendencia de Bancos (En miles de escudos)

BANCO DEL ESTADO	TOTAL	30-6-62	31-7-61		BANCOS
86.466.4	297.207.5	296.930.0	224.034.9	Fondos Disponibles	210.741.[illegible]
241.164.4	762.155.8	738.637.3	640.547.9	Colocaciones	520.291.[illegible]
33.355.8	84.873.8	85.673.8	85.827.2	Inversiones	51.518.[illegible]
360.986.6	1.144.237.1	1.121.241.[illegible]	950.410.0		783.250.[illegible]
306.074.8	907.682.2	883.349.6	788.241.1	Depósitos	601.607.[illegible]
14.514.0	116.809.4	121.185.5	63.536.0	Obligaciones con Bancos	102.236.[illegible]
30.768.2	108.271.7	107.025.1	92.143.2	Capital y Reservas	77.502.[illegible]
351.357.0	1.132.763.3	1.111.560.2	943.920.3		781.406.[illegible]

"CONSBA" TIENE SOLVENCIA ECONOMICA Y RESPETA LA LEGISLACION VIGENTE

Desmentido a publicaciones que la relacionan con una supuesta infracción sobre loteos y construcciones

En relación con publicaciones de prensa y de radio, que se refieren al funcionamiento de CONSBA Sociedad Limitada, que se dedica a loteos y construcciones, esta entidad nos ha enviado la siguiente comunicación:

"CONSBA Sociedad Limitada ha visto con verdadera extrañeza la publicación aparecida en un diario vespertino y escuchado algunas noticias propaladas por algunas emisoras, hablando sobre un supuesto fraude en loteos y construcciones que afectaría a miles de humildes hogares. CONSBA se hace un deber de informar categóricamente a todas las personas que han depositado su confianza en la Empresa que las medidas adoptadas sólo se refieren a investigar las operaciones que realiza y comprobar con los antecedentes a la vista la legalidad de sus negocios.

Todas las personas que tienen relación en nuestra Empresa pueden estar tranquilas mientras nuestros abogados estudian los antecedentes necesarios a comprobar su legalidad.

Desde luego CONSBA puede anticipar que su estado de situación financiero es lo suficientemente fuerte como para responder a los compromisos contraídos, pudiendo presentar en cobranza mil millones de pesos, en documentos por cobrar, teniendo que responder a compromisos por concepto de urbanizaciones solamente por doscientos ochenta millones de pesos y por deudas de saldos de precios de los terrenos adquiridos únicamente por ciento cincuenta millones de pesos. De lo antes expuesto se desprende que la firma está en condiciones de cumplir ampliamente con todos los adquirentes de sitios.

Con el sistema implantado por CONSBA en la formación de SOCIEDADES AUTOCONSTRUCTORAS DE VIVIENDAS ECONOMICAS, que deja a los adquirentes con plenos e inmediatos derechos de propiedad sobre el loteo se han terminado algunas urbanizaciones y están en plena realización otras, como lo puede comprobar la siguiente lista:

1.— Avenida Lynch-Sur con Blest Gana, Ñuñoa, 120 sitios totalmente urbanizados.

2.— Gran Avenida, Paradero 29, Víctor Plaza Mayorga, 110 sitios con urbanización terminándose.

3.—Santa Rosa, Paradero 18, calle Alvear con Parroquia, 310 sitios en plena urbanización.

4.— Vicuña Mackenna esquina de Millaray, Paradero 11, con 74 sitios, urbanización terminándose.

5.— La Palmilla, próximo Teatro La Palmilla, Conchalí, con 96 sitios y urbanización iniciada.

6.— Francisco de Villagra esquina Primera Transversal, Ñuñoa, con 28 sitios con urbanización casi terminada.

7.— Gran Avenida 13225, Paradero 39, con 20 sitios y trabajos de urbanización en plena ejecución.

8.— Vicuña Mackenna esquina de Dr. Luis Calvo Mackenna, Paradero 12—A, con 213 sitios y urbanización recién iniciada.

CONSBA invita a todas las personas que lo deseen a visitar y comprobar personalmente la efectividad de nuestras aseveraciones en el terreno mismo.

Es realmente lamentable que haya habido precipitación en lanzar estas noticias alarmantes que pueden ellas únicamente perjudicar a miles de familias que, al no cumplir sus compromisos en forma regular, retardarían la entrega de sus sitios totalmente urbanizados.

Estamos de acuerdo que la prensa tiene el deber de informar como, asimismo, las radiodifusoras, de todo asunto de bien público, por lo que le rogamos respetuosamente no seguir produciendo mayor alarma con sus publicaciones hasta que nuestro Departamento Jurídico haga la presentación correspondiente, con todos los antecedentes del caso, ya sean contables y jurídicos, los que CONSBA Sociedad Limitada se apresurará a poner a disposición del Tribunal correspondiente y de los diferentes órganos de difusión.

Rogamos a los señores periodistas y locutores visitarnos y comprobar la normalidad de nuestros trabajos y el estado financiero de nuestra Empresa.

Saluda muy atentamente al señor Director.

CONSBA Sociedad Limitada
(Hay firma y timbre)

Santiago, 16 de agosto de 1962.

Directiva provisoria se designó para la ORFERA en P. Radical

Con asistencia de parla[illegible] tarios y dirigentes naci[illegible] de otras instituciones gre[illegible] les, se realizó una reunión [illegible] el Partido Radical, Agus[illegible] 620 de un grupo de ferr[illegible] rios pertenecientes al De[illegible] tamento de Finanzas y Co[illegible] bilidad, para tratar sobre [illegible] reorganización del Grupo [illegible] rroviario ORFERA.

Después de analizarse [illegible] versos aspectos sobre las [illegible] tividades de la ORFERA [illegible] procedió a nombrar la [illegible] Directiva provisoria, que [illegible] integrada en la siguiente [illegible] ma: presidente Adán P[illegible] F.; secretario de organiza[illegible] Elinay Domínguez, y a[illegible] Ramón Gómez.

En representación de la O[illegible] FERA quedaron designa[illegible] por secciones los siguie[illegible] dirigentes: Mecanizados, [illegible] Moyano; Oficina de Ca[illegible] Aída Hurtado; de Tráfico [illegible] go Martínez; de Contabili[illegible] Fernando Ibarra; de Pes[illegible] Pedro Salazar; de Tarifas [illegible] Reclamaciones, Aníbal O[illegible] to; de Intercambio Comer[illegible] Adriana Pinochet; de P[illegible] dores, Raúl Segura; de [illegible] ouidaciones, María Te[illegible] Cuadra; Sección Control [illegible] Entradas, Cardos Agredo [illegible] Félix Sánchez, y de Conta[illegible] lidad General, Marta Ve[illegible] quez.

Bando de Piedad conmemorará su 43.o aniversario

El Consejo Superior de [illegible] Casa del Estudiante Americ[illegible] acordó celebrar los 43 años [illegible] vida del Bando de Piedad, [illegible] tidad que en 1950 creara a [illegible] organismo que ahora sirve [illegible] los estudiantes que llegan [illegible] Santiago, ya sea de Chile o [illegible] exterior.

El aniversario se conmem[illegible] rará el sábado 25 de ago[illegible] con una velada artística en [illegible] sede propia de calle Huér[illegible] nos 1891, y en ella el presiden[illegible] te de la Casa, Jorge Melén[illegible] Escobar, recibirá una donación [illegible] de los alumnos del Liceo [illegible] Aplicación, la que permit[illegible] adquirir 20 catres para una [illegible] la de la institución.

Los alumnos del Liceo [illegible] Aplicación reunieron 500 es[illegible] dos en donaciones volunt[illegible] y serán entregados al Conse[illegible] de la Casa, por una delega[illegible] que presidirá el profesor A[illegible] Albial.

El Consejo ha invitado a [illegible] periodistas de prensa y ra[illegible] a un almuerzo que será [illegible] vido el viernes 24 en su se[illegible] con el objeto de agradecer [illegible] colaboración que ha recibid[illegible] el organismo de todos los me[illegible] dios de difusión.

CONSULTORIO DE LEYES SOCIALES

...SPASO DE FONDOS DE UNA ...A OTRA, PARA JUBILAR

...SULTA.— Desde Rancagua, el loctor J. G. M. O. ...a el siguiente caso: una persona, que actual... pertenece al Servicio de Prisiones, y que trabajó antes ...dades privadas afectas al Servicio de Seguro Social, ...traspasar las imposiciones correspondientes al Se... ...al a la Caja de Carabineros de Chile, de la cual ...imponente, para los efectos de la jubilación?

...PUESTA.— La situación es la siguiente: 1) Se ju... ...la Caja de la cual se es imponente al momento de ...el beneficio; 2) En dicha Caja deben reconocerse ...servidos en otras Instituciones de Previsión; 3) Ca... ...haberse reconocido dicho tiempo, todavía pue... ...te, acogiéndose a la Ley de Continuidad de la ...vigente hasta el 2 de octubre de 1962; 4) No ...la actualidad traspasos de fondos de una Caja a ...concurrencia de los distintos organismos pre... ...La Caja Jubiladora solicita de las demás las ...cias correspondientes, conforme a los cálculos que ...realizar en cada caso; 5) Conforme a la Conti... Previsional, es procedente, mientras dure la vigen... ...plazo dado a la ley —hasta el 2 de octubre pró... ...mo hemos dicho—, hacerse reconocer períodos de ...ción o de falta de imposiciones; 6) Efectivamente, ...la cual se es imponente acuerda préstamos es... para los efectos de reintegrar las imposiciones por ...que se acredite.

...DO OBRERO, REQUISITOS ...RACION DEL PERIODO

...SULTA.— Dos lectores, Elena González, de Temu... ...se firma "Carnet 556729", de Santiago, nos pi... ...aclaremos lo relacionado con el feriado de los ...especialmente los requisitos que se requieren para ...ese beneficio legal, y la duración del período ...ciones.

...PUESTA.— Partimos de la base de que se trata ...en general, y no de trabajadores marítimos, de ...del servicio doméstico, para los cuales rigen nor... ...ciales en materia de duración del feriado anual. ...artículo 98 del Código del Trabajo dice que "los ...que hayan trabajado 288 días en el año, en la ...faena, tendrán anualmente un feriado de 15 días ...cho a salario íntegro. Este feriado —agrega— será ...para los que hayan trabajado más de 220 y me... ...88 días".

...requisitos para tener derecho al feriado son, pues, ...ntes: 1) Haber trabajado un año, contado desde ...obrero comenzó a prestar servicios; 2) Haber tra... ...dentro de ese año, por lo menos 220 días. Cum... ...dichos requisitos, se entra a discriminar sobre el ...de días de feriado. Si el obrero ha trabajado más ...corresponden 15 días hábiles, vale decir, sin con... ...los domingos y festivos, que son feriados de por ...ha trabajado menos de 288, pero más de 220, le ...nderán 7 días hábiles, en la misma forma. Con ...de 220 no se alcanza derecho a vacaciones anuales. ...íntegro comprende las regalías y demás benefi... ...forman parte del jornal.

...ESTA AL LECTOR ...SAN ROMAN G.

...do a su carta, podemos decirle que, con todo gus... ...mos atenderlo personalmente. Para los efectos de ...y hora, sírvase llamar al fono 62527.



Con motivo de acogerse a jubilación doña Enriqueta Guerrero de Segura, el personal de la Compañía de Telégrafo Comercial, conjuntamente con los Directores y Jefes de la Empresa, le ofrecieron una manifestación de despedida en reconocimiento a su labor y años de servicios a la Compañía. En el grabado, la señora Enriqueta Guerrero de Segura, aparece rodeada de sus compañeros y del Gerente General, Augusto Ducros Araya y altos jefes de la Compañía, que asistieron al acto.

Los Empleados Ferroviarios inauguran mañana en Temuco 9.o Congreso Nacional

Participan delegados de todas las zonas en representación de 4.500 funcionarios. El torneo se desarrollará entre el 23 y 26 de agosto en curso

Mañana, en la ciudad de Temuco, será inaugurado el 9.o Congreso Nacional de la Federación de Empleados Ferroviarios, con participación de delegados de todas las zonas del país, en representación de los 4.500 funcionarios que trabajan en esta empresa estatal. El torneo será inaugurado mañana jueves, a las 11.30 horas, en el hotel Plaza, de Temuco, con un coctel, al cual se ha invitado a jefes de la empresa, parlamentarios y autoridades, para continuar las sesiones de trabajo y plenarias durante los días 24, 25 y 26, en el Hotel Central, de esa ciudad.

TEMARIO.— El temario de este Congreso contempla, entre otras materias, la Escala Unica, cuyo proyecto se encuentra en la Cámara de Diputados; la evaluación de funciones, según estudio de un proyecto para enviar al Congreso; la reforma a la previsión; la modernización de la empresa, con relación a la planta de funcionarios, y la designación de una comisión especial que estará encargada del estudio de la competencia de movilización terrestre, tanto en carga como pasajeros.

DELEGADOS. — Al torneo concurrirán 80 delegados de las diferentes zonas, siendo la más representativa la correspondiente a la 2a. Zona, la central, que estará encabezada por Jorge Gómez Stuardo y los dirigentes nacionales electos Carlos Casarino, Genaro Pérez Navarro y Pedro Belmar Thorn, y 16 delegados en representación de las diferentes secciones de los Ferrocarriles del Estado.

En el acto de inauguración se efectuará, además, la bendición del estandarte de la Asociacion de Empleados Ferroviarios de Temuco, lo cual dará mayor solemnidad y realce a la iniciación del Noveno Congreso de Empleados Ferroviarios.

Mutualistas rinden un homenaje a don Arturo Alessandri, el viernes

La Confederación Mutualista de Chile acordó, en reciente sesión, realizar el próximo viernes 24 del presente el homenaje que anualmente rinde al ex Presidente de la República don Arturo Alessandri Palma, quien fuera uno de sus grandes e ilustres propulsores y amigo de los mutualistas.

El acto se efectuará a las 10 horas, con una romería al Cementerio General, para visitar y depositar una ofrenda floral en el mausoleo donde se guardan sus restos.

VOLVIERON AL TRABAJO LOS 700 OBREROS DE "COMANDARI"

Sólo quedan 3 huelgas legales y 4 ilegales en el país, con 3.950 huelguistas

En la mañana de ayer se reintegraron a sus labores los 700 trabajadores de la industria textil "Comandari", finiquitando el pliego de peticiones pendiente mediante reajustes de salarios y regalías, con lo cual se puso término a la huelga legal de estos obreros.

Además, según informaciones proporcionadas por el Ministerio del Trabajo, ayer quedaron solucionados 10 conflictos colectivos, con reajustes entre el 5 al 20 por ciento de los sueldos y salarios, que afectaban a industrias navieras, panificadoras y pesqueras.

Con la solución de estos conflictos, en el país quedan actualmente sólo 3 huelgas legales y 4 ilegales, con un total de 3.950 trabajadores, de los cuales más de 3 mil corresponden a los obreros de la industria Yarur, que se mantienen por más de 45 días en huelga.

Un 16 por ciento ofrece la empresa a trabajadores de mina "La Africana"

Oferta patronal será sometida a la aprobación de la asamblea

La Santiago Mines Company hizo una nueva oferta para solucionar el conflicto con los trabajadores del mineral "La Africana", los cuales se encuentran en huelga legal desde hace 64 días. Esta oferta fue concretada en reuniones de las partes en la Subsecretaría del Trabajo, ante el Subsecretario, Emilio Pfeffer.

El ofrecimiento que se ha hecho a los trabajadores para poner término al conflicto, es de un reajuste del 16 por ciento general en los salarios, más un 12 por ciento en los bonos de producción y tratos.

Sobre el particular, los dirigentes sindicales quedaron de someter este ofrecimiento a las asambleas, para que ellas se pronuncien sobre su aceptación, lo que se hará en el curso de hoy, para en esta forma entregar una respuesta a la parte patronal, o formular una contraproposición.

Manifestación a Eugenio Heiremans y Arturo Aldunate

El viernes, a las 21 horas, la Sociedad de Fomento Fabril ofrecerá a los señores Eugenio Heiremans y Arturo Aldunate, ex presidente y ex vicepresidente de la institución, una comida en el Hotel Carrera, la que se hará extensiva a don Guillermo Feliú Silva, gerente general, quien presentó la renuncia a su cargo para dedicarse a actividades particulares.

A esta manifestación han adherido representantes de las distintas actividades de la producción y del comercio.

Las adhesiones continúan recibiéndose en el Departamento de Relaciones Públicas de la SFF, Moneda 759, fono 381806.

SOLUCIONADO EL CONFLICTO DE LA EMBOTELLADORA ANDINA S. A.

A las 8 horas de ayer se puso término a la huelga legal de los 274 trabajadores de la firma Embotelladora Andina S. A., después de 43 días en que estuvo paralizada la planta de Santiago, a raíz de la discusión de su pliego de peticiones económicas.

El acta de avenimiento que puso término a este conflicto se firmó en base a un reajuste general del 15 por ciento sobre las remuneraciones y otras regalías contempladas en el petitorio.

En este conflicto sólo falta por solucionar la situación de los empleados y obreros de la firma de su planta de Viña del Mar, sobre lo cual hay conversaciones bien encaminadas para una pronta solución.

Foros sobre Medicina Curativa, Plan Habitacional y Pensiones realiza CEPCH

Ayer, a las 19.30 horas, en la Sala Valentín Letelier, del Departamento de Estudios Sindicales de la Universidad de Chile, Huérfanos 1117, se iniciaron los foros que auspician dicho organismo y la Confederación de Empleados Particulares.

En el foro de ayer, se trató el tema "Medicina Curativa" en el que actuó de relator el Secretario General de la CEPCH Arturo Miranda, quien ha participado en las comisiones elaboradoras del Proyecto e intervinieron el vicepresidente de SERMENA, Dr. Enrique Cuadra; el Dr. Darío Verdugo; el diputado Joaquín Morales Abarzúa, por la Comisión de Higiene y Salud de la Cámara, y dirigentes sindicales de la CEPCH y de la CUT.

PLAN HABITACIONAL.— Hoy a las misma hora, se expondrá en foro el tema "Plan Habitacional" de la CORVI" en el que participarán personeros de la Cámara de la Construcción y de la Caja de Empleados Particulares, actuando como relator el presidente de la CEPCH, Federico Mujica.

Terminarán estos foros mañana con el desarrollo del tema "Nivelación de Pensiones" en que actuará de relator el vicepresidente de la CEPCH Oscar Calvo y la dirigente nacional Rosalía Figueroa.

OBREROS DE YARUR RATIFICAN AL MIN. DE INTERIOR SUS DENUNCIAS

Acompañados del presidente del Partido Conservador, Francisco Bulnes, tuvieron entrevista con Ministro Sótero del Río

Una delegación de obreros independientes de Yarur se entrevistó en la mañana de ayer con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, a quien le solicitó que el Gobierno aumente la vigilancia policial en las poblaciones, para evitar ser víctimas de atropellos y vejámenes de parte del grupo comunista que mantiene la huelga ilegal en dicha industria.

En esta oportunidad la delegación, que fue acompañada por el presidente del Partido Conservador, Francisco Bulnes Sanfuentes, y el secretario general, Engelberto Frías, ratificó las denuncias por atropellos y vejámenes a las propiedades y las personas. Especialmente hicieron presente al Ministro los ataques sufridos de parte del ex boxeador Luis Troncoso, dos de cuyas víctimas, presentes en la delegación, declararon al Dr. Del Río que habían sido golpeadas por esta persona. Además, expresaron estos dos obreros que habían sido secuestrados por los comunistas y llevados al puesto-control de la Olla Común, según informaron a la salida de la entrevista con el Secretario de Estado.

MEDIDAS.— Según los informantes, el Ministro Del Río había manifestado que las medidas solicitadas se estaban aplicando y que se habían dado las instrucciones para poner en conocimiento de la Justicia las denuncias concretas que se hagan, reiterando que ellas deben ser específicas para poder actuar y ordenar las investigaciones de rigor.

RATIFICACIONES.— Por su parte, los obreros declararon que ellos están dispuestos a ratificar estas declaraciones ante la Justicia, así como lo han hecho ante los interrogatorios de la policía, la que ha podido comprobar la veracidad de los cargos que han formulado en la prensa y en la radio.

PARTIDOS DEMOCRATICOS HACEN LLAMADO A LOS TRABAJADORES

Presentan una plataforma de lucha para obtener el mantenimiento de la democracia y mejoramientos económico-sociales

Los Departamentos Sindicales de los Partidos Radical, Conservador, Liberal y Democrático, ante la situación gremial actual y el ataque de las fuerzas marxistas por obtener la tutoría en este campo de la vida nacional, formularon ayer una declaración, por la cual fijan sus posiciones y acuerdan luchar por el mantenimiento de los principios democráticos y las conquistas sociales y mejoramientos de los trabajadores.

El texto de esta declaración conjunta es el siguiente:

"El Departamento Nacional Sindical del Partido Radical, la Organización Gremial del Partido Conservador, la Organización Gremial del Partido Liberal, el Departamento Gremial del Partido Democrático y las fuerzas gremiales independientes, actuando en conjunto y aunando sus esfuerzos y con el firme propósito de defender la libertad y la constitucionalidad que nuestro régimen democrático nos otorga en lo político, en resguardo de los derechos y obligaciones que de su libre ejercicio emanan y para asegurar el bienestar, progreso y actuación de los trabajadores, han resuelto hacer un llamado a sus correligionarios, militantes y trabajadores en general, para obtener su decidida y franca cooperación a la siguiente plataforma de lucha inspirada en sus sentimientos democráticos:

1.o— Que los Partidos que representan constituyen una sólida garantía en la vida institucional de la República, porque tienen clara tradición y arraigados principios democráticos y son respetuosos de la Constitución y de las leyes. Por estas circunstancias, abogarán decididamente por tan caros principios frente a cualquier intento de amagarlos;

2.o— Que el sistema político que actualmente rige constituye la herramienta más noble y poderosa en la lucha del trabajador por obtener mejores condiciones de vida y superación económica;

3.o— Que están conscientes de la grave situación económico-social que en estos momentos encaran los asalariados, razón que los impulsa a luchar tesoneramente, dentro de los marcos legales, por conseguir la cristalización de las inquietudes de los gremios, sindicatos u otras formas de agrupación de trabajadores;

4.o— Que no escatimarán sacrificios en apoyo de las reformas estructurales que es necesario introducir en el desenvolvimiento institucional del país, especialmente la Reforma Agraria, que incorpora las tierras ociosas e inexplotadas a un régimen racional de producción y hace del campesino el legítimo, el justo tenedor de la propiedad agrícola. En el campo tributario, preconiza el cambio del sistema actual por aquél que impone al causante al pago de tributos en forma directamente proporcional a sus ingresos. Una reforma previsional que contenga beneficios igualitarios y suficientes a todos los trabajadores y que ello no signifique un retroceso en las conquistas sociales logradas por los asalariados. Asimismo, pugnará por introducir al Código del Trabajo y a las leyes que dicen relación con él, las modificaciones que permitan una mayor ingerencia en la dirección de las empresas y una participación de utilidades en proporción a sus esfuerzos, sean estas empresas públicas o privadas;

5.o— Siendo el comunismo marxista la negación de lo que el hombre es en sí mismo: sus libertades inalienables y sus derechos a un régimen de vida compatibles con la dignidad humana, no podemos menos de repudiar la aplicación de esta doctrina, cuyo fin principal es la destrucción de la civilización cristiana occidental, para implantar una dictadura ignominiosa que anula la iniciativa del hombre, nervio y motor del progreso de nuestra civilización, y

6.o— Finalmente, las Organizaciones que suscriben el presente acuerdo, declaran que el único motivo que las guía, es llevar un mayor bienestar y tranquilidad a los hogares de todos los chilenos, sobre planteamientos de justicia social, acendrado patriotismo, respeto a los derechos del hombre y a las instituciones fundamentales que libre y espontáneamente se han dado, lo que constituye la esencia y espíritu del régimen que prometimos amparar y defender.

Santiago, 21 de agosto de 1962.

Firman: **Guillermo Délano Ojeda**, Secretario Nacional Sindical del Partido Radical; **Francisco Iturriaga Stork**, presidente nacional de la Organización Gremial Conservadora; **Humberto Larraín García**, presidente nacional de la Organización Gremial del Partido Liberal; **Jorge Ibarra Castro**, Coordinador Gremial de las Fuerzas Independientes; **Humberto Vottero Henríquez**, Secretario General de la Organización Gremial del Partido Liberal; **Manuel Catalán Lemo**, Secretario del Partido Conservador; **Marcelino Gajardo**, del Partido Democrático".

BREVES GREMIALES

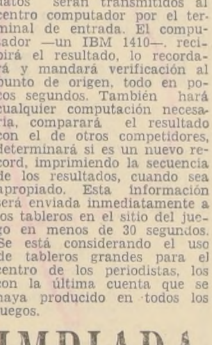
ENTREVISTA.— Una delegación de trabajadores del mineral "Las Adrianitas" ha solicitado del Ministro del Trabajo una audiencia para hoy, para tratar sobre su conflicto, a la cual irán acompañados del senador Chelén Rojas.

ASAMBLEA DEL SNS.— En una asamblea de los trabajadores de la Salud, se acordó esperar hasta el 28 del presente para que el Gobierno impulse la tramitación del proyecto de reencasillamiento en el Congreso, antes de iniciar un movimiento en apoyo a sus peticiones.

ASAMBLEA DE INSPECTORES DE FF. CC.— Para los días 7 y 8 de septiembre próximo, la Asociación Nacional de Inspectores y Visitadores de los FF. CC. del Estado ha convocado a una asamblea general de socios, en los salones del Círculo de Periodistas, para tratar importantes problemas del gremio. La asistencia para los socios de Santiago es obligatoria y se cuenta con la participación de delegados de toda la red ferroviaria.

INFORMACIONES DE DEPORTES

...4 estadios construye Japón ...ra los Juegos Olímpicos



...señorial y legenda... ...del Japón se pre... ...ra responder digna... ...la responsabilidad ...ciudad sede de los ...límpicos de 1964. El ...de organización del ...al evento deportivo ...rdinario. Veinticuatro ...están en construc... ...e modernizan en la ...de Tokio, teniendo ...de ellos capacidad ...mil espectadores.

...a los juegos mis... ...urán 8 mil atletas ...entarán a 103 nacio... ...te el mayor número ...ya reunido en cual... ...encia mundial. La ...rá representada por ...distas de todos los ...mundo, calculándo... ...menos de 30 mil vi... ...tranjeros y centenares de miles de japoneses presenciarán las olímpiadas. Es ya una posibilidad real que los juegos se televisarán a todo el mundo por vía del satélite (Telstar).

En materia informativa, el Comité Organizador anunció que en los Juegos se utilizará un computador para dar información al momento y al mismo tiempo de los 24 deportes a todos los espectadores, como asimismo a los atletas oficiales y periodistas.

Este servicio será el más rápido y completo ofrecido hasta ahora en los Juegos Olímpicos. Se utilizará el sistema computador para coleccionar, computar y transmitir a todas las áreas olímpicas la cuenta de los tantos y resultados de cada juego en progreso. Combinando equipos de comunicación con el computador de alta velocidad, el sistema IBM computará los resultados de muchos lugares a larga distancia.

En relación a esto, el señor Maaji Tabata, Secretario General de los Juegos, dijo: "Atletas, periodistas y espectadores siempre han querido resultados al minuto de todos los juegos. Con lo complicado y el desarrollo tan extenso de los Juegos la única manera practica de resolver el problema es utilizar un sistema computador".

Para coleccionar los tiempos, distancias, puntos de los jueces, meta y otros resultados los terminales de entrada estarán localizados entre cada uno de los 24 estadios que completarán el Centro Olímpico.

Al registrarse cada resultado en el sitio del juego, los datos serán transmitidos al centro computador por el terminal de entrada. El computador —un IBM 1410—. recibirá el resultado, lo recordará y mandará verificación al punto de origen, todo en pocos segundos. También hará cualquier computación necesaria, comparará el resultado con el de otros competidores, determinará si es un nuevo record, imprimiendo la secuencia de los resultados, cuando sea apropiado. Esta información será enviada inmediatamente a los tableros en el sitio del juego en menos de 30 segundos. Se está considerando el uso de tableros grandes para el centro de los periodistas, los con la última cuenta que se haya producido en todos los juegos.



MIEMBROS DEL COMITE ORGANIZADOR DE LOS JUEGOS OLIMPICOS DE TOKIO se reúnen con representantes de la IBM World Trade Corporation en una demostración esquemática de las instalaciones olímpicas, luego de suscribirse el acuerdo entre los dos organismos. Aparecen de izquierda a derecha: J. S. Beard, de la IBM (Corporación Asiática; S. Susuki, presidente de la IBM en Japón; M. Tabata, secretario general de las Olimpiadas; M. Tominaga, miembro del Comité Olímpico y K. Ando de la IBM japonesa.

...OGRAMA DE LA XVIII OLIMPIADA

...l programa deportivo para los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio, que se desarrollarán del 10 al 24 de octubre de ...el siguiente:

...PORTES	Sáb. 10	Dom. 11	Lun. 12	Mar. 13	Miér. 14	Jue. 15	Vier. 16	Sáb. 17	Dom. 18	Lun. 19	Mar. 20	Miér. 21	Jue. 22	Vier. 23	Sáb. 24
...y Pista	CEREMONIA DE COMIENZO DE LOS JUEGOS				—	—	—	—	—	—	—	—			CEREMONIA DE FIN DE LOS JUEGOS
...		—	—	—	—	—									
...		—	—	—		—	—		—	—		—	—	—	
...		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	
...												—	—	—	
...					—		—	—	—	—	—		—		
...(Soccer)				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
...tica		—	—	—	—	—	—		—		—		—	—	
...miento de Pesos									—	—	—	—	—	—	
...(de campo)		—	—	—	—		—	—	—						
...		—	—	—	—	—	—	—		—		—		—	
...Libre											—	—	—	—	
...y Saltos de Trampolín		—	—	—	—		—	—	—	—					
...Moderno		—	—	—	—	—	—	—	—						
...Ecuestres		—	—	—	—	—									
...							—	—	—	—			—	—	
...						—	—	—	—	—	—				
...ación		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
...		—	—	—	—	—	—	—	—						
...			—	—	—	—				—	—	—			



Todo el atletismo europeo se encuentra en plena preparación de sus efectivos, ante la realización del campeonato europeo de 1962, que se hará en pista de Belgrado, entre los días 12 al 16 de septiembre próximo.

Por lo pronto, se anuncian los siguientes torneos nacionales: España, 1-2 de septiembre; Finlandia, 18 y 19 de agosto; Noruega, 17 al 19 de agosto; Portugal, 18 y 19 de este mes, y los siguientes cotejos internacionales: Suecia-Italia, hoy y mañana, en Estocolmo; 18 y 19 de agosto, Polonia-Rusia en Varsovia; Hungría-Checoslovaquia y Ucrania, en Tetebenya; 24 y 28 de agosto, Francia-Grecia, en París; 25 y 28, Francia-Suiza; 28 y 29, Noruega y Alemania oriental, en Oslo; 1 y 2 de septiembre, Finlandia-Francia en Helsinki; Grecia-Austria, en Atenas; Suiza-Alemania occidental, en Zurich, y Suecia-Alemania oriental, en Estocolmo.

Como adhesión al quincuagésimo segundo aniversario de la Sociedad Figueroa Alcorta, el Círculo Atlético Royal ha organizado un torneo atlético con pruebas para damas, infantiles, adultos y "viejos cracks", que se cumplirá el próximo domingo 26.

El programa consulta 100 y 800 metros para damas y posta de 4 por 100.

Los atletas de la "Vieja Guardia" (hasta 1940) competirán en un circuito de 2.000 metros. Por su parte, los "Viejos Cracks" (hasta 1958) disputarán una prueba sobre 5.000 metros. Habrá también una posta de 4 por 1.000 metros. Todas las pruebas se desarrollarán en los alrededores de la sede de la Sociedad Figueroa Alcorta.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

RESIDENCIAL: ARRIENDA PIEZAS con o sin pensión. Buena comida, precios convenientes. Consulte a Huérfanos 1946.

Z. 23|8.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

RESOLUCION CUARTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, en autos "Proposiciones Convenio Raúl Ortúzar Montes", fijóse como nueva fecha Junta Acreedores, el 31 agosto próximo 15.30 horas. —Secretario.

A. 17, 18, 20, 21 y 22|14.

QUIEBRA MARCELINO DEL CARMEN Durán Yáñez.— Juzgado San Miguel. Con fecha 9 de mayo de 1962, fue declarado en quiebra, por el Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel, como comerciante, don Marcelino del Carmen Durán Yáñez, comerciante, domiciliado en Rivas N.o 931. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos al Síndico de Quiebras de Santiago, dentro de tercero día, bajo apercibimiento de ser tenidos por cómplices o encubridores en delito de quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de lo smismos. Los acreedores residentes en el país, deben verificar sus créditos y alegar sus preferencias, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuarán en "La Nación".— Secretario.

C. 17, 18, 20, 21 y 22|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, Santiago. Preséntase Vicente Torres Irarrázaval, egresado Derecho, Agustinas 1369, representación Sociedad Distribuidora Tractores Ltda., deduciendo ejecución contra Rubén Matus Matzke, corredor propiedades, San Martín 641, Concepción, por haberle vendido tractor "Fordson Power Major", motor N.o 1594643, y segadora Ransomes TM. 1021. No canceló Eº 3.667,44, pide despacho mandamiento ejecución, embargo contra demandado por dicha cantidad, intereses, gastos, costas. Primer otrosí: bienes embargo especies indicadas; segundo, incautación; tercero, documentos; cuarto, exhorto; quinto, abogado, mandatario. Proveyóse: Santiago, 15 marzo 1962. Principal, despáchese; otrosíes 1.o, 5.o, 6.o, téngase presente; 2.o, 3.o, 4.o, como se pide. N.o 95583. Papel, $ 100. Cuantía, Eº 3.667,44.— Stuardo.— Manterola.— No ubicándose demandado, decretóse notificación avisos "La Nación", "El Mercurio", "Diario Oficial". Veintiuno marzo 1962, despachóse mandamiento ejecución embargo contra Rubén Matus Matzke por Eº 3.667,44, intereses, costas. Consecuencialmente, notifico anterior a Rubén Matus Matzke, requiérolo pago por Eº 3.667,44, intereses, costas, teniendo plazo legal deducir excepciones.— Secretario.

A. 22|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN dieciocho agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Olga Deeb Ostfan a Bichara Emilio, Antonio Farid, Yolanda Sofía, Beatriz Silvia, Olga Salwa y Carlos Eduardo Yachan Deeb, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Jorge Yachan Salame. El Secretario.

A. 23|14

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, ordenó citar parientes del menor Jaime Arturo Fuenzalida, a la audiencia del 23 del presente, a las 15 horas, a fin de nombrarle tutor.— Secretaría.

A. 22|14.

QUIEBRA: LEON CARO CARO.— Quinto Juzgado. Resolución 16 agosto 1962, tuvo por ampliada nómina reconocidos con crédito de Ester Navarrete por Eº 375,50, preferente y Eº 133,40 valista.

C.-23|14

QUIEBRA: AIDA ANSALDO E.— Cuarto Juzgado. Resolución 14 septiembre 1961, tuvo por reconstituído cuaderno de administración quiebra.

C.-23|14

POSESIONES EFECTIVAS: ANTE el Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía concedióse posesiones efectivas herencias intestadas de Bernardina Bravo Brito y Reinaldo Zamorano Bravo a doña María Ester Zamorano Bravo hija legítima de la primera y hermana legítima del segundo de los causantes. Doña María Ester Zamorano Bravo hereda además, por transmisión de los derechos de don Reinaldo Zamorano Bravo, que falleció sin aceptar la herencia de su madre. Secretario.

Z.-22|14

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN nueve agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Beatriz del Carmen Castro Pozo a Isolina Wacolda y Walton Mariel Fuentes Castro, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Luis Fuentes Prieto. El Secretario.

A. 23|14

SEGUNDO JUZGADO AMPLIO POSESIÓN efectiva Américo Jorquera Gómez, concediéndose además a doña Elia y Martín Jorquera Díaz.

A. 23|14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Quiebra Compañía Cuprífera Canto del Agua. N.o 49191. Jorin Pilowsky Roffe, por Ernesto Benado Rejovitzky, verifique crédito por suma Eº 532, proveniente letra protestada. Primer otrosí. Custodia expediente del Tercer Juzgado Mayor Cuantía "Benado Ernesto con Cía. Cuprífera Canto del Agua" y letra de cambio adjunta. Segundo otrosí. Téngase presente. Juzgado proveyó: Santiago diciembre 6 de 1962. A lo principal, por verificado el crédito, notifíquese en forma legal; al primer otrosí, como se pide y al segundo téngase presente. Papel $ 50. Elia Osorio. Puga, Secretaria.

A. 23|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Virjinia del Carmen González Pérez a María Cristina del Carmen y Luz Antonieta Arcuch González, sin perjuicio derechos cónyuge Juan Antonio Arcuch Dipp. Inventario solemne practicar 24 actual, 15 horas. Secretario.

A. 23|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Ignacio Jiliberto Espinoza a María Clemencia Jiliberto Rondanelli y cónyuge Ana Alicia Mendoza, sin perjuicio sus derechos. Secretario.

A. 23|14

QUIEBRA: NÉLLY CHAVARRIA Herrera.— Cuarto Juzgado. Resolución 20 agosto 1962, tuvo por propuesta fecha cesación pagos día 30 mayo 1960.

C. 24|14.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137, Of. 78. Fono 80813.
H|O C GP.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, Of. 42, teléfono 64559.
CV. 31|

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ.
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina N.o 318. Teléfono 88387.
8|31. G. P.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
C. 31|G. P.

ABOGADO ROCHA
Divorcios, nulidades, asuntos Registro Civil, cobros. Morandé 440. Of. 51 (Tardes).
18 al 17 IX. G. P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O C G P

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204, Teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745
H O-C

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidad Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68. Santiago. Teléfonos 94092—465451. Atención de 4 a 7
16|XII.— GP

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono N.o 86762.

Dr. ERNANI PARODI
Piel, Sífilis, Venéreas. Serrano N.o 333. Fono 382268.
6|12|62 G. P.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68828
H|C—C.

DR. QUIJADA
Cirugía — Ginecología
Monjitas 421. Solicitar hora a los teléfonos 371793—397796.
8|10. G. P.

DOCTOR NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315 Fono 35912.
H. O G P

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3-7. Huérfanos 2084.
20—8—62

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina.
31 8 G P.

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas 779 — Tercer piso.
31|8 G P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Of. 916, Teléfono 60828.

JUAN SAAVEDRA ZUÑIGA
Practicante.
Atiende: 8.30 a 10 y 19 a 21 hrs. San Francisco 160.
30|8 G P.

ENFERMERAS UNIVERSITARIAS

CLINICA DE ENFERMERIA
Atendida por Enfermeras Universitarias.
Nebulizaciones, aplicaciones de luz ultravioleta, cateterismo vesical, inyecciones, sondeos, curaciones, control de presión arterial y todo tipo de tratamiento de enfermería. Horario: lunes a viernes, de 17.30 a 20.30 horas. Huérfanos 714, oficina 117 (entrepiso). Teléfono 483926.
31|8 G.P.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza.
31|8 G.P.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por AHUMADA 312. Teléfono 67378.
31|8 G.P.

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Clínica Dental "Estación Central" Molina 12, esquina Alameda. Fono 90536.
31. G. P.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS Certificados de Custodia N.os 36158-38489, representativo de 1 acción inmobiliaria propietarios de Sto. Domingo y 1 acción Playa Rocas de Sto. Domingo, expedidos por el Banco de Chile el 24-2-47 y 31-10-47, quedan sin efecto, ni valor alguno por haberse dado el aviso al Banco.

A. 23|14

HABIENDOSE DADO EL AVISO correspondiente queda nulo el título N.o 1232, por 500 acciones, de Eº 0,10, de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, extendido a nombre de don Alamiro Huidobro Valdés.

A. 23|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos N.o 10444 por 10 acciones y N.o 11547 por 10 acciones del Banco de Crédito e Inversiones, a|n de Pedro Soracco Vaccaro, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

C. 23|14

CONSTITUCION DE SINDICATO.— Con fecha 14 de agosto de 1962, en calle Serrano 1200, Las Barrancas, bajo la presidencia del Inspector del Trabajo señor Juan O. Yévenes C., se constituyó el "Sindicato Profesional de Dueños de Peluquerías y Salones de Belleza de Las Barrancas, habiéndose elegido el siguiente Directorio Provisorio. Presidente, Luis Gallardo G.; secretario, Elián Rosales M.; tesorero, Carlos Rojas López; directores, Juan Contreras L. y Alicia del Carmen Aravena P. Se efectúa la presente publicación de conformidad a lo establecido en el inciso 2.o del Art. 379 del Código del Trabajo. El Directorio Provisorio.

A. 23|14

HABIENDO SIDO HURTADO EL cheque Serie 7980334 de Cta. Cte. 1055, Banco del Estado, sucursal Mac-Iver, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

Z. 24|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, dieciocho agosto 1962, concedióse posesión efectiva herencia testada de René Baoutineau Lefranc a Raimundo Boutineau Bardeau, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Rosa Herminia Leiva Leiva con beneficio de inventario que practicaré 25 agosto, diez horas, en mi oficina, Bandera 342.— Secretario.

A. 24|14.

POSESION EFECTIVA ANTE EL Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, por resolución de 30 de julio de 1962, concedióse posesión efectiva herencia intestada de Ramón Navarrete Navarrete a sus hijos legítimos Teresa de las Mercedes, Soledad del Carmen, Sergio Ramón, Carlos Alfredo, Luis Ramón y Héctor Edmundo Navarrete Godoy, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a María Godoy Caviedes, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Posesión se tramita de acuerdo artículos 40 y siguientes, Ley 5.427.— Secretario.

Z. 23|14.

QUIEBRA: BARTOLOME FERRER Salva.— Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel. Resolución de fecha 20 de junio en curso, tuvo por agregado inventario bienes del fallido confeccionado por el Síndico de Quiebras de Santiago.— Secretario.

C. 24|14.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS. COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

ESCUELAS POLITECNICAS PROFESIONALES "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños; pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).

C. 23|18.

ACADEMIA "JOMAR". TECNICA Profesional. Bandera 670. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental, Relojería, Modas, Moda Infantil, Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis.

C.-31|18

PELUQUERIA, SEÑORAS, CABALLEROS, niños. Anexo "Alonso Figueroa", Catedral 1257.

A 30|18

MODAS, LENCERIA, CAMISERIA, alta costura. Sastrería. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257.

A 30|18

CURSOS INDIVIDUALES: TAQUIGRAFÍA, Contabilidad, Dactilografía. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257.

A 30|18

29.—MUDANZAS y TRANSPORTES

OFREZCO CAMIONETA MODERNA: Carga 1.000 kilos. Reparto permanente 1|2 día. Fono 85476. Con chofer.

Z 26|29

36.—OCUPACIONES BUSCAN

SEÑORA SE OFRECE ATENDER persona sola o matrimonio, puertas adentro. Tratar, de 14 a 18. Santa Rosa 346. Julia.

Z. 23|36.

JOVEN HOMBRE DE NEGOCIOS SE ofrece para administrar fábrica, tienda, supermercado, hotel, etc. Gran experiencia adquirida en variadas funciones y trabajo a temprana edad. Egresado de Instituto Comercial con primer lugar. Contestar en Santiago a Irarrázaval 2860, 2.o piso. Puedo comenzar desde el 1.o de septiembre.

Z 23|36

36.—OCUPACIONES BUSCAN

GARZON ATIENDE TODA CLASE de recepciones, dentro y fuera de Santiago. Buenas referencias. Cardignac 312.

Z 23|36

OFREZCO MIS SERVICIOS A concesionarios, administradores de clubes y centros sociales y edificios de rentas, para poner al día contabilidades atrasadas, libretas de Seguro, etc. Ofertas: Contador, Correo Central.

Z 24|36

SE OFRECE MATRIMONIO JOVEN sin niños para mayordomo de edificio; entendidos en el ramo con documentos al día. Tratar Fanor Velasco 24, 4.o piso, Santiago, a nombre Juan Segura B.

Z 24|36

37.—OCUPACIONES OFRECEN

EMPLEADA TODO SERVICIO NECESITO, presentarse con libreta y carnet en Dragones 995, entre Carrión y Vivaceta, solamente en la tarde, de 13.30 a 16 horas.

Z.-31|37

SE NECESITA EMPLEADA PARA todo servicio, tres personas. Puertas adentro. Se acepta con un hijo. Maximiliano Ibáñez 1335 (Quinta Normal).

A. 23|37.

48.—REMATES y CITACIONES

"HIJOS DE YBARRA (CHILE) S. A. Compañía Industrial y Agrícola", en liquidación.— Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 31 de agosto actual, a las 18.30 horas, en Bandera 52, oficina 406, de Santiago, para tratar de las materias del artículo 18 de los Estatutos, informar del estado de la liquidación y de la renuncia de la Comisión Liquidadora. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 27 de agosto actual hasta el día de la Junta inclusive.— La Comisión Liquidadora.

A. 22|48.

TERCER JUZGADO CIVIL.— REMATE.— Audiencia cinco septiembre próximo, quince horas, se rematará propiedad Hernando de Aguirre sin número, esquina García Moreno, inscripción 11384, N.o 20137, año 1954, embargada autos ejecutivos "Tobías, Julia, con Rojas viuda de Pacheco, Elena". Mínimum, Eº 3.550. Boleta 10 o|o. Demás bases y antecedentes en Secretaría.— Fernández. Secretario.

A. 23|48.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE. — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia día 10 de septiembre, a las quince horas, se rematarán las siguientes propiedades: a) Propiedad ubicada Santiago, Avenida Suecia 0141. Comuna Providencia, inscrita fojas 4063, número 7398 Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1949. Mínimum Eº 15.334; b) Retazo de terreno de extención aproximada quince cuadras, ubicado en Chanquicó, Primera Subdelegación Departamento San Javier de Loncomilla, inscrita a fojas 37, número 56. Conservador Bienes Raíces San Javier de Loncomilla año 1946. Mínimum Eº 5.558; c) Propiedad raíz compuesta de dos porciones, Primera porción denominada fundo "El Parrón", ubicado en la Subdelegación de Vaquería Departamento San Javier, extensión 300 cuadras, inscripción especial de herencia a fojas 247, número 378 Conservador Bienes Raíces San Javier 1934; Segunda porción denominada "El Barco", ubicado en el El Barco Subdelegación de Vaquería del Departamento de San Javier, extensión 60 cuadras más o menos, inscrito a fojas 57, número 91 Conservador Bienes Raíces San Javier 1938. Mínimum para las dos porciones Eº 12.551. Precios se pagarán al contado dentro cinco días fecha subasta y escritura definitiva se firmará en el plazo de diez días fecha remate. Boleta garantía 10 por ciento para cada mínimum. Más antecedentes juicio caratulado "Banco Osorno y La Unión con Larraín Tagle, Joaquín y otra".— Fernández Secretario.

A. 22|48.

REMATE JUDICIAL.— POR RESOLUCIÓN del Juzgado de Letras de Buin, de fecha 20 de julio último, recaída en los autos ejecutivos seguidos por José Herencia Fava con Juan Román Urbina, se ha fijado el día 30 de agosto en curso, a las 10 horas, para el remate de la propiedad del ejecutado, situada en calle José M. Balmaceda s|n., de esta comuna. Mínimum posturas, Eº 3.115. Precio se pagará al contado. Garantía: Boleta 10 o|o mínimum. Demás bases y antecedentes, autos y tribunal mencionados.— Buin, 11 de agosto de 1962.— Secretario.

C. 14, 18, 22 y 27|48.

REMATE DE CASIMIRES.— GRAN variedad. En Santo Domingo N.o 1077, de 11 a 13 y de 18 a 20 horas, toda la semana, por orden de los señores Wurschap.— Sergio R. Ravanal V.

C. 31|48.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE.— CUARTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Por resolución este Tribunal 4 de septiembre próximo, 15.30 hrs., se rematará el inmueble ubicado calle José Miguel Infante N.o 1173, inscrito fs. 12301, N.o 15891, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1960. Mínimum: Eº 3.400. Garantía: Eº 500. Demás bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio "Walther, Margot, con Galecio, Alberto".— El Secretario.

A. 22|48.

REMATE.— EL 5 DE SEPTIEMBRE de 1962, a las quince horas, ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía se rematará propiedad de calle Carrascal N.o 3301, comuna de Quinta Normal. Mínimum, Eº 6.000. Boleta, Eº 850. Bases y antecedentes en Secretaría Juzgado. Autos Gonert, Irene, con Fuentes, Eduardo.— El Secretario.

A. 22|48.

REMATE JUDICIAL.— POR RESOLUCIÓN del Juzgado de Letras de Buin, de fecha 20 de julio último, recaída en los autos ejecutivos seguidos por José Herencia Fava con Juan Román Urbina, se ha fijado el día 30 de agosto en curso, a las 10.30 horas, para el remate de la propiedad del ejecutado, situada en calle Manuel Montt 299, de esta comuna. Mínimum posturas, Eº 15.040. Precio se pagará al contado. Garantía: Boleta 10 o|o mínimum. Demás bases y antecedentes, autos y tribunal mencionados.— Buin, 11 de agosto de 1962.— Secretario.

C. 14, 18, 22 y 27|48.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Esmeralda". Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día jueves 23 del presente, a las 19 horas. Punto de reunión, el cuartel. Tenida, de civil.— El ayudante.

O 23|55

QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Bomba Arturo Prat". Por orden del director, comunico a la Compañía que por la grave enfermedad de un voluntario honorario, se posterga hasta nuevo aviso, la sesión solemne a que se había citado para hoy 22 de agosto. — El 1er. ayudante.

O 22|55

QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Bomba Arturo Prat". Por orden del señor director, cito a la Compañía a sesión solemne para el día miércoles 22 del presente, a las 19.30 horas, para rendir homenaje al comandante mártir, señor Máximo Humbser Z., con motivo del 10.o aniversario de su fallecimiento. Tenida, uniforme de parada.— El primer ayudante

O 22|55

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago. "Salvadores y Guardias de Propiedad".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía para ejercicio para hoy martes 21 y jueves 23 del presente, a las 21.30 horas. Punto de reunión: el cuartel.— El Ayudante.

O. 23|55.

DECIMA COMPAÑIA. "BOMBA España". "Patria y Trabajo".— De orden del señor Capitán, cítase a la Compañía a ejercicio para mañana miércoles 22, a las 22 horas. Punto de reunión: el cuartel. Uniforme de trabajo.— Ayudante.

O. 22|55.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Sexta Compañía. Bomba "Alberto Ried Silva". "Lealtad y Abnegación".— Por orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión para mañana miércoles 22, a las 22 horas. Tabla: Renuncia del señor Capitán.— El Secretario.

O. 22|55.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS [illegible] Miguel". 2a. Compañía [illegible] Sacrificio".— De orden [illegible] Capitán, se cita a [illegible] mañana miércoles 22 [illegible] a las 21.30 horas. [illegible] trabajo. Punto de reunión [illegible] tel.— El Ayudante.

CUERPO DE BOMBEROS [illegible] Miguel. Cuarta Compañía [illegible] mación). "Bomba [illegible] orden del señor Capitán [illegible] Compañía a ejercicio [illegible] miércoles 22, a las 21 [illegible] nida: uniforme de [illegible] de reunión: el cuartel [illegible] dante.

CUERPO DE BOMBEROS [illegible] guel. 2a. Compañía [illegible] Sacrificio. De orden [illegible] rector, se cita a reunión [illegible] pañía para el jueves [illegible] sente, a las 21.30 [illegible] Programa aniversario [illegible] rias a que haya lugar [illegible] tario.

CUERPO DE BOMBEROS [illegible] ñoa. Primera Compañía [illegible] Serviremos". Cito a la [illegible] ejercicio para el día [illegible] presente, a las 22 [illegible] uniforme de trabajo [illegible] unión, el cuartel.— [illegible]

TERCERA COMPAÑIA [illegible] ros de Maipú. "Bomba [illegible] nor y Sacrificio. De [illegible] ñor capitán, cito a [illegible] a ejercicio para [illegible] 22 del presente, a las [illegible] sábado 25, a las 15.30 [illegible] cuartel. La asistencia [illegible] ria.— El ayudante.

CUERPO DE BOMBEROS [illegible] ta Normal. Tercera Compañía [illegible] ba Comandante [illegible] Honor y Disciplina. De [illegible] señor director, cito a [illegible] ñía a reunión ordinaria [illegible] miércoles 22 del presente [illegible] las 21 horas. Tabla: [illegible] voluntarios; cuentas [illegible] del nuevo cuartel; [illegible] varios.— El secretario.

CUERPO DE BOMBEROS [illegible] Miguel. Primera Compañía [illegible] biéndose extraviado la [illegible] bomberos N.o 46 de [illegible] Compañía de Bomberos [illegible] Miguel se da el aviso [illegible] diente.

CUERPO DE BOMBEROS [illegible] Miguel. Primera Compañía [illegible] tad y Disciplina. De orden [illegible] ñor capitán, cito a la [illegible] ejercicio para el miércoles [illegible] presente, a las 21.30 horas [illegible] de reunión, el cuartel [illegible] trabajo.— El ayudante.

REGALE
ARTICULOS DE [illegible]
CARTERAS, GUANTES
PORTADOCUMENTOS
VALIJAS, MALETAS Y
DE OTROS ARTICULOS
SOMOS FABRICANTES
PRECIOS ESPECIALES [illegible]
LOS MESES DE SANTOS
MUNDI[illegible]
21 DE MAYO 66[illegible]

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Población: "Manuel Olaguer", Osorno. Oficina: "Servicio Seguro Social", Río Negro.

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la Construcción y Urbanización de la Población "MANUEL OLAGUER", de Osorno, y la construcción de la OFICINA DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL, en la localidad de Río Negro, distribuídas de la siguiente manera:

a) POBLACION "MANUEL OLAGUER": 56 viviendas Tipo "A". 14 viviendas Tipo "B". 8 Locales Comerciales.
b) OFICINA DEL S. S. S., Río Negro.

Podrán optar a esta licitación los contratistas inscritos en primera y segunda categoría de los Registros vigentes de la institución.
Bases, especificaciones y demás antecedentes para esta propuesta, se podrán solicitar en la secretaría de la Sección Proyectos y Obras Zona Sur, Arturo Prat 48, 5.o piso, a partir del día 20 de agosto de 1962.
Se podrán retirar antecedentes y hacer observaciones a los mismos hasta las 11 horas del día 28 de agosto de 1962.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, a las 11 horas del día 5 de septiembre de 1962.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Población "Armando Alarcón del Canto", Sector 2-A. Talcahuano.

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la Urbanización y Construcción de la Población "ARMANDO ALARCON DEL CANTO" (ex "Hualpencillo"), Sector 2—A, de Talcahuano, compuesta de:

—.186 VIVIENDAS TIPO 217—S.
— 190 VIVIENDAS TIPO 166—S.
— 1 GRUPO DE 9 LOCALES COMERCIALES.

Podrán optar a esta licitación los contratistas inscritos en el Registro Especial aprobado por el H. Consejo de la Institución y que hayan sido invitados para participar en ella.
Bases, Especificaciones y demás antecedentes para esta propuesta se podrán solicitar en la Secretaría de la Sección Proyectos y Obras Zona Sur Arturo Prat 48, 5.o piso, a partir del día 20 de agosto de 1962.

Se retirarán antecedentes y harán observaciones a los mismos, hasta las 12 horas del 29 de agosto de 1962.
Las propuestas se abrirán el día 7 de septiembre, a las 11 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

1851

FERROCARRILES DEL ESTADO

PROPUESTAS PUBLICAS

Se abrirán en los Departamentos que a continuación se indican y en las fechas y horas que se señalan:

Departamento de Materiales y Almacenes

VIERNES 14 DE SEPTIEMBRE, A LAS 11 HORAS

GRUPO 18:
"Productos químicos y útiles de Laboratorio".

Bases y antecedentes en el mismo Departamento de Materiales (Estación Alameda), todos los días hábiles, de 9 a 12 horas.

DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE

SECCION CONTRATOS Y CONCESIONES
(Estación Mapocho)

LUNES 2? DE AGOSTO, A LAS 11 HORAS

Concesión para la venta de diarios, revistas y libros en automotores y trenes: 1011—1014, 1013—1016 y 1015—1012 que circulan entre Mapocho-Talca-Linares y viceversa.

Las bases y mayores antecedentes solicitarlos en Sección indicada.

(Estación Los Andes)

JUEVES 23 DE AGOSTO DE 1962, A LAS 16 HORAS

Concesión de coches comedores y servicio buffet en trenes del Ferrocarril Transandino por Juncal (Sector chileno).

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Estación señalada.

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

Propuesta Pública Nº 1.955

Llámase la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por Equipo Instrumental para el Hospital Naval "Almirante Nef":
EQUIPO de metabolismo, FONENDOSCOPIOS triples, APARATOS de presión arterial, CARRO de curaciones, CAMILLAS con colchonetas, NEGATOSCOPIO doble, PINZAS, UREOMETROS, ESPECULOS, TIJERAS quirúrgicas, etc.
Esta Propuesta se abrirá en el Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el MARTES 11 DE SEPTIEMBRE DE 1962, a las 16 horas.
Los formularios respectivos pueden solicitarse, en Valparaíso, calle Prat 620, 2.o piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.o piso.

El Director General de los Servicios de la Armada

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Población "La Calera", La Calera, para el Servicio de Seguro Social.

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de la Población "LA CALERA", ubicada en la ciudad de La Calera, para el Servicio de Seguro Social, compuesta de 30 viviendas tipo 25-N en un piso.
Podrán optar a la presente licitación los Contratistas inscritos en 1a., 2a., 3a. y 4a. categorías en los Registros vigentes de la Corporación de la Vivienda.
Las propuestas se abrirán el día 10 de septiembre de 1962 a las 11.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat N.o 48, 4.o piso.

Bases, especificaciones técnicas, planos y demás antecedentes, podrán solicitarse en la Sección Proyectos y Obras Zona Norte, de esta Corporación, calle Arturo Prat N.o 48, 5.o piso, desde el 20 de agosto.
Se hace presente a los señores Contratistas, que podrán retirar los antecedentes oficiales anteriormente indicados y formular observaciones a los mismos hasta el día 30 de aosto de 1962, a las 12 horas.

SANTIAGO, agosto de [illegible]2.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

Propuesta Pública Nº 1[illegible]

Llámase la atención del comercio en general [illegible] Propuesta que está solicitando la Armada, por [illegible] varios para alhajamiento del Hospital Naval "Almirante Nef":
LAVARROPAS de fierro fundido, PED[illegible] de loza para lavatorio, LAVATORIOS [illegible] QUINA batidora, PELADORA de papas, [illegible] DORES de fierro estañado, ESTUFAS [illegible] cuado, etc.
Esta Propuesta se abrirá en el Departamento de [illegible] quisiciones de la Dirección General de los Servicios [illegible] la Armada, el LUNES 10 DE SEPTIEMBRE DE [illegible] a las 16 horas.
Los formularios respectivos pueden solicitarse, en [illegible] paraíso, calle Prat 620, 2.o piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.o piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE [illegible] SERVICIOS DE LA ARMADA

FUERZA AEREA DE CH[illegible]

PROPUESTA[illegible] PUBLIC[illegible]

Amplíase la Propuesta Pública p[illegible] adquisición de elementos y repara[illegible] de material aéreo, en el sentido de [illegible] esta propuesta será abierta el día [illegible] septiembre de 1962, a las 16 horas [illegible] la oficina del señor Comandante [illegible] Material (Ministerio de Defensa Na[illegible] nal, 2.o piso, Oficina B-22).

EL COMANDANTE DEL MATERI[illegible]

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

"TENIDAS DE GABARDIN[illegible]

SOLICITANSE

PROPUESTA[illegible] PUBLICAS Nº 7[illegible]

por las tenidas uniforme que a continua[illegible] se indican, destinadas a la Brigada de P[illegible] Femenina de la Dirección General de Ca[illegible] bineros.

100 tenidas de gabardina, compues[illegible] de una blusa, dos faldas y un go[illegible]

Bases y demás antecedentes pueden solicit[illegible] en el Departamento de Adquisiciones, Se[illegible] Propuestas Públicas y Compras en el Ex[illegible] jero de esta Dirección, solamente de 9.3[illegible] 12.30 horas.
Las propuestas se abrirán en presencia de [illegible] interesados en el Departamento de Adquisicio[illegible] nes, Amunátegui N.o 66, 2.o piso, el día

29 de agosto de 1962, a las 16 hora[illegible]

EL DIRECT[illegible]



...ANIVERSARIO DE CENTRO ...— El Centro de Madres Unión ...celebró su noveno aniversario con ...sociales que culminaron con un ...asistieron todas las socias. EN ...ADO, la presidenta de la Unión de Madres, señora Margarita Elgueta ...señora Rosa Urrutia, presidenta del ...Unión Einstein, rodeadas de las ...Ercilia Silva, Marta de Cano, Marta Grez, Olga Saez, Ernestina de Sepúlveda, Inés Morales, Antonia Abril, María Esparza, Margarita Barrientos, Olga Acuña Luisa Avila, Cleria Pérez, Alicia Santibáñez, Aurora Jiménez, Graciela Márquez, Rebeca Donoso, Olga Sáez, Nieve Coquet, María Reyes, Ana López, Eliana Covarrubias, Erminda Rivas, Hilda Grandón, Blanca Urra, Rosa Vergara y Amparito Grandón.

...de Cauquenes celebra su 125.o aniversario

...QUENES.— Hoy conmemora el 125.o aniversario ...ción el Liceo de Hombres de Cauquenes, esta... educacional que fue creado por Decreto del ...de 1837 por el Presidente José Joaquín Prieto ...Mariano Egaña, con el nombre de Colegio Provincial. Su primer Rector fue don José Vi... de la Barra, hermano de don Antonio Varas, ...entonces, en estos 125 años, han regido este pres... educacional 21 Rectores, siendo el actual ...de francés, titulado en La Sorbone, Enrique Núñez.

...acontecimiento se está celebrando con un amplio ...entre cuyos números sobresalen una farándula, ...antorchas con carros alegóricos, competencias ...concursos literarios y una edición extraordi... revista del Liceo, "Trampolín". Se pondrá ...los festejos con una velada bufa que se efec... domingo próximo en el Teatro Municipal.

...los alumnos que han pasado por las aulas de ...figuran destacadas personalidades que han bri... las letras, las ciencias y la política, entre ellas, ...del Interior, Dr. Sótero del Río. Cuenta ac... el Liceo con uno de los más modernos y có... edificios educacionales de la zona.

Centros de Padres de los colegios particulares

RANCAGUA.— En el Colegio de los Hermanos Maristas, se efectuará hoy una Asamblea de los Centros de Padres de Familia de los Colegios Particulares, la que tiene por objeto conocer la cuenta que sobre los preparativos del IV Congreso Interamericano de Padres de Familia, darán el Asesor de la FEDAP Nacional, Monseñor Vicente Ahumada, y el Consejero y miembro del Comité Organizador del Congreso, Osvaldo Silva Rivera.

...ALCALDE BELMAR:

...cción de harina de pescado ...rará estabilidad de Arica

...— En reunión de la Municipalidad en Comité, ...Oscar Belmar, hizo una exposición en la que ma... las fábricas de harina de pescado asegurarán la ...económica de Arica. Dijo que, además de las cua... actualmente autorizadas —Eperva, Indo, Lama— pueden funcionar otras diez más en el mismo ...sector sur del puerto, distante 800 metros del bal...Lisera. Agregó el Alcalde que estas 14 fábricas ...producir una cantidad de 400 mil toneladas anuales ...de pescado como mínimo, cifra que representa el ...por ciento de la producción actual del Perú, país ...encuentra colocado a la cabeza de la fabricación ...de este producto.

...L DEL PERU.— Objeto de diversas manifesta... simpatía está siendo el Cónsul General del Perú en ...Beraun, al igual que su esposa, con motivo de su ...de la ciudad por haber sido destinado a ocupar un ...cargo en el Ministerio de Relaciones Exteriores



San Bernardo

...ERSARIO DE COOPERATIVA.— La Cooperativa ..."O'Higgins" Ltda. de San Bernardo cumplirá ...aniversario de su fundación el 9 de septiembre ...Para conmemorar esta fecha se ha programado ...dedicado a todos los socios. En esa oportunidad ha... social amenizado con números folklóricos en el lo...calle Freire N.o 546.

...tiva de esta Cooperativa está formada por las ...personas: gerente, ...Gómez Rozas; presi...Eduardo Cañón Sáez; vicepresidente, Luis Caviedes; secretario, Omar Millán Rojas; directores, Sigisfredo Cañón Sáez y Augusto Maureira Jaque.

...ECTORIO DEL "SAN BERNARDO CENTRAL".— ...mente se efectuó la elección para designar a los ...del nuevo directorio del Club de Deportes "San ...Central" (rama de fútbol). Resultaron elegidas ...tes personas, con el número de votos que se in...: ...Aguayo Díaz, con 239 votos; Alfredo Abraham ...225 votos; Enrique Herrera Arancibia, con 203 votos; ...cio Bravo P., con 196 votos; Octavio Soto S., con ...Renato Herrera Arancibia, con 190 votos; Hugo ...156 votos; Osvaldo Olea Segovia, con 181 votos; ...Mora, con 150 votos, y Eduardo Hasbún S., con

...ERSARIO DE COLEGIO.— El colegio de la Inma...cepción de esta ciudad celebró otro aniversario de ...el 21 de agosto. Con tal motivo la directiva ...de Padres y Apoderados de dicho establecimiento ...recepción en el salón de actos del colegio, al que ...los padres y apoderados.— (Albarrán, correspon-

Conchalí

...TREVISTA CON JAIME SILVA.— Los dirigentes de ...de Comités Habitacionales de Conchalí, José Pérez ...Alfredo Roldán Muñoz, José Angel Ferrada, Jor... Domingo Pérez, señora Margarita Elgueta, señora ...Campos, señora Carmen viuda de Fuentes, se entre... ayer, con el Subsecretario del Ministerio del In... Jaime Silva, para solicitarle, que se obtenga de la ...compra de los terrenos de Valdivieso para ampliar ...de Patria Vieja; alimentos, vestuarios y fono... los socios de los Centros de Madres y la ubica... la CORVI, de varias personas que están amenaza...miento.

...ción fue acogida ...sus partes, por el ...del Ministerio ...haciéndoles pre... arbitrará las medidas para solucionar los problemas planteados por la Unión de Comités Habitacionales de Conchalí.

...ESARA DIPUTADO LEHUEDE.— Mañana, a las ...llegará al país, el diputado por el Segundo Dis... Héctor Lehuedé, después de una jira de estudios ...países europeos. En Los Cerrillos será esperado ...gran número de dirigentes de organismos vecinales ...del Segundo Distrito.

...parte el Consejo ...Liberal del Se... Distrito, acordó concurrir a Los Cerrillos mañana, a las 19 horas, para recibir al diputado Lehuedé.

...TRO DE MADRES "HEROES DE LA CONCEP...— El Centro de Madres "Héroes de La Concepción", ...de ayer, acordó concurrir en masa a recibir ...Lehuedé a Los Cerrillos, mañana, jueves, a las 19

...dente de la Unión ...Habitacionales de ...en cuenta que es... ofrecerá un ...Diputado Lehuedé, ...a las 18 horas. ...ARANGUIZ SUR.— ...de Propietarios de Lo Aránguiz Sur, dio una manifestación a la señora Elena Pardo viuda de Fuentes, con motivo de su día onomástico. La señora Pardo, recientemente había donado un terreno para policlínica de esta población.

AQUI... EL PUERTO

VALPARAISO.— Con un acto cívico musical y una exposición de artes plásticas, con participación del alumnado del Liceo de Niñas de Viña del Mar, exposición que permanecerá abierta varios días, celebró dicho plantel, profesorado y alumnas, el aniversario del natalicio de Bernardo O'Higgins.

■ **El Comandante del Regimiento Coraceros, teniente coronel Eugenio Parra Herrera, de acuerdo con el Alcalde Gustavo Lorca Rojas, tomará a su cargo una campaña destinada a conseguir el bronce necesario para erigir un monumento al prócer Bernardo O'Higgins, que esté de acuerdo con la dimensión histórica del Padre de la Patria y el que quedará ubicado en uno de los sitios más céntricos de Viña del Mar.**

■ Con el Dr. René Faraggi, jefe zonal del SNS, se entrevistaron dirigentes de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile local, a fin de conversar con este funcionario sobre la conveniencia que la Escuela de Enfermería "Carlos Van Buren", dependiente de dichos servicios, pase a formar parte de la Universidad.

■ **Una conferencia de prensa ofreció ayer a las 18 horas, en los salones de la Sociedad Unión Arabe de Valparaíso, el Ministro de Relaciones Exteriores de Jordania, Dr. Hazem Nussaibeh. En el día recorrió Valparaíso y Viña del Mar y en la noche asistió a una comida que le ofrecieron las colectividades árabes de ambas ciudades.**

■ El 1.o de septiembre serán entregadas listas para su uso, las canchas exteriores del Estadio de Playa Ancha, en el que desarrolla sus actividades la Asociación de Fútbol Alejo Barrios, como asimismo la elipse. Así lo informó ASIVA, entidad gremial-industrial que efectuó en ese sector hace poco, una gran exposición. En cuanto a la cancha misma del estadio, ASIVA la entregaría en el curso de dicho mismo mes, lista para ser sembrada del césped que precisa.

■ **El diputado por Valparaíso, Jorge Aspee Rodríguez solicitó en la Cámara diversas obras para Valparaíso, entre ellas la construcción de un nuevo local para la Escuela Técnica Femenina del puerto, cuyas actuales condiciones de seguridad y conservación son deficientes y constituyen un peligro para el alumnado y profesores. También solicitó la construcción de locales para las Escuelas N.os 30 y 37 del Cerro Larraín que tienen más de 48 años de funcionamiento en edificios ya totalmente inadecuados, y ha solicitado asimismo a la Dirección de Vialidad el arreglo del camino a Laguna Verde, hoy de intenso tránsito y con muchos tramos en mal estado.**

■ Hoy, a las 19 horas en el Aula Magna de la Universidad Santa María hace su primera presentación el Centro Universitario de Teatro de dicho plantel, a base de cuatro obras en un acto y bajo la dirección de Oscar Stuardo. Así inicia sus actividades artísticas este nuevo organismo universitario teatral, dispuesto a desarrollar amplia labor en el futuro.

Reforestación de zona de Viña y Valparaíso en pleno desarrollo

VALPARAISO.— El Intendente Luis Guevara Ortúzar se encuentra empeñado en un amplio plan de reforestación de la ciudad, en el cual ha encontrado franco apoyo de diversas instituciones particulares y Fuerzas Armadas y Carabineros, y cuyos beneficios será de enormes proporciones para la ciudad y la zona.

Hasta el momento, en el desarrollo de este plan, que comprende una plantación total mínima en la zona, y especialmente en Valparaíso y Viña del Mar, de dos millones de árboles, se han plantado ocho mil especies en Quebrada Verde, un mil en Las Salinas, ocho mil en el sector comprendido entre Las Sallinas y Concón; veinte mil en la zona de Las Ventanas; cien mil en el Parque Nacional de Peñuelas, donde el vivero existente ha proporcionado a agricultores un total ya de ochocientas mil especies.

INFORMACIONES DE VALPARAISO

VALPARAISO.— EL "LIRCAY", NUEVA NAVE MERCANTE CHILENA.— Con su empavesado completo se encuentra fondeado desde la mañana del lunes último en la bahía, el "Lircay", nuevo barco mercante adquirido en Dinamarca por la Compañía Sud Americana de Vapores para incrementar su flota, que alcanza ahora a 102 mil toneladas Dwt. Este barco, que es el segundo de la misma Compañía que lleva igual nombre, y que desplaza 7 mil toneladas Deadweight, quedará incorporado a la línea regular que la Sud Americana de Vapores mantiene con tres naves entre puertos chilenos, peruanos y el Golfo de México. En el grabado, aparece la nueva nave, que llegó al mando del capitán Juan Gamper Wiegel, y que partirá hoy con el capitán de relevo Roberto Azagra, luciendo orgullosamente el pabellón nacional y su empavesado.

MOVIMIENTO MARITIMO

HOY LLEGAN:

"San Fernando", de Arica.

MAÑANA LLEGAN:

"Copiapó", de Nueva York.

"Isabella", de Iquique.

"Bío-Bío", de Estocolmo.

HOY SALEN:

"Santa Ana", para Nueva York.

"Lircay", para Nueva Orleans.

"Flamengo", para Liverpool.

"Martín Bakke", para Estocolmo.

MAÑANA SALEN:

"Chilean Nitrate", para Cuba.

"Lindenbank", para Calcutta.

BOSQUES DE PINIHUE DEL CARMEN S. A.

Autorizada por Decreto Supremo N.o 10.234, del 11 de Agosto de 1958. Declaración legalmente instalada en trámite.

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1961

CAPITAL AUTORIZADO	E° 150.000
CAPITAL SUSCRITO	150.000
CAPITAL PAGADO	67.475

ACTIVO

	E°	E°
ACTIVO INMOVILIZADO		
Anticipo promesa compra-venta fundo forestal	53.613,27	
Enseres y herramientas	31,64	
Muebles y útiles	40,42	
—Total al costo—	53.685,33	
Menos: amortizaciones aplicadas	8,79	
Más: revalorizaciones Ley 13.305	7,46	53.684,00
ACTIVO REALIZABLE		
Acciones al valor de costo	3.905,00	
Cuentas corrientes con sociedades forestales	1.400,00	
Cuentas corrientes accionistas	82.525,00	87.830,00
ACTIVO DISPONIBLE		
Bancos		1.658,46
ACTIVO TRANSITORIO		
Operaciones diferidas		305,24
ACTIVO NOMINAL		
Gastos de formación Sociedad y colocación de acciones, deducidas otras entradas		12.498,34
TOTAL		155.976,04

PASIVO

	E°	E°
PASIVO NO EXIGIBLE		
Capital autorizado y suscrito, dividido en 30.000 acciones de E° 5,— cada una	150.000,00	
Fondo revalorización Ley 13.305	7,46	150.007,46
PASIVO EXIGIBLE		
Acreedores varios	42,57	
Cuentas corrientes con sociedades forestales	5.769,28	5.811,85
PASIVO TRANSITORIO		
Valores por liquidar		156,73
TOTAL		155.976,04

CUENTAS DE ORDEN

DEBE

	E°
Acciones del Directorio en Garantía	250,00
Promesa venta fundo "Pinihue del Carmen"	139.990,60
	140.240,60

HABER

	E°
Garantía del Directorio	250,00
Promesa compra fundo "Pinihue del Carmen"	139.990,60
	140.240,60

ENTRADAS Y GASTOS

(Desde el 1.o de Enero de 1958 al 30 de Junio de 1961)

GASTOS

	E°	E°
GASTOS DE COLOCACION DE ACCIONES		
Comisiones a agentes suscriptores	2.888,35	
Gastos de cobranza	2.551,87	
Impuestos sobre letras	660,39	
Propaganda y otros gastos	45,73	6.146,34
GASTOS DE FORMACION Y ADMINISTRACION SOCIEDAD		
Sueldos, salarios y leyes sociales	1.748,08	
Honorarios y remuneraciones a terceros	1.202,75	
Remuneraciones a Directores Ejecutivos	1.678,24	
Amortizaciones y castigos	8,79	
Gastos generales de oficina e impuestos varios	5.035,00	9.672,86
TOTAL		15.819,20

ENTRADAS

	E°
Enterado por los accionistas para comisiones de los agentes suscriptores de acciones y gastos de colocación del capital	3.287,52
Intereses sobre depósitos a plazo	33,34
Valor que se traspasa al Activo nominal por concepto del costo de formación de la Sociedad, correspondiente al exceso de los gastos sobre lo recibido de los accionistas para este efecto	12.498,34
TOTAL	15.819,20

EUGENIO KERN ZULOAGA
Contador General
C. C. 7661 - Lic. 8157

Bosques de Pinihue del Carmen S. A.
PEDRO SERRANO PALMA
Director-Gerente

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el presente Balance encontrándolo conforme con los saldos del Mayor.

SANTIAGO LARRAGUIBEL ZAVALA — **DANIEL BARROS OVALLE**

DICTAMEN DE LOS AUDITORES

Hemos examinado el Balance General al 30 de Junio de 1961, de "BOSQUES DE PINIHUE DEL CARMEN S. A.", mediante pruebas selectivas de los registros de contabilidad y de la documentación respectiva.

Es nuestra opinión, basada en este examen, que el Balance General que antecede refleja con exactitud —de acuerdo con los principios de Auditoría generalmente aceptados— la situación financiera de "BOSQUES DE PINIHUE DEL CARMEN S. A.", al 30 de Junio de 1961.

Santiago, 15 de Enero de 1962.

OSCAR BALIC B.
C. C. 4429 - Lic. 5916

BAKOVIC Y BALIC
Auditores Asociados

Maniobras atómicas soviéticas

MOSCU.— Esta fotografía fue publicada en la revista soviética "Estrella Roja", con la siguiente lectura: "Tanques rojos se desplazan en una ciudad que ha sufrido un ataque atómico, en el curso de recientes maniobras de guerra. El hongo atómico puede verse al fondo". La fotografía y la lectura corresponden a fuentes soviéticas. (Foto UPI.)

EE. UU. DUPLICO SUS FONDOS PARA EL PROGRAMA ESPACIAL

WASHINGTON, 21 (UPI).— La Unión Soviética está substancialmente más adelantada que Estados Unidos en algunos aspectos del programa espacial, dijo hoy el secretario norteamericano de Defensa, Robert S. McNamara. Agregó que el programa espacial militar de Estados Unidos será nuevamente ampliado el año próximo, para eliminar esa ventaja.

McNamara celebró una conferencia de prensa y afirmó que el Gobierno asignó este año tres veces más dinero que en 1960 a los programas espaciales. Dijo que la cifra actual es el doble de la de 1961.

Los periodistas señalaron a la atención del Secretario de Defensa sobre críticas hechas por los senadores Barry Goldwater y Howard W. Cannon, que son generales de brigada de la reserva aérea.

McNamara dijo que los vuelos de los cosmonautas rusos Andrian Nikolayev y Pavel Popovich constituían "una gran realización", pero que no serán ellos los que motiven una expansión del esfuerzo espacial de Estados Unidos.

Aclaró que no deseaba dar con esa respuesta "una impresión equivocada" y que reconocía que en ciertos aspectos del programa espacial Rusia está más adelantada, particularmente con respecto a los propulsores de gran potencia.

Agregó que a principios de 1961 el Gobierno del Presidente Kennedy comenzó a alcanzar a superar a la Unión Soviética en el esfuerzo espacial. Indicó, como ejemplo más importante, el gigantesco cohete propulsor Titan III, cuya construcción fue ordenada ayer.

Dijo que en el nuevo presupuesto militar que Kennedy enviará al Congreso en el mes de enero próximo "se realizarán nuevos esfuerzos para superar esta deficiencia... El Titán III podrá propulsar cargas muy superiores a las de los vuelos realizados hasta ahora por la Unión Soviética.

Mineros de España van a la huelga

MADRID, 21 (UPI).— El número de mineros huelguistas en el norte de España ascendía esta noche a 4.000, según se informó en círculos oficiales de esta capital.

En dichas esferas se afirmó que es imposible conocer exactamente el total de parados, pues "mientras unos vuelven a sus puestos, otros los abandonan".

"Sin embargo —declaró el informante—, un recuento no oficial indica que el paro afecta a unos 4.000 trabajadores en nueve minas."

En la primavera última un movimiento de este tipo, iniciado precisamente en la zona minera de Asturias, se extendió rápidamente a otras regiones de España, planteando el mayor problema obrero que haya encarado el régimen del Generalísimo Francisco Franco.

La huelga comenzó el sábado último, cuando los obreros exigieron de sus empleadores la implantación de una semana laboral de cinco jornadas.

El Gobierno, que ha enviado a la zona al Director General del Trabajo para dirigir las negociaciones entre ambas partes, ordenó el cierre de cuatro minas en los alrededores de Mieres, en el corazón del centro minero. A unos 20 kilómetros de la capital provincial asturiana, Oviedo.

Habrá oposición a las sanciones contra Katanga

NACIONES UNIDAS, 21 (UPI).— Los diplomáticos pronosticaron hoy una viva reacción ante la amenaza del Secretario General Interino de las Naciones Unidas, U Thant, de tomar medidas contra el provechoso tráfico de cobre y cobalto de la provincia de Katanga, para obligarla a desistir de su secesión del Congo.

Al esbozar ayer al Consejo de Seguridad su programa de reunificación del Congo, Thant dijo que si Katanga lo rechaza "haré una firme petición a todos los miembros, para que impongan una prohibición, especialmente del cobre y el cobalto de Katanga".

Bélgica y Gran Bretaña, que objetaron al plan norteamericano de ejercer presión económica contra Katanga, tienen grandes intereses en su comercio de cobre y cobalto, mayormente controlado por la poderosa Unión Miniere belga. Se atribuye a los considerables tributos pagados por la Unión al régimen de Katanga la supervivencia del movimiento secesionista del Primer Ministro, Moise Tshombe. La Unión Miniere está controlada, principalmente, por intereses belgas y británicos.

"Creo —dijo ayer Thant— que ha llegado el momento de avanzar resueltamente hacia una solución del problema de la secesión de Katanga. Espero que no se necesiten medidas radicales, aunque podrían estar plenamente justificadas"

Argelia recibe ayuda de EE. UU. y de los rusos

ARGEL, 21 —(UPI)— Tiendas de campaña de Estados Unidos y alimentos de la Unión Soviética encabezan la ayuda exterior que está recibiendo Argelia.

Una unidad de la sexta flota norteamericana entregó hoy mil tiendas de campaña del ejército, en cada una de las cuales podrán vivir 12 argelinos. La entrega se hizo en el puerto oriental de Bone y será enviada a la población de Soukh Ahras, a la que recientemente llegaron 1.200 refugiados procedentes de Túnez.

Un buque de carga soviético llegó a Argel con una segunda remesa de 3.500 toneladas de trigo, 1.500 toneladas de azúcar y 750.000 latas de leche condensada.

El cónsul norteamericano en Constantine, Edward M. Schaaffer, declaró que Estados Unidos envió previamente unos 15.000 kilos de suministros y equipos médicos, dos grupos de médicos y un grupo de enfermeras.

Si bien los gestos soviéticos y norteamericanos contienen elementos de carrera de propaganda, parece que a la vez dieron lugar a un esfuerzo internacional de ayuda a la nueva República de Argelia.

Ayer llegó el primer regalo de una nación árabe: 80.000 francos nuevos, equivalentes a 16.000 dólares, presentados por una misión de Jordania integrada por 12 médicos es el primer gesto concreto de solidaridad de un Estado que pertenece a la Liga Arabe, la cual ya anunció que está dispuesta a aceptar el ingreso de Argelia.

El Ejecutivo Provisional Mixto, que gobierna el país, anunció hoy que el Gobierno de Francia está dispuesto a firmar mañana en París importantes protocolos en los que se establecerán las condiciones de trabajo de empleados públicos y maestros franceses en Argelia, como las relativas a la explotación de petróleo del Sahara.

Participaron en Concurso



LONG BEACH, California.— Cuatro candidatas que participaron en el reciente concurso tras el cetro Miss Belleza Internacional, marchan juntas en la playa, cerca del Club Costa del Pacífico sede del Concurso. Ellas son, de izquierda a derecha, Miss Ceylán, ... brooy; Miss United States, ... Miss Colombia, Sonia Heidman y ... dia, Eva Malinen. (FOTO UPI.)

Astronautas rusos informan sobre detalles de su aventura

HUBO 1.500 PERIODISTAS, ENTRE SOVIETICOS Y OCCIDENT...

MOSCU, 21.— (UPI).— Los "mellizos del espacio" revelaron hoy a periodistas de todo el mundo detalles sobre el descenso de sus naves a través de la atmósfera y de su suave aterrizajje en paracaídas.

El mayor Andian Nikolayev y el teniente coronel Pavel Popovich celebraron su primera conferencia de prensa para responder a las preguntas de los corresponsales extranjeros sobre sus vuelos espaciales de la semana pasada, en los que superaron todos los records mundiales. El primero realizó 64 revoluciones orbitales y el segundo, 48.

La conferencia duró tres horas y 47 minutos y durante su desarrollo los cosmonautas revelaron los siguientes pormenores:

—En un momento dado, sus naves espaciales estaban separadas por una distancia de solo cinco kilómetros;

—A pesar de esa proximidad, no existió el propósito de "rendez vous" o acoplamiento;

—Las naves Vostok III y Vostok IV pesan cinco toneladas cada una y son de tipo similar, auque más cómodas que las utilizadas por los cosmonautas que los precedieron, Yuri Gagarin y Gherman Titov;

—Las dos naves aterrizaron separadamente, sin sufrir daño alguno, separadas por una distancia de unos 200 kilómetros;

—Ninguna de las naves espaciales contaba con equipo para la realización de actividades de valor militar, como reconocimientos fotográficos. No obstante, Nicolayev señaló que esta clase de vuelos podrían utilizarse con fines militares;

—Ninguno de los cosmonautas sintió síntomas de náuseas o cualquier otra incomodidad con motivo de las ingravidez;

—Ambos comieron alimentos relativamente comunes y durmieron bien mientras estaban en el espacio;

—Los dos cosmonautas pudieron haber permanecido más tiempo en órbita, pero los planes preparados preveían una permanecia de cuatro días y tres días, respectivamente;

—Ambas naves espaciales podrían volver a ser utilizadas;

—La mujer figura en el futuro espacial de la Unión Soviética.

Popovich dijo que habrá una mujer cosmonauta soviética antes de que su hija Natasha, que tiene seis años, llegue a la adolescencia.

A la conferencia asistieron unos 1.500 periodistas de Oriente y Occidente, así como observadores extranjeros.

Nikolayev y Popovich vestían ...

DIARIO "DEMOCRACIA" FUE CLAUSURADO EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — (Por William L. F. Horsey). — El Ministro del Interior, doctor Carlos Adrogue, anunció que anoche clausuró el diario matutino peronista "Democracia", de acuerdo con el decreto de Estado de Sitio.

Al hacer el anuncio, el Ministro dijo: "En el curso de los pasados días, este matutino ha tratado de producir una conmoción interna, precisamente en el momento en que el Gobierno procura pacificar los espíritus por medio de continuos llamamientos a todos los sectores de la ciudadanía.

"Democracia" ha insistido en incitar a la violencia y la rebelión, trocando el uso de la libertad por un verdadero libertinaje".

Adrogue manifestó que ya hay numerosas providencias de la Corte Suprema sobre el asunto. Dijo que la suspensión es indefinida.

"Democracia", que adoptó una política peronista desde que los elementos partidarios del depuesto Presidente Arturo Frondizi salieron del periódico, a raíz de la caída de éste, ha venido publicando a diario grandes titulares alarmistas. Ayer dijo contar con una circulación de 772.482 ejemplares, pero, al anochecer, había grandes bultos de ejemplares sin vender en la mayoría de los puestos de venta.

Cuando los frondizistas se retiraron del periódico, el Gobierno reclamó a éste judicialmente el pago de 65 millones de pesos, que debía al Estado, como parte del precio de la empresa que había sido el eje publicitario del derrocado dictador Juan Perón.

Temblores en Nápoles causaron 5 muertos y pánico colectivo

HASTA LOS ENFERMOS HUYERON DE LOS HOSPITALES

NAPOLES, Italia, 21 (UPI). — Dos temblores de tierra sacudieron al sur de Italia esta noche, derribando casas y haciendo escapar a las calles aún a los enfermos de los hospitales.

Las primeras informaciones del sur dicen que hay cuando menos cinco muertos, incluso tres que sufrieron fatales ataques cardíacos, y más de 20 heridos.

Los temblores, que duraron unos segundos cada uno, se registraron a las 19.12 y a las 19... Su epicentro se calcula en algún lugar al sudeste de Nápoles, en la región central del sur de Italia.

El pánico fue general en toda la zona sacudida. Al parecer, fue mayor en Nápoles mismo, donde se registró la mayoría de los muertos. Una mujer perdió la vida al caerle sobre la cabeza una cornisa que se desprendió. Dos murieron de los ataques al corazón que les provocó el pánico.

En Nápoles, miles de personas abandonaron, gritando, sus casas y horas después de los temblores seguían temerosas de regresar a ellas. Permanecieron en las plazas y otros lugares abiertos.

Hay ya un éxodo en masa de la ciudad, pues mucha gente deja Nápoles para pasar la noche en el campo. Temen el desastre de que se vengan abajo muchos edificios dañados por los temblores, si éstos se repiten.

Muchos pacientes de los hospitales en condiciones de caminar se plegaron al pánico.

En Vileriica, casi todos los que estaban en el pequeño nosocomio, incluso médicos y enfermeras, escaparon a campo abierto.

En Nápoles y otras zonas, la electricidad disminuyó, mientras que en otros lugares no la hay. Los servicios telefónicos están congestionados y la policía y bomberos no pueden responder al enorme número de llamados.

En Nápoles fueron puestas en acción todas las dotaciones de bomberos y de policía para ayudar a los que necesitan socorro y controlar a las muchedumbres.

En Avellino, cerca de donde se cree que estuvo el epicentro del sismo, se informó que varias casas se derrumbaron, pero no hay noticias de muertos o heridos.

En Passo Eclano, no lejos de Avellino, una hospital fue evacuado cuando se rajaron las paredes y se hundió una sala de recreo. Se informó que hay algunos lesionados, pero no muertos. Los enfermos fueron trasladados a otros hospitales.

La policía informó que el personal militar de Avellino, así como bomberos y ambulancias, fueron a Montecalvo. No se tiene aún indicación de qué pasó allí.

En Roma se ordenó la salida inmediata de personal de emergencia para socorrer a la zona de Avellino, que al parecer fue la más castigada.

El Ministro de Interior, Emilio Taviani, ordenó que inmediatamente se ponga a disposición de las zonas afectadas una partida de 30 millones de liras.

DEFUNCION.—



Habiendo fallecido nuestro querido esposo y padre,
JOSE ORTIZ HERNANDEZ
(Q. E. P. D.)
sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. Desde la Iglesia Juan Bosco, donde se oficiará una misa a las 9.30 horas, partirá el cortejo, a las 10.30 horas.

Su esposa, hija y familia.

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don
ANTONIO VIERA RIVEROS
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán mañana jueves en el Cementerio Católico. Sus restos son velados en la Parroquia San Rafael (Avenida Matta 1045), desde donde saldrá el cortejo después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas por el descanso de su alma.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido hijo
TOMAS MAURICIO VASQUEZ GONZALEZ
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Central 1438, a las 11 horas.

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido deudo
GUSTAVO GEISSE URETA
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 horas, partiendo el cortejo desde la Capilla del Cementerio General.

La familia.

El Comandante Máximo Humbser Zumarán

En los cuarteles de todas las Compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago hay una excitación muy justificada, mayor que en ocasiones en que los voluntarios preparan su competencia o el ejercicio general; todos vibran con una inquietud no disimulada, todos sueñan en que, cumplida esta nueva jornada, podrán vivir jubilosos el centenario de la institución.

Mas, hay un instante en que sus pensamientos retornan con respeto y veneración, con afectuoso sentimiento, a una noche ya lejana, para rendir en silencioso recuerdo su homenaje a un hombre íntegro, a un jefe ejemplar, el Comandante Máximo Humbser.

Elegido para el cargo a mediados del año 1951 como el primero entre sus iguales, cuando bien se podía pensar que su labor en el mando activo de la institución había sido ya cumplida con creces tras haberlo desempeñado durante cuatro años, hasta 1943, lo aceptó nuevamente, con la disciplina que él mismo inculcó en cada uno de los voluntarios, por el cariño entrañable que sentía por esa escuela de civismo y de sacrificio de la cual supo ser un maestro señalado, pero, por sobre todas las cosas, por esa juventud de bomberos a la que dedicó todo el esfuerzo, para mostrarle con su ejemplo cómo debe servirse al Cuerpo de Bomberos. Así lo estableció al aceptar ese nuevo sacrificio que se le imponía, ofreciéndolo a los jóvenes que habrían de acompañarlo en la dura labor de atender las necesidades de la ciudad y de sus habitantes.

Esa ardua tarea, jalonada de innumerables escollos, se simplificaba con la sola presencia del Comandante Humbser, sólido pedestal de ese templo del deber, que es orgullo de nuestra patria, quien en su desempeño mostraba la herencia del sentido de abnegación que informó a los fundadores del Cuerpo.

Incansable defensor de ese espíritu, veneró como nadie los nombres de aquellos que brindaron sus vidas en aras de ese ideal que él dignificaba, dedicando la plenitud de sus energías —como lo expresara en su último mensaje— a mantener a la institución en el sitial de respeto y admiración logrado a través de los años.

Al cumplirse hoy diez años de la muerte en acto del servicio del Comandante Máximo Humbser, hemos abierto esta página del Libro de Oro del Cuerpo de Bomberos de Santiago, para mostrar su noble ejemplo a esa legión de voluntarios, a los jóvenes que han abrazado su mismo ideal, haciendo promesa de cumplir fielmente, bajo el lema de la institución CONSTANCIA Y DISCIPLINA, nuestro deber de bomberos voluntarios: Servir.

René Donoso F., Secretario General.



Sociedad Cooperativa de Consumos Universo e Industria Gráfica Ltda.

Cítase a Junta General Ordinaria para el jueves 23 del presente, a las 19.30 horas en primera citación y a las 20 horas en segunda citación, en su local social de Porvenir 342. Tabla: Acta, Memoria, Balance, Elección de 2 consejeros en propiedad, 2 suplentes y Junta de Vigilancia.

EL CONSEJO



Fuerza Aérea de Chile

CONCURSO DE ANTECEDENTES

Llámase a concurso para optar a los cargos de Ingeniero Civil (Calculista), Arquitecto y Constructor Civil (Espec. Obras Sanitarias), para el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile.

INGENIERO CIVIL A CONTRATA: (Renta 1a. Categoría). Antecedentes:
1) Certificado de Título Universitario (5 años de ejercicio como mínimo).
2) Edad máxima: 36 años.
3) Especialidad: Cálculo.

ARQUITECTO DE PLANTA: (Renta Grado 1.o). Antecedentes:
1) Certificado de Título Universitario (5 años de ejercicio como mínimo).
2) Edad máxima: 36 años.

CONSTRUCTOR CIVIL A CONTRATA: (Renta 3a. Categoría). Antecedentes:
1) Certificado de Título Universitario (5 años de ejercicio como mínimo).
2) Edad máxima: 36 años.
3) Especialidad: Obras Sanitarias.

Mayores datos serán proporcionados por el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile, Tarapacá N.o 1129, 2. piso.

Los antecedentes se recibirán hasta el 5 de septiembre de 1962, inclusive.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

Servicio Médico Nacional de Empleados
Secretaría General

A V I S O

Los señores Médicos de Santiago que deseen efectuar visitas domiciliarias de Libre Elección a imponentes del Servicio Médico Nacional de Empleados por el valor fijado en el arancel mínimo del Colegio Médico de Chile, pueden inscribirse para tal objeto en la Oficina del señor Médico Jefe de la Sección Curativa, Bandera número 72, 2.o piso.

El Vicepresidente Ejecutivo

PRORROGA PARA RECEPCION DE CUOTAS DE AHORRO "CORVI"

El Hon. Consejo de la Corporación de la Vivienda ha acordado prorrogar el plazo de recepción de cuotas de ahorro para postulantes a viviendas "CORVI" hasta el ... presente mes.

Corporación de la Vivienda
VICEPRESIDENCIA EJECUTIVA

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — MIERCOLES 22 DE AGOSTO DE 1962

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

COLO COLO DERROTO A SANTIAGO POR TRES A UNO EN RESERVAS

Ferrobádminton, por 2 a 1 a U. Española; U. de Chile, por 3-0 a U. Técnica; Green Cross, por 1 a 0 a Magallanes, y Audax Italiano, por 4 a 3 a O'Higgins. Palestino y U. Católica empataron a 1, y Municipal e Iberia, a 2. Reapareció Manuel Rodríguez en Unión. Mutual de Jugadores se organiza en Valparaíso. Los entrenadores eligen esta noche nueva directiva

Futbolerías

...menzó el campeonato ... los equipos reservas ...nales. En el Estadio de ...cnica, Audax Italiano ... a O'Higgins, por 4 a ... Universidad de Chile, a ...idad Técnica, por 3 a ... Santa Laura, Colo Colo ... a Santiago Morning ... 1, y Ferrobádminton ... Española, por 2 a 1; ... Estadio Militar, Green

...IDA ausencia en Wan... es la de Raúl Sánchez. ... centro ha vuelto a resentirse.

...ganó a Magallanes, por ... y Municipal e Iberia ...aron a 2. Y en el Esta... Independencia, Universi... Católica y Palestino igua... a 1.

...formación de los equi..., y detalles de los prin... encuentros fueron los ...: **Colo Colo** (3): ...der; Montalva (Sepúl... Valdivia y Rodríguez; ...rren (Alvarez) y Pe... Puica, Fuentes (J. Alva... Avila, Bustamante y Ri... **Santiago** (1): Stavelot; ... Szollak (Capot) y Ca... (Silva); Echeverría y ...; Sandoval, Saivo, Me... Rojas y Palma. Los ...les de Colo Colo fue... marcados por Bustaman... de Santiago, por San...

Ferrobádminton (2): Co...: Vega, Carmona y ...lba (Manterola); Díaz ...rroel) y Castillo; Mata... (Jara), Soto, Marín, ... y Villegas. **U. Española** ... Sasmay; Vargas, Bunster ...nuel Rodríguez; Otazo y ... Escobar, Saavedra, ...lez, Murillo y Oliver. ... de Ferro: Marín y Bus... de Unión, autogol de

...iv. Católica (1): Fer...ndez (Linkovic); Sulli... Matta y Oliva; Becerra ...; Pesce, Tobar, Prieto, ... (Garín) y Silva. **Pa...** (1): Giambartolomei; ... G. Cortés y Henríquez ...min); Castañeda y Cá... Araya, Torres (Gutié... Laser (Ossa), Roa y ...; Goles de Roa, pa...lestino; y Silva, para U. ...

...unicipal (2): Vásquez; ...armona, Soto y Henríquez; Gárate y Contreras; Guajardo, González, Sierra (Sepúlveda), Orellana y Jofré. **Iberia** (2): Aguirrebeña; Novoa, Guerra y Guzmán; Logan y Muñoz; González, Villarroel, Gálvez, Donoso y Rojas. Goles de Gálvez (2), para Iberia, y Sierra y González, para Municipal.

■ Con amplias atribuciones está actuando en Palestino la comisión que preside Víctor Guidi, timonel de la institución, y que integran Amador Yarur, Miguel Musalem, Julio Haby y Juan Sagué.

■ Se está formando una Mutual de Jugadores Profesionales de Valparaíso. La iniciativa la ha tomado un grupo de antiguos players porteños. Es así como Jorge Vásquez, ex defensor de Universidad Santa María y Colo Colo, ya ha tomado los contactos debidos, habiéndose efectuado algunas reuniones previas para la elección de un directorio. Participan en esta iniciativa, entre otros, los siguientes viejos cracks: Juan García, Elías, Cid, Guillermo Torres, Ulises Poirier, Daniel Torres y Francisco Julio. La Mutual porteña será una institución social, y persigue beneficios asistenciales para sus socios. En lo deportivo se proyecta formar un equipo que sostenga partidos de beneficio, deseándose, muy especialmente, revivir las antiguas y tradicionales contiendas entre Valparaíso y Santiago.

■ Estuvo circulando el rumor de que Adison Aguilar, arquero de Everton —que actuó el año pasado a préstamo en U. Técnica—, que se había retirado prácticamente del fútbol profesional, reincorporándose recientemente al club viñamarino, no pertenecería reglamentariamente a Everton. Sin embargo, el funcionario de la Asociación Central Rodolfo Valencia, al ser consultado sobre el particular, puntualizó el asunto informando: "Aguilar estuvo a préstamo en Universidad Técnica, y al cumplirse el periodo regresó a su club de origen. Everton lo envió a la Bolsa. Aguilar deseó recalificarse de amateur. Se fue a radicar a Valdivia. Pero siguió perteneciendo al club viñamarino. Ahora jugó por el club al cual pertenece. Y seguramente al hacerlo tuvo que firmar un nuevo contrato o arreglar su situación económica con Everton".

■ Esta noche se elige el nuevo Directorio de la Asociación de Entrenadores. Con tal motivo, están citados todos los socios de la institución, a las 20 horas, en la Federación. En esta oportunidad también serán entregados los diplomas de asistencia al Primer Congreso Mundial de Entrenadores.

■ Alberto Cassorla será propuesto para un nuevo período al frente del Directo-



MANUEL RODRIGUEZ, zaguero internacional, que se hallaba lesionado, reapareció jugando por el equipo de reserva de Unión Española.

rio de los entrenadores. Y la verdad es que Cassorla se merece la reelección. Tiene a la Asociación en un excelente pie de organización y actividad. El Congreso Mundial efectuado en Chile fue obra casi exclusiva de este técnico enamorado del fútbol.

■ Palestino ofrecerá esta noche una comida a la prensa deportiva. Se trata de la tradicional manifestación con motivo de la iniciación de la temporada oficial.

■ Wanderers tiene lesionados nada menos que a cuatro jugadores: Sanguinetto, Raúl Sánchez, Canelo y Hoffman. ¡Se le están dando mal las cosas, por el momento, al ex invicto!

■ Juan Soto y Francisco Valdés, delanteros de Colo Colo, se encuentran recuperados de las lesiones que los afectaban. Reaparecerán seguramente en el match con Magallanes.

■ Aumentan los lesionados en Ferrobádminton. A los nombres de Ramírez, Piturra y Fuentes, se agregan los de Valenzuela y Zamora. ¡Mala suerte la del juvenil equipo de Hormazábal!

■ Santiago Morning tiene lesionados a Cruz, Rodríguez, Leiva, Lepe y Fuenzalida. ¡Otro equipo que está perdiendo terreno por el mal de los lesionados!

■ El ojo derecho casi totalmente tapado, tiene Walter Behrends, arquero de U. Católica. Su lesión en el match con Ferrobádminton difícilmente le permitirá jugar frente a Rangers, en Talca.



PRESIDENTE de la Asociación de Entrenadores, es Alberto Cassorla, directivo que ha efectuado brillante labor. Los coachs están esta noche de elecciones.

...MORE MOREIRA NO TIENE PROBLEMAS ...A VENIR A DIRIGIR A COLO COLO

...casi un hecho que Aymoré Moreira, entrenador de ...cción de Brasil que retuvo el título de Campeón ...al, será el coach de Colo Colo. Ayer, el señor Muri... ...tte, gerente de Radio Bandeirante de Brasil, emiso... ...ha estado en contacto con los albos para dicha ges... ...informó al directorio colocolino que Aymoré Morei... ...a manifestado que no tenía inconveniente alguno ...trasladarse a Chile, para dirigir a Colo Colo, siempre ...antes viajase a Brasil un dirigente de este club ...alizar su contratación. El directorio albo le envió ...ble pidiéndole sus condiciones económicas, para fi... ...r la gestión, y convenir su inmediato viaje a San...

...embargo, y para el caso de que esta gestión fraca... Colo Colo sigue en contacto con el uruguayo Enrique ...dez, y con Ladislao Pakozdi, si no se concretan nin... ...de las anteriores diligencias.



Clásico Universitario se jugaría el 12 de octubre

El próximo viernes se reunirán en la sede de la Asociación Central, el directorio del fútbol rentado con Jorge Pica y Exequiel Bolumburu, presidentes de las ramas respectivas de los clubes Universidad de Chile y Universidad Católica.

El objeto de la reunión es fijar en definitiva la fecha en que se jugará el Clásico Universitario. Existe acuerdo en principio para que el tradicional match se efectúe el 12 de octubre.

JUEGOS CENTROAMERICANOS:

México, campeón de fútbol al derrotar 1-0 a Jamaica

Sorpresa en tiro al vuelo "trapp": P. Rico superó a Venezuela, favorito. Dos records más en atletismo. Los aztecas encabezan el puntaje por equipos. 2.o, Venezuela y 3.o, Cuba

ATLETISMO

KINGSTON, 21 —(UPI)— Felipe Prado, estableció un nuevo record centroamericano y del Caribe para el steeple chase 3.000 metros al ser cronometrado en 9 minutos 19 1/10 segundos.

2.o Elías Mendoza, México, 9.23 6/10.

3.o Pedro Mariani, Puerto Rico, 9.31 4/10.

KINGSTON, 21 —(UPI)— George Kerr, de Jamaica, estableció un nuevo record centroamericano y del Caribe al ganar los 800 metros planos en 1 minuto 51 segundos.

En segundo puesto quedó Melville Spence, de Jamaica, y en tercero José Neira, de Colombia.

BASQUETBOL

KINGSTON, 21 —(UPI)— Panamá derrotó a Venezuela por 53 a 46 en el primer partido de la rueda final de básquetbol.

El primer tiempo había terminado 24 a 21 en favor de Panamá.

KINGSTON, 21 —(UPI)— México derrotó a Cuba en básquetbol por 79 a 55.

Al terminar el primer tiempo, la anotación era de 46 a 16 en favor de México.

FUTBOL

KINGSTON, 21 —(UPI)— Antillas Holandesas derrotó a Venezuela por 4 a 3 goles en el partido de fútbol que tuvieron hoy.

Al terminar el primer tiempo, la anotación era tres goles a cero en favor de los antillanos.

KINGSTON, 21 —(UPI)— México ganó la final de fútbol venciendo a Jamaica por un gol a cero.

VOLEIBOL

KINGSTON, 21 (UPI).— El equipo femenino de la República Dominicana derrotó al de Puerto Rico por 15-8, 15-10 y 15-8.

El equipo masculino de la República Dominicana derrotó al jamaicano por 15-4, 15-10 y 15-10.

El de varones de México venció al de Cuba por 12-15, 15-14, 15-6 y 15-6.

ESGRIMA

KINGSTON, 21 (UPI).— En la primera ronda del campeonato masculino de florete por equipos, Colombia venció a Venezuela con 11 victorias y 5 derrotas; Panamá derrotó a Jamaica por 10-6, y Cuba se impuso a México por 10-6.

En la segunda vuelta, Colombia derrotó a Panamá por 13 victorias y tres derrotas; México se impuso a Venezuela por 9-7, y Cuba venció a Jamaica por 12-4.

TIRO AL VUELO

KINGSTON, 21 (UPI).— Los representantes de Puerto Rico dieron gran sorpresa al conseguir los dos primeros lugares en la prueba internacional de "trap", desplazando al favorito venezolano Raúl Olivo, que quedó en tercer puesto.

Resultado final: 1.o, Alberto Guerrero, Puerto Rico: 22, 25, 24 y 25, para total de 96; 2.o, Arturo Villasmil, Puerto Rico: 25, 22, 22 y 23, para total de 92; 3.o, Raúl Olivo, Venezuela: 23, 21, 24 y 24, para total de 92.

YACHTING

KINGSTON, 21 (UPI). — Bahamas ganó hoy tres medallas de oro al definirse las pruebas de yachting de los Juegos Centroamericanos, y Trinidad la restante, en tanto que México conquistó las medallas de plata en dos de las categorías.

PUNTAJE

KINGSTON, 21 (UPI). — México continúa encabezando holgadamente la clasificación extraoficial por equipos en los IX Juegos Centroamericanos y del Caribe.

La delegación azteca ha sumado 526 puntos, y le siguen Venezuela, con 281; Cuba, 188; Puerto Rico, 180; Colombia, 116; Jamaica, 93; Panamá, 76; El Salvador, 49; Trinidad 38; Antillas Holandesas, 35; Guatemala, 24; Guayanas Británica, 22; Barbados, 19; Bahamas, 10, y República Dominicana, 4.

Notas elogiosas recibió el C. de Periodistas Deportivos

Federaciones, Asociaciones, clubes deportivos y dirigentes, felicitan al nuevo directorio

El nuevo directorio del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile, que preside Carlos Guerrero, ha seguido recibiendo notas de felicitación por su reciente designación. A las comunicaciones de que informamos recientemente, debemos consignar las siguientes:

De la Asociación de Fútbol de Concepción, firmada por los señores Ramón Guerrero Jara y Alejandro Melo Muñoz: "La institución que dirigimos se complace en expresarle el agrado con que en esta zona se ha recibido su nombramiento, pues se le reconoce su amplia labor en favor del deporte, principalmente en lo que se relaciona en su divulgación a provincias."

Del Club Deportivo O'Higgins, de Rancagua: "Ha sido para nosotros muy grato encontrar en el nuevo directorio los nombres de personas a quienes reconocemos como auténticos y consagrados periodistas, que con capacidad y cariño a la profesión han desarrollado una labor extraordinaria en bien del deporte chileno, y de allí que el Club Deportivo O'Higgins desea dejar testimonio de su regocijo por la designación de que han sido objeto." Firman: Patricio Mekis y Diego Ruidíaz.

De la Federación de Rugby de Chile: "Debemos manifestarle que esta dirigente ha recibido con verdadero júbilo su exaltación a tan importantísimo cargo; tanto por la permanente y valiosa labor que le ha cabido dentro de la prensa deportiva nacional, en cuyo seno su idoneidad y vastos conocimientos en la materia le han permitido destacarse con ribetes de nítida personalidad, como así también por el indudable aporte que ésta ha significado en el progreso y difusión de todo el deporte chileno en general, y muy especialmente los de rígida trayectoria amateurs como es el caso del rugby y que son, incuestionablemente, los que necesitan del más decidido y completo respaldo de los hombres de prensa." Firma: Rodolfo Pincas H., presidente.

De la Federación Ciclista de Chile: "El hecho de que usted y la totalidad del nuevo directorio sean personas sobradamente conocidas en el ambiente ciclístico nacional, es feliz augurio de una eficaz colaboración con nuestro deporte. Nos permitimos presentarles nuestras más cordiales felicitaciones." Firman: Juan E. Gaete Hartmann y Salomón Yáñez Romero.

De la Asociación de Cronistas Deportivos Radiales (ASCRODER): "Nuestro apoyo o colaboración a las actividades propias de nuestras colectividades estará siempre a disposición de su congénere. Es deseo que esta unidad de sentimientos, se mantenga para bien y progreso de ambas instituciones." Firman: Gustavo Aguirre y Ernesto Galleguillos.

Otras notas muy expresivas han sido recibidas del Directorio Central del Club de Deportes Green Cross; de Jorge Llosa, Consejero de la Embajada del Perú en Chile; del general don Carlos Spoerer Aguirre; del coronel Oscar Cristi Gallo, Jefe de Relaciones Públicas de Carabineros de Chile; de Alberto Siña Traverzo; de Héctor Cruz Rojas, ex secretario del básquetbol chileno y sudamericano; de Héctor Benapres, de Arica; de Fernando Anrique Pérez.

Nuevo Estatuto ratificará la Fed. Atlética

En el curso de una sesión solemne que tendrá lugar mañana, a las 19.30 horas, el Consejo Superior de la Federación Atlética de Chile ratificará los nuevos estatutos y Reglamento General de la institución rectora del atletismo nacional. La sesión solemne se efectuará en el local de la Federación, San Francisco 259.

Fed. de Béisbol rinde hoy homenaje al coronel Buenaño

El directorio de la Federación de Béisbol ofrecerá esta tarde, a las 19.30 horas, en el Club Militar un homenaje en honor del Coronel José Antonio Buenaño, Agregado Militar de la Embajada de Venezuela en Chile.

El diplomático venezolano ha sido un permanente y desinteresado colaborador del béisbol chileno y gracias a su generosa ayuda, ha conseguido este deporte mucho del desarrollo que ha alcanzado en los últimos tiempos. Como un reconocimiento público a esta labor, ha resuelto la entidad que dirige Emilio Becker ofrecerle el homenaje, que por otra parte es totalmente merecido.

15 deportes en los IV Juegos Asiáticos

Se harán en Jakarta, Indonesia, a partir de pasado mañana

JAKARTA, 21. (Especial).— Los IV Juegos Deportivos Asiáticos, que comienzan pasado mañana en Jakarta, Indonesia, tendrán su punto oscuro en la tardanza o negativa del país organizador de visar los pasaportes de los atletas de Israel y Formosa. Con todo, se espera la concurrencia de cerca de 2.500 atletas, que ocuparán las modernas instalaciones del flamante Estadio de Senajan, construido especialmente para este importante evento. Cuenta con una pista central rodeada por tribunas para 100 mil personas, con una piscina olímpica con acomodaciones para 7 mil espectadores, amplio gimnasio cubierto para boxeo, básquetbol, vóleibol, y otros deportes, cuya capacidad es de 9 a 10 mil personas. En los terrenos adyacentes se alza un hotel para dirigentes y autoridades, un departamento de prensa y una villa olímpica con alojamiento para 2,700 atletas, banco, oficina de correos, peluquería, tienda y almacén.

La Olímpiada asiática comprenderá 15 deportes: atletismo, bádminton, básquetbol, boxeo, ciclismo, fútbol, judo, tiro al blanco, tiro al arco, tenis, pesas, natación, waterpolo, hockey y vóleibol.

Más allá de la CRÓNICA por RAUL HERNÁN LEPPÉ



Eduardo Bollo: la derrota con Páez ha sido para mí una lección que sabré aprovechar.

■ "Soy el único responsable de mi derrota". Con estas palabras que reflejan la seriedad y honestidad con que ha encarado su profesión, resumió Eduardo Bollo su actuación frente al argentino Narciso Páez. El mediano que dirige Héctor Rodríguez nos dijo, sin rodeos, que en toda la pelea hizo todo lo contrario de lo que le señaló el manager en el rincón. El pensaba que iba a imponer la potencia de su pegada, pero a medida que fue transcurriendo la lucha, Páez, lo fue envolviendo en su juego en el cuerpo a cuerpo, donde la pegada de Bollo perdió contundencia.

"No sentí los golpes de Páez, decía Bollo, pero me descontrolé, cometí errores y me fui torpemente sobre los cordeles, sin atinar a boxear largo, para darle trayectoria adecuada y potencia a mis golpes. No fui capaz de sacar provecho de mi mayor alcance de brazos."

■ Estas fueron palabras textuales del recio puncher, que demuestran que posee sentido de autocrítica y que tiene conciencia de sus propios errores. La derrota, sin duda, habrá de servirle de mucho. Hay margen a formularse esperanzas ciertas en un muchacho que recién cuenta con 21 años de edad, pega como martillo y, según se vio en esa lucha intensa con Páez, es aguantador, sabe soportar los chaparrones. Muchos grandes campeones del ring se levantaron de sus contrastes iniciales para empinarse hasta el tope por imperio de su propia calidad y constancia.

■ Raúl Carabantes se ha visto con un entusiasmo renovado por el boxeo. Como no ocurría desde los tiempos en que el inolvidable "Estilista Valdiviano" dirigió la campaña de Arturo Miranda. La razón de este nuevo interés de Raúl, se llama José Flores. Se trata de aquel muchachito valdiviano que en el Campeonato Nacional de 1961 llamó la atención por su estilo clásico, con un boxeo elegante, "a la manera valdiviana".

■ Carabantes trajo desde el sur al mosquita —convertido ahora en gallo—, y lo tiene afincado en su casa, el barrio Bellavista. Todas las mañanas el muchacho valdiviano trepa al cerro San Cristóbal, y por las tardes entrena bajo la atenta dirección del ex campeón en el gimnasio de la Federación. Carabantes tiene fincadas muchas ilusiones en el porvenir de este joven púgil de sólo 20 años de edad. El propósito inmediato del entrenamiento actual, es el próximo torneo nacional. "Después —dice Carabantes— siempre que gane el título chileno de peso gallo, iría al Latinoamericano de Buenos Aires y a su regreso pensaríamos seriamente en su ingreso al profesionalismo".



LA IZQUIERDA RECTA, le dice Carabantes al gallito Flores, que tiene el estilo tradicional de los púgiles de Valdivia.

PREMIER PARA EL CLUB AEREO UNIVERSITARIO

El Club Aéreo Universitario iniciará hoy los festejos de su aniversario con una función de premiere en el cine Metro. A las 21.30 horas en la sala mencionada se exhibirá la película "Los Cuatro Jinetes del Apocalipsis".

En fechas que se indicarán oportunamente se realizarán otros actos que realzarán el nuevo año de vida que entera pronto la entidad aérea estudiantil.

EN SAN FELIPE:

120 atletas protagonizarán el Torneo Nacional Juvenil

Ciento veinte atletas (entre ellos 40 damas) de todo el país serán los protagonistas, a fines de la presente semana, del Campeonato Nacional Juvenil de Atletismo, que se realiza el sábado y domingo próximos en la ciudad de San Felipe. En esta oportunidad se efectuará, simultáneamente, el II Campeonato Atlético Nacional Escolar.

Ambos torneos servirán para seleccionar los mejores elementos que han de representar a Chile en los campeonatos sudamericanos Juvenil y Escolar, que tendrán lugar en Lima en septiembre próximo.

La delegación chilena a ambos torneos estará compuesta de aproximadamente 40 atletas. Presidirá el grupo Jorge Ehlers, a quien secundará Julio Lagos, de Iquique, en calidad de delegado. Entrenador del equipo es Luis Venegas.

Santos y Peñarol jugarán el jueves 30 en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 21. — (UPI).— La Confederación Sudamericana de Fútbol fijó el 30 de agosto para la realización del partido definitivo entre los campeones Peñarol, de Uruguay, y Santos, de Brasil. El match se jugará en el Estadio de River Plate, en Buenos Aires, y el ganador se clasificará Campeón Sudamericano.

El tenis local entregará premios

El martes 28 de este mes, en el Estadio Español, la Asociación Santiago de Tenis procederá a entregar los premios a los vencedores del campeonato por la Copa "Perú 1962".

A este acto, que se hará a las 20 horas, han sido invitados los dirigentes de los distintos clubes santiaguinos y representantes de la prensa y radio locales.

En los encuentros de la primera etapa del torneo de Fiestas Patrias, categoría honor, se registraron los siguientes resultados: C. Meduña a M. Zerené, 7|5 y 8|6; M. Caracci a W. Silberstein, W. O.; G. Zamora a P. Miguras, 6|3 y 6|1; E. Harseim a A. Rivas, W. O.; S. Hidalgo a R. Guzmán, 6|4, 1|6 y 7|5; L. Bauzá a C. Philippi, 6|3, 5|7 y 8|6; A. Pfister a G. Rodríguez, 6|4 y 6|1; E. Carrillo a I. Morizon, W. O.; A. Barros a M. Jara, 6|4, 3|6 y 6|1; J. M. Facondi a J. Acuña, 6|1 y 7|5; R. Hirsch a P. Gili, 7|5 y 6|4; J. Bauzá a S. Chomali, 7|5 y 6|4; Sra. de Nemes a Srta. C. Fernández, 6|3 y 6|4; R. Yunis a J. Blitz, W. O.; Doris Gildemeister a A. Mayorga, 6|3 y 6|2; A. Domínguez a M. Rodríguez, 6|2, 1|6 y 6|2; E. Feliú a J. Fernández, 2|6, 6|3 y 6|4.

Asamblea tiene el jueves "Ascroder"

Mañana se llevará a efecto en la sede social de Unión Española, Alameda Bernardo O'Higgins 911, una asamblea general de socios, de la Asociación de Cronistas Radiales Deportivos.

La reunión se iniciará a las 21.30 horas, figurando en la tabla los siguientes puntos: 1) Cuenta del directorio, y 2) Asunto credenciales.

J. González ganó el torneo juvenil de pimpón de Santiago

Unión Española sigue arrasando con los títulos individuales en la competencia de tenis de mesa de la Asociación Santiago. A la lista bastante larga agrega ahora el de la serie juvenil que fue ganada por Javier González, hermano menor de José, el crack de la serie adultos.

El segundo lugar lo ocupó Ricardo Muñoz, también de Unión Española. Tercero Ramón Flores de Banfield de Yungay; cuarto Waldo López, de Unión Española; quinto Julio Espinoza, de Municipal; sexto, Alejandro Barahona del mismo club; séptimo Hernán Aravena, de Unión Española, y octavo, Pedro Montt, del Deportivo Iris.

De acuerdo a los reglamentos, Javier González y Ricardo Muñoz quedaron de hecho clasificados para intervenir en el Campeonato Individual de Santiago, Serie de Honor, categoría adultos, que se llevará a efecto próximamente.

OSORIO DEJARA EL BOXEO SI PIERDE CON HERNANDEZ

En preparación para el combate que ambos tienen el viernes, entrenaron ayer. Hugo Rambaldi vuelve pasado mañana a Argentina. Peleará el 5 de octubre en Punta Arenas. El Club Uruguay, de La Cisterna, celebra su segundo año, el 15 de septiembre. Asociación Nacional de Boxeo cambiará de nombre para llamarse Asociación Mundial de Boxeo. José Menno, de Argentina, ganó por puntos a Luis Vicente Serra, campeón español de los mediomedianos. Promotor Parnassus trata de concertar una pelea entre Emile Grifith y Paul Pender



SEMIFONDISTAS: Ramón Tapia (derecha) reaparecerá el viernes enfrentando en el semifondo a Narciso Páez, reciente ganador de Eduardo Bollo.

Boxeo al DIA

■ El resultado que tenga el combate entre Andrés Osorio y Manuel Hernández no sólo puede traer consigo el cambio de dueño de la corona de los mediomedianos, sino que también el alejamiento definitivo del boxeo del actual campeón de la categoría.

■ Lo ha dicho con cierto énfasis Andrés Osorio poniéndose en el caso que Hernández lo derrote. "Si pierdo el título, dijo recién ayer el antofagastino, no peleo más. Tengo, sin embargo la impresión que no será así ya que estoy bien y llegaré al combate en condiciones físicas para soportar los 12 rounds. Pero no se puede negar que Hernández es peligroso, ya que aparte de ser joven y guapo pega mucho con las dos manos".

■ Preparándose para esta pelea que será la última de la actual temporada, tanto Osorio como el challenger entrenaron ayer en la mañana y en la tarde. En la jornada matinal, ambos salieron a caminar. En la tarde Osorio hizo varios rounds en el gimnasio del Club Ferroviarios. Hernández por su parte, ayudado por Domingo Rubio trabajó durante dos horas en el ring del Club Compañía de Gas.

■ Al igual que ellos, entrenaron también ayer los protagonistas del combate de semifondo: Narciso Páez, reciente ganador de Eduardo Bollo y Ramón Tapia que vuelve al ring luego de algún tiempo de inactividad.

■ El programa del viernes próximo que tiene estos dos combates como básicos, se completará con tres peleas de aficionados del Campeonato de la Asociación Santiago. Los pugilistas que actuarán en estas tres peleas son los siguientes:

Mediomediano: Luis Jiménez (México) con Luis Muñoz (México); Liviano: Fco. Mejías (Santiago) con Luis Salas (C. Hípico); Pluma: Mario Molina (Uruguay) con Charles Roberts (Santiago). Este último combate será una verdadera final en la categoría, ya que se enfrentan dos muchachos jóvenes, pero que ya suenan en el ambiente amateur como figuras de indudables proyecciones.

LAS POSIBILIDADES DE MANUEL HERNANDEZ ante Andrés Osorio dependerán mucho de la dinamita que tiene el challenger en su mano derecha. En un gesto muy sugestivo, parece que lo señala, en la nota gráfica Domingo Rubio.



UN ASPECTO DE LA MANIFESTACION celebrada antenoche, en los comedores del Círculo de Periodistas, y con la cual la Asociación Santiago de Boxeo puso término a la celebración de sus 44 años de existencia. Asistieron al acto delegados de los clubes afiliados a la entidad, representantes de otras asociaciones, un miembro del directorio de la Federación, managers y periodistas.

■ El próximo viernes retornarán a Argentina Hugo Rambaldi y su manager Alejandro Ammi. El invicto rosarino, a raíz de su reciente operación de apendicitis, permanecerá en descanso hasta el 20 de septiembre fecha en que volverá a entrenar, para actuar el 5 de octubre en Punta Arenas frente a un contendor que aún no se ha designado.

■ El Club "Uruguay" de La Cisterna cumple el sábado 15 de septiembre su segundo año de vida. Con tal motivo se efectuará ese día en el local del club, Avenida Vicuña Mackenna 1126, un festival boxeril en el que tomarán parte peleadores de la instituciones y representantes de otros clubes de Santiago.

■ SAN REMO, Italia (UPI). — El boxeador medio pesado norteamericano Freddie Mack fue dado de alta del Hospital de San Remo, después de ser internado debido a lesiones que sufrió aparentemente en una riña aquí.

Mack, púgil de Nueva York que vive en Italia desde hace tiempo, sufrió profundos cortes en una pendencia extraoficial con el francés Georges Torrecillas.

Anteriormente se había caído de una motoneta, sufriendo contusiones en las rodillas y los brazos. Cuando fue llevado al hospital se reveló que tenía la clavícula fracturada, aunque no quedó aclarado si la fractura se produjo en la caída o en la riña.

■ MEXICO (UPI).— El campeón mexicano de peso pluma, Lalo Guerrero, venció por puntos al fuerte pegador compatriota José López, en combate a diez rounds disputado en la arena de México.

Guerrero derribó a su adversario en la tercera vuelta con un cross de derecha a la mandíbula, pero López se reincorporó antes de que el referee pudiera iniciar la cuenta.

El campeón pesó 56,5 kilogramos y López 56,7.

■ TACOMA, Washington (UPI).— La Asociación Nacional de Boxeo aprobó por unanimidad y en principio una enmienda que le daría alcance mundial y que dispone que el nombre de la Organización sea cambiado por el de la Asociación Mundial de Boxeo.

La enmienda fue presentada por el presidente de la Junta de Recreo de las Filipinas, Justiniano N. Montano, hijo, ante la Convención de la Asociación que se celebra en esta ciudad.

Según la enmienda en proyecto, el mundo quedaría dividido en cuatro zonas regionales: América del Norte, América del Sur, Oriente y Europa. Cada una de estas zonas tendría su propio vicepresidente.

Asimismo, la Comisión Ejecutiva tendría facultades para poner en práctica los artículos contenidos en la enmienda. Por ejemplo, la comisión podría incluir a Africa, como quinta región, y quizás a Australia, como sexta. La enmienda propuesta pasa a estudio de la Comisión Ejecutiva.

■ BARCELONA, España (UPI).— El púgil argentino Joe Menno, de peso semimediano, venció el domingo por puntos al campeón español de la categoría, Luis Vicente Serra, en match pactado a ocho vueltas.

El vencedor, que pesó 79,9 kilogramos, fue decididamente superior al hispano, que pesó 79,5 kilogramos, a partir del cuarto asalto.

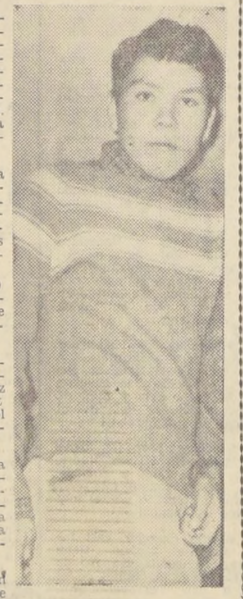
■ SANTA CRUZ RE TENERIFE (UPI).— El púgil argentino Valerio Núñez derrotó el lunes por knockout técnico al campeón español de los pesos ligeros, "Sombrita".

Núñez dominó netamente a su rival a lo largo de la pelea, siendo parada ésta mediado el octavo round, cuando "Sombrita" apenas podía mantenerse en pie, víctima de fuertes derechas e izquierdas de su contrincante.

■ TACOMA, Washington (UPI).— El promotor de boxeo George Parnassus trata de concertar un combate entre el campeón de los welter, Emile Griffith, y el co-campeón de los medianos, Paul Pender, por la porción de título de este último.

La pelea se realizaría el tres de noviembre en Los Angeles. Parnassus ofrece una garantía de 75.000 dólares a dividir entre ambos pugilistas, si bien indudablemente la cantidad mayor sería para Pender. Los combatientes tendrían participación también en los ingresos de taquilla.

El sábado último, cuando Griffith derrotó a Denny Moyer —sin que estuviera en juego el título—, se encontraba muy por sobre el límite de la categoría welter. En realidad, Griffith tuvo el sábado el peso mayor de su carrera. Pese a ello, actuó con notable velocidad y fuerza.



MARIO MOLINA: Figura promisoria del pugilismo amateur que actúa el viernes ante Charles Roberts, otro valor en cierne.

Competencia de los "Enemigos del Fuego"

Los "Tizones" y los "Jiji Comonó Jajá", puntean con diez puntos cada uno en el primer lugar de la competencia de fútbol organizada por la Asociación Deportiva Enemigos del Fuego. Le siguen, con nueve puntos, en el tercer lugar, "Sol de Oro", y en el cuarto, en empate, con ocho puntos cada uno, "Galos" e "Itálica Gens". Los otros lugares, después de los encuentros jugados el domingo último, los ocupan los siguientes equipos: 6.o "Gran Bretaña"; 7.o (en empate) "Tigres" y "Valerosos"; 9.o (en empate) "Pitoneros" y "Felinos"; 11.o "Tranquilinos"; 12.o "Fundadores", y 13.o (también en empate) "Los Mapochinos" y "Nonos". La Asociación Deportiva Enemigos del Fuego está integrada por equipos que representan a las catorce compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago y el desarrollo de la competencia ha logrado despertar especial interés y sólo ha sido interrumpida cuando algunos de los equipos, a la hora de la competencia, ha debido abandonar el campo de juego para concurrir a un incendio. Su desarrollo se desenvuelve dentro de fraternales normas de corrección y aprecio y en medio del mayor entusiasmo. En el grabado superior, el equipo de "Tizones", integrado por voluntarios de la Séptima. En el grabado, en primera fila, los jugadores Delso, Romero, Cartagena, Lefín y Muñoz. De pie, Serrano, Fuentes, Pallares, Godoy, Venegas, Andrades y Naveas. En el segundo grabado, aparece el equipo representativo de "Itálica Gens", integrado por voluntarios de la Once, conjunto que ocupa el cuarto lugar en empate con los "Galos". En el grabado, en primera fila, Clandestino, Novani, Cattoni, Bertoni y Benvenutto. De pie, Galliani, Marconi, Donetto, Bravin, E. Corsi, Carlos Corsi y el entrenador Leopoldo Ratto.

60 mil dólares por 3 años ofrecen al mexicano R. Osuna

Triunfo de la pareja W. Knight-Mike Sangster

■ MEXICO, 21. (UPI).— El tenista mexicano Rafael Osuna ha recibido una oferta para convertirse en profesional de la raqueta, según informó hoy el diario deportivo "La Afición".

El periódico dijo que Tony Trabert ofreció a Osuna un contrato de 60.000 dólares por tres años. Osuna es miembro del equipo de México que compitió por la Copa Davis en la zona americana y conquistó el título frente a Estados Unidos y Yugoslavia.

■ CHESTNUT HILL, Massachusetts, 21 (UPI).— En la rueda inicial del octogésimo campeonato nacional anual de dobles, los tenistas británicos William Knight y Mike Sangster vencieron al brasileño Pedro Bueno y al norteamericano Hugh Sweeney, por 6-1, 6-2 y 7-5.

Para mañana es esperado el equipo de dobles de México, que tendrá que jugar dos partidos, primera y segunda ruedas.

Los norteamericanos Chuck McKinley y Dennis Ralston eliminaron a sus compatriotas Ed Bailey y Harry Hoffman, por 6-3, 6-3 y 6-3.

Remo chileno se prepara para el Sudamericano

El remo chileno entrará en intensa actividad el mes próximo con motivo de los torneos de selección con vistas al Campeonato Sudamericano que se efectuará en Tigre (Argentina) a partir del 11 de noviembre. Es así, como la Federación ya ha comunicado el calendario de competencias en el que serán seleccionados los representantes chilenos al citado torneo continental. Entre el 18 y 19 de septiembre, es decir en plenas Fiestas Patrias, habrá competencias en Concepción y Valdivia. En la Laguna de San Pedro se disputarán las siguientes pruebas: singles-scull sobre 1.800 metros con tiempo tope de 6 min y 50 seg.; cuatro con timonel, sobre la misma distancia y con tiempo tope de 6 min. 14 seg.; y doble scull en similar recorrido y tiempo tope de 6 min. 18 seg. En el Río Valdivia, las pruebas que se disputarán serán las siguientes: dos con timonel, sobre 2.000 metros y tiempo tope de 7 min. 55 seg.; cuatro sin timonel, en igual distancia y tiempo tope de 6 min. 41 seg. y dos sin timonel, en similar recorrido y tiempo tope de 7 min. 30 seg.

Finalmente en Valparaíso, entre el 13 y 14 de octubre, se disputará la prueba para ocho remos largos, con tiempo tope de 6 min. y 10 seg., para 2 mil metros.

Cabe destacar que serán muy importantes los registros que se anoten, ya que aquellos vencedores que no se ajusten a las marcas estipuladas —luego de darles hasta tres oportunidades— quedarán eliminados. Las pruebas de suficiencia se efectuarán a la hora en que las condiciones de la pista sean las que técnicamente se precisan, o sea sin viento ni corriente a favor ni en contra. Para el caso que no hayan rivales foráneos, las asociaciones locales deberán preocuparse de buscar contendientes nacionales, a fin de que los titulares se esfuercen para cumplir con las marcas estipuladas. Es interesante anotar también que las pruebas de selección no tendrán el carácter de campeonato, sin embargo, ellas las pueden presenciar quien lo desee, para su amplia difusión.

Las marcas topes estipuladas tiene como base registros mínimos para que una selección chilena salga del país. Y conforme sea la actuación que le quepa al remo nacional en el sudamericano se estudiará sus posibilidades para que participe en la Olimpiada de Tokio en octubre de 1964.

De ser favorable los resultados de estos torneos de selección la delegación chilena partirá el Sudamericano de Remo en Buenos Aires, el sábado 2 de noviembre.

DEPORTES EN LA ADIP:

Obras Públicas y Prisione[s] se miden hoy en básquetb[ol]

Con dos equipos en la cancha Famae. Torneo de [...] pón y resultados de la 6a. fecha del torneo de fú[tbol]

La Asociación Deportiva de Instituciones Públicas (ADIP) fijó para hoy miércoles 22, los siguientes partidos por la 8a. fecha de la II Rueda de su competencia oficial de básquetbol:

CANCHA FAMAE.— Ministerio de Obras Públicas con Deportivo Prisiones. Segunda y primera división, a las 21.30 y 22.30 horas, respectivamente. Director de turno: ETCE.

Para el viernes 24 y por la 9a. fecha de este mismo torneo jugarán en la misma cancha, los dos primeros cuadros de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado (E. T. C. E.) con Subsecretaría de Guerra. Turno: Servicio Social.

PIMPON.— La directiva de esta rama cita a reunión general para hoy miércoles, a las 22 horas, en su sede social de Alameda Bernardo O'Higgins a los delegados a fin de procederse al sorteo del Campeonato de Apertura que se inicia el viernes.

FUTBOL.— Los resultados de la 6a. fecha del Campeonato de Fútbol de la ADIP, jugados el sábado último, fueron los que siguen: Deportivo Prisiones ganó con sus dos equipos a los del Estado Mayor del Ejército, por 4 a 2 en primera y por 4 a 1 en segunda. Hospital J. J. Aguirre ganó en segunda 2-1 a Subsecretaría de Guerra y por 3 a 1 en primera. Instituto Geográfico Militar venció a Hospital Militar por 2 a 1 en segunda y por 2 a 0 en primera. Ministerio de Obras Públicas perdió 0-2 en segunda y ganó 3 a 2 en pr[imera] a Servicio de Seguro S[ocial]. Dirección de Pavimen[tación] ganó a Interpart por 4 a [...] segunda y por 3 a 0 en [pri]mera. Bye quedó Casa de [Mo]neda.

Equipo de la Posta Central, campeón de fútbol de la A. P.

Por el título de campeón de fútbol de la Asistencia Pública de Santiago, el primer cuadro de la Posta Central superó el sábado por 3 goles a 1 al fuerte combinado de las Postas 2 y 4. Los goles en este cotejo fueron anotados por Romero, interior derecho del equipo vencedor, a los 22 minutos del primer tiempo; por Soto, interior izquierdo del combinado, obteniendo el empate a los 16 minutos del segundo tiempo; a los 18' por el interior izquierdo Carvajal, de la Central; a los 26, Romero, de penal, para la Central, y a los 30 minutos, Carvajal, de la Central, cerrando el score.

Deptvo. Carlos Ogaz superó a Defensor Independencia 5-0

El domingo recién pasado, se midieron los clubes Carlos Ogaz con el Defensor Independencia, en disputa de un valioso trofeo donado por el señor Jorge Jer. A primera hora se presentaron los terceros equipos infantiles y después de un bonito partido igualaron el marcador a un gol por lado. Luego el segundo cuadro del Carlos Ogaz salió a la cancha con su equipo titular formado por: Miguel Oyarce, Jorge Bravo, Eduardo Arce, Fernando Avendaño, Luis Cortés, Juan Castro, Fernando Carvajal (capitán), Guilermo Molina, Julio Muñoz, José Martínez, Pedro Parra, Emilio Corro y venció por 2 tantos a 0 Por último se hicieron presente los primeros equipos de ambas instituciones imponiéndose por su mejor juego el deportivo Carlos Ogaz, por 5 a 1.

Para el sábado 25, a las 14 horas, el Carlos Ogaz jugará con sus tres equipos infantiles con el Deportivo El Trebol, de Barrancas, en la cancha de este último.

Triunfo del Mira[sol] sobre el Deport[ivo] Vital Apoquindo [...]

Al vencer con su [...] equipo 2x1 y empatar [...] el segundo, perdiendo [...] con el tercero, Deportivo [Mi]rasol de Las Condes se [a]dicó el balón en disputa [...] encuentro amistoso en [...] bol jugado el domingo [...] con el Deportivo Vital [Apo]quindo, en la cancha [...]

Deportivo Mirasol irá [...] mingo a la localidad de [...] pú a jugar otro amistoso [...] fútbol con el Deportivo [...] Elvira de ese pueblo.

Nuevo directorio [del] Dep. Apolo Juni[or]

El Deportivo Apolo Ju[nior] en su última asamblea [gene]ral de socios, eligió para [el] período 1962-1963, el si[guiente] directorio:

Presidente, Claudio F[...]; vicepresidente, Juan Ore[...]; secretario, Fernando F[...]; prosecretario, Miguel O[...]; tesorero, Rumualdo Tro[ncoso]; protesorero, Miguel Osor[...]; directores, Adrián Mir[anda], Ovidio Duarte y Rolando [Na]varro. Concertadores de [parti]dos, Adrián Miranda y [Ru]mualdo Troncoso.

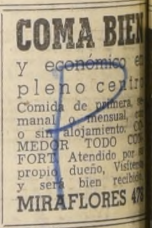
Semana deportiva [en] honor de Venezu[ela]

Se inicia el domingo [...] organizada por el C[lub] Juventud Nueva Méx[ico] de la Pob. J. M. Ca[ro]

Ha quedado confecc[ionado] por la directiva del Club Deportes Juventud Nuevo México, del Barrio Residencial M. Caro, Sector "A", el pro[gra]ma de la "Semana Dep[ortiva] República de Venezuela" [desti]nada a iniciarse el domingo a las 10 horas, en las ca[nchas] de la entidad.

El acto del domingo [próxi]mo será amenizado por el [or]feón de Carabineros y con[tará] con la asistencia del Em[baja]dor de la República de Ve[ne]zuela y altas personalidades [de] esa colectividad y autori[dades] locales y deportivas me[tropo]litanas.

La ceremonia inaugural [se] iniciará con el izamiento [de] los pabellones de Chile y [Ve]nezuela, discurso del pre[siden]te del club y del Emba[jador] de Venezuela, desfile de [la] Brigada de Boy-Scouts y de [los] participantes y finalizará [con] el reparto de premios a [los] dos equipos mejor presentados en el desfile y al campe[ón y] vicecampeón de fútbol.





...QUETBOL:

...RU RATIFICO LA FECHA DEL ...A. DE VARONES: FEBRERO-1963

La Federación peruana, en nota-respuesta enviada a la Comisión de Zona Sudamericana con asiento en nuestro país, comunicó que no puede prorrogar la fecha. Esta noche el Consejo de Delegados, designa la sede del próximo Torneo Nacional. Por el Torneo de la "U", choque de punteros e invictos, Físico y Normal, en un encuentro largamente aguardado, verdadera final del certamen universitario

...esta noche está ci... el Consejo de Dele... de la Federación de ...ol de Chile con el fin ...ver en definitiva qué ...ión será sede del pró... ...rneo Nacional de Va...

...a el momento se ...tienen las postulacio... ...las Asociaciones de ...dad de Chile, Anto... ...y Arica, que envió a ...s más destacados di... ...para que en la pro... ...ión expongan los ...ntos en que apoyan ...siones. Las demás ...nes que en un prin... ...ían postulado, han ...tando de a poco y ...sas razones.

...ero fue la Asociación ...Concepción, por no te... ...inado su Estadio, ...ión adujo Valparaíso, ...las obras de su Gimna... ...do se encuentran pa... ...por falta de fondos, ...el otro postulante, ...es de orden interno ...desistió de hacerlo y ...dad Católica, otro ...Es decir, esta noche ...tendrá que discutir ...sibilidades, una de ...y dos de provincia.

...había anunciado extra... ...almente que Antofa... ...te la petición de Ari... ...er sede, habría retira... ...postulación, pero ayer ...cable a la Federa... ...ificando su intención ...r la sede.

...Federación de Básquet... ...de Perú, envió una ...respuesta a la Comisión de Zona Sudamericana con asiento en nuestro país, en la cual comunica la imposibilidad de postergar la fecha del próximo Torneo Sudamericano de Básquetbol en varones. La nota-respuesta fue motivada por la intención de esta misma Comisión de interceder ante el organismo máximo peruano para que corriera la fecha, ya que el calendario internacional consulta un Mundial en diciembre en Filipinas y un torneo panamericano en abril organizado por Brasil.

En su respuesta Perú hace ver que no tiene fecha disponible y que el imperativo mayor se debe a que el escenario donde se jugará el certamen es abierto, especial para los meses de verano. Agrega, además, que ya en otra oportunidad se vió en la necesidad de entregar la organización a Brasil, cuando le correspondía y que esta vez no puede perder esta nueva oportunidad. Quiere decir, entonces, que el Torneo se realiza en febrero, en Perú.

Esta noche continua el Torneo de Básquetbol de la Asociación de Universidad de Chile, con un encuentro de campanillas. Los dos invictos y punteros del certamen Físico y Normal se enfrentan a las 19.15. Un match que practicamente corresponde a la final del certamen universitario. Los dos cuadros tanto, Físico como los normalistas, han mostrado atributos para estar en los puestos de vanguardia. Choque de punteros y a la vez de invictos. Una jornada que debe resultar la mejor que puede ofrecer el básquetbol de la "U". El campeón del año pasado, Normal, en sus encuentros anteriores ha jugado un básquetbol de jerarquía y lo propio se puede decir de Fisco.

La jornada completa es la siguiente a las 17 horas, Consolidada Dávila con Selección Escolar de Puente Alto en femenino; a las 18 horas, Ingeniería con Militar por la rueda de perdedores y a las 19.15 horas, Físico con Normal. El programa después de este cotejo continua con los encuentros entre Aviación y Leyes a las 20.30 horas, por la rueda de perdedores y a las 21.45 Dental con Escuela de Investigaciones, en Serie de Ascenso.

Las razones de haber fijado el match entre los punteros a las 19.15 horas, obedece al hecho que los jugadores de Normal son alumnos internos de ese establecimiento educacional al igual que los estudiantes del mismo que quienren presenciarlo y la otra razón es la reunión del Consejo de Delegados de la Federación, donde los dirigentes de la Asociación de la "U" y de Santiago tienen que estar en esa reunión a las 21.30.



SE JUEGA SU CHANCE AL TITULO de campeón, esta noche, el cuadro de Físico frente a Normal. Los futuros profesores de Educación Física, sin ninguna estrella en su "five", y teniendo un juego de conjunto parejo, tendrán que bregar mucho para lograr vencer al quinteto de Normal, y que comanda el internacional Aravena, su mejor figura. En el grabado, de pie: Sagal, Cabrera y Soto; agachados, Gallardo y Medina.

Físico y Normal punteros del básquetbol de la "U"

	PJ	PG	PP	GF	GC	Ptos.	Lug.	Prom Ptos.
Carabineros	3	2	1	217	172	5	3.o	72
Farmacia	3	0	3	177	218	3	5.o	59
Físico	3	3	0	188	156	6	1.o	63
Medicina	3	0	3	142	207	3	5.o	47
Normal	3	3	0	218	171	6	1.o	72
Pedagógico	3	1	2	198	216	4	4.o	66

...OL ESCOLAR:

...EO LASTARRIA Y SAN ...RNARDO EN LA FINAL

...onato escolar llega hoy a su término en la ...N.o 9 del Estadio Nacional. Instituto Co... ...N.o 2 y Manuel de Salas, disputan el 3.o y 4.o puesto

...cancha N.o 9 del Es... ...Nacional llega a su tér... ...a partir de las 14.30 ...el campeonato de fút... ...nizado por la Asocia... ...Escolar Secundaria de ...es. ...rimera hora se enfren... ...s conjuntos del Institu... ...ercial N.o 2 y Liceo ...de Salas, por la disputa del tercer y cuarto puestos.

El primer y segundo puestos serán disputados por los equipos representativos del Liceo de San Bernardo y Liceo Lastarria.

En la competencia participaron equipos de casi todos los establecimientos fiscales, cuyo número se fue reduciendo por simple eliminación.

Automovilismo:

Por auto-control próxima carrera de "Regularidad"

Abiertas las inscripciones para la Santiago-San Vicente de Tagua Tagua

Han quedado abiertas en el Automóvil Club de Chile, San Antonio 220, segundo piso, las inscripciones para la carrera de regularidad Santiago San Vicente de Tagua Tagua, a efectuarse el domingo 9 de septiembre próximo, organizada por el Club Fieles Amigos de San Vicente de Tagua Tagua, con la asesoría técnica del Auto Club de Regularidad de Santiago.

La prueba en cuestión se disputará por el sistema de Auto-Control, norma de clasificación que no permite dar el recorrido a los participantes, sino una hora antes de iniciarse la carrera. Este mismo sistema prohibe igualmente al participante recorrer la ruta ni hacer señalizaciones en la misma.

El valor de las inscripciones es de E° 7 por coche.

...UB DEPORTIVO UNIV. CATOLICA

C D U C

Tren Deportivo a TALCA

Se comunica a los socios y simpatizantes, que dispondrán de un tren especial —primera clase únicamente— a precio rebajado para viajar a Talca el próximo domingo 26. Las reservas de pasajes deberán hacerse en las oficinas del Club, Alameda 357-A, de 10 a 13 y de 17 a 21 horas, solamente hasta hoy día.

Amplio programa de regatas del Club de Yates de Viña

Para temporada 1962-1963

Ha quedado confeccionado por el Club de Yates de Viña del Mar, el programa náutico deportivo que desarrollará la mencionada institución en la temporada 1962-1963.

El calendario en cuestión se iniciará el 18 de septiembre próximo, con la regata "Copa O'Higgins", en Higuerillas, organizada por el Club de Yates Viña del Mar y finalizará, en lo que a competencias oficiales de temporada respecta, la Semana Santa de 1963, con la "Copa Clausura", evento que tendrá por escenario también, la bahía de Higuerillas.

Cronológicamente, el programa en referencia se desarrollará en la siguiente forma:

1962. **Septiembre:** 18 y 19, "Copa O'Higgins", en Higuerillas, y 29 y 30 "Copa Comodoro", también en Higuerillas. **Octubre:** 12 y 13, "Trofeo Angamos", prueba externa organizada por la Escuela Naval en Valparaíso. 27 y 28: "Copa Francia", en Higuerillas. **Noviembre:** 10 y 11, "Trofeo Navarro", prueba externa, organizada por el Club de Yates Valparaíso, en Recreo. 17 y 18, "Copa Neptuno", en Higuerillas. 24 y 25, "Trofeo Interflotas", en Higuerillas. **Diciembre:** 8 y 9, "Campeonato Regional", prueba externa, en Higuerillas. 22 y 23, "Copa Navidad", prueba externa, en Higuerillas.

1963. **Enero:** 2 y 5, "Campeonato Nacional", organizado por el Club de Yates Valparaíso, en Recreo. 9 y 19, "Campeonato Sudamericano" (Probable), en Recreo. En caso de que este torneo no se realice: 12 y 13, "Copa Aniversario", en Recreo. **Febrero:** 9 y 10, "Copa Cruz del Sur", en Higuerillas. 23 y 24, "Copa Regidores", en Higuerillas. **Marzo:** 9 y 10, "Copa Presidente", en Higuerillas. 23 y 24, "Copa Comandante en Jefe de la Armada", prueba externa, organizada por el Club de Yates Valparaíso, en Valparaíso. **Abril** (Semana Santa), "Copa Clausura", en Higuerillas.

Además, por el Calendario de Regatas Extraoficiales, se ha programado las siguientes reuniones: octubre 1962, 20 y 21, "Regata Debut", organizada por la Escuela Naval, en Valparaíso, y febrero, 3, "Copa Casino Municipal", organizada por el Club de Yates Valparaíso, en Recreo .

Atletismo juvenil:

NUEVO RECORD SUDAMERICANO EN EL DARDO

Alvaro Zucchi, de Sao Paulo, Brasil, lanzó el dardo a 55 metros 15 centímetros. Manuel Vicente César, en el mismo certamen, igualó record continental salto alto, con 1,85

SAO PAULO, (Especial para LA NACION).— Los atletas juveniles paulistas se han mostrado bastante activos en el último período. En el reciente Campeonato Juvenil de Sao Paulo, Alvaro Zucchi, lanzador de dardo, batió el record sudamericano de su categoría al alcanzar la distancia de 55 metros 15 centímetros.

Por su parte, Manuel Vicente César, de Piracicaba, igualó el record sudamericano juvenil de salto alto, con 1.85 metro.

NOTA DE LA R.: La marca de Manuel Vicente César, conseguida en el certamen juvenil paulista viene a confirmar la calidad demostrada por Cristián Errázuriz, en la competencia de los colegios particulares, ocasión en la que el valor nacional marcó también 1.85 metro en salto alto.

Peñarol quiere ganar o perder en la cancha

La directiva del club uruguayo no aceptará una decisión por medio de reglamentos de su cotejo con Santos. La Confederación Sudamericana fijará la fecha del tercer partido, si no hay acuerdo entre los clubes. Benfica desea que no se prolongue más el encuentro final por el torneo mundial. Didí recibió oferta para actuar como técnico de Sporting Cristal, de Lima

FUTBOL EN EL Mundo

MONTEVIDEO, 21 (UPI). — Hoy vence el plazo concedido por la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) para que los clubes Peñarol, de Uruguay, y Santos, de Brasil, fijen fecha para el tercer partido por la Copa "Libertadores de América".

Peñarol, que expuso todos los antecedentes de lo actuado por la CSF y sus delegados en Buenos Aires, la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF), debatió en el seno de su Comisión Directiva todos los aspectos vinculados al apasionante tema.

El Consejo Directivo de Peñarol se extendió especialmente en la última decisión de la CSF, que el 16 del corriente dio el plazo de referencia a las instituciones, y sobre esa decisión resolvió que la Comisión Directiva permanezca en sesión permanente dado lo delicado del asunto a estudio, a fin de seguirlo de cerca.

Cualquier pronunciamiento será luego de conocerse lo que decida la CSF, que deberá determinar en definitiva la fecha del tercer partido entre Peñarol y Santos.

En consecuencia, todo indica que no habrá pronunciamiento alguno de la AUF o de Peñarol sobre fechas, sino que posiblemente se acepte o se contemple la decisión que tome la CSF.

El secretario general de Peñarol, Washington Cataldi, se encuentra en Buenos Aires a fin de defender la posición de la institución que representa, y según sus propias palabras, Peñarol debe ganar o perder en la cancha, por lo que debe estimarse que lleva instrucciones decisivas para que el partido tenga lugar y no se llegue a una decisión con el Santos por medio de reglamentos.

Todo el asunto está ahora centrado en Buenos Aires, y recién después de conocerse la última palabra de la entidad dirigente del fútbol sudamericano Peñarol fijará su punto de vista final.

Tampoco se ha abierto comentario sobre las distintas fechas anunciadas, ni tampoco la premura de Benfica para que no se prolongue más el partido final por el certàmen mundial.

Una ventajosa oferta le hizo Sporting Cristal, de Lima, al bi-campeón mundial Didí, dándole la oportunidad para actuar como técnico de su primer equipo. El eficiente insider de Botafogo está dispuesto a abandonar el fútbol activo, y comunicó al club limeño que se pondría a sus órdenes como técnico, si le abonan 40 mil dólares (70 millones de pesos chilenos) por la firma del contrato y un sueldo mensual de 600, o sea, alrededor de un millón de pesos.

MEXICO, 21 (UPI).— Resultados de los partidos jugados por el campeonato de fútbol de primera división:

Nexaca 2, América 1; Atlas 2, Tampico 2; Toluca 0, Nacional 0; Irapuato 2, Morelia 1.

LONDRES, 21 (UPI).— Arsenal, jugando en su cancha, venció esta noche por dos goles a cero al equipo de Birmingham, en partido de primera división de la Liga Inglesa.

HIPODROMO CHILE. - Domingo 26 de agosto de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 8 horas.

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 8,30 horas.

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 8,50 horas.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 8a. serie.— A las 9.20 horas.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 7a. serie.— A las 9.50 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— Handicap.— A las 10.20 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 1a. serie.— A las 10.45 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Clásico.— A las 11.10 horas.

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— 2a. serie.— A las 11.45 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 6a. serie.— A las 12.20 horas.

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 12.55 horas.— Quinta Serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.30 horas.— Cuarta Serie.

(PASA A LA PAGINA 19)



Sergio Vera estará, una vez más, en los lomos de la invicta Conjetura, una de las principales animadoras del clásico "Polla de Potrancas".

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

Domingo 26 de agosto de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 24-27.— A las 12.30 horas.

SEGUNDA CARRERA.— 1.700 metros.— Condicional.— A las 13 horas.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 27-33.— A las 13.35 horas.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 33-37.— A las 14.05 horas.

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 37 al 43.— A las 14.35 horas.

SEXTA CARRERA.— 2.000 metros.— Handicap Ascendente.— A las 15.10 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— Handicap.— A las 15.45 horas.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 47-53.— A las 16.30 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 54-64.— A las 16.55 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 67-79.— A las 17.30 horas.

CLUB HIPICO. - Domingo 26 de agosto de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 12 horas.— Sexta Serie.— Premio: SARCASMO.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 12.25 horas.— Condicional.— Premio: ARID.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 12.50 horas.— Condicional.— Premio: SENATOR.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 13.15 horas.— Premio BALQUERIZ.

QUINTA CARRERA.— 1.600 metros.— 5a. serie.— A las 13.40 horas.— Premio SABERNA.

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— 4a. serie.— A las 14.05 horas.— Premio SAINT EMILION.— (Primera válida para la Apuesta Doble, cierre a las 13.32 horas).

SEPTIMA CARRERA.— A las 14.30 horas.— 1.200 metros.— 3a. serie.— Premio SPUNELA.

OCTAVA CARRERA.— A las 14.55 horas.— 1.600 metros.— 4a. serie.— Premio SALARRON.— (Segunda válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 14.50 horas).

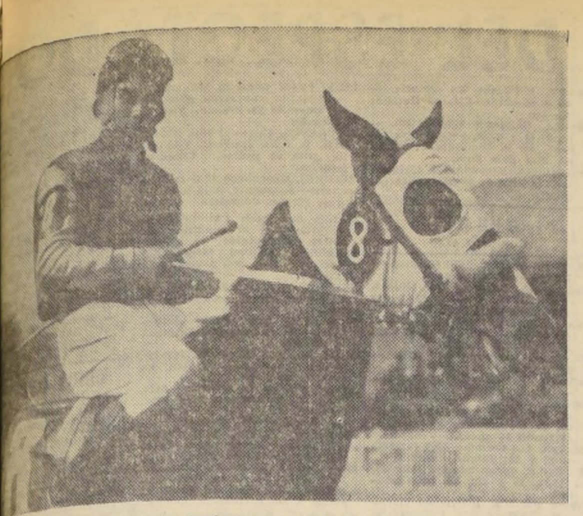
NOVENA CARRERA.— A las 15.20 horas.— 2.200 metros.— Handicap.— Premio DALE.

DECIMA CARRERA.— A las 15.55 horas.— 1.700 metros.— Clásico.— Premio POLLA DE POTRANCAS.— (Primera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 15.40 horas).

UNDECIMA CARRERA.— A las 16.35 horas.— 1.600 metros.— 3a. serie.— Premio SANTA ELADIA.

DUODECIMA CARRERA.— A las 16.55 horas.— 1.000 metros.— 2a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 16.42 hrs.)

(PASA A LA PAGINA 19)



...bien montado el próximo domingo es Artemio González. El moreno látigo, que vino del norte, ya es una figura de nuestro ambiente.

H. Chile posterga el Premio Epson

Fue anulado, totalmente, el programa de carreras que ofrecía el Hipódromo Chile, para el domingo 2 de septiembre. Las causas, de esta medida, son las elecciones complementarias que habrá en nuestra capital.

La institución palmeña postergó, solamente, la carrera especial Premio "Epson", que será corrida el día 23 de sepitembre.

Es casi seguro, también, que se anulará el programa de carreras del Club Hípico de Santiago.

GUALANDAY CAMBIO DE ENTRENADOR; PUNTAS DE FUEGO LE APLICARON A "SUN VALLEY"

Enrique Becar y Víctor Cepeda, son ahora "de primera". Diecisiete "cracks" para Punta Arenas. Onerosa cambió de nombre. Idéntico suspendió el training. Otras noticias

■ GUALANDAY, la hija de Forest Row y Guanguali, que en poder de Cavieres obtuvo un segundo lugar, un triunfo y un fuera de tabla, en el "Arturo Lyon Peña", al ser muy estrellada, fue retirada de ese corral, en la mañana de ayer.

En el futuro, esta tres años será entrenada por Oscar Silva.

■ Dos entrenadores del Hipódromo Chile ascendieron de categoría. Ellos son Víctor Cepeda y Enrique Becar, que, ahora, son preparadores de primera categoría.

■ Calybe, Erise, Amoro, Insinuante, Sopladora, Calculista, Le Dauphin, American Hill, Nitrihue, Ahora No, Tierna, Muñequita, Calcura, María Paz, Modigliani, Felizcota, Rotosa y Pendenciera, forman el conjunto de ejemplares que viajarán a Punta Arenas para probar suerte por aquellos lados.

■ Onerosa, hembra que actúa de preferencia en la pista del Hipódromo Chile, cambió de nombre. En el futuro se llamará Pretty.

■ SUN VALLEY, el hijo de Burnt Brown y Snowshoes, que tiene Raúl Allen en su corral, recibió aplicaciones de puntas de fuego en la caña de la mano izquierda.

■ Una claudicación aguda en su mano izquierda obligó a suspender su training a Idéntico.

■ Arrullo, elemento que está al cuidado de Luis Alvarez, perdió su calidad de reproductor en el día de ayer.

Eduardo Soto, el "astro palmeño", prefirió a Mascarade en el clásico "Uruguay". La hija de Ember en Mala Compra está muy bien.

...PODROMO CHILE... (De la Pág. 18)

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— 3a. serie.— A las 14 horas.

1	Anita Luisa	55	9	1395	8a. de Promotor en 1.400 mts. 3a. serie con 56 K.; T.: 1,25 4/5
2	Chalons	55	10	1371	5.o de Marignan en 1.500 mts. 3a. serie con 55 K.; T.: 1,32
3	Huarello	54	12	1303	Ult. de Qué Será en 1.500 m. 3a. serie con 54,4 K.; T.: 1,32 2/5
3a	Planetario	48	2	1232	8.o de Guaraz en 1.300 mts. en 3a. serie con 52 K.; T.: 1,19 2/5
4	Nanmarú	54	5	1338	Ganó a Orgulloso en 1.300 mts. 3a. serie con 49 K.; T.: 1,20
5	Impávido	58	14	1303	Penúlt. de Qué Será en 1.500 m. 3a. S., con 53 K.; T.: 1,32 2/5
6	Vergel	53	13	1197	Penúlt. de R. Dancer en 1.400 m. 3a. S., con 57 K.; T 1,26 1/5
7	Blue Fog	52	4	1338	10.o de Nanmarú en 1.300 mts. 3a. S., con 56,5 K.; T.: 1,20
8	Bonachón	52	11	1395	7.o de Promotor en 1.400 mts. 3a. S., con 53 K.; T.: 1,25 4/5
9	Erebus	50	1	1371	6.o de Marignán en 1.500 mts. 3a. S., con 50,6 K.; T.: 1,32
10	Oberón	48	7	1338	9.o de Nanmarú en 1.300 mts. 3a. S., con 52,5 K.; T.: 1,20
11	Rafumón	48	8	1350	5.o de Marcianita en 1.000 mts. 4a. S., con 51 K.; T.: 1; C.
12	Azulejo	46	6	1371	9.o de Marignán en 1.500 mts. 3a. S., con 46 K.; T.: 1,32
13	Castañar	46	3	1174	13.o de Duchito en 1.200 m. 4a. S., con 47 K.; T.: 1,15 2/5; C

"A".— 1.500 metros.— Condicional.— Se correrá inmediatamente después de la 13a. carrera.

1	Sinatra	57	2	1370	Ganó a Capitán Polito en 1.500 m. C. Esp., con 50 K. 1,31 3/5
2	Adicto	53	10	1370	4.o de Sinatra en 1.500 mts. C. Esp. con 50 K.; T.: 1,31 3/5
2a	Corcoveador	53	4	1296	6.o de Pretty Boy en 1.400 mts. Condic., con 51 K.; T.: 1,25
3	Clarión	53	1	1226	Penúlt. de Capitán Polito en 1.300 mts. Condic., con 53 kilos
4	Jaquelado	53	3	1370	6.o de Sinatra en 1.500 mts. C. Esp., con 51 K.; T.: 1,31 3/5
5	Legendario	53	6	1370	10.o de Sinatra en 1.500 mts. C. Esp. con 50 K.; T.: 1,31 3/5
6	Maktub	53	8	1294	Ganó a Acorde en 1.400 mts. Condic., con 56 K.: T.: 1,27 4/5
7	Sonético	53	5	1296	Penúlt. de Pretty Boy en 1.400 mts. Condic., con 53 K.; T.: 1,25
8	Trentón	53	9	1293	Ganó a Bachicha en 1.400 m. Condic., con 52 K.; T.: 1.28 1/5
9	Veritable	53	7	1370	3.o de Sinatra en 1.500 mts. C. Esp. con 50 K.; T.: 1,31 3/5

CONTRATIEMPOS

...PODROMO CHILE
...ingo 26 de agosto

...IMERA CARRERA

...— El 15 de agosto le fue ...almente su línea en los ...

...— El 15 de agosto se ... que se le corrió la silla.
...— El 1.o de agosto ... en los 400 metros, mul... jinete culpable.

...GUNDA CARRERA

...EBIR.— El 5 de agos... ...probó que se estrelló en ...

...— Se comprobó que el ... fue cargado casual... la partida.

...ENTO.— El 15 de agos... dio cuenta que se le ...ando en el barro.

...LOCO.— El 5 de agosto ... cuenta que tuvo con... en los 1.200 metros, y ... de línea en tierra dere...

TERCERA CARRERA

HELMAR.— El 15 de agosto rodó casualmente a los pocos metros corridos.

INDOMABLE.— El 5 de agosto su jinete dio cuenta que se le cargó a los palos.

CUARTA CARRERA

BIG MOON.— El 15 de agosto se comprobó que fue cargada casualmente en los 1.200 metros.

BERCY.— Se comprobó que el 15 de julio partió rezagado.

GOYITO.— El 19 de agosto su jinete dio cuenta que se le fue de punta en la partida.

FERNANDITO.— Correrá "descartado" por acuerdo de la Comisión.

QUINTA CARRERA

MONTALBAN.— El 5 de agosto fue cargado en los 900 metros, suspendiéndose al jinete culpable.

SEXTA CARRERA

LA UNICA.— El 15 de agosto se comprobó que fue cargada casualmente entre los 900 y 600 metros.

CALPE.— El 15 de agosto se comprobó que fue cargado casualmente desde los 900 hasta los 600 metros.

PIRCANO.— El 15 de agosto se comprobó que fue cargado casualmente en los 1.200 metros.

SUN GLORY.— El 15 de julio fue cargado en los primeros metros, multándose al jinete culpable.

ZELANDIA.— Correrá "descartada" por acuerdo de la Comisión.

SEPTIMA CARRERA

COHERENCIA.— Se comprobó que el 12 de agosto fue abierta casualmente en los 600 metros.

SINAI.— Se comprobó que el 12 de agosto le fue cortada casualmente su línea al entrar a tierra derecha.

OCTAVA CARRERA

ERUDITA.— El 15 de agosto su jinete dio cuenta que recibió un cabezazo al irse de punta su conducida en los 900 metros.

NOVENA CARRERA

SIXTY.— El 12 de agosto su jinete dio cuenta que se le fue de punta y tropezó en el curso de la carrera.

DOLLINCO.— Su jinete dio cuenta el 12 de agosto que se le fue de punta y tropezó en el curso de la carrera.

DECIMA CARRERA

KURIMAPU.— El 15 de agosto su jinete dio cuenta que se le vino resbalando en el barro.

PICARO.— El 15 de agosto su jinete dio cuenta que no pudo exigirlo, por venir cegado por el barro.

ROMANTICO.— El 19 de agosto fue cargado en los 900 y 600 metros, multándose al jinete culpable.

PATRULLA.— El 15 de agosto fue cargada casualmente en la partida y se comprobó que tuvo un serio contratiempo en los 900 metros.

UNDECIMA CARRERA

BIBLIOTECA.— El 22 de julio su jinete dio cuenta que tuvo contratiempos en los 900 metros. Su preparador no quedó conforme con la carrera, atribuyendo su buena performance anterior al estado barroso de la pista.

FERID.— El 5 de agosto su jinete dio cuenta que se le vino absiendo desde la partida.

CUCALON.— El 15 de agosto fue cargado casualmente en los 1.000 metros. Su jinete dio cuenta que no pudo cumplir las instrucciones de correrlo entre los punteros, por dicho contratiempo.

GRAMOUR.— El 15 de agosto su jinete dio cuenta que se estrelló en el partidor.

JOE'S LOVE.— El 15 de agosto fue cargada en los 700 metros, suspendiéndose al jinete rulpable.

DUODECIMA CARRERA

COMPRESOR.— El 19 de agosto le fue cortada su línea a 100 metros de la meta, suspendiéndose al jinete culpable.

ALADIN.— Correrá "descartado" por acuerdo de la Comisión.

DECIMOTERCERA CARRERA

PLANETARIO.— El 22 de julio fue cargado a los 100 metros corridos, suspendiéndose al jinete culpable.

VERGEL.— El 15 de julio se comprobó que se estrelló en el partidor.

BLUE FOG.— El 12 de agosto fue cargado en los 1.200 metros, suspendiéndose al jinete culpable. Su jinete dio cuenta que no pudo exigirlo por venir cegado por el barro.

CARRERA "A"

JAQUELADO.— El 15 de agosto fue cargado desde la partida hasta los 1.300 metros, suspendiéndose al jinete culpable.

LEGENDARIO.— El 15 de agosto su jinete dio cuenta que se le fue de punta en los 900 y 500 metros.

MAKTUB.— El 5 de agosto le fue cortada su línea en tierra derecha y fue huasqueado en dicho tramo, suspendiéndose al jinete culpable.

...UB HIPICO... (De la Pág. 18)

...TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 17.30 horas.— 3a. Serie.

1	Vera Cruz	58	6	1351	Ganó a Dominado en 1.200 mts. con 52 K.; Tpo.: 1,13; 3a. S.
2	Grand Slam	55	11	1351	3.o de Vera Cruz en 1.200 mts.; con 53 K.; Tpo.: 1,13; 3a. S.
3	Taiwan	55	14	1277	Ultimo de Orgía en 1.100 mts. con 52 K.; 1,04 3/5; C. E. H.
4	Gringo Bravo	54	1	1351	5.o de Vera Cruz en 1.200 mts. con 54 K.; Tpo.: 1,13; 3a. S.
5	Ricky Bar	54	10	1409	Ganó a Petardo en 1.100 mts. con 51 K.; Tpo.: 1,05; 4a. S.
6	Báltica	53	5	1351	Penúlt. de Vera Cruz en 1.200 mts. con 53; Tpo.: 1,13; 3a. S.
7	Parrandero	53	15	1352	3.o de Viajada en 1.000 mts. con 56 K.; Tpo.: 1,01; 4a. S.
8	Jasodito	52	2	1403	3.o de Fantástico en 1.600 mts. con 46 K.; Tpo.: 1,37; 2a. S.
9	Ring	52	7	1379	Ganó a Loco Verde en 1.200 mts. con 55 K.; 1,13 3/5; 4a. S.
10	Río Apure	52	12	1351	7.o de Vera Cruz en 1.200 mts. con 52 K.; Tpo.: 1,13; 3a. S.
11	Vejesterio	52	16	1277	10.o de Orgía en 1.100 mts. con 48 K.; Tpo.: 1,04 3/5; Hand.
12	Almahue	51	3	1351	8.o de Vera Cruz en 1.200 mts. con 51 K.; Tpo.: 1,13; 3a. S.
13	Scandaleuse	51	8	1277	6a. de Orgía en 1.100 mts. con 46 K.; Tpo.: 1,04 3/5; Hand.
14	Nirivilo	48	13	799	7.o de Damocles en 1.500 mts. con 53 K.; Tpo.: 1,33; 4a. S.
15	Sibila	47	4	1409	9a. de Ricky Bar en 1.100 mts. con 52 K.; Tpo.: 1,05; 4a. S.
16	Asten	45	17	1338	13.o de Nanmarú en 1.300 m.; con 47 K.; T.: 1,20; 3a. S.; Ch.
17	Vamos	45	9	1395	10.o de Promotor en 1.400 mts. con 47 K.; 1,25 4/5; 3a. S.; Ch.

...CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 18.10 horas.— 4a. Serie.— (3a. Válida para la ...ta Triple).— Cierre a las 18 horas.

1	Resorte	55	5	1056	11.o de Tiempazo en 1.600 con 51 kls. 1.43 2/5 en condic.
2	Cuncumén	54	1	1409	8.o de R. Bar en 1.100 con 50 kls. Tpo: 1.05 en 4a. ser.
3	Fantasma	54	10	1386	Ganó a V. Negro en 1.200 con 52 kls. en 1.14 en 5a. ser.
4	Hill Day	54	16	1349	2.o de Contrabando 1.000 con 56 kls. en 1.01 en 5a. ser.
5	Loco Verde	54	8	1379	2.o de Ring en 1.200 con 52 kls. Tpo: 1.13 3/5 en 4a. ser.
6	Llamativo	54	15	1379	6.o de Ring en 1.200 con 55 kls. Tpo: 1.13 3/5 en 4a. ser.
7	Matsú	54	2	1342	Ganó a Granjero en 1.200 con 51 kls. en 1.13 3/5 en cond.
7a	Telaraña	50	13	1350	8a. de Marcianita en 1.000 con 53 kls. Tpo. 1. en 4a. ser.
8	Terueza	54	11	1410	Ultima de Radiante en 1.100 con 58 kls. en 1.05 en 5a. ser.
9	Alerón	53	14	1409	4.o de R. Bar en 1.100 con 48 kls. Tpo: 1.05 en 4a. ser.
10	Sátiro	53	3	1226	Ultimo de C. Polito en 1.300 con 53 en 1.19 1/5 en cond.
11	Viracocha	53	17	1352	Penúlt. de Viaja en 1.000 con 50 kls. Tpo: 1.01 en 4a. ser.
11a	Piduco	51	4	1373	Ganó a Somalía 1.300 con 53 kls. en 1.19 4/5 en 5a. ser.
12	Contrabando	52	7	1349	Ganó a H. Day en 1.000 con 51 kls. en 1.01 en 5a. ser.
13	Minera	52	12	1399	Ganó a Pachamanca 1.200 en 55 kls. en 1.13 en condic.
14	Belle Princs.	51	18	1350	3a. de Marcianita en 1.000 con 52 kls. Tpo: 1. en 4a. ser.
15	Cocorocó	49	9	1281	7.o de Tómbola en 1.200 con 53 kls. Tpo: 1.11 2/5 en 4a. s.
16	Xóchil	48	6	1379	7.o de Ring en 1.200 con 50 kls. Tpo: 1.13 3/8 en 4a. ser.

UN ENEMIGO DEL PUEBLO

Por N. YAÑEZ SILVA

Drama en tres actos, de Enrique Ibsen; primero y segundo divididos en dos cuadros; estrenado por el ITUCH, en el Teatro Antonio Varas, el 18 del presente, por la Compañía del mismo nombre; de la adaptación de Arturo Miller. Traducción: Mercedes Rein.

A nuestro criterio, lo de más valor internacional representado por el ITUCH es este drama, Un enemigo del pueblo, de Enrique Ibsen; por sobre todo otro estreno, aun, por sobre los de O'Neil, que nunca este autor desmesurado norteamericano ha ocupado un lugar tan prominente como el de Ibsen, dramaturgo noruego que señaló la senda realista al mundo teatral.

No vamos en esta crónica a hablar de doctrinas filosóficas, que ya las dijo en su prólogo del programa don Pedro Orthus, que escribe muy bien documentado de estas cosas. Nosotros, hombres de tablas exclusivamente, vamos a la obra de teatro en sí, diciendo si es o no es interesante.

Lo es altamente, dentro de su rigidez y frialdad, como todo lo de Ibsen; pero, a nuestro juicio, no tiene atracción cierta para el público en general, sino, ahora, como algo histórico, documental, para cierta élite de estudiosos.

Hagamos recuerdos de lo que se ha hecho de Ibsen en Chile. Dio a conocer Miguel Muñoz, el año de 1906, en el teatro del cerro de Santa Lucía, "Los Espectros", repetido por Tallavi, que superó a Muñoz, porque le iban muy bien a dicho cómico español estos tipos de anormales. Enseguida, el mismo Muñoz, en el teatro que se llamó Novedades, después cine Alhambra, estrenó "Juan Gabriel Borhmann". Pero la obra de éxito de Ibsen, entre nosotros y el mundo, es "Casa de Muñecas", creación de los Pitoeff, que yo vi en París en el teatro de La Obra, de Lugne Poe, dado aquí por su mujer, la Desprez.

Ibsen lo dio a conocer, en París, Antoine, en su Teatro Libre, en 1890, año histórico para Francia. Vio el actor francés en aquello un papel de lucimiento, haciendo el Osvaldo. El director del Vaudeville, Carré, tomó, enseguida, para su histórica sala, "Hedda Gabler", que no gustó, como en general no entró o ajustó bien Ibsen en París, quien quería que se le estrenase allí "La Dama del Mar", por considerar la más propia para el ambiente parisiense. Cuando Carré dio el papel de Hedda Gabler a Marta Brandés, partenaire de Lucien Guitry, ésta se desorientó, a tal punto, que preguntaba a los críticos ¿qué era aquello...? Ni aun consiguió Jules Lemaitre ambientar "Hedda Gabler" con un prólogo dicho por él en su estreno, manifestando al público "que aunque no gustase la obra, esto no querría decir que fuese mala". La crítica parisiense sonreía, ironizaba, y, en total, jamás Ibsen gustó en París. Hasta hoy los críticos hablan de aquello, y he visto escrito por Albert Brisson, en "Le Temps", no hace cuatro años, que ha llamado al autor noruego "este pobre Ibsen, estatua nacional".

Se ha solido decir que Ibsen descuidaba la técnica de sus obras. Nada más falso. Nació con ese sentido del teatro; lo refinó a tal punto, que he visto manuscritos facsímiles donde hay cambiadas hasta palabras, buscando la armonía del diálogo, tan necesaria, como dice Benavente.

Para hacer aunque sea un breve análisis de dicho drama, es preciso, en absoluto, que digamos, en esencia, de qué se trata. Stockman es un doctor o médico oficial de un balneario cuyas aguas atraen mucha geente, que enriquece al pueblo. Un día descubre este hombre honesto que esas aguas están infectadas, y quiere publicar esta enorme noticia. El alcalde, hermano suyo, Pedro, se opone a aquello, y de aquí el conflicto, por el cual se declara en una asamblea que Stockman es un enemigo del pueblo. Ibsen, en todas sus obras, va derecho al grano. Como ahora. Incita al interés la carta que espera del análisis de las aguas. Primer acto, en sus dos cuadros. Conflicto abierto, en el segundo acto. Vence la mentira del alcalde sobre la verdad del hermano médico. Nadie se atreve a decir esta verdad. Tienen miedo. Sobre esta frase se basa parte del drama. Tener miedo. Muy humano.

¿Se desprende de todo eso una realidad convincente? Algo falta para ello. Lo sentimos. ¿Será porque hemos evolucionado en materia de teatro? No sé. Pero tenemos ese sentimiento de algo previsible, de algo que se espera, defecto grave en el teatro. ¿Interesa lo que oímos y vemos? Sí, pero no convence todo eso. El acto de la asamblea resulta muy falso debido a una cosa material, cual es que allí hay pocas personas, diecisiete, cuando debería haber lo menos cuarenta, para dar más calor, más masa, más mayoría. Afuera del escenario no se oye nada, y debe oírse al pueblo que chilla o grita. Lo indica el libro. Así, superficialmente, todo aquello está bien, pero falta el sentimiento definitivo para que lo esté.

La interpretación nos pareció bien, a veces muy bien. El personaje de Stockman lo apaga todo, hace sombra a todo, por parte del libro y por parte del intérprete, señor Agustín Siré, que hace un tipo lleno de simpatía, de atracción humana. Ved en esto cuánto vale, en el teatro y en la vida, ese misterio que pone un actor con su persona. Parece que no es nada, y es de suma importancia. Como le vemos en el señor Siré, alegre, porque así debe estar el hombre después de haber sufrido tanto con privaciones en el norte de su país, y ahora se siente bien; y por esto mismo, al afrontar la responsabilidad enorme de ir contra una opinión acomodaticia, el tipo se alza, se encumbra, y esto se debe al misterio del intérprete que, como misterio, no tiene explicación o elude el análisis. Siré mantiene el tipo, trabajo arduo de toda la obra, y no se ve en él cansancio, sino que, al contrario, una especie de euforia, que suele aparecer como un placer ante el descubrimiento de una verdad: las aguas del balneario están infectadas.

Al lado de Siré está Tennyson Ferrada, y al lado de éste, el hombre humilde, el gato, maleable, interesado, de Franklin Caicedo, tan en figura para el tipo de Aslaksen.

Las ropas de tiempo —no de época, que es otra cosa—, bien hechas, se verían mejor, y no como se ven en los primeros actos, en las mujeres, carnavalescas; que si, por contraste, hoy nos parecen así, bien hechas, ganaría la visión, y no parecerían algunos hombres, por ejemplo, tan mal vestidos, lo que hace perder cierta estética de aquel tiempo.

Pero, como conducta escénica, todos merecen un parabién, sin excepción. Hacer a Ibsen no es como hacer a Mihura.

ROCK HUDSON ENCABEZA EL REPARTO DE LA PRODUCCION UNIVERSAL QUE HOY SE PROYECTA EN LOS CINES GRAN PALACE Y LAS LILAS



En el grabado vemos a Lauren Bacall junto a Robert Stack y al laureado actor Rock Hudson en una escena de "PALABRAS AL VIENTO". En el reparto se incluye a Dorothy Malone, que ganó un Oscar por su actuación. Este drama, en magníficos colores, irá desde hoy en los cines Gran Palace y Las Lilas. Su censura es mayores de 15 años.

Llegan "estrellas" de París



Oficialmente se anunció anoche que el jueves 30 del presente arribarán a Santiago, procedentes de Río de Janeiro y Buenos Aires, las estrellas del Ballet de la Opera de París, que ofrecerán cinco funciones en Chile, tres de ellas de abono. "Les Etoiles du Ballet de L'Opera de París" actuarán en esta capital conjuntamente con el Ballet de Arte Moderno que dirige Octavio Cintolesi y la Orquesta Filarmónica de Chile, conducida por Juan Matteucci.

En la actualidad las siete estrellas del Ballet de la Opera de París se encuentran actuando, con gran éxito, en Río de Janeiro. En Santiago presentarán obras como "Pygmalion", de Peter Van Dyk y Ch. W. Gluck; "Combat", de William Dollar y Raffaelo de Banfield, además de "Concerto", "Suite en Blanc", "Le Lac des Cygnes" (segundo acto), "Don Quijote", "Sylvia", "Divertissement" y otros.

Las figuras que vienen a Chile son Claude Bessy, en el grabado, Daniel Stirn, Daniel Frank, Lucien Duthoit, Claire Motte, Mireille Negre, Jacqueline Reyet. También vendrán Peter Van Dyk y Attilio Labis.

Coro del Físico actúa hoy en TV

Con motivo de la celebración del séptimo aniversario del Coro del Instituto de Educación Física y Técnica de la Universidad de Chile, éste realizará una presentación en televisión, hoy miércoles 21, a las 20.30 horas, en el Canal 9 de la Universidad Católica. Dicha presentación forma parte de un vasto programa a realizar con motivo de este aniversario.

Las festividades comenzaron el domingo 19, con una Olimpíada en el estadio del Instituto y finalizarán el viernes 31, con la presentación del Grupo de Gimnasia de los Niños de Córdoba, de la República Argentina.

ECUESTRES DEL CIRCO ALEMAN "ALTHOFF" EN LAS "AGUILAS HUMANAS" 1962

Un circo sin caballos amaestrados sería como un Cielo sin ángeles, dijo un cronista francés, al escribir sobre un notable número ecuestre presentado en el Circo Medrano de París. La observación es certera, porque el caballo, aparte de la simpatía que nos inspira por su condición de fiel compañero del hombre, es uno de los elementos de mayor vistosidad dentro del espectáculo circense, por su porte majestuoso, por su brío y su inteligencia.

La Empresa Chilena Cóndor, en su constante afán de ofrecer al público las manifestaciones artísticas que tienen mayor arraigo en sus gustos, ha querido incluir en el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1962, un número ecuestre superior a cuantos se han visto hasta ahora en el Teatro Caupolicán. Y para ello ha contratado a los famosos adiestradores de equinos Helga y Franz Schumann, del Circo Althoff de Berlín, los que viajarán a nuestro país con sus ocho caballos anglo-árabes, que accionan unificados como uno solo, ejecutando saltos, cabriolas, piruetas y pasos de danza, como expertos ballarines.

Rivalizando con esta gran atracción de Alemania, actuarán también los toreros ciclistas españoles The Wollmedays; el cuadro de saltarines acrobáticos parisienses, Los Cuatro Jeannet's; el conjunto de trapecistas voladores norteamericanos The Flyng Vampires; el humorista musical cubano Mario Rossi; el Trío Maracaná, formado por dos damas y un joven, brasileños que realizan acrobacias cómicas; los elefantes futbolistas Jumbo y Dumbo; los perchistas hispanos Puirreydón; los equilibristas uruguayos Hermanos Venitoff; el fantasista musical chileno Ricardo Arancibia; los malabaristas acrobáticos neoyorquinos The Durbin Trio; las inglesitas Fontaine Sisters, y muchos otros cotizados artistas.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200). — Vermuth 19 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. Un enemigo del pueblo, de Enrique Ibsen.
MOZART, Apoquindo 3384, lado cine El Golf (480531).— 19 y 22 horas: Compañía de Comedias de Silvia Piñeiro. "Mi tía Memé".
TALIA, San Diego 242 (89350).— 19 y 22: Teatro El Callejón. "La Cruz de Tiza" y "José o la Sumisión".
LA COMEDIA, Merced 346.— ICTUS presenta 19 horas: El velero en la botella.
CAMILO HENRIQUEZ.— 19 horas: Travesuras del ordenanza Ortega.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego 242, (89350).— Cía. Revistas Carrousel.
COUSIÑO, San Ignacio 1249. — (50657).— 19.30 y 22.30: Revistas Humoresque. Estreno de la revista "Un toque..., y pasó agosto".
MARU, Huérfanos 786 (397907). — 19 y 22 horas: Cía. de Revistas Rococo.
OPERA, Huérfanos 827., (30176). — 19, 21,40 y 23,35 horas: "Fantástico", por la Compañía de Revistas Bim Bam Bum.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). —Compañía de Revistas Picaresque.

FESTIVALES CORALES HABRA EN OCTUBRE

Hoy, a las 17 horas, en punto, se efectuará en el Instituto de Humanidades, Alameda 390, la segunda reunión preparatoria del Festival Coral Estudiantil de Primavera que se realizará entre el 6 y el 12 de octubre próximo. En la reunión de hoy, destinada especialmente a los colegios y liceos que no participaron en la primera, se distribuirá el material musical del Festival, se señalarán las comisiones de trabajo y el programa general de los coros estudiantiles. El comité preparatorio está formado por alumnos de los coros: Liceo N.o 1 de Niñas, Instituto de Humanidades, Liceo Experimental Darío Salas, Colegio Saint George y Liceo Diego Portales. Como primera actividad de preparación el próximo domingo se efectuará en el Teatro Avenida, el Festival de los Coros Estudiantiles de la Comuna de San Miguel, organizado por el Liceo Diego Portales con la asesoría del profesor Raúl Trujillo.

TRIUNFA OBRA DE IBSEN EN EL ANTONIO VARAS



ENRIQUE IBSEN, autor de "UN ENEMIGO DEL PUEBLO", combativo drama que con todo éxito estrenara recién el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. Va hoy en vermut, a las 19 horas, en el Teatro Antonio Varas.

"Los 4 Jinetes del Apocalípsis" en Velada de Beneficio

En una función premiére que beneficiará al Club Universitario de Aviación, la película MGM "LOS 4 JINETES DEL APOCALIPSIS" será exhibida hoy miércoles noche, a las 10 horas, en el Teatro Metro. La velada tiene por finalidad proporcionar fondos al mencionado Club para mejorar sus instalaciones y equipos, contribuyendo en esta forma al fomento de la aviación deportiva entre la juventud universitaria.

Basada en la clásica obra de Vicente Blasco Ibáñez, la película referida es una versión moderna del conocido libro del gran escritor, llevado a la pantalla por Vincente Minnelli en CinemaScope y colores, con la actuación de Glenn Ford, Ingrid Thulin, Charles Boyer, y un extraordinario reparto, censurada para mayores de 18 años.

Las tarjetas adquiridas para la velada pueden cambiarse en la boletería del Teatro Metro por asiento numerados hoy desde las 10 horas.

El estreno de "LOS 4 JINETES DEL APOCALIPSIS" se efectuará mañana jueves, en las Teatros Metro y California.

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— Milagro por un día.
BANDERA, Bandera 76 (89111). — 14, 16.15, 18,45 y 22 horas: Tres hombres en un bote.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564. — (498061). — 15.45, 19.10 y 22.15 horas: Salario criminal.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— El mercader del terror.
DANTE, J. Washington 26 (494359). — 15, 17 y 22: El Rostro.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Jessica, la fascinadora. Noticiario. (Mayores 18 años).
EGANA, Los Guindos 3368 (471026) — 19 y 22: Salario criminal.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 15.15, 19 y 22: Mi bella acusada.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176.— 15, 18.45 y 22: Palabras al viento.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 15.15 19 y 22 horas: Los secuestradores.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14.15, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Salario criminal.
KING, Huérfanos 840 (32838) — 15.15, 19 y 22 horas: De amor también se muere.
LAS CONDES, Noruega 6316.— (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Los secuestradores.
LAS LILAS J. de Dios Vial 1299 (43116).— 19.15 y 22.15: Palabras al viento.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 15.30, 19 y 22 horas: El espía de Rommel.
LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— 15, 19 y 22: Miedo al amor.
METRO, Bandera 137 (83361).— 15 y 19: El diablo nunca duerme. N. 22: Los 4 jinetes del apocalipsis.
NILO, Monjitas 879 (392078).— 15.15, 18.45 y 21.45: Cielo despejado.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15: Los secuestradores.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — Boulevard.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22: Salario criminal.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19 y 22: Tres hombres en un bote.
REAL, Compañía 1040 (65555).— 15.30, 18.45 y 22: Los secuestradores.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 15, 18.45 y 22: Mi dulce geisha.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— Vacaciones con cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— El Cid y noticiarios, (mayores y menores).

ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Rotativo desde las 14 horas. Bombas asesinas. Piso de soltero. Sólo tu en mis recuerdos.
ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— El audaz. Amantes impetuosos.
A. ALESSANDRI, Avda. B. O'Higgins 2879 (96848).— Mesas separadas. La hora final.
ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— Las dos caras del doctor Jeckill. La ley del hampa. El herrero del diablo.
AMERICA, Ñuble N.o 390 (52443). — El pescador de Galilea. Pollyanna. Malvaloca.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Pasaporte a la deshonra. La garcogniere. Un grito de terror.
AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Festival de dibujos animados de Walt Disney.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Esta noche o nunca. María de las islas. Odio y pasión.
BAQUEDANO, Plaza Italia N.o 073 (31787).— Hércules y los tres chiflados. Pillos a bordo.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Erase una vez un Ceniciento. El monstruo del rayo gamma. El capitán del rey.
CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406).— La usurpadora. Imitación a la vida. El último héroe.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Mañana es demasiado tarde. Domingo es siempre domingo.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Tres romeos y una Julieta. Locuras de terror.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— La muchacha de los ojos de oro.
CINELANDIA 540 (67532).— Fiebre de uranio, Hércules y los tres chiflados.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Trece fantasmas
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Sangre en la Luna. Por la patria. Asesino a sangre fría.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Campeonato Mundial de Fútbol 1962. (La hazaña de los chilenos.)
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— El diablo a las cuatro. Isla para dos. Imperio de malhechores.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— El último cuplé. La violetera.
FLORIDA, Estado 226. (34289).— Un taxi para Tobrouk.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Como fiera acorralada. Rapsodia.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900. (52389). Can-can. Atrapado en Tanger.
HUELEN, Huérfanos 979. (31603). Esplendor en la hierba.
IMPERIAL, San Diego 1344.— (51112).— Los comancheros. Erase una vez un Ceniciento. El capitán del rey.
ITALIA, Bilbao 473 (41883). — La muerte selló sus labios. Mujeres sin hombres.
LIBERTAD, Vivaceta 1564. — (361627).— Como fiera acorralada. Rapsodia.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). — Soldados, una mujer y el oro. El botín de la muerte. Viva la parranda.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705). Safo, la reina guerrera. Viva Villa, grito de muerte. Vamos al twist.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). —Norma el amante. A la luna me voy. Pícaras doncellas.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— El príncipe y el mendigo. La marca del renegado.
MARCONI, Manuel Montt 032. (42867).— Can-can. Atrapado en Tanger.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — El músico ciego. Amigos por la vida.
MINERVA, San Pablo 3230.— Las noches de Rasputín. La esclava de Roma.
MISTRAL, San Diego 279. (63994). —Las noches de Rasputín. La esclava de Roma.
MODERNO, Gran Avenida 6544, (253, La Cisterna).— Viva Villa, grito de muerte. El Padre Pistolas. Dónde estás, corazón.
MONACO, Arturo Prat 715.— (382845). — Doble vida. Costa azul. La dama de la madrugada.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Como fiera acorralada. Al compás del twist. El diablo a las cuatro.
NACIONAL, Independencia 301.— (370594).— Otra vez adiós. Estrella de fuego. General sin rango.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139. (392749).— La mala [illegible]. Asesino o amante.
NOVEDADES, Cueto 257. (94594). — El jorobado. Gorgo. La ley del hampa.
PORTUGAL, Diez de Julio 252.— (34816).— Regreso a casa. Pánico mudo. Pillos a bordo.
PRAT, San Diego 2117. (50754) — Viaje al fondo del mar. Por la patria. El último héroe.
RECOLETA, Recoleta N.o 597.— (373133).— Imperio de malhechores. El último héroe. Por la patria.
REGINA, Vicuña Mackenna 624. (36097).— El diario delator. La guarida del hampa. El enigma del Follies Bergere.
RIO, Monjitas 743. (33550).— Tuya en septiembre.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Sin aliento. Laberinto de pasiones.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Fanny. Obsesión de venganza.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Tres Romeos y una Julieta. Locuras de terror.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— La reina de los tártaros.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Maldito embrollo.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093). —Hércules y los tres chiflados. Fiebre de uranio.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— La cuna del mal.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262) — Diez semanas en el circo, Pollyanna. Al compás del twist.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Los naipes marcaron su muerte. Atraco a la moderna. Donde estás corazón.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— El gallo giro. (Mayores de 15 años).
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Un taxi para Tobrouk.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— El príncipe y el mendigo. La marca del renegado.
SUR, San Diego 935 [illegible] El audaz. Amantes impet[illegible]
TIVOLI, Huérfanos 737 [illegible] Las maravillas de Alad[illegible]
TOESCA, Huérfanos 1313 [illegible] Profesora a la frances[illegible] las 11 horas).
VALENCIA, Independencia [illegible] (370288).— Viaje al fo[illegible] mar. El Diablo a las c[illegible] ratas de la Tortuga.
VENECIA, Castro 130 [illegible] Los héroes mueren jóv[illegible] coquetona. La muerte [illegible] labios.
VERDI, Pedro de Valdiv[illegible] (499704).— El escuadrón [illegible] águilas. El cohete del [illegible] submarino invencible.
VICTORIA, Huérfanos 827 [illegible] — Hechizo hawaiano.
YORK, Ahumada 166 [illegible] noche de las narices fr[illegible] ciarios. (Mayores y me[illegible]

CINES COMUNALES

BULNES (Renca). — [illegible] Mujeres peligrosas. [illegible] tendido.
EL BOSQUE, Gran Aven[illegible] radero 33 (53066 [illegible] Los Cosacos. Música y [illegible]
MUNICIPAL (Peñaflor).— [illegible] juvenil. Modelo en roj[illegible]
MUNICIPAL (San Bernardo) [illegible] La Tirana. El valle de [illegible] gones. El barón sardón[illegible]
NACIONAL (Puente Alto).— [illegible] Hijos desobedientes. [illegible] y mi amor. Avivato.
PLAZA (Talagante).— [illegible] cara. 39 escalones.
SANTIAGO (San Bernardo) [illegible] Tammy, dime la verdad [illegible] trabando aéreo. Un [illegible] espacio.

"Las Travesuras [del] Ordenanza Ortega"



Héctor Noguera, integra[illegible] parto de la comedia con [illegible] ca y canciones "LAS TR[AVE]SURAS DEL ORDEN[ANZA] ORTEGA", que el Tea[tro] Ensayo ha producido [illegible] dirección de Fernando [illegible] Todos los días vermut, [illegible] 19 horas. Domingos, m[illegible] a las 3.30.

DIVORCIO DONDE NO HAY DIVOR[CIO]

En Italia no hay divercio. Las desgracias conyugales se sobrellevan, se soportan. Este tema inspiró a Pietro Germi, que halló en Marcelo Mastroianni el interprete ideal para ese marido que se aburre y que no pudiendo divorciarse recurre a un expediente muy poco legal, pero bastante eficaz.

"DIVORCIO A LA ITALIANA" hace furor en Europa. Germi acierta con la nota humorística, incorporando al mundo de sus chistes el ambiente de una pequeña [illegible] con sus intrigas, come[illegible] cartas anónimas y [illegible] grandes escándalos. [illegible] palabra, algo que im[illegible] por su carácter bufo, [illegible] punto que la producc[illegible] no toma en serio a na[illegible] nadie, es verdaderame[illegible] sátira más formidable [illegible] da hasta hoy. De ahí [illegible] constante. Su triunfo [illegible] dor en una humanid[illegible] quiere divertirse, que es[illegible] sada de problemas de [illegible] muchas veces sin solu[illegible]

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



...nte.— Señorita Carmen Vidal Forteza, debutante de esta temporada. (Dibujo de Eduardo Armstrong.)

...encia.— Mañana, jueves 23, el Primer Secretario de la Em... de España, señor Mariano Vidal Tor... ...rá una conferencia en el Círculo ... a las 19.30 horas, sobre el tema ... Berruguete y la Estatuaria Española".

...o matrimonio.— El 9 de septiembre será bende... la Iglesia de los Rvdos. Padres Fran... las 18.30 horas, el matrimonio de la ... Paz García Balmaceda con el señor ... Fernández Valdés.

...cia.— El señor Vicente Swinburn Izquierdo y señora Albina ... Swinburn han trasladado su resi... calle Las Bellotas 191, primer piso.

...s.— Ha sido operada, en la Clínica de la Universidad Católica, ... Mariana Cáceres de Préndez.

En la Diplomacia.— El Embajador de Uruguay, Excelentísimo señor Alvaro Vásquez Alvarez, y señora Delia Mourigán de Vásquez, regresarán de Montevideo a principios de la próxima semana.

La premiére de esta noche en el Teatro Metro.— Esta noche, a las 22 horas, se efectuará la premiére de la película "Los Cuatro Jinetes del Apocalipsis", a beneficio del Club Universitario de Aviación.

Nacimientos.— En la Clínica Santa María han nacido: Una hija del señor Eugenio Silva Bezanilla y de la señora Pilar Zaldívar de Silva. Una hija del señor Patricio Cerda Bravo y de la señora Rosario Zaldívar de Cerda.

Coctel.— Con motivo de haber inaugurado su nuevo salón de peinados "La Pérgola", las españolitas Carmencita y Charito, muy conocidas en el elegante mundo femenino, fueron sorprendidas con un simpático coctel por sus clientes. Asistieron, entre otras, las siguientes señoras: Alicia Marchant Lyon, Gabriela Marchant Lyon, María Inés Amunátegui de Correa, Adriana Budge de Valdés, Inés Azócar de León, Carmen Vergara de Chellew, Josefina M. de Said, Emilie Dobdoub de Said, Dolores Torres de Bianchi, Anette de Larraín, Margarita M. de Charmy, Elisa G. de Garcés, Adriana M. de Valenzuela y Carmen Rosa Landa de Gana.

En el Hotel Carrera.— El próximo viernes se ofrecerá en el Hotel Carrera una comida en honor de los señores Eugenio Heiremans, Arturo Aldunate y Guillermo Feliú, con motivo de sus renuncias como presidente, vicepresidente y gerente general de la Sociedad de Fomento Fabril.

A esta manifestación están adhiriendo distinguidas personalidades de las distintas actividades económicas nacionales, especialmente del campo de la producción.

Las adhesiones se reciben en la Sociedad de Fomento Fabril, Departamento de Relaciones Públicas.

En el Waldorf, a la hora del té.— Muy concurrido se ve diariamente el Waldorf a la hora del té. Entre las asistentes recordamos haber visto a las siguientes señoritas: Sara Fernández Phillipi, Ana Elena Rengifo Olsen, Rosa Kraemer Espinoza, Mariana Puga Lagos, Ximena Castillo Garcés, Rosa Arrau Merino, María Isabel Ríos Ruiz-Tagle, Carmen Luz Díaz Bascuñán, María Isabel Cortés Unzueta y María de la Luz Hurtado Bascuñán.

Gobierno peruano coopera en jornada cultural chilena

El Gobierno de Perú designó una Comisión Especial para que colabore con la Embajada chilena en la realización de la Primera Jornada Cultural Chilena en Latinoamérica durante el mes de septiembre.

La Jornada es iniciativa del Ministerio de Relaciones Exteriores chileno y la colaboración había sido solicitada por nuestra misión diplomática en Perú.

La Comisión designada por resolución que lleva la firma del Presidente de la Junta de Gobierno, General Ricardo Pérez Godoy, y del Ministro de Relaciones Exteriores, Vicealmirante Luis Edgardo Llosa, quedó integrada como sigue: Asesor del Ministerio de Relaciones Exteriores Embajador, don Alberto Wagner de Reyna, quién la presidirá; al Director del Departamento de Asuntos Culturales e Información del Ministerio de Relaciones Exteriores, Embajador Carlos Vásquez Ayllón; al Decano de la facultad de Letras de la Univ. Nacional Mayor de San Marcos, Jorge Puccinelli; el Decano de la Facultad de Letras de la Pontificia Universidad Católica del Perú José Agustín de la Puente; al Director de la Biblioteca Nacional, Carlos Cueto Fernandini; al Director de Cultura del Ministerio de Educación, don Manuel Vegas Castillo; al Jefe de Asuntos Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministro don Fernán Cisneros Diez Canseco; al Director de la Escuela Nacional de Bellas Artes, don Juan Manuel Ugarte Eléspuru y al Director del Conservatorio Nacional de Música, don Carlos Sánchez Málaga".

Conferencias, Exposiciones, Música

HOY

...MARTINEZ ARNAIZ.— ... de retratos al óleo y ... Sala del Círculo de Pe... Amunátegui 31, tercer ... 11 a 13 y de 17 a 20 ... hasta el 31.

...BARAHONA.— Ex... de 30 óleos sobre pai... ...ltifrianos, de Puerto ... Tenglo y Angelmó. Sala ... de Chile, Huérfanos 972. ... el 25.

...POBLETE: Exp. óleos ... Sala U. de Chi... O'Higgins esq. Arturo ... Hasta el 25 del pte. ... 13 y 16 a 20.30 hrs.

...ALEMAN ACTUAL: Exp. ... óleos y 40 esculturas de ... alemanes contempo... ...criados por el Ministe... Relaciones de la Rep. F. ... Horario, de martes a ... de 13 a 20 hrs. Domingo: de 11 a 18 hrs. Cerrado el lunes.

ROSER BRU: Exp. óleos. Sala Inst. Extens. Avda. O'Higgins 1058.

VICENTE MURILLAS BARRERA: Exp. óleos. Hotel Cervantes, Morandé 631, de 10 a 22 hrs.

¿QUIEN FUE VINCENT VAN GOGH: Exp. didáctica. Sala Minist. Educación. Avda. O'Higgins 1371, interior.

BERNADETTE SAINT-LUC: Exp. óleos, Inst. Ch.-Francés de Cult. Agustinas 719.

MARIA CRISTINA CISTERNAS: Exp. de acuarelas; flores. Sala Celery, Compañía 1349.

JORGE DIAZ: Exp. collages. Inst. Ch-N. Americano de Cult. Moneda 1467. Hasta el 24 del presente.

BRAQUE MIRO PICASSO. — Exp. de grabados originales. Galería Beaux Arts, Bandera 183, subterráneo. Horario de visita: 10-13 y 16-21 hrs.

DAREL VALENCA LINZ: Exp. de grabados del artista brasileño. Instituto Cultural Brasileiro. Av. O'Higgins 1656. Horario: 11 a 13 y 16 a 20 hrs.

"LA FUNCION PRIMORDIAL DE LA FORMACION DEL HOMBRE EN EL DESARROLLO ECONOMICO": 19 hrs. Aula Magna Escuela de Derecho U. de Chile. Segunda conferencia del demógrafo francés doctor Alfred Sauvy. "Problemas del Realismo en la Estética".— 19 horas, Sala de Proyecciones del Cine Club Universitario. Sesión de estudio. Primera parte. Expone, Sergio Palacios.

CONCIERTOS DEL MEDIODIA: 13 horas, Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura Moneda 1467. Primero de una serie de cuatro conciertos ofrecidos los días miércoles. Conjunto instrumental dirigido por Juan Pablo Izquierdo. Programa: Haydn-Divertimento; Arthur Bosmanss-Riabelliana; Debussy-Siringa; Edgard Varese-Octandra. Concierto gratuito pero deben retirarse previamente las entradas.

100.o ANIVERSARIO DEL NACIMIENTO DE DEBUSSY.— Concierto extraordinario, 19.15 horas, Esmeralda 650. Cuarteto Santiago y Clara Pasini, Klara Fries y Juan Correa. Programa: de Debussy, sonata para arpa, flauta y viola y cuarteto en sol menor op. 10; Hindemith, sonata para arpa sola; Ravel, Introducción y allegro para arpa, cuarteto de cuerdas flauta y clarinete.

INTRODUCCION A LOS GENEROS LITERARIOS.— Sala Septiembre, Huérfanos 1117, tercer piso, de 19 a 21 horas, curso de 10 lecciones a cargo del profesor Eleazar Huerta. Todos los lunes y miércoles hasta el 3 de septiembre.

LAUREANO GUEVARA: Pintura, paisajes y naturalezas muertas. Retrospectiva. Sala Libertad, Catedral 1261.

MAÑANA:

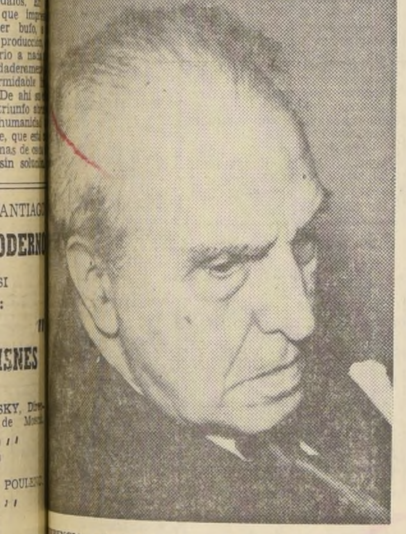
"USO DEL BALON EN LA KINESITERAPIA": 19 horas, Instituto de Educación Física, conferencia del kinesiólogo francés Georges Lerrousseau.

"LA VERA MUSICA ITALIANA": 19 horas, Biblioteca del Instituto Chileno-Italiano de Cultura, Huérfanos 1828, conferencia del profesor Diego Carpitella. Auspician el Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile y el Instituto Chileno-Italiano de Cultura.

"COURTS METRAGES RECENTS: 18.45 horas Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719. Films Bourdelle le sculpteur monumental-Picasso, romancero du picador-Forage.

LECTURA DE CUENTOS DE BENJAMIN MORGADO: 18.30 horas, Casa del Escritor, Simpson 7. Presentará a Morgado el ensayista Francisco Santana.

JAUME PAHISSA: 19 horas, Salón de Honor de la Universidad de Chile. El musicólogo y compositor catalán, se referirá a "Evolución del Arte: I La Música; II Las Escuelas Nacionalistas; III La Canción Popular Catalana."



...RENCIA.— Jaime Pahissa, compositor y musicólogo ca... mañana jueves, a las 19 horas, en el Salón de Honor ... Universidad de Chile, dará una conferencia sobre "Evolu... del Arte": I La música; II Las escuelas nacionalistas; III La canción popular catalana.

Grabados de Picasso



...SALA BEAUX ARTS, Bandera 183, local 4, subte... ...exhiben, desde el jueves, grabados genuinos ori... de Pablo Picasso, George Braque y Joan Miró. Des... ... a las 13, y de 16 a 21 horas, el público acude a ... las muestras de los destacados artistas. EN EL ...GRABADO, una de las grabaciones de Picasso expuestas: "Tete aux rayons".

TELEVISION

HOY:

EDUCATIVA. CANAL 9, UNIVERSIDAD DE CHILE: 8.30 horas, Francés curso inicial para 2.o Hdes. Prof. María Movarek; 9.30 horas, Astronomía para 2.o ciclo. Prof. María León; 14.30 horas, Francés (2a. presentación), 2a. Hdes. Prof. María Movarek.

Obsequiar es un Arte

Seleccionar un obsequio es algo que requiere su estudio, pues, naturalmente, a todos nos gusta que al hacer un regalo, que nos dá trabajo y que muchas veces nos cuesta un sacrificio, sea celebrado y a gusto de la persona que festejamos.

Obsequiar es un arte que no todos poseen. Al adquirir o confeccionar un regalo debemos contemplar varios puntos básicos, que son:

1.o ¿A quién obsequiamos?

2.o ¿Qué edad tiene?

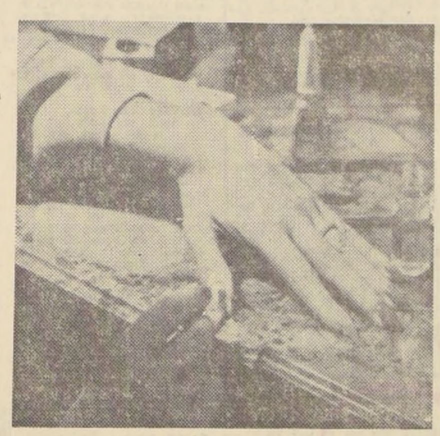
3.o ¿Qué grado de amistad nos une?

4.o ¿Cuáles son sus gustos?

5.o ¿Cuánto disponemos para gastar?

Estos cinco puntos los emplearemos en todos los casos y seguramente nos será más fácil hacer una buena elección.

NO DESCUIDE SUS UÑAS



No hay nada que produzca mayor impresión de abandono y negligencia en el arreglo personal que mostrar las uñas con el barniz saltado o aplicado en capas superpuestas, sin haber eliminado previamente todo vestigio de aplicaciones anteriores.

La falta de tiempo no es una excusa, ya que el arreglo de las uñas, cuando se hace semanalmente, no requiere más de diez minutos, es decir, mucho menos tiempo del que se emplea en leer el cuento de una revista.

El arreglo de las uñas puede realizarse en cualquier instante del día, e incluso en distintas etapas. Se aprovechará el momento antes del desayuno para quitar el esmalte viejo; más tarde, en una pausa de los quehaceres, se limarán las uñas. Cuando se ha lavado la vajilla o ropa, el agua habrá ablandado la cutícula, entonces se aprovechará para empujarla hacia atrás con un palito de naranjo; no conviene el metal para esto. Por fin, en el momento de ir a descansar, se aplicará a las uñas un poco de aceite tibio y luego el esmalte del color preferido. ¿Puede haber excusa para mostrar las uñas descuidadas? A las mujeres que, por sus actividades domésticas, tienen que tener constantemente las manos en el agua, les conviene usar barniz incoloro, el cual durará dándole mayor brillo.

CATEDRATICO FERNANDO DURAN FINALIZARA CICLO DE PASCAL

El catedrático universitario y miembro de la Academia Chilena de la Lengua, Fernando Durán, estará a cargo de la tercera y última conferencia del ciclo destinado a conmemorar el Tercer Centenario de la muerte de Blas Pascal.

Organizó el ciclo el Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias de la Universidad de Chile con el auspicio de la Sociedad Chilena de Filosofía y del Instituto Chileno-Francés de Cultura.

"Razón y Pasión en Pascal" se titula la charla de Fernando Durán y abarcará los siguientes aspectos:

La razón cartesiana y la razón pascaliana. Los límites de la razón.

El "espíritu de geometría" y el "espíritu de finura".

Creer para comprender y comprender para creer.

La pasión como fundamento del existencialismo.

El sentimiento de lo infinito como substrato del hombre finito.

El viernes, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso, tendrá lugar la conferencia del señor Durán.

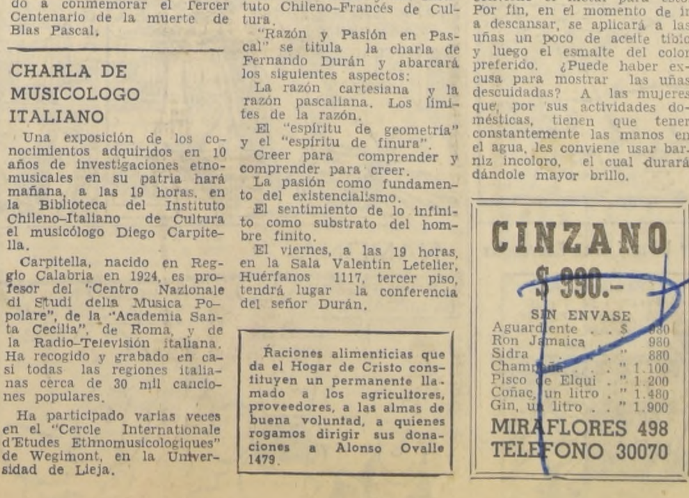
CHARLA DE MUSICOLOGO ITALIANO

Una exposición de los conocimientos adquiridos en 10 años de investigaciones etnomusicales en su patria hará mañana, a las 19 horas, en la Biblioteca del Instituto Chileno-Italiano de Cultura el musicólogo Diego Carpitella.

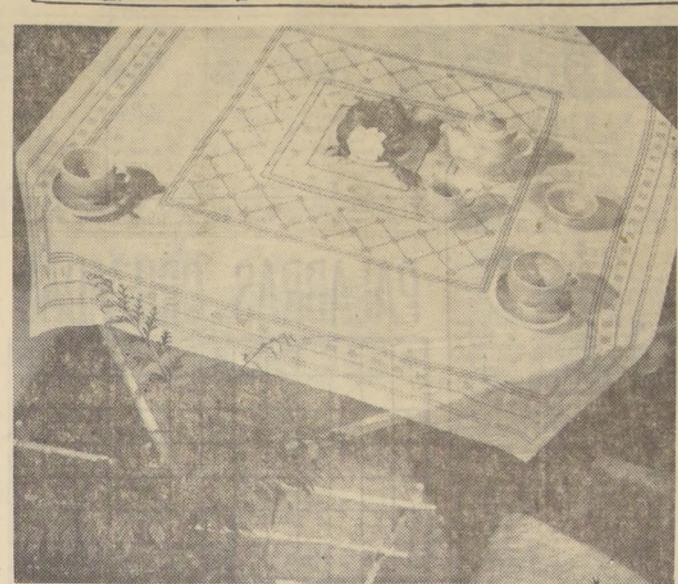
Carpitella, nacido en Reggio Calabria en 1924, es profesor del "Centro Nazionale di Studi della Musica Popolare", de la "Academia Santa Cecilia", de Roma, y de la Radio-Televisión italiana. Ha recogido y grabado en casi todas las regiones italianas cerca de 30 mil canciones populares.

Ha participado varias veces en el "Cercle Internationale d'Etudes Ethnomusicologiques" de Wegimont, en la Universidad de Lieja.

Raciones alimenticias que da el Hogar de Cristo constituyen un permanente llamado a los agricultores, proveedores, a las almas de buena voluntad, a quienes rogamos dirigir sus donaciones a Alonso Ovalle 1479.



la mujer y su mundo



Un Mantel para las Pequeñas Ocasiones

Hay ocasiones en que será preciso improvisar una mesa para la hora del té, visitas inesperadas, etc. Conviene para estas oportunidades tener un mantel siempre listo, planchado e impecable, no demasiado llamativo, pero sí diferente de los que se usan habitualmente.

El que ilustramos, constituye una sugestión interesante y puede dar lugar a que sus hábiles manos se luzcan al confeccionario. Puede realizarse en tela de color o bien obscura o, lo más elegante, color gris, bordando en este caso los dibujos de punto cruz en blanco.

Unas pequeñas servilletas haciendo juego completarán un conjunto muy atractivo.

SECRETOS DE LA BUENA COCINERA

Cuando el horno está demasiado caliente, para bajar rápidamente la temperatura, lo mejor es colocar dentro una cacerola destapada con agua fría.

Para revolver en una cacerola donde hay aceite caliente, el cucharón o cubierto no debe estar mojado con agua.

Para cortar pan muy fresco hay que sumergir antes el cuchillo en agua hirviendo, secándolo luego.

Para evitar que por la cocción desaparezcan las vitaminas de los vegetales es mejor hervir en la menor cantidad de agua posible, lo que al mismo tiempo ahorrará combustible.

Las papas, antes de hervirlas y una vez peladas, se sumergen en agua fría para que permanezcan blancas después de cocidas.

Unas gotas de vinagre y unos granos de sal gruesa en el fondo de la sartén antes de usarla, evitará que se peguen los alimentos.

No añada agua durante la cocción del pollo. De esta manera quedará uniformemente dorado y no perderá aroma.



preparadas y cuidadosamente probadas por el Instituto de Economía Doméstica Nestlé, que dirige la señora Carmen Paz de Braun

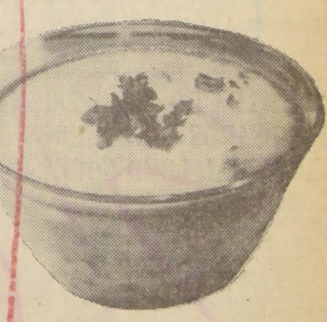


CHICKEN PIE
(Para 6 personas)

- 1 pollo tierno.
- 50 grs. mantequilla.
- 1 cucharada callampas secas picadas.
- 1 cucharada Crema Nestlé.
- 1 cucharada harina cernida.
- 1 huevo duro.
- 3 papas fritas en dados.
- 4 rebanadas delgadas panceta picada fina.
- 1 cucharada salsa inglesa.
- Sal y pimienta.
- Leche o huevo para pintar.
- 1 hoja masa brisé (1 taza harina, 1/3 cucharadita Imperial para Hornear, 40 grs. manteca, sal y agua).

Limpie y desprese el pollo, fríalo y dórelo en mantequilla. Añada las callampas previamente remojadas y la panceta. Espolvoree con harina, añada la Crema Nestlé, sazone y agregue 1/2 taza de caldo o agua. Mezcle bien. Vacíe a una fuente, añada las papas fritas y el huevo cortado en cascos. Cubra con la hoja de masa adhiriéndola en los bordes. Pínchela con un tenedor y píntela con huevo o leche. Lleve a horno 30 minutos. Sirva inmediatamente.

MASA BRISE: Cierna la harina con la sal e Imperial para Hornear, agregue la manteca, mezcle sin amasar, incorpore bien y una la masa con agua fría. Déjela reposar 15 minutos y uslereéla dejando de 3 ó 4 mm. de grosor.



BUDIN DE ARVEJITAS APETITOSO
(Para 6 personas)

- 1 kg. arvejitas frescas ó 1 tarro de las finas.
- 1/8 kg. panceta (tocino con carne).
- 100 grs. queso suizo rallado.
- 50 grs. mantequilla.
- 3 huevos.
- 4 cucharadas Crema Nestlé.
- 2 cucharadas Jerez.
- Sal, pimienta.

Corte la panceta en tajadas finas. Cueza las arvejitas en abundante agua hirviendo. Si son en conserva, escúrralas, lávelas y déjelas 15 minutos antes de usarlas. Ponga en una sartén la mitad de la mantequilla, fría en ella la panceta, cuando esté dorada, agregue la pimienta, báñela con el jerez, deje que éste se evapore y retire del fuego. Bata las yemas, añada la Crema, queso rallado, panceta frita, arvejitas y las claras ligeramente batidas. Mezcle bien y vacíe a molde enmantequillado (pueden ser individuales). Encima coloque trocitos de mantequilla y lleve a horno a baño-maría hasta que cuaje (30 minutos más o menos). Puede servirse frío o caliente.



NIDOS DE MERENGUE PRALINE
(Para 6 personas)

MERENGUE
- 4 claras.
- 8 cucharadas azúcar granulada.
- 4 cucharadas azúcar flor cernida.
- 100 grs. almendras peladas, tostadas y molidas.

RELLENO
- 1 yema, 1 cucharada azúcar granulada.
- 1 cucharada colmada Leche Nido.
- 1 taza agua, 1 cucharadita colmada maicena.
- 100 grs. almendras peladas, tostadas y molidas.
- 30 grs. mantequilla.
- Vainilla.

MERENGUE: Bata las claras a punto de nieve, añada siempre batiendo, almíbar de pelo (8 cucharadas de azúcar humedecida con agua), siga batiendo hasta que se enfríe. Agregue azúcar flor cernida moviendo suavemente y por último las almendras frías. Forme sobre papel mantequilla (con manga decoradora) pequeños niditos. Póngalos a horno apenas tibio hasta que sequen bien (1 hora más o menos). Despéguelos del papel y rellene con la crema bien fría.

RELLENO: Bata la yema, añada la maicena, diluya con un poco de agua, agregue la Leche Nido, mezcle bien, añada el resto de agua, azúcar y vainilla. Lleve a fuego suave revolviendo hasta que espese bien. Agregue la mantequilla, retire del fuego y agregue las almendras. Deje enfriar, revuelva para que no forme nata.

LA NACION

MIERCOLES 22 DE AGOSTO DE [1962]
SANTIAGO DE CHILE

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 . . . 61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono 40033
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707 53024

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena Sale de La Calera jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique Sale de La Calera los jueves, las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados, a las 10.30 horas.

Mixto La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

RED SUR

"Flecha del Sur". Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.

Automotor Santiago - Linares Sale de Mapocho, diariamente, las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

"El Penquista". Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes miércoles y viernes, a las 10 horas con combinación a Temuco

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a la 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó, Sale de Alameda, diariamente, a la 16.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a la 19.30 horas.

"Flecha Nocturna". Santiago Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.45 horas.

"El Valdiviano". Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno". Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios: Salen de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido". Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas.

Expreso: Domingos. Sale de Mapocho a las 22 horas.

SANTORAL

HOY: SINFORIANO.
MAÑANA: FELIPE.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. (82211)

ITINERARIO DE AVIONES

LAN

MIERCOLES

Vuelo 101, sale de Santiago con destino a Mendoza a las 8 horas.

Vuelo 100, llega a Santiago a las 10.55 horas, procedente de Mendoza.

Vuelo 151, llega a Santiago a las 7.55 horas, procedente de Miami, Panamá y Lima, para continuar a las 8.40 con destino a Buenos Aires y Montevideo.

Vuelo 150, llega a Santiago a las 18 horas, procedente de Montevideo y Buenos Aires, para continuar a las 18.45 horas con destino a Lima, Panamá y Miami.

SALIDAS:

9.00 horas: Vuelo 330, con destino a Copiapó y escala en Vallenar.

9.15 horas: Vuelo 640, con destino a Puerto Montt y escalas en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Castro.

9.20 horas: Vuelo 920, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta, Calama e Iquique.

11.00 horas: Vuelo 900, con destino a Arica y escalas en Antofagasta e Iquique.

15.30 horas: Vuelo 200, directo a Concepción.

16.00 horas: Vuelo 600, directo a Puerto Montt.

18.00 horas: Vuelo 902, directo a Arica.

LLEGADAS:

14.40 horas: Vuelo 331, procedente de Copiapó y Vallenar.

15.10 horas: Vuelo 901, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.

16.25 horas: Vuelo 611, procedente de Puerto Montt, Osorno Valdivia, Temuco y Concepción.

16.55 horas: Vuelo 931, procedente de Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Taltal, Copiapó, Vallenar y La Serena.

18.40 horas: Vuelo 201, directo de Concepción.

21.20 horas: Vuelo 601, directo de Puerto Montt.

21.50 horas: Vuelo 903, directo de Arica.

PANAGRA

MIERCOLES: JET DC-8, "El Interamericano". Vuelo 81. Llega a a las 13.15 horas, procedente de Nueva York, con escalas en Miami, Panamá, Lima y Antofagasta.

Vuelo 80: Sale de Santiago a las 20.10 horas, con destino a Nueva York, con escalas en Antofagasta, Lima, Panamá y Miami

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056,), SANTIAGO DE CHILE.

MIERCOLES

CARAVELLE JET. Llegada del vuelo AR-290, de Mendoza, a las 12.20 horas, con combinación de Córdoba y Buenos Aires.

Salida del vuelo AR-291, a Mendoza, a las 13.30 horas, con combinación a Córdoba y Buenos Aires.

COMET IV JET. Llegada del vuelo AR-200, de Buenos Aires, a las 15 horas. Combinación de Nueva York, Trinidad y Río de Janeiro.

Salidas del vuelo AR-201, a Buenos Aires, a las 16 horas, con combinación a Río de Janeiro, Recife, Dakar, Madrid, Roma y Frankfurt. Además, combinación a Trinidad y Nueva York.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 18 AGOSTO AL 25 AGOSTO DE 1962.

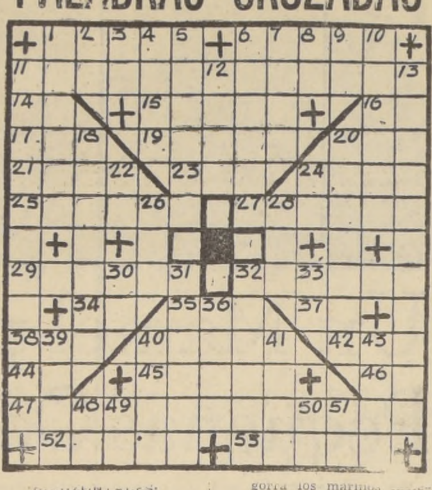
DEL INDIO, Ahumada 2; CRUZ BLANCA, San Pablo 2699; IDEAL, Mapocho 4052; PLAZA GARIN, Samuel Izquierdo 198; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491; UNIVERSO, Avda. B. O'Higgins 3153; SANTA TERESA, Benedicto XV 230; ANTOFAGASTA, Antofagasta 2996; AEROPUERTO, Félix Margoz 41; SAN LAZARO, Vergara 397; ROYAL, Franklin 1444; FRANKLIN, Franklin 798; ASTURIAS, Gran Avenida 4364; VENDOME, Los Molles 3206; LA CISTERNA, Gran Avenida 8121; BUEN PASTOR, Avda. Matta 503; ARRIARAN, San Francisco 1204; LORELEY, Echeñique 6433; BILBAO, Bilbao 1299; MERELLO, Pucará 4251; FARR, Avda. Irarrázaval 3133; VILLA MACUL, J. P. Alessandri 4235; INDEPENDENCIA, Independencia 294; SAN LUIS, Independencia 1200; SANTA ELENA, Nueva de Matte 2602; CONTADOR, Independencia 2896; EL PARQUE, Nataniel 1201; WAISSMANN, Recoleta 2110; y URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75.

CAMBIO LIBRE

PAIS:	COMPRA:	VENTA:
EE. UU., cheque	1.805.—	1.815.—
EE. UU., billete	1.815.—	1.830.—
Argentina, orden de pago	14.30	14.80
Brasil, orden de pago	3.10	3.50
Marcos, cheque	448.—	459.—
Perú, cheque	67.—	68.—
Uruguay, cheque	163.30	116.—
España, orden de pago	30.—	30.60
Francia, cheque	363.50	375.50
Inglaterra, cheque	5.040.—	5.120.—
Italia, billete	s|c	2.94
Suiza, cheque	412.80	421.40
Oro chileno, $ 100, moneda .. .	38.60	39.10

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE. Corredores de la Bolsa, Nueva York 55, teléfonos: 62162-62163.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

1.—Emite voz ronca el cerdo.
6.—Acción de caer o destruirse un edificio.
11.—Dícese de los banquetes con abundantes manjares.
14.—Contrac. de prep. y artículo.
15.—Acción de tratar.
16.—Preposición que determina una acción.
17.—Nivel de las cosas.
19.—Relativo al aire.
20.—Tela de seda sin brillo.
21.—Bebida incolora y un tanto espesa.
23.—Sonido agradable.
24.—Nación asiática.
25.—Que tiene mucha lana.
27.—Causa terror.
29.—Hacer o añadir glosas.
32.—Ciudad y puerto del Perú.
34.—Nota musical.
35.—Cólera, enojo.
37.—Marchad.
38.—Señorita, abrev.
40.—Junta, aprieta personas o cosas.
42.—Tome por el asa.
44.—1001.
45.—Salas donde se exhiben películas, abrev.
46.—Interjección.
47.—Que describe los órganos de los animales o vegetales, fem.
52.—Cordillera sudamericana.
53.—Se atreverá.

VERTICALES:

1.—Muy bien vestida.
2.—Sigla que llevan en la gorra los marinos ingleses.
3.—Primera palabra del himno de S. J. Bautista.
4.—Chata.
5.—Salida.
6.—De Rutenia, fem.
7.—Cuatro, vocales.
8.—49.
9.—Conjunción negativa.
10.—Dar temple de acero.
11.—Razonamiento falso.
12.—Poco frecuente.
13.—Imitación del sonido por medio de un vocablo.
18.—Fenómeno revelador de una enfermedad.
20.—Veleta de torre, cuando tiene figura humana o de animal.
22.—Pron. posesivo.
24.—Punto cardinal.
26.—Prep. inseparable que significa separación.
28.—Hermana del padre o de la madre.
30.—Afirmación.
31.—Residuo de una cosa. Pl.
32.—Obrero que trabaja en la zafra.
33.—51.
36.—Cuadrilátero donde actúan los púgiles (voz inglesa).
39.—Lanza, dispara.
40.—Enfermedad cutánea.
41.—Mango de la taza, pl.
43.—Quita. Bolsa que sirve para llevar correspondencia.
48.—Octava y décimosexta letras del alfabeto.
49.—Prep. latina que denota proximidad.
50.—Nota musical.
51.—Andar, trasladarse.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

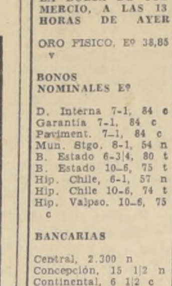
MERCADO BURSATIL

Moderadamente activo, pero con sus precios firmes y de alza se desarolló el Mercado Bursátil en el día de ayer. Los principales conformes correspondieron a Banco de Chile, Tierra del Fuego, Bima, Copec, Elect. Industrial, Melón, Papeles y Cartones, Vapores, Madeco, Farmo Química, Industrias Varias, Pesquera Iquique, Socometal. El oro físico se transó en partidas de cierto interés a precios que fluctuaron entre E° 38,70 y E° 39, cerrando a E° 38,85 vendedor.

Los bonos hipotecarios con transacciones de poca importancia, mantuvieron sus cotizaciones anteriores.

El volumen operado alcanzó a 637.185 acciones (incluidas las operaciones con Valparaíso), nominales en bonos a E° 13.095. En oro físico se transó un total de 79.300.

El cierre acusó 29 alzas contra 7 bajas, tendencia de alza.



PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS DE AYER

ORO FISICO, E° 38,85 v

BONOS NOMINALES E°

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 54 n
B. Estado 6-3|4, 80 t
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Chile, 6-1, 57 n
Hip. Chile 10-6, 74 t
Hip. Valpso. 10-6, 75 c

BANCARIAS

Central, 2.300 n
Concepción, 15 1|2 n
Continental, 6 1|2 c
Crédito, 96 c
Chile, 270 c
Edwards, 38 1|2 n
Español, 136 c
Hipotecario, 78 t
Israelita, 130 t
Italiano, 14 1|2 n
Nac. del Trabajo, 10 1|2 n
Osorno, 128 t
Panamericano, 7 n
Sud Americano, 23 1|2 t
Talca, 18 1|4 c

MINERAS

Andacollo, 1 3|4 n
Aucanquilcha, 16 3|4 c
Chañaral, 8 t
Cerro Grande, 139 c
Delirio P., 8 1|2 c
Disputada, 38 c
Lota, 4 OCV
Minas y Fert., 21 t
Ocuri, 40 n
Oruro, 100 n
P. de Lobos, 5 1|2 n
Schwager, 12 1|2 c
Tamaya, 4 7|8 t
Totoral, 45 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Cisnes, 90 n
Colcura, 7 1|4 c
Copihue, 4 1|2 n
Gente Grande, 45 n
Laguna Blanca, 130 t
La R. Sofruco, 105 n
Rupanco, 50 n
T. del Fuego, 60 1|2 t
Viña C. y Toro, 14 1|2 n

SALITRERAS

A. Lautaro "C", 54 n
Iquique Portador, 12 1|4 v

TEXTILES

Caupolicán, 4 1|4 n
CHITECO, 4 3|4 n
DIVESA, 5 n
FABRILANA, 100 n
FIAP, 33 1|2 n
Paños Bellavista, 31 n
Paños Concepción, 1 1|2 n
Paños Tomé, 20 t
RAYONHIL, 4 3|4 n
SEDAMAR, 1 7|8 n
Tejidos El Salto, 2 n
Textil Progreso, 2 1|2 n
Textil Viña, 2 7|8 n
VESTEX, 12 n
Yarur, 82 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 3 5|8 n
Arrocera EGA, 7 n
BIMA, 7 1|8 c
Carozzi, 9 3|4 n
Cervecerías, 68 c
Club de Golf, 20.000 n
Club Hípico, 135.000 c
Club de Polo, 2.500 n
CODINA, 118 n
COIA, 187 n
Colorantes, 6 1|2 n
Cía. Industrial, 18 1|2 t
COPEC, 33 1|2 c
Cristalerías, 13 1|2 t
CHILECTRA, 37 n
Elect. Industrial, 16 1|4 c
ELECTROMAT, 30 c
Farmo Química, 3 1|2 v
Ferias U. S. Vicente, 2 3|8 t
Fósforos, 30 n
Gas Santiago, 20 v
HABECOMA, 1 1|8 n
Hucke, 27 n
Ind. Andes XDIV., 33 c
Ind. Bellavista, 10 n
Ind. Varias, 4 1|2 t
Inmob. Huelén, 250 t

INSA, 73 t
Interamericana, 3 n
Interoceánica, 37 t
La Rural, 11 7|8 c
LEFERSA, 9 1|2 c
Loza de P., 14 1|2 v
Lucchetti, 3 1|4 n
Mac Kay, 36 v
Marinetti, 31 c
Melón, 100 1|2 t
Mol. El Globo, 12 c
Muelles, 2 1|2 c
Naviera Arauco, 7 c
Naviera Coronel, 12 1|2 c
Papeles y Cartones, 56 1|2 c
Perlina, 5 n
Pesquera Iquique, 2 1|2 t
Pizarreño, 45 n
Polpaico, 67 t
QUIMIFARM, 30 c
Refractarios, 2 3|8 c
Refinería de Viña, 51 1|2 n
Renta Urbana, 26 t
Saavedra Benard, 13 t
Sanitas, 7 1|2 n
SONAVELA, 1 1|2 n
SOPROLE "B", 1.400 n
Tabacos, 42 n
Tattersall, 63 1|2 t
Teléfonos, 10 1|2 c
Universo, 10 n
Vapores, 58 v
Vidrios Planos, 15 1|2 t
Volcán, 11 1|2 t
Zig-Zag, 50 n

METALURGICAS

CAP, 56 c
CAP SERIE "D", 80 c
CIC, 9 t
Cobre Cerrillos, 13 n
Elect. Metalúrgica, 30 1|2 c
FENSA, 2 1|4 v
INDAC, 7 t
INDURA, 5 n
MADECO, 15 t
MADEMSA, 7 5|8 n
Mecánica Ind., 6 1|4 n
SOCOMETAL, 7 t

SEGUROS

Italia Ex Div., 41 1|2 n
Marítima, Ex Em., 18 1|2 n

TRANSACCIONES

ORO FISICO	79.300
BONOS NOMINALES E°	13.095
TRANSACCIONES EN STGO.	588.465
OPERACIONES CON VALPSO. . .	48.720

£ por tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA	SEGUNDA RUEDA
£ 234. 0.0 Comp. . .	DISPONIBLE .. .. .
" 234. 5.0 Vend. . .	.. .. ..
NO VARIO . . .	FLUCTUACION .. ..
" 231.10.0 Comp. . .	A 90 DIAS .. ..
" 231.15.0 Vend. . .	.. .. ..
" 0. 5.0 ALZA . .	FLUCTUACION .. ..
SOSTENIDA . . .	TENDENCIA .. ..
2.200 Tons. Largas	VENTAS .. .. ..

COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 21 DE AGOSTO DE 1962, DE 10.30 A 11.45 HORAS

800 Oro Oro Físico, E° 38.70
5.000 Oro Físico, E° 38,70 Od.
25.200 Oro Físico, E° 39.
165 Bco. del Estado 6 3|4, 80 Od.
365 Bco del Estado, 6 3|4, 80
8.365 Bco. del Estado 10-6, 75
2.200 Bco. Hipot. Ch. 10-6, 74 Od.
2.125 Bco. Chile, 263
1 Bco. Chile, 265
50 Bco. Chile, 267
33 Bco. Panamericano, 6
1.978 Bco. Talca, 18 1|4
5.000 Chañaral, 7 1|2
2.000 Disputada, 38
10.000 Tamaya, 4 7|8
900 Laguna Blanca, 130
1.050 T. del Fuego, 59
1.000 T. del Fuego, 59 1|2
400 T. del Fuego, 60 1|2
1.000 Iquique, 12 1|4
500 P. Tomé, 20
200 Yarur, 82
20.000 Bima, 7
800 Cervecerías, 67
3.258 Copec, 33 1|2
700 Copec, 33 1|2 Od.
3.100 Copec, 33 1|2
4.500 Elect. Ind., 16
30 Elect. Ind., 16 1|4
4.000 Elect. Ind., 16 Od
4.000 Elect. Ind., 16 Od.
4.500 Elect. Ind., 16 Od.
1.000 Elect. Ind., 16
15.000 Ferias Unidas San Vicente, 2 3|8
20 Gas de Stgo., 19
500 Inmob. Huelén, 250
3.538 Insa, 73
2.056 Melón, 99
3.000 Melón, 100
20.000 Muelles, 2 1|2
4.020 Pap. y Cartones, 54
6.300 Pap. y Cartones, 54 1|2
1.400 Pap. y Cartones, 54 3|4
4.300 Pap. y Cartones, 55
15 Pap. y Cartones, 54
5.800 Pap. y Cartones, 55
15.000 Pesquera Iquique, 2 1|2
20.000 Pesquera Iquique, 2 3|8
509 Polpaico, 66 1|2
3.000 Renta Urbana, 26
2.100 Saavedra Benard, 13
800 Tattersall, 63
1.000 Tattersall, 63 1|2
169 Vapores, lotes, 56
6.892 Vapores, 56
4.274 Vaporees, 56 1|2
700 CAP, 55 1|2
300 CAP, 55 1|2 Od.
500 CAP, 55 1|2 Od.

Así Atendemos al Públ[ico]

COMPORTAMIENTO DE CHOFER DE L[A ETCE] DEBE SERVIR DE EJEMPLO PARA EL G[REMIO]

Llevó en su bus al hospital a una niña enf[erma]

El gesto de un chofer de bus, de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado que destaca un empleado de esta empresa, debe servir de ejemplo y ojalá tuviera imitadores.

Muy a lo lejos se advierten estas actitudes y lo revela el hecho de que esta Sección recibe un número increíble de reclamaciones por la falta de consideraciones y de respeto que los choferes de numerosas líneas de la locomoción colectiva demuestran con el público, y especialmente con los escolares.

Creemos indispensable que las autoridades del Tránsito, con la cooperación de otras instituciones, realice una campaña fundamentalmente educativa para formar en el gremio de conductores una auténtica conciencia de servicio público.

Muchos choferes ignoran, porque ha faltado precisamente esa tarea educativa, que la locomoción colectiva es un servicio público, de beneficio general y en el que tanto conductores como el público tienen derechos y obligaciones.

Pero hay empresarios y choferes que aplican una conducta reñida con el más elemental sentido de responsabilidad. Más protección tienen los ebrios que los ancianos y los niños. El pasaje escolar parece ser para algunos choferes un estigma que

Noble gesto de un chofer de la ETCE

Por la presente deseo dejar pública constancia de mis agradecimientos para el chofer Eduardo Gajardo, ficha 3450, del bus de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, recorrido 36, del servicio nocturno, por el noble gesto que tuvo al atender prontamente el caso de una hijita, a quien llevó al Roberto del Río, donde pudo ser atendida oportunamente de una afec[ción que] le produjo en m[i]...

Debe ser emulado.

Cartas al Director

Protesta por racionamiento eléctrico

En nombre de los vecinos de la nueva Población ubicada en el Paradero 11 de la Gran Avenida, sector Santa Rosa-Llico, formulo mi más enérgica protesta, a la vez que espero una solución al través de LA NACION, por los cortes de luz —TRES VECES A LA SEMANA— que realiza la Compañía Chilena de Electricidad, sin previo aviso.

Esta actitud insólita de la Compañía provoca una serie de trastornos en los hogares, especialmente en los que existen variados artefactos que funcionan con energía eléctrica, además de que la reposición la efectúe demasiado tarde.

Agradeciendo de antemano, saluda atentamente al señor Director.

H. F. G., carnet 3141940, de Santiago.

Aún no le cursan su jubilación

Nos escribe doña Rosa Hernández, con carnet 567101, de Santiago, domiciliada en Maruri 273, para reclamar por la demora en el trámite de su jubilación. Entregó todos los antecedentes con fecha 15 de noviembre de 1961 y hasta el momento no recibe ninguna noticia del curso que ha seguido éste. Desea que por intermedio de esta Sección el Servicio de Seguro Social le dé una satisfacción. Su expediente tiene el número 1468.

Vecinos reclaman por invasión de una Plaza

Ruego a Ud. se [...] car esta carta que [...] ja de toda una po[...] ve con amargura co[...] ta entregando una [...] za frente a una [...] blación de la CORV[I] nas para que hag[an] y hoyos para sus [...] dando un aspecto de [...] callampa.

Y pensar estimado [Di]rector, que en esta [...] Barrancas se está [...] do el Aeródromo In[...] de Pudahuel, lo que [...] contradicción con [...] puesto.

Esperamos que al [...] cada esta carta sea [...] el señor Alcalde [y] Regidores.

Saluda Atte. a Ud. [...] de la Población Ciu[dad] Lo Prado.

Noble actitud de profesora de una Escuela

Por medio del [...] diario de su digna [...] hago públicos mis [...] ros agradecimientos [a la dis]tinguida profesora de [la Es]cuela Superior de N[iñas] 149, ubicada en la calle [...] 1738, de esta ciudad, [...] Adriana Alfaro de [...] por sus nobles y her[mosos sen]timientos de solidaridad [...] sabido inculcar en su[s alum]nas.

Hace días, una de [...] alumna del curso de [...] maestra cayó gravem[ente en]ferma y en conocimien[to de mi] difícil situación econó[mica al] encontrarme sin trabajo [...] al generoso corazón de [...] cípulas para que acud[ieran en] ayuda fraternal de su [compa]ñera.

Y así fue, señor Direc[tor, al otro] mo día por medio lleg[aron has]ta mi modesto hogar [...] nes del curso de mi hij[a, tra]yéndole medicinas, frutas [y ali]mentos.

Creo, señor Director, [que ac]titudes como la de est[a maes]tra son dignas del mayor [...] por el alto espíritu hu[...] rio y de fraternidad q[ue ha] sabido crear en el seno [...] de sus alumnas, cosa q[ue ne]cesaría en estos tiempos [en que] todos anhelamos un cl[ima de] paz, amor y justicia.

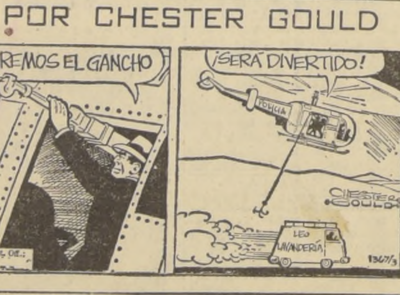
Saluda atte. al señor D[irec]tor, su Afmo. y S. S. Ju[...] Aracena Machuca, Carnet 484711, Población Bulnes, [San]tiago.

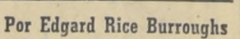
DICK TRACY — POR CHESTER GOULD











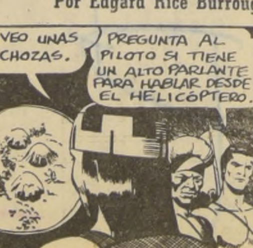
TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs











JUAN MARINO — POR SAM LEFF





RAMONA — POR JORGE PALACIO





